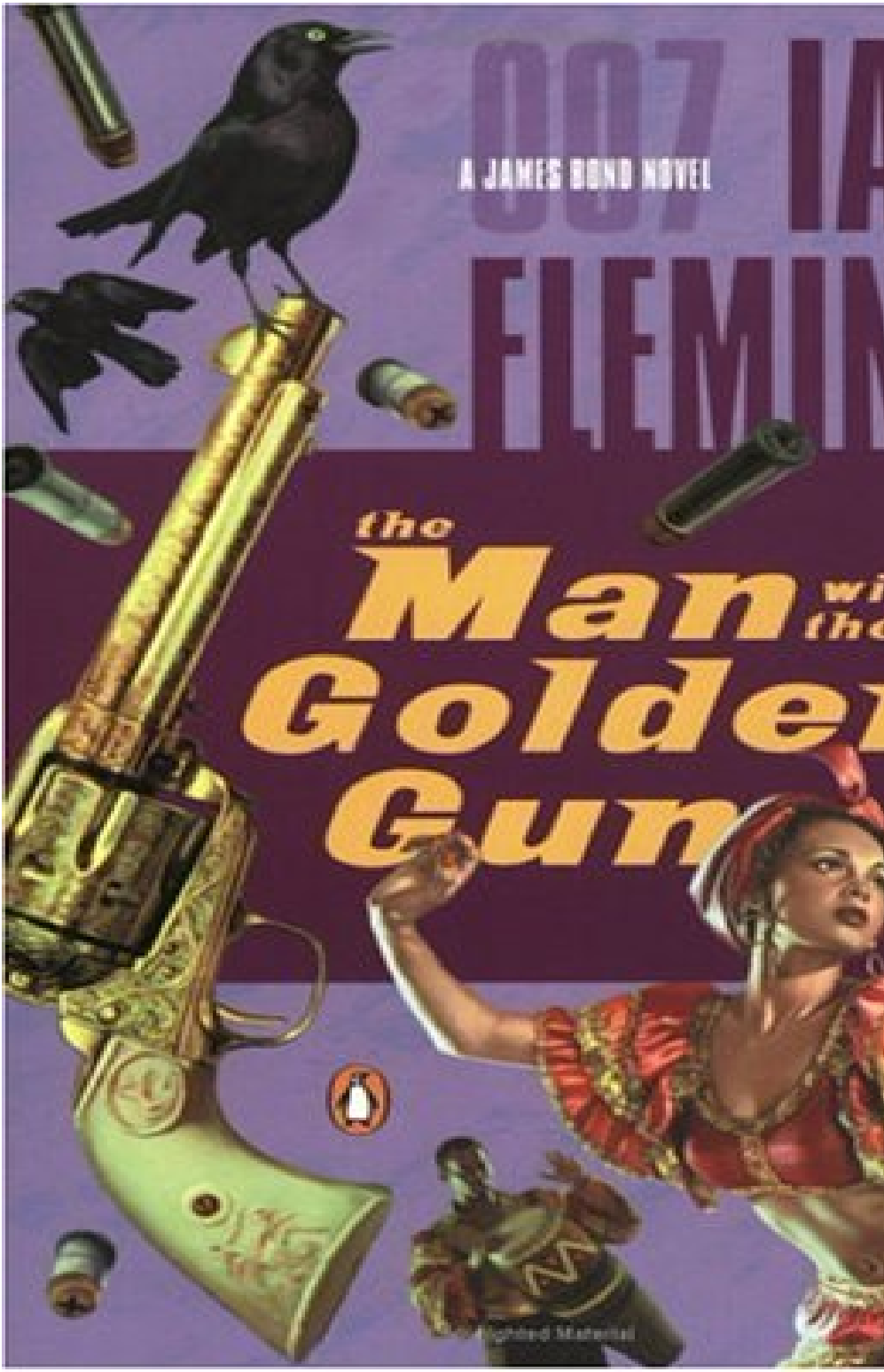
सोने की बंदूक वाला आदमी

इयान फ्लेमिंग


A JAMES BOND NOVEL
007
IA
FLEMIN
the
Man
wi
the
Golde
Gun

सोने की बंदूक वाला आदमी
007 जेम्स बॉन्ड [13]
इयान फ्लेमिंग
पेंगुइन बुक्स (2004)

रेटिंग: ★★★☆☆
टैग: सामान्य, काल्पनिक, रहस्यमयी जासूस, जासूसी, हत्यारे, खुफिया अधिकारी, कॉमिक्स ग्राफिक उपन्यास, जासूसी कहानियां, पुरुषों का रोमांच, पारंपरिक ब्रिटिश, क्यूबा, ब्रिटिश, बॉन्ड; जेम्स (काल्पनिक पात्र), ब्रिटिश - क्यूबा, हवाना (क्यूबा)
Generalttt Fictionttt Mystery Detectivettt Espionagett Assassinsttt Intelligence officersttt Comics Graphic Novelsttt Spy storiesttt Men's Adventurettt Traditional Britishttt Cubattt Britishttt Bond; James (Fictitious character)ttt British - Cubattt Havana (Cuba)ttt

समीक्षा

"फ्लेमिंग आपको मंत्रमुग्ध कर देता है।" -- _संडे टेलीग्राफ_

उत्पाद वर्णन

दिमागी तौर पर प्रताड़ित जेम्स बॉन्ड ने अपने बॉस एम की हत्या करने की कोशिश की, लेकिन नाकाम रहा। अब बॉन्ड को साबित करना है कि वह फिर से अपने पुराने रंग में लौट आया है और उस पर भरोसा किया जा सकता है। 007 को बस दुनिया के सबसे खतरनाक फ्रीलांस हत्यारों में से एक, पाको "पिस्टल्स" स्कारामंगा, यानी 'द मैन विद द गोल्डन गन' को मारना है। लेकिन हत्या करने का लाइसेंस होने के बावजूद, 007 कोई हत्यारा नहीं है। जमैका की उमस भरी गर्मी में स्कारामंगा को ढूंढने के बाद, वह हत्यारे के आपराधिक गिरोह में घुसपैठ करने का फैसला करता है और समझ जाता है कि उसे जल्द से जल्द खत्म करना होगा। वरना 007 भी 'द मैन विद द गोल्डन गन' के हाथों मारे जाने वाले ब्रिटिश सीक्रेट सर्विस के कई लोगों की सूची में अगला नाम हो सकता है...

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

सोने की बंदूक वाला आदमी

1. "क्या मैं आपकी मदद कर सकता हूँ?"

सीक्रेट सर्विस के पास बहुत सी ऐसी जानकारियाँ हैं जिन्हें संगठन के वरिष्ठतम अधिकारियों से भी गुप्त रखा जाता है। केवल एम. और उनके चीफ ऑफ स्टाफ को ही हर बात की जानकारी होती है। चीफ ऑफ स्टाफ को ही 'द वॉर बुक' नामक अति गोपनीय रिकॉर्ड रखने की जिम्मेदारी सौंपी गई है, ताकि उन दोनों की मृत्यु की स्थिति में, अलग-अलग विभागों और स्टेशनों को उपलब्ध जानकारी के अलावा, पूरी कहानी उनके उत्तराधिकारियों को उपलब्ध हो सके।

उदाहरण के लिए, जेम्स बॉन्ड को एक बात का पता नहीं था, वह थी मुख्यालय में जनता से निपटने की व्यवस्था, चाहे वे मित्रवत हों या शत्रुतापूर्ण - शराबी, पागल, सेना में शामिल होने के लिए वास्तविक आवेदन और घुसपैठ या यहां तक कि हत्या की योजना वाले दुश्मन एजेंट।

नवंबर की उस ठंडी, साफ सुबह में उसे सावधानीपूर्वक काम कर रहे गियरों को चलते हुए देखना था।

रक्षा मंत्रालय के स्विचबोर्ड पर बैठी लड़की ने स्विच को होल्ड पर रखा और अपने पड़ोसी से कहा, "यह एक और पागल है जो कहता है कि वह जेम्स बॉन्ड है।"

उसे उसका कोड नंबर भी पता है। उसका कहना है कि वह एम से व्यक्तिगत रूप से बात करना चाहता है।

वरिष्ठ छात्रा ने कंधे उचका दिए। जेम्स बॉन्ड की जापान मिशन पर मृत्यु की खबर प्रेस में छपने के एक साल बाद से स्विचबोर्ड पर ऐसे कई कॉल आ चुके थे। यहाँ तक कि एक चिड़चिड़ी महिला भी थी जो हर पूर्णिमा को यूरेनस ग्रह से बॉन्ड के संदेश पहुँचाती थी, जहाँ ऐसा लगता था कि वह स्वर्ग में प्रवेश की प्रतीक्षा करते हुए अटक गया था। उसने कहा, "उसे संपर्क अधिकारी से बात करवा दो, पैट।"

संपर्क अनुभाग इस प्रक्रिया का पहला हिस्सा था, पहली छलनी। ऑपरेटर ने फोन पर दोबारा बात शुरू की: "बस एक पल रुकिए, महोदय। मैं आपको एक ऐसे अधिकारी से बात करा देता हूँ जो आपकी मदद कर सकते हैं।"

अपने बिस्तर के किनारे बैठे जेम्स बॉन्ड ने कहा, "धन्यवाद।"

उन्हें अपनी पहचान स्थापित करने से पहले कुछ देरी की उम्मीद थी। लेनिनग्राद के नेवस्की प्रॉस्पेक्ट स्थित आलीशान संस्थान में इलाज पूरा होने के बाद पिछले कुछ महीनों से उनकी देखरेख कर रहे आकर्षक "कर्नल बोरिस" ने उन्हें इस बारे में आगाह किया था। तभी फोन पर एक आदमी की आवाज़ आई। "कैप्टन वॉकर बोल रहा हूँ। क्या मैं आपकी मदद कर सकता हूँ?", जेम्स बॉन्ड ने धीरे और स्पष्ट रूप से कहा। "यह कमांडर जेम्स बॉन्ड बोल रहा हूँ। नंबर 007।

क्या आप मुझे एम. या उनकी सचिव, मिस मोनेपेनी से बात करवा सकते हैं? मैं एक अपॉइंटमेंट लेना चाहता हूँ।"

कैप्टन वॉकर ने अपने टेलीफ़ोन के किनारे पर दो बटन दबाए। उनमें से एक ने उनके विभाग के उपयोग के लिए टेप रिकॉर्डर चालू कर दिया, दूसरे ने स्कॉटलैंड यार्ड में स्पेशल ब्रांच के एक्शन रूम में तैनात एक ड्यूटी अधिकारी को सूचित किया कि वह बातचीत सुने, कॉल ट्रेस करे और... (जनरेटेड बाय ABC Amber LIT कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

एक बार फोन करने वाले पर नज़र रखी गई। अब कैप्टन वॉकर की ज़िम्मेदारी थी, जो वास्तव में सैन्य खुफिया विभाग के एक बेहद बुद्धिमान पूर्व युद्धबंदी पूछताछकर्ता थे, कि वे उस व्यक्ति को यथासंभव पांच मिनट तक बात करते रहने के लिए प्रेरित करें। उन्होंने कहा, "मुझे खेद है कि मैं इन दोनों में से किसी को नहीं जानता... क्या आपको यकीन है कि आपके पास सही नंबर है?"

जेम्स बॉन्ड ने धैर्यपूर्वक रीजेंट नंबर दोहराया, जो गुप्त सेवा के लिए मुख्य संपर्क सूत्र था। कई अन्य बातों के साथ-साथ वह इसे भी भूल गया था, लेकिन कर्नल बोरिस इसे जानते थे और उन्होंने उसे अपने जाली ब्रिटिश पासपोर्ट के पहले पृष्ठ पर छोटे अक्षरों में यह नंबर लिखवाया था, जिसमें उसका नाम फ्रैंक वेस्टमैकोट, कंपनी निदेशक लिखा था।

“जी हां,” कैप्टन वॉकर ने सहानुभूति जताते हुए कहा। “लगता है हमने वह हिस्सा सही कर लिया है। लेकिन मुझे अफसोस है कि मैं उन लोगों को नहीं पहचान पा रहा जिनसे आप बात करना चाहते हैं। आखिर वे कौन हैं? उदाहरण के लिए, ये श्री एम। मुझे नहीं लगता कि मंत्रालय में इस नाम का कोई व्यक्ति है।”

“क्या आप चाहते हैं कि मैं इसे स्पष्ट-स्पष्ट करके बताऊं? आपको पता है कि यह एक खुली लाइन है?”

कैप्टन वॉकर वक्ता की आवाज़ में मौजूद आत्मविश्वास से काफी प्रभावित हुए। उन्होंने एक और बटन दबाया, और ताकि बॉन्ड भी सुन सके, एक टेलीफोन की घंटी बजी। उन्होंने कहा, "ज़रा रुकिए, क्या आप? मेरी दूसरी लाइन पर कोई है।" कैप्टन वॉकर ने अपने सेक्शन के प्रमुख से बात की।

“माफ़ कीजिए महोदय। मेरे पास एक आदमी है जो खुद को जेम्स बॉन्ड बता रहा है और एम से बात करना चाहता है। मुझे पता है यह अजीब लग रहा है और मैंने स्पेशल ब्रांच वगैरह के साथ पहले ही सारी औपचारिकताएं पूरी कर ली हैं, लेकिन क्या आप एक मिनट के लिए मेरी बात सुनेंगे? धन्यवाद महोदय।”

दो कमरे दूर, सीक्रेट सर्विस के मुख्य सुरक्षा अधिकारी, जो काफी परेशान दिख रहे थे, ने "ब्लास्ट!" कहा और एक स्विच दबा दिया। उनकी मेज पर रखा माइक्रोफोन चालू हो गया। मुख्य सुरक्षा अधिकारी एकदम शांत बैठे रहे। उन्हें सिगरेट की सख्त जरूरत थी, लेकिन अब उनका कमरा कैप्टन वॉकर और खुद को "जेम्स बॉन्ड" कहने वाले उस सनकी आदमी के लिए लाइव हो चुका था। कैप्टन वॉकर की आवाज़ पूरी ताकत से सुनाई दी। "मुझे बहुत खेद है। अब। आप श्री

एम से बात करना चाहते हैं। मुझे यकीन है कि हमें सुरक्षा की चिंता करने की जरूरत नहीं है। क्या आप थोड़ा और स्पष्ट बता सकते हैं?"

जेम्स बॉन्ड ने भौंहें चढ़ाईं। उसे पता भी नहीं था कि उसने भौंहें चढ़ाई हैं, और वह यह भी नहीं समझा सकता था कि उसने ऐसा क्यों किया। उसने धीमी आवाज़ में, फिर से अस्पष्ट रूप से कहा, "एडमिरल सर माइल्स मेसर्वी। वह आपके मंत्रालय में एक विभाग के प्रमुख हैं। आठवीं मंजिल पर उनका कमरा नंबर बारह हुआ करता था। उनकी एक सचिव हुआ करती थीं जिनका नाम मिस मोनेपेनी था।"

खूबसूरत लड़की। सांवली। क्या मैं आपको चीफ ऑफ स्टाफ का नाम बता दूं? नहीं?

चलिए देखते हैं, आज बुधवार है। क्या मैं आपको बताऊं कि कैंटीन के मेन्यू में मुख्य व्यंजन क्या होगा? यह स्टेक और किडनी पुडिंग होना चाहिए।

मुख्य सुरक्षा अधिकारी ने कैप्टन वॉकर से सीधे बात करने के लिए टेलीफोन उठाया।

कैप्टन वॉकर ने जेम्स बॉन्ड से कहा, “धत् तेरे की! फिर से वही दूसरा टेलीफोन बज रहा है। एक मिनट भी नहीं लगेगा।” उसने हरा टेलीफोन उठाया। “जी सर?”

मुझे स्टेक और किडनी पुडिंग वाली बात पसंद नहीं आई। उसे हार्ड मैन के पास भेज दो। नहीं। इसे रद्द करो। इसे सॉफ्ट मैन बना दो। हमेशा कुछ न कुछ गड़बड़ होती ही रहती थी। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

007 की मौत के बारे में कुछ अजीब है। कोई शव नहीं मिला। कोई ठोस सबूत नहीं। और उस जापानी द्वीप के लोग मुझे हमेशा से ही बहुत रहस्यमय लग रहे थे। एकदम भावहीन चेहरा बनाए हुए। ऐसा हो सकता है। मुझे जानकारी देते रहना, ठीक है?

कैप्टन वॉकर ने जेम्स बॉन्ड से दोबारा बात की। “माफ़ कीजिएगा। आज का दिन काफ़ी व्यस्त रहा। खैर, अब आपकी इस पूछताछ के बारे में। मुझे खेद है कि मैं आपकी मदद नहीं कर सकता। यह मंत्रालय का मेरा विभाग नहीं है। आप जिस व्यक्ति से मिलना चाहते हैं, वह मेजर टाउनसेंड हैं। वह उस व्यक्ति का पता लगा सकते हैं जिनसे आप मिलना चाहते हैं। क्या आपके पास पेंसिल है? पता है: 44 केंसिंग्टन क्लोइस्टर्स। समझ गए? केंसिंग्टन डबल फाइव डबल फाइव। मुझे दस मिनट दीजिए, मैं उनसे बात करके देखता हूँ कि क्या वह आपकी मदद कर सकते हैं। ठीक है?”

जेम्स बॉन्ड ने उदास स्वर में कहा, "आपकी बहुत मेहरबानी है।" उसने टेलीफोन नीचे रख दिया।

उसने ठीक दस मिनट इंतजार किया और रिसीवर उठाकर नंबर मांगा।

जेम्स बॉन्ड रिट्ज़ होटल में ठहरे हुए थे। कर्नल बोरिस ने उन्हें ऐसा करने के लिए कहा था। केजीबी अभिलेखागार में बॉन्ड की फाइल में उन्हें एक रईस के रूप में वर्णित किया गया था, इसलिए लंदन पहुँचने पर उन्हें केजीबी की उच्च जीवनशैली की छवि को बनाए रखना था। बॉन्ड

लिफ्ट से अर्लिंग्टन स्ट्रीट के प्रवेश द्वार तक नीचे गए। न्यूज़स्टैंड पर एक व्यक्ति ने मिनॉक्स कैमरे से उनकी एक अच्छी सी तस्वीर खींची। जब बॉन्ड सड़क पर उतरने के लिए सीढ़ियों से नीचे उतरे और कमीशनर से टैक्सी मांगी, तो पास के सामान प्रवेश द्वार पर खड़ी रेड रोज़ेज़ लॉन्ड्री वैन से एक टेलीस्कोपिक लेंस वाला कैननफ्लेक्स कैमरा तेज़ी से क्लिक कर रहा था, और कुछ देर बाद वही वैन बॉन्ड की टैक्सी के पीछे-पीछे चलने लगी, जबकि वैन के अंदर बैठा एक व्यक्ति स्पेशल ब्रांच के एक्शन रूम को संक्षिप्त सूचना दे रहा था।

केंसिंग्टन क्लोइस्टर्स का चौवालीसवाँ मकान मैली लाल ईंटों से बना एक नीरस विक्टोरियन हवेली था। इसे इस उद्देश्य के लिए इसलिए चुना गया था क्योंकि यह कभी शोर नियंत्रण के लिए साम्राज्य संघ का मुख्यालय हुआ करता था, और इसके प्रवेश द्वार पर अभी भी इस लंबे समय से निष्क्रिय संगठन की पीतल की पट्टिका लगी हुई थी, जिसका खाली ढांचा कॉमनवेल्थ रिलेशंस ऑफिस के माध्यम से सीक्रेट सर्विस द्वारा खरीदा गया था। इसमें एक विशाल पुराने जमाने का तहखाना भी था, जिसे हिरासत कक्षों के रूप में पुनः सुसज्जित किया गया था, और एक पीछे का निकास एक शांत गली में खुलता था।

रेड रोज़ेज़ की लॉन्ड्री वैन ने जेम्स बॉन्ड के पीछे सामने का दरवाजा बंद होते देखा और फिर स्कॉटलैंड यार्ड से कुछ ही दूरी पर स्थित अपने गैरेज की ओर धीमी गति से चल पड़ी, जबकि उसके अंदर कैननफ्लेक्स फिल्म को विकसित करने की प्रक्रिया जारी थी।

बॉन्ड ने कहा, "मेजर टाउनसेंड के साथ मुलाकात का समय है।"

“जी हाँ। वह आपका इंतज़ार कर रहे हैं, महोदय। क्या मैं आपका रेनकोट ले जाऊँ?” मज़बूत कद-काठी वाले दरबान ने कोट को एक हैंगर पर टांगा और दरवाज़े के बगल में लगे हुकों की कतार में से एक पर लटका दिया। जैसे ही बॉन्ड मेजर टाउनसेंड के साथ सुरक्षित रूप से कमरे में पहुँच जाएँगे, कोट को तुरंत पहली मंज़िल पर स्थित प्रयोगशाला में ले जाया जाएगा जहाँ कपड़े की जाँच करके उसकी उत्पत्ति का पता लगाया जाएगा। आगे की गहन जाँच के लिए जेबों की धूल हटाई जाएगी। “क्या आप मेरे साथ आएँगे, महोदय?”

यह ताज़ा रंगे हुए तख्तों से बना एक संकरा गलियारा था, जिसमें एक लंबी, अकेली खिड़की थी जो फ्लोरोस्कोप को छुपाती थी। यह फ्लोरोस्कोप ABC Amber LIT कन्वर्टर (http://www.processtext.com/abclit.html) द्वारा स्वचालित रूप से सक्रिय होता था।

भद्दे पैटर्न वाले कालीन के नीचे। उसकी एक्स-रे आंख के निष्कर्ष ऊपर गलियारे में स्थित प्रयोगशाला में भेजे जाएंगे। गलियारा दो आमने-सामने के दरवाजों पर समाप्त होता था जिन पर "ए" और "बी" अंकित थे। द्वारपाल ने कमरा बी का दरवाजा खटखटाया और बॉन्ड के अंदर जाने के लिए एक तरफ हट गया।

यह एक सुखद, बेहद रोशनी से भरा कमरा था, जिसमें कबूतर-धूसर रंग का विल्टन कालीन बिछा था। क्रीम रंग की दीवारों पर लगी सैन्य तस्वीरें महंगे फ्रेम में जड़ी थीं। एडम के डिज़ाइन किए हुए एक सजावटी शेल्फ के नीचे एक छोटी सी, चमकदार आग जल रही थी, जिस पर कई चांदी की ट्रॉफियां और चमड़े के फ्रेम में दो तस्वीरें रखी थीं—एक सुंदर महिला की और दूसरी तीन सुंदर बच्चों की। बीच में एक मेज थी जिस पर फूलों का एक कटोरा रखा था और आग के दोनों ओर

दो आरामदायक क्लब कुर्सियां थीं। कोई डेस्क या फाइलिंग कैबिनेट नहीं थी, कुछ भी सरकारी जैसा नहीं लग रहा था। कमरे की तरह ही आकर्षक एक लंबा आदमी दूर वाली कुर्सी से उठा, उसके बगल में कालीन पर द टाइम्स अखबार रखा और स्वागत भरी मुस्कान के साथ आगे बढ़ा। उसने अपना दृढ़, सूखा हाथ आगे बढ़ाया।

यह था सॉफ्ट मैन।

अंदर आइए। अंदर आइए। बैठ जाइए। सिगरेट? वो वाली नहीं जो मुझे याद है आपको पसंद थीं। बस पुरानी अच्छी सीनियर सर्विस वाली।

मेजर टाउनसेंड ने बड़ी सावधानी से व्यंग्यात्मक टिप्पणी तैयार की थी—बॉन्ड की तीन सोने की अंगूठियों वाली मोरलैंड स्पेशल राइफलों के प्रति पसंद का जिक्र करते हुए। उन्होंने बॉन्ड की समझ की कमी को भांप लिया। बॉन्ड ने एक सिगरेट निकाली और माचिस ली। वे आमने-सामने बैठ गए। मेजर टाउनसेंड ने आराम से पैर मोड़ लिए। बॉन्ड सीधा बैठ गया। मेजर टाउनसेंड ने कहा, "अच्छा, तो अब मैं आपकी क्या मदद कर सकता हूँ?"

गलियारे के उस पार, कमरा नंबर 'ए' में—जो एक ठंडा, साधारण सा ऑफिस था, जिसमें सिर्फ एक धीमी सी गैस की भट्टी, एक भद्दी सी मेज जिसके ऊपर एक खुली नियॉन लाइट लगी थी, और दो लकड़ी की कुर्सियाँ थीं—बॉन्ड का स्वागत 'हार्ड मैन' (एक पूर्व पुलिस अधीक्षक, जिसे 'पूर्व' इसलिए कहा जाता था क्योंकि ग्लासगो में एक क्रूरता के मामले में उसने दोष अपने ऊपर ले लिया था) द्वारा बिल्कुल अलग तरीके से किया गया होता। वहाँ, मिस्टर रॉबसन के नाम से मशहूर वह आदमी उसे डराने-धमकाने का पूरा प्रयास करता—कठोर, धमकाने वाली पूछताछ, झूठे बयान के लिए जेल भेजने की धमकी, और न जाने क्या-क्या, और शायद, अगर उसने शत्रुता के संकेत दिखाए होते या उपद्रव करने लगा होता, तो तहखाने में उसकी थोड़ी-बहुत पिटाई भी कर देता।

यह एक ऐसी छलनी थी जो गुप्त सेवा तक पहुंच चाहने वाले आम लोगों में से योग्य और अयोग्य लोगों को अलग करती थी। इमारत में अन्य लोग भी थे जो पत्रों को संभालते थे।

पेंसिल या बहुरंगी स्याही से लिखे गए पत्र, और जिनमें कोई तस्वीर संलग्न होती थी, अनुत्तरित रह जाते थे। धमकी भरे या कानूनी कार्यवाही से संबंधित पत्रों को विशेष शाखा को भेज दिया जाता था। ठोस और गंभीर पत्रों को, इस क्षेत्र के सर्वश्रेष्ठ ग्राफोलॉजिस्ट की टिप्पणी के साथ, मुख्यालय के संपर्क अनुभाग को "आगे की कार्रवाई" के लिए भेज दिया जाता था। पार्सल स्वचालित रूप से और शीघ्रता से नाइट्सब्रिज बैरक स्थित बम निरोधक दस्ते को भेज दिए जाते थे। जांच का दायरा बहुत सीमित था। कुल मिलाकर, यह व्यवस्था उचित रूप से काम करती थी। यह एक खर्चीली व्यवस्था थी, लेकिन किसी भी गुप्त सेवा का पहला कर्तव्य न केवल गुप्त रहना बल्कि सुरक्षित रहना भी होता है।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

जेम्स बॉन्ड, जो हमेशा गुप्तचरों के काम में सक्रिय रहा था, को गुप्तचर सेवाओं की अंदरूनी बातों के बारे में कुछ भी जानने का कोई कारण नहीं था, ठीक वैसे ही जैसे उसे चेल्सी स्थित अपने फ्लैट की पाइपलाइन या बिजली आपूर्ति या अपने गुर्दों की कार्यप्रणाली के बारे में कुछ भी पता नहीं होना चाहिए था। हालांकि, कर्नल बोरिस को सारी प्रक्रिया की जानकारी थी। सभी महाशक्तियों की गुप्तचर सेवाएं अपने विरोधियों के सार्वजनिक चेहरे को जानती हैं, और कर्नल

बोरिस ने बहुत सटीक रूप से उस व्यवहार का वर्णन किया था जिसका सामना जेम्स बॉन्ड को अपने पूर्व प्रमुख के कार्यालय में प्रवेश मिलने से पहले करना होगा।

अब जेम्स बॉन्ड ने मेजर टाउनसेंड के इस सवाल का जवाब देने से पहले थोड़ा रुककर सोचा कि वह उनकी मदद कैसे कर सकता है। उसने सॉफ्ट मैन की तरफ देखा और फिर आग की तरफ। उसने मेजर टाउनसेंड के हुलिए के बारे में दिए गए विवरण की सटीकता का आकलन किया और जो उसे कहने को कहा गया था, उसे कहने से पहले उसने कर्नल बोरिस को सौ में से नब्बे नंबर दिए। बड़ा, दोस्ताना चेहरा, दूर-दूर फैली हुई, हल्के भूरे रंग की आंखें, लाखों मुस्कानों की झुर्रियों से घिरी हुई, फौजी मूंछें, पतले काले धागे से लटका हुआ बिना फ्रेम वाला मोनोकल, पीछे की ओर कंघी किए हुए, हल्के सुनहरे बाल, बेदाग डबल-ब्रेस्टेड नीला सूट, कड़ा सफेद कॉलर और ब्रिगेड टाई—सब कुछ मौजूद था। लेकिन कर्नल बोरिस ने जो नहीं कहा था, वह यह था कि दोस्ताना आंखें बंदूक की नाल की तरह ठंडी और स्थिर थीं और होंठ पतले और विद्वान जैसे थे।

जेम्स बॉन्ड ने धैर्यपूर्वक कहा: "यह वास्तव में बहुत सरल है। मैं वही हूँ जो मैं कहता हूँ। मैं वही कर रहा हूँ जो मैं स्वाभाविक रूप से करता हूँ, और वह है एम को रिपोर्ट करना।"

“बिल्कुल। लेकिन आपको समझना होगा”—सहानुभूतिपूर्ण मुस्कान के साथ— “कि आपसे लगभग एक साल से कोई संपर्क नहीं है। आपको आधिकारिक तौर पर ‘लापता, मृत माना जा रहा है’ घोषित किया गया है। आपकी मृत्यु की खबर द टाइम्स में भी छप चुकी है। क्या आपके पास पहचान का कोई सबूत है? मैं मानता हूँ कि आप तस्वीरों से काफी मिलते-जुलते हैं, लेकिन आपको यह समझना होगा कि हमें आपको आगे की कार्यवाही में भेजने से पहले पूरी तरह से आश्वस्त होना होगा।”

“मेरी सेक्रेटरी मिस मैरी गुडनाइट थीं। वो मुझे आसानी से पहचान लेतीं। हेडक्वार्टर में दर्जनों और लोग भी मुझे पहचान लेते।”

"मिस गुडनाइट का तबादला विदेश में हो गया है। क्या आप मुझे मुख्यालय का संक्षिप्त विवरण दे सकती हैं, बस मुख्य भौगोलिक जानकारी?"

बॉन्ड ने ऐसा ही किया।

“ठीक है। तो अब, मिस मारिया फ्रायडेनस्टैड कौन थीं?”

"था?"

"हां, वह मर चुकी है।"

मुझे लगा था कि वह ज्यादा दिन नहीं टिकेगी। वह केजीबी के लिए काम करने वाली एक डबल थी।

सेक्शन वन हंड्रेड उसे नियंत्रित करता था। अगर मैं आपको इससे ज्यादा कुछ बताऊंगी तो मुझे कोई धन्यवाद नहीं मिलेगा।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

मेजर टाउनसेंड को इस बेहद गुप्त और अहम सवाल के साथ घेर लिया गया था। उन्हें जवाब मिल गया था, लगभग वैसे ही जैसे बॉन्ड ने कहा था। यही निर्णायक सबूत था। यह जेम्स बॉन्ड ही होना चाहिए था। "ठीक है, हम बढ़िया चल रहे हैं। अब बस यह पता लगाना बाकी है कि आप कहाँ से आए हैं और इन सभी महीनों में कहाँ थे, और मैं आपको और नहीं रोकूंगा।"

"माफ़ कीजिए। मैं यह बात केवल एम. को ही व्यक्तिगत रूप से बता सकता हूँ।"

“ठीक है।” मेजर टाउनसेंड ने गंभीर भाव से कहा, “अच्छा, मुझे एक-दो फोन करने दीजिए, मैं देखता हूँ कि क्या किया जा सकता है।” वे खड़े हो गए। “आज का टाइम्स देखा?” उन्होंने अखबार उठाया और बॉन्ड को दे दिया। इसे अच्छी छपाई के लिए विशेष रूप से तैयार किया गया था। बॉन्ड ने अखबार ले लिया। “ज्यादा देर नहीं लगेगी।”

मेजर टाउनसेंड ने अपने पीछे दरवाजा बंद किया और गलियारे से होते हुए "ए" लिखे दरवाजे से अंदर चले गए, जहाँ उन्हें पता था कि "मिस्टर रॉबसन" अकेले होंगे। "माफ़ कीजिए, फ्रेड। क्या मैं आपका स्क्रैम्बलर इस्तेमाल कर सकता हूँ?" डेस्क के पीछे बैठे मोटे-ताज़े आदमी ने पाइप के धुएँ में कुछ बुदबुदाया और दोपहर के समय इवनिंग स्टैंडर्ड अखबार में रेसिंग की खबरें पढ़ने में मग्न रहे।

मेजर टाउनसेंड ने हरे रंग का रिसीवर उठाया और प्रयोगशाला से संपर्क हो गया। “मेजर टाउनसेंड बोल रहे हैं। कोई टिप्पणी?” उन्होंने ध्यान से सुना, धन्यवाद कहा और मुख्यालय में मुख्य सुरक्षा अधिकारी से बात कर ली। “जी महोदय, मुझे लगता है कि यह 007 ही होगा। तस्वीरों से थोड़ा दुबला है। उसके जाते ही मैं आपको उसकी तस्वीरें दे दूंगा। उसने हमेशा की तरह गहरे नीले रंग का सिंगल-ब्रेस्टेड सूट, सफेद कमीज, पतली काली बुनी हुई रेशमी टाई और काले कैजुअल कपड़े पहने हैं—लेकिन ये सब एकदम नए लग रहे हैं। रेनकोट कल ही बरबेरी से खरीदा है। फ्रायडेनस्टाड्ट के बारे में उसका जवाब सही है, लेकिन वह कहता है कि वह अपने बारे में एम. के

अलावा किसी और को नहीं बताएगा। लेकिन जो भी हो, मुझे वह ठीक नहीं लग रहा। उसने अपनी खास सिगरेट पी। उसकी आंखों में एक अजीब सी खोई हुई, दूर कहीं की सी निगाह है, और 'स्कोप' से पता चलता है कि उसने अपनी दाहिनी जेब में बंदूक रखी है—अजीबोगरीब चीज है, लगता है उसमें बट नहीं है। मुझे लगता है कि वह बीमार आदमी है। मैं व्यक्तिगत रूप से एम. को उससे मिलने की सलाह नहीं दूंगा, लेकिन मुझे नहीं पता कि जब तक वह खुद न बताए, हम उससे बात कैसे करवाएंगे।" वह रुका। "बहुत अच्छा, महोदय। मैं टेलीफोन के पास ही रहूंगा। मैं श्री रॉबसन के एक्सटेंशन पर हूं।"

कमरे में सन्नाटा छा गया। दोनों पुरुषों के बीच अच्छे संबंध नहीं थे।

मेजर टाउनसेंड गैस की भट्टी को घूरते हुए बगल वाले कमरे में रहने वाले आदमी के बारे में सोच रहे थे। तभी टेलीफोन की घंटी बजी। "जी जनाब? बहुत बढ़िया जनाब। क्या आपकी सचिव पूल से एक कार भेज सकती हैं? धन्यवाद जनाब।"

बॉन्ड उसी सीधी मुद्रा में बैठे थे, उनके हाथ में अभी भी 'द टाइम्स' अखबार बंद था। मेजर टाउनसेंड ने प्रसन्नता से कहा, "अच्छा, सब ठीक हो गया। एम. का संदेश है कि उन्हें यह जानकर बहुत राहत मिली है कि आप ठीक हैं और वे लगभग आधे घंटे में मुक्त हो जाएंगे। गाड़ी लगभग दस मिनट में यहाँ पहुँच जाएगी। और चीफ ऑफ स्टाफ का कहना है कि उन्हें उम्मीद है कि आप उसके बाद दोपहर के भोजन के लिए समय निकाल पाएंगे।"

जेम्स बॉन्ड पहली बार मुस्कुराया। उसकी मुस्कान हल्की थी, जिससे उसकी आँखों में चमक नहीं आई। उसने कहा, "आपकी कृपा है नन। क्या आप उसे बता देंगी कि मुझे डर है कि मैं आज़ाद नहीं हो पाऊँगा?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

2 हमला!

चीफ ऑफ स्टाफ एम. की डेस्क के सामने खड़े होकर दृढ़ता से बोले, "मैं ऐसा बिल्कुल नहीं करूँगा, सर। मैं उसे देख सकता हूँ, या कोई और देख सकता है। मुझे इसमें ज़रा भी संदेह है। मुझे लगता है कि 007 पागल हो गया है। इसमें कोई शक नहीं कि यह वही है।"

सुरक्षा प्रमुख ने फिंगरप्रिंट की पुष्टि कर दी है। तस्वीरें और उसकी आवाज़ की रिकॉर्डिंग भी ठीक हैं। लेकिन कई बातें समझ से परे हैं। उदाहरण के लिए, रिट्ज़ होटल में उसके कमरे से मिला यह जाली पासपोर्ट। ठीक है। तो वह चुपचाप देश में वापस आना चाहता था। लेकिन यह बहुत ही

चालाकी भरा काम है। बिल्कुल केजीबी जैसा। और आखिरी एंट्री पश्चिम जर्मनी की है, परसों की। उसने स्टेशन बी या डब्ल्यू को रिपोर्ट क्यों नहीं की? दोनों स्टेशन प्रमुख उसके दोस्त हैं, खासकर बर्लिन का 016। और वह अपना फ्लैट देखने क्यों नहीं गया? वहाँ उसकी एक नौकरानी है, मे नाम की एक स्कॉटिश महिला, जिसने हमेशा कसम खाकर कहा है कि वह अभी भी जीवित है और अपनी बचत से उस जगह का खर्च चला रही है। रिट्ज़ होटल एक तरह से बॉन्ड फिल्म का मंच है। और ये नए कपड़े। उसे इतनी मेहनत करने की क्या ज़रूरत थी? इससे कोई फर्क नहीं पड़ता कि डोवर के रास्ते आते समय उसने क्या पहना था। सामान्य तौर पर, अगर वह फटेहाल होता, तो वह मुझे फोन करता—उसके पास मेरा घर का नंबर था—और मुझसे कहता कि मैं उसका इंतजाम कर दूं। कुछ ड्रिंक्स पीते, उसकी कहानी पर चर्चा करते और फिर यहां रिपोर्ट करते।

इसके बजाय हमारे पास घुसपैठ का यह विशिष्ट तरीका है और सुरक्षाकर्मी बेहद चिंतित हैं।"

चीफ ऑफ स्टाफ रुक गए। उन्हें पता था कि उनकी बात नहीं मानी जा रही है। जैसे ही उन्होंने बोलना शुरू किया, एम. ने अपनी कुर्सी एक तरफ घुमा ली और वहीं बैठे रहे, बीच-बीच में बिना जले पाइप से कश लेते हुए, खिड़की से लंदन की ऊबड़-खाबड़ इमारतों को उदास निगाहों से देखते रहे। अड़ियल रवैये से चीफ ऑफ स्टाफ ने अपनी बात खत्म करते हुए कहा, "क्या आप इसे मुझ पर छोड़ सकते हैं, महोदय? मैं सर जेम्स मोलोनी से तुरंत संपर्क कर सकता हूँ और 007 को निगरानी और इलाज के लिए पार्क में भर्ती करवा सकता हूँ। सब कुछ बहुत ही आराम से किया जाएगा। विशेष देखभाल वगैरह। मैं कह सकता हूँ कि आपको कैबिनेट में बुलाया गया है या कुछ और। सुरक्षाकर्मियों का कहना है कि 007 थोड़ा दुबला-पतला लग रहा है। उसका वजन बढ़ाइए। स्वास्थ्य लाभ वगैरह। यह बहाना चल सकता है। अगर उसकी हालत बिगड़ती है, तो हम उसे कुछ नशीली दवा दे सकते हैं। वह मेरा अच्छा दोस्त है। वह हमें कुछ नहीं कहेगा। जाहिर है, उसे वापस लाना जरूरी है।"

अगर हम लय में आ सकते हैं, तो ठीक है।"

एम. ने धीरे से अपनी कुर्सी घुमाई। उन्होंने उस थके हुए, चिंतित चेहरे की ओर देखा जिस पर दस साल से अधिक समय तक सीक्रेट सर्विस में नंबर दो के समकक्ष पद पर रहने का तनाव साफ झलक रहा था। एम. मुस्कुराए। "धन्यवाद, चीफ ऑफ स्टाफ। लेकिन मुझे डर है कि यह इतना आसान नहीं है। मैंने 007 को उसके घरेलू चिंताओं से बाहर निकालने के लिए उसके आखिरी मिशन पर भेजा था। आपको याद होगा कि यह सब कैसे हुआ। खैर, हमें जरा भी अंदाजा नहीं था कि जो मिशन देखने में काफी शांतिपूर्ण लग रहा था, वह ब्लोफेल्ड के साथ एक भीषण लड़ाई में बदल जाएगा। या यह कि 007 एक साल के लिए गायब हो जाएगा। अब हमें यह जानना है कि उस एक साल में क्या हुआ। और 007 बिल्कुल सही है। मैंने उसे उस मिशन पर भेजा था, और उसे व्यक्तिगत रूप से मुझे रिपोर्ट करने का पूरा अधिकार है। मैं 007 को जानता हूं। वह जिद्दी है। अगर वह कहता है कि वह किसी और को नहीं बताएगा, तो वह

नहीं। बेशक मैं जानना चाहता हूँ कि उसके साथ क्या हुआ। तुम भी सुन लेना। कुछ अच्छे आदमियों को पास रखना। अगर वो हिंसक हो जाए, तो आकर उसे पकड़ लेना। जहाँ तक उसकी बंदूक की बात है"—एम. ने छत की ओर इशारा करते हुए कहा—"मैं उसका ध्यान रख सकता हूँ। क्या तुमने उस चीज़ को चला कर देखा है?"

जी हाँ, महोदय। यह ठीक से काम करता है। लेकिन...

एम. ने हाथ उठाया। “माफ़ कीजिए, चीफ़ ऑफ़ स्टाफ़। यह एक आदेश है।” इंटरकॉम पर एक बत्ती चमकी। “वही हैं। उन्हें सीधे अंदर भेज दीजिए, प्लीज़?”

“बहुत बढ़िया, महोदय।” चीफ ऑफ स्टाफ बाहर गए और दरवाजा बंद कर दिया।

जेम्स बॉन्ड, मिस मोनेपेनी को देखकर हल्के से मुस्कुरा रहा था। वह परेशान लग रही थी। जब जेम्स बॉन्ड ने अपनी नज़र घुमाई और कहा, "हैलो, बिल," तब भी उसके चेहरे पर वही बेरुखी भरी मुस्कान थी। उसने हाथ नहीं बढ़ाया। बिल टैनर ने बड़ी बेरुखी से कहा, "हैलो, जेम्स। बहुत दिनों बाद मिले।" उसी समय, उसने अपनी आँखों के कोने से देखा कि मिस मोनेपेनी ने तेज़ी से और ज़ोर से सिर हिलाया। उसने सीधे उसकी आँखों में देखा। "मिस, 007 से तुरंत मिलना चाहती हैं।"

मिस मोनेपेनी ने हताशा में झूठ बोला: "क्या आपको पता है कि एम. की पांच मिनट में कैबिनेट कार्यालय में चीफ ऑफ स्टाफ के साथ बैठक है?"

“जी हाँ। वह कहता है कि आपको किसी तरह उसे इस मुसीबत से निकालना होगा।” चीफ ऑफ स्टाफ ने जेम्स बॉन्ड की ओर मुड़कर कहा, “ठीक है, जेम्स। आगे बढ़ो। मुझे खेद है कि आप दोपहर के भोजन का प्रबंध नहीं कर सकते। एम. के आपसे बात करने के बाद आकर गपशप कर लेना।”

बॉन्ड ने कहा, "कोई बात नहीं।" उसने अपने कंधे सीधे किए और उस दरवाजे से बाहर निकल गया जिस पर पहले से ही लाल बत्ती जल रही थी।

मिस मोनेपेनी ने अपना चेहरा हाथों में छिपा लिया। "ओह, बिल!" उसने हताशा से कहा। "उसके साथ कुछ गड़बड़ है। मैं बहुत डरी हुई हूँ।"

बिल टैनर ने कहा, “चिंता मत करो, पेनी। मैं अपनी तरफ से पूरी कोशिश करूंगा।” वह तेज़ी से अपने ऑफिस में गए और दरवाज़ा बंद कर लिया। वह अपनी डेस्क के पास गए और एक बटन दबाया। कमरे में एम. की आवाज़ आई: “हैलो, जेम्स।”

आपको वापस देखकर बहुत खुशी हुई। बैठिए और मुझे इसके बारे में सब कुछ बताइए।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बिल टैनर ने ऑफिस का टेलीफोन उठाया और सुरक्षा प्रमुख से बात करने के लिए कहा।

जेम्स बॉन्ड एम के सामने डेस्क के उस पार अपनी सामान्य जगह पर बैठ गया। यादों का एक बवंडर उसके दिमाग में ऐसे उमड़ रहा था जैसे किसी खराब प्रोजेक्टर पर कटी-फटी फिल्म चल रही हो। बॉन्ड ने उस बवंडर से खुद को अलग कर लिया। उसे सिर्फ अपने कहे और किए पर ध्यान देना था, और किसी बात पर नहीं।

“मुझे खेद है कि मुझे अभी भी बहुत कुछ याद नहीं है, महोदय। जापान में आपने मुझे जो काम सौंपा था, उस दौरान कहीं न कहीं मेरे सिर पर चोट लगी थी”—उन्होंने अपनी दाहिनी कनपटी को छुआ— “उस काम के दौरान। फिर मुझे व्लादिवोस्तोक के बंदरगाह पर पुलिस ने पकड़ लिया, तब तक मुझे कुछ याद नहीं। मुझे नहीं पता कि मैं वहाँ कैसे पहुँचा। उन्होंने मेरे साथ थोड़ी मारपीट की और इस दौरान मेरे सिर पर फिर से चोट लगी होगी क्योंकि अचानक मुझे याद आया कि मैं कौन हूँ और मैं जापानी मछुआरा नहीं हूँ, जैसा कि मैं सोच रहा था। फिर पुलिस ने मुझे केजीबी की स्थानीय शाखा को सौंप दिया—वैसे, यह मोस्र्काया उलित्सा पर रेलवे स्टेशन के पास बंदरगाह के सामने एक बड़ी सी ग्रे इमारत है—और जब उन्होंने मेरे फिंगरप्रिंट मॉस्को भेजे तो बहुत हलचल मच गई और वे मुझे शहर के ठीक उत्तर में स्थित सैन्य हवाई अड्डे वटोराया रेचका से वहाँ ले गए और हफ्तों तक मुझसे पूछताछ करते रहे—या यूँ कहें कि करने की कोशिश करते रहे, क्योंकि मुझे कुछ भी याद नहीं था सिवाय उस समय के जब उन्होंने उन्होंने मुझे कुछ ऐसी बातें बताईं जो वे खुद जानते थे, और फिर मैंने उन्हें कुछ अस्पष्ट जानकारी देकर उनकी जानकारी को और बढ़ाया। यह उनके लिए बहुत निराशाजनक था।

“बिल्कुल,” एम ने टिप्पणी की। उसकी आँखों के बीच हल्की सी शिकन आ गई थी। “और तुमने उन्हें सब कुछ बता दिया जो तुम बता सकते थे? क्या यह तुम्हारी ओर से कुछ ज़्यादा ही उदारतापूर्ण नहीं था?”

“उन्होंने मेरे साथ हर तरह से बहुत अच्छा व्यवहार किया, महोदय। मुझे लगा कि मैं कम से कम इतना तो कर ही सकता हूँ।”

लेनिनग्राद में एक संस्थान था। उन्होंने मुझे विशेष सुविधाएँ दीं।

शीर्ष बुद्धिजीवी और सब कुछ। उन्हें इस बात का ज़रा भी मलाल नहीं था कि मैं अपनी ज़िंदगी का ज़्यादातर हिस्सा उनके खिलाफ काम करते हुए गुज़ार रहा था। और दूसरे लोग आए और उन्होंने मुझसे राजनीतिक स्थिति वगैरह के बारे में बहुत ही तर्कसंगत ढंग से बात की। विश्व शांति के लिए पूरब और पश्चिम के सहयोग की ज़रूरत। उन्होंने कई ऐसी बातें स्पष्ट कीं जो पहले मेरे दिमाग में नहीं आई थीं। उन्होंने मुझे पूरी तरह से मना लिया।” बॉन्ड ने मेज के उस पार उस नीली आँखों में हठपूर्वक देखा जिनमें अब क्रोध की लाल चिंगारी भड़क उठी थी। “मुझे नहीं लगता कि आप मेरी बात समझ रहे हैं, महोदय। आप अपनी पूरी ज़िंदगी किसी न किसी के खिलाफ युद्ध लड़ते रहे हैं। आप इस समय भी ऐसा ही कर रहे हैं। और मेरी वयस्क ज़िंदगी के ज़्यादातर हिस्से में आपने मुझे एक औज़ार की तरह इस्तेमाल किया है। सौभाग्य से अब यह सब खत्म हो गया है।”

एम. ने तीखे स्वर में कहा, “बिल्कुल सही। मुझे लगता है कि आप अन्य बातों के साथ-साथ कोरियाई युद्ध में हमारे युद्धबंदियों के बारे में रिपोर्ट पढ़ना भूल गए हैं, जिन्हें चीनियों ने ब्रेनवाश कर दिया था। अगर रूसी शांति के इतने इच्छुक हैं, तो उन्हें केजीबी की क्या ज़रूरत है? नवीनतम अनुमान के अनुसार, लगभग एक लाख पुरुष और महिलाएं हमारे और अन्य देशों के खिलाफ 'युद्ध' कर रहे थे - जैसा कि आप इसे कहते हैं। यही वह संगठन है जो लेनिनग्राद में आपको इतना आकर्षक लगा था।”

क्या उन्होंने पिछले महीने म्यूनिख में हुई होर्चर और स्टुट्ज़ की हत्या का जिक्र किया था?

“जी हाँ, महोदय।” बॉन्ड की आवाज़ धैर्यपूर्ण और शांत थी। “उन्हें बचाव करना होगा।” (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

खुद को पश्चिम की गुप्त सेवाओं के खिलाफ खड़ा कर दिया। अगर आप इन सबको निरस्त्र कर दें,”—बॉन्ड ने हाथ हिलाते हुए कहा—“तो वे केजीबी को खत्म करने में बेहद खुश होंगे। वे इस बारे में बिल्कुल खुलेआम बोलते थे।”

“और यही बात उनकी दो सौ डिवीजनों, उनके यू-बोट बेड़े और उनके आई.सी.बी.एम. पर भी लागू होती है, है ना?” एम की कर्कश आवाज में जवाब आया। “बिल्कुल, महोदय।”

“अच्छा, अगर आपको ये लोग इतने समझदार और आकर्षक लगे, तो आप वहीं क्यों नहीं रुके? दूसरे तो रुके हैं। बर्गेस तो मर चुका है, लेकिन आप मैक्लीन से दोस्ती कर सकते थे।” “हमें लगा कि मेरे लिए वापस आकर यहाँ शांति के लिए लड़ना ज़्यादा ज़रूरी है, महोदय। आपने और आपके एजेंटों ने मुझे भूमिगत युद्ध में काम आने वाले कुछ हुनर सिखाए हैं। मुझे समझाया गया था कि इन हुनर का इस्तेमाल शांति के लिए कैसे किया जा सकता है।”

जेम्स बॉन्ड का हाथ अनायास ही उसके कोट की दाहिनी जेब की ओर बढ़ा। एम. ने भी उतनी ही सहजता से अपनी कुर्सी को डेस्क से पीछे खींच लिया। उसका बायां हाथ कुर्सी के आर्मरेस्ट के नीचे लगे बटन को टटोलने लगा।

"उदाहरण के लिए?" एम. ने धीरे से कहा, यह जानते हुए कि मौत कमरे में आ चुकी है और उसके बगल में खड़ी है, और यह मौत को कुर्सी पर उसकी जगह लेने का निमंत्रण है।

जेम्स बॉन्ड तनावग्रस्त हो गया था। उसके होंठों के आसपास सफेदी छाई हुई थी। उसकी नीली-भूरी आँखें अब भी खाली, मानो दृष्टिहीनता से एम को घूर रही थीं। शब्द कर्कश स्वर में निकले, मानो किसी आंतरिक विवशता से जबरदस्ती निकलवाए गए हों। "अगर युद्ध भड़काने वालों का खात्मा हो जाए तो यह एक अच्छी शुरुआत होगी, महोदय। यह सूची में पहले नंबर पर मौजूद व्यक्ति के लिए है।"

काले धातु से बना नुकीला हाथ जेब से बाहर निकला, लेकिन जैसे ही बल्बनुमा बट वाली पिस्तौल की नली से ज़हर निकला, छत में बनी दरार से कवच-प्लेट कांच की बड़ी सी शीट तेज़ी से नीचे गिरी और हाइड्रोलिक सिस्टम की आखिरी आवाज़ के साथ ज़मीन पर आकर रुक गई। गाढ़ा भूरा तरल पदार्थ बिना किसी नुकसान के उसके केंद्र में गिरा और धीरे-धीरे नीचे रिसने लगा, जिससे एम. के चेहरे और उस हाथ का प्रतिबिंब विकृत हो गया जिसे उसने अतिरिक्त सुरक्षा के लिए स्वतः ही ऊपर उठा लिया था।

चीफ ऑफ स्टाफ कमरे में घुस आए, उनके पीछे सुरक्षा प्रमुख भी थे।

उन्होंने जेम्स बॉन्ड पर झपट्टा मारा। जैसे ही उन्होंने उसकी बांहें पकड़ीं, उसका सिर आगे की ओर झुककर उसकी छाती पर आ गिरा और अगर उन्होंने उसे सहारा न दिया होता तो वह अपनी कुर्सी से फिसलकर ज़मीन पर गिर जाता। उन्होंने उसे घसीटकर खड़ा किया। वह बेहोश पड़ा था। सुरक्षा प्रमुख ने सूंघा। "साइनाइड," उसने कठोर स्वर में कहा। "हम सबको यहाँ से निकलना होगा। और बहुत जल्दी!" (आपातकाल ने मुख्यालय के शिष्टाचार को कुचल दिया था।) पिस्तौल

कालीन पर पड़ी थी जहाँ वह गिरी थी। उसने उसे लात मारकर दूर फेंक दिया। उसने एम. से कहा, जो अपने कांच के आवरण के पीछे से बाहर आया था, "क्या आप कृपया कमरे से बाहर चले जाएंगे, महोदय? जल्दी। मैं दोपहर के भोजन के समय इसे साफ करवा दूंगा।" यह एक आदेश था। एम. खुले दरवाजे की ओर गया। मिस मोनेपेनी मुट्ठी बंद करके मुंह पर हाथ रखे खड़ी थी। उसने भय से देखा कि जेम्स बॉन्ड के लेटे हुए शरीर को बाहर घसीटा गया और उसके जूतों की एड़ियों के निशान कालीन पर छोड़ते हुए, चीफ ऑफ स्टाफ के कमरे में ले जाया गया।

एम. ने तीखे स्वर में कहा, "वह दरवाजा बंद कर दो, मिस मोनेपेनी।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

तुरंत ही अपना कर्तव्य निभाना शुरू करो। चलो, लड़की! यूँ ही खड़ी होकर घूरती मत रहो! और इस बारे में किसी को कुछ मत बताना। समझ गई?

मिस मोनेपेनी ने खुद को हिस्टीरिया के कगार से वापस संभाला। उन्होंने बिना सोचे-समझे "जी सर" कहा, दरवाजा बंद किया और इंटरऑफिस टेलीफोन की ओर हाथ बढ़ाया।

एम. चलकर चीफ ऑफ स्टाफ के कार्यालय में गया और दरवाजा बंद कर लिया।

सुरक्षा प्रमुख बॉन्ड के बगल में घुटनों के बल बैठा था। उसने बॉन्ड की टाई और कॉलर का बटन ढीला कर दिया था और उसकी नब्ज़ जाँच रहा था। बॉन्ड का चेहरा सफ़ेद पड़ गया था और पसीने से तरबतर था। उसकी साँसें बेताब और घरघराहट भरी थीं, मानो उसने अभी-अभी कोई दौड़ पूरी की हो।

उसने एक पल के लिए उसकी ओर देखा और फिर, अपना चेहरा दूसरों से छिपाकर, शव के पीछे की दीवार की ओर देखा। वह चीफ ऑफ स्टाफ की ओर मुड़ा। उसने फुर्ती से कहा, "ठीक है, बात यहीं खत्म होती है। मेरे पूर्ववर्ती की मृत्यु उसी कुर्सी पर हुई थी। तब तो बस एक गोली चली थी, लेकिन गोली चलाने वाला भी कुछ ऐसा ही सनकी अधिकारी था। किसी पागल के खिलाफ कानून नहीं बनाया जा सकता। लेकिन लोक निर्माण विभाग ने उस उपकरण से वाकई अच्छा काम किया।"

तो अब, चीफ ऑफ स्टाफ। यह मामला इससे आगे नहीं बढ़ना चाहिए। सर जेम्स मोलोनी को जल्द से जल्द बुलाइए और 007 को द पार्क ले जाइए।

एम्बुलेंस, गुप्त पहरेदार। मैं आज दोपहर सर जेम्स को सब कुछ समझा दूंगा। संक्षेप में, जैसा कि आपने सुना, केजीबी ने उसे पकड़ लिया। उसका ब्रेनवाश कर दिया।

वह पहले से ही बीमार थे। किसी तरह की स्मृतिभ्रंश से पीड़ित थे। मैं आपको बाद में सब कुछ बता दूँगा। उनका सामान रिट्ज़ होटल से मंगवा लें और उनका बिल चुका दें। और प्रेस एसोसिएशन को एक सूचना जारी कर दें। कुछ इस तरह: 'रक्षा मंत्रालय को यह घोषणा करते हुए प्रसन्नता हो रही है—नहीं, कहिए 'अत्यंत प्रसन्नता' कि कमांडर जेम्स बॉन्ड आदि, जिन्हें लापता घोषित किया गया था और माना जा रहा था कि पिछले नवंबर में जापान मिशन के दौरान उनकी

मृत्यु हो गई थी, सोवियत संघ के खतरनाक सफर के बाद इस देश में लौट आए हैं, जिससे बहुमूल्य जानकारी मिलने की उम्मीद है। कमांडर बॉन्ड का स्वास्थ्य स्वाभाविक रूप से उनके अनुभवों से प्रभावित हुआ है और वे चिकित्सा देखरेख में स्वास्थ्य लाभ कर रहे हैं।' एम. ने ठंडी मुस्कान के साथ कहा, "जानकारी वाली बात कॉमरेड सेमिचास्तनी और उनके सैनिकों को कोई खुशी नहीं देगी। और संपादकों के लिए एक सूचना भी जोड़ दें: 'सुरक्षा कारणों से, यह विशेष रूप से अनुरोध किया जाता है कि उपरोक्त विज्ञप्ति में कम से कम अटकलें या टिप्पणियाँ जोड़ी जाएँ और कमांडर बॉन्ड के ठिकाने का पता लगाने का कोई प्रयास न किया जाए।' ठीक है?"

बिल टैनर एम के साथ कदम मिलाकर चलने के लिए तेज़ी से लिख रहा था। वह अपनी नोटबुक से नज़रें उठाकर हैरान रह गया। "लेकिन क्या आप कोई आरोप नहीं लगाने वाले हैं, महोदय?"

आखिरकार, राजद्रोह और हत्या का प्रयास... मतलब, कोर्ट मार्शल भी नहीं?

"बिल्कुल नहीं।" एम. की आवाज़ कर्कश थी। "007 एक बीमार आदमी था। अपने कामों के लिए ज़िम्मेदार नहीं। अगर किसी का ब्रेनवाश किया जा सकता है, तो उसे वापस ब्रेनवाश भी किया जा सकता है। अगर कोई कर सकता है, तो सर जेम्स कर सकते हैं। उसे फिलहाल आधी तनख्वाह पर उसके पुराने सेक्शन में वापस रख दीजिए। और यह सुनिश्चित कीजिए कि उसे पिछले साल की पूरी तनख्वाह और भत्ते मिलें। अगर केजीबी में मेरे सबसे अच्छे आदमियों में से एक को मुझ पर थोपने की हिम्मत है, तो मुझमें भी उसे वापस उन पर थोपने की हिम्मत है। 007 एक समय अच्छा एजेंट था। कोई कारण नहीं है कि वह फिर से अच्छा एजेंट न बन सके।"

लेकिन एक सीमा के भीतर। दोपहर के भोजन के बाद, मुझे स्कारामंगा की फाइल दे देना। अगर हम उसे फिर से फिट कर सकें, तो 007 के लिए वही सही लक्ष्य होगा।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

चीफ ऑफ स्टाफ ने विरोध करते हुए कहा, "लेकिन यह तो आत्महत्या है, महोदय! यहां तक कि 007 भी उसे नहीं हरा सकता।"

एम. ने ठंडे स्वर में कहा, "आज सुबह के इस छोटे से काम के लिए 007 को क्या मिलेगा? बीस साल? कम से कम, मैं तो यही कहूंगा। उसके लिए युद्ध के मैदान में शहीद होना बेहतर है। अगर वह कामयाब हो जाता है, तो वह अपना रुतबा फिर से हासिल कर लेगा और हम सब अतीत को भूल जाएंगे। खैर, यह मेरा फैसला है।"

दरवाजे पर दस्तक हुई और ड्यूटी पर तैनात चिकित्सा अधिकारी कमरे में आए। एम. ने उन्हें नमस्कार किया और अकड़कर मुड़े और खुले दरवाजे से बाहर चले गए।

चीफ ऑफ स्टाफ ने पीछे हटती हुई पीठ की ओर देखा। उन्होंने धीमी आवाज़ में कहा,

"तुम बेरहम कमीने!" फिर, अपनी हमेशा की बारीकी और कर्तव्यनिष्ठा के साथ, वह अपने सौंपे गए कार्यों को करने में जुट गया। उसे यह सोचने की ज़रूरत नहीं थी कि क्यों!

3 “पिस्तौल” स्कारामंगा

ब्लेड्स में, एम. ने अपना रोज़ाना का मामूली दोपहर का भोजन किया—ग्रिल्ड डोवर सोल मछली और उसके बाद क्लब के स्टिल्टन चीज़ का सबसे पका हुआ टुकड़ा। और हमेशा की तरह, वह खिड़की के पास वाली सीटों में से एक पर अकेले बैठे थे और खुद को द टाइम्स के पीछे छिपा लिया था, कभी-कभी एक पन्ना पलटकर यह दिखाने की कोशिश करते थे कि वह उसे पढ़ रहे हैं, जबकि वास्तव में वह नहीं पढ़ रहे थे। लेकिन पोर्टरफील्ड ने क्लब की सबसे खूबसूरत और सबकी चहेती वेट्रेस लिली से कहा, "आज बूढ़े आदमी के साथ कुछ गड़बड़ है। या शायद पूरी तरह से गड़बड़ नहीं, लेकिन कुछ तो गड़बड़ है।" पोर्टरफील्ड खुद को एक शौकिया मनोवैज्ञानिक मानते थे। हेड-वेटर और कई सदस्यों के लिए धर्मगुरु होने के नाते, वह उन सभी के बारे में बहुत कुछ जानते थे और यह सोचना पसंद करते थे कि वह सब कुछ जानते हैं, ताकि एक बेजोड़ सेवक की परंपरा में, वह उनकी इच्छाओं और मनोदशाओं का अनुमान लगा सकें। अब, दुनिया में उस समय प्रदर्शित सबसे बेहतरीन कोल्ड बुफे के पीछे लिली के साथ एक शांत क्षण में खड़े होकर, उन्होंने अपनी बात समझाई। “आपको पता है सर माइल्स हमेशा उस भयानक चीज़ को उत्पन्न करते हैं, जो एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा उत्पन्न की जाती है, http://www.processtext.com/abclit.html

पेय पदार्थ? वो अल्जीरियाई रेड वाइन जिसे वाइन कमेटी वाइन लिस्ट में भी शामिल नहीं करती। क्लब में तो वो सिर्फ सर माइल्स को खुश करने के लिए ही रखी जाती है। खैर, उन्होंने मुझे एक बार बताया था कि नौसेना में इसे 'इनफ्यूरिएटर' कहते थे क्योंकि अगर इसे ज़्यादा पी लिया जाए तो लगता था कि गुस्सा आ जाता है। खैर, अब दस साल से मुझे सर माइल्स की सेवा करने का सौभाग्य मिला है, और उन्होंने कभी भी आधे कैराफ़ से ज़्यादा वाइन नहीं मंगाई।

पोर्टरफील्ड का सौम्य, लगभग पुजारी जैसा चेहरा नाटकीय गंभीरता से भर गया, मानो उन्होंने चाय की पत्तियों में कुछ बहुत ही भयानक पढ़ लिया हो। "तो आज क्या हुआ?" लिली ने तनाव से अपने हाथ जोड़े और खबर का पूरा असर समझने के लिए अपना सिर थोड़ा और पास झुकाया। "बूढ़े आदमी ने कहा, 'पोर्टरफील्ड। एक बोतल इनफ्यूरिएटर। समझे? पूरी बोतल!' तो ज़ाहिर है मैंने कुछ नहीं कहा, बस जाकर उसे दे दिया। लेकिन मेरी बात याद रखना, लिली"—उन्होंने कमरे में नीचे की ओर उठे एक हाथ को देखा और आगे बढ़ गए—"आज सुबह सर माइल्स पर किसी चीज़ का बहुत बुरा असर हुआ है, इसमें कोई शक नहीं।"

एम. ने अपना बिल मंगवाया। हमेशा की तरह, बिल चाहे जितना भी हो, उन्होंने पाँच पाउंड का नोट दिया, क्योंकि उन्हें छुट्टे में नए पाउंड के नोट, नए चाँदी के नोट और चमकते तांबे के सिक्के मिलने की खुशी थी। ब्लेड्स में यही रिवाज था कि सदस्यों को केवल नए छपे हुए नोट ही दिए जाते थे। पोर्टरफील्ड ने अपनी मेज पीछे खींची और एम. जल्दी से दरवाजे की ओर चल पड़े, बीच-बीच में अभिवादन करने वालों को वे बस एक बेफिक्र अंदाज में सिर हिलाकर और हाथ

हल्का सा उठाकर जवाब देते रहे। दो बज रहे थे। पुरानी काली फैंटम रोल्स रॉयस उन्हें चुपचाप और तेज़ी से बर्कले स्क्वायर से होते हुए उत्तर की ओर, ऑक्सफोर्ड स्ट्रीट पार करके और विगमोर स्ट्रीट से रीजेंट्स पार्क की ओर ले गई। एम. ने बाहर के नज़ारे पर ध्यान नहीं दिया। वे पीछे की सीट पर सीधे बैठे रहे, उनकी बॉलर हैट उनके सिर के बीचोंबीच ठीक से टिकी हुई थी, और वे अपनी झुकी हुई, उदास आँखों से ड्राइवर के सिर के पिछले हिस्से को निहारते रहे।

उस सुबह अपने दफ्तर से निकलने के बाद सौवीं बार उसने खुद को यकीन दिलाया कि उसका फैसला सही था। अगर जेम्स बॉन्ड सुधर सकता था—और एम. को पूरा यकीन था कि महान न्यूरोलॉजिस्ट सर जेम्स मोलोनी यह कर सकते थे—तो उसे डबल-ओ सेक्शन में सामान्य स्टाफ ड्यूटी पर वापस भेजना बेवकूफी होगी। बीते हुए कल को माफ किया जा सकता था, लेकिन भुलाया नहीं जा सकता था—सिर्फ समय बीतने के साथ ही। जो लोग सब जानते थे, उनके लिए यह बेहद कष्टदायक होगा कि बॉन्ड मुख्यालय में ऐसे घूम रहा हो जैसे कुछ हुआ ही न हो। एम. के लिए उस डेस्क के पार बॉन्ड का सामना करना दुगनी शर्मिंदगी भरा होगा। और अगर जेम्स बॉन्ड का निशाना सीधे किसी जाने-माने लक्ष्य—एम.—पर हो, तो...

युद्धपोतों की भाषा में कहें तो, यह एक अत्यंत प्रभावी तोपखाना था।

खैर, निशाना सामने था और उसे खत्म करना बेहद ज़रूरी था। बॉन्ड ने एम. पर उसे एक हथियार के रूप में इस्तेमाल करने का आरोप लगाया था। स्वाभाविक ही था। सेना का हर अधिकारी किसी न किसी गुप्त उद्देश्य के लिए एक हथियार होता था। इस समस्या का हल केवल हत्या से ही निकल सकता था। जेम्स बॉन्ड डबल-ओ को अपने कब्जे में नहीं लेना चाहता था।

अगर उसमें उच्च प्रतिभाएँ नहीं होतीं, जैसा कि अक्सर साबित होता है, तो एक बंदूकधारी के रूप में। ठीक है! उस सुबह की घटनाओं के बदले, उनके प्रायश्चित के रूप में, बॉन्ड को अपने पुराने कौशल को साबित करना होगा। यदि वह सफल होता है, तो वह अपना पूर्व दर्जा पुनः प्राप्त कर लेगा। यदि वह असफल होता है, तो यह एक ऐसी मृत्यु होगी जिसके लिए उसे सम्मानित किया जाएगा। जीत हो या हार, यह योजना कई समस्याओं का समाधान करेगी। एम.

उसने अपने फैसले पर अंतिम रूप से मन बना लिया। वह कार से उतरा और लिफ्ट से आठवीं मंजिल पर गया और गलियारे में आगे बढ़ा, जहाँ उसके कार्यालय के पास पहुँचते-पहुँचते उसे किसी अज्ञात कीटाणुनाशक की गंध और भी तेज़ होती चली गई।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

गलियारे के अंत में स्थित निजी प्रवेश द्वार की चाबी का उपयोग करने के बजाय एम.

दाईं ओर मुड़कर, मिस मनी-पेनी के दरवाजे से अंदर गई। वह अपनी हमेशा की जगह पर बैठी, रोज़ाना के पत्रों को टाइप कर रही थी। वह खड़ी हो गई।

“ये भयानक बदबू कैसी है, मिस मोनेपेनी?” “मुझे नहीं पता इसे क्या कहते हैं, महोदय। सुरक्षा प्रमुख युद्ध कार्यालय के रासायनिक युद्ध विभाग से एक दल लेकर आए हैं। उनका कहना है कि आपका कार्यालय फिर से इस्तेमाल के लिए ठीक है, लेकिन कुछ समय के लिए खिड़कियाँ खुली

रखें। इसलिए मैंने हीटिंग चालू कर दी है। चीफ ऑफ स्टाफ अभी दोपहर के भोजन से वापस नहीं आए हैं, लेकिन उन्होंने मुझे आपको यह बताने के लिए कहा है कि आपके सभी इच्छित कार्य चल रहे हैं। सर जेम्स चार बजे तक ड्यूटी पर रहेंगे, लेकिन उसके बाद आपके फोन का इंतजार करेंगे। ये रही वो फाइल जो आप चाहते थे, महोदय।"

एम. ने भूरे रंग का फोल्डर उठाया जिसके ऊपरी दाहिने कोने में लाल रंग का 'टॉप सीक्रेट' तारा बना हुआ था। "007 कैसा है? क्या वह ठीक हो गया है?"

मिस मोनेपेनी के चेहरे पर कोई भाव नहीं था। "हाँ, मुझे ऐसा ही लगता है, महोदय। डॉक्टर ने उन्हें किसी तरह की बेहोशी की दवा दी और दोपहर के भोजन के समय उन्हें स्ट्रेचर पर ले जाया गया। उन्हें ढँक दिया गया था। उन्हें सर्विस लिफ्ट से गैरेज में ले जाया गया। मुझे इस बारे में कोई पूछताछ नहीं मिली है।"

"अच्छा। ठीक है, मुझे संकेत ला दो। आज घरेलू झगड़ों में बहुत सारा संगीत बर्बाद हो गया।" भूरे रंग का फ़ोल्डर लिए एम. अपने कार्यालय के दरवाज़े से अंदर चले गए। मिस मोनेपेनी संकेत लेकर आईं और उनके बगल में खड़ी रहीं, जब तक कि वे उन्हें देख नहीं लेते, बीच-बीच में कोई टिप्पणी या प्रश्न बोलकर बता देती थीं। उन्होंने झुके हुए, लोहे जैसे भूरे बालों वाले सिर को देखा, जिस पर वर्षों से नौसेना की टोपियों के कारण गंजापन छाया हुआ था, और सोचा, जैसा कि उन्होंने पिछले दस वर्षों में कई बार सोचा था, कि क्या वह इस आदमी से प्यार करती हैं या नफ़रत। एक बात निश्चित थी। वह उनका सम्मान उन सभी पुरुषों से ज़्यादा करती थीं जिन्हें वह जानती थीं या जिनके बारे में उन्होंने पढ़ा था।

एम. ने उसे फाइल सौंप दी। "धन्यवाद। अब मुझे बस पंद्रह मिनट का समय दीजिए, फिर मैं जिससे भी मिलना चाहेगी उससे मिलूंगी। सर जेम्स को फोन करना मेरी प्राथमिकता है।"

एम. ने भूरे रंग का फोल्डर खोला, अपनी पाइप उठाई और अनमने ढंग से उसे भरने लगा, साथ ही सहायक फाइलों की सूची पर नज़र डालता रहा कि क्या कोई और दस्तावेज़ है जिसकी उसे तुरंत आवश्यकता है। फिर उसने अपनी पाइप में माचिस लगाई और कुर्सी पर आराम से बैठकर पढ़ा: फ्रांसिस्को (पैको) "पिस्तौल"

और उसके नीचे, छोटे अक्षरों में:

मुख्य रूप से केजीबी के नियंत्रण में रहने वाला, हवाना, क्यूबा स्थित डी.एस. के माध्यम से काम करने वाला स्वतंत्र हत्यारा, लेकिन अक्सर कैरेबियन और मध्य अमेरिकी राज्यों में अन्य संगठनों के लिए एक स्वतंत्र ऑपरेटर के रूप में भी काम करता है। 1959 से, जिस वर्ष कास्त्रो सत्ता में आए, तब से हत्या और वैज्ञानिक रूप से अंगभंग करने के कृत्यों से इसने व्यापक क्षति पहुंचाई है, विशेष रूप से एस. को, लेकिन सी.आई.ए. और अन्य मित्र सेवाओं को भी। (यह जानकारी ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट की गई है, http:// www.processtext.com/abclit.html)

सत्ता और यही स्कारामंगा के अभियानों का मुख्य कारण प्रतीत होता है। उक्त क्षेत्र में उसका व्यापक रूप से भय और सम्मान है, जहाँ पुलिस की सुरक्षा के बावजूद, उसे पूर्ण स्वतंत्रता प्राप्त है।

इस प्रकार वह एक स्थानीय किंवदंती बन गया है और अपने "क्षेत्र" में "सोने की बंदूक वाला आदमी" के नाम से जाना जाता है—यह नाम उसके मुख्य हथियार, सोने की परत चढ़ी, लंबी बैरल वाली, सिंगल-एक्शन कोल्ट .45 पिस्तौल के संदर्भ में रखा गया है। वह अधिकतम घाव प्रभाव के लिए, भारी, मुलायम (24 कैरेट) सोने के कोर वाली, चांदी से लेपित और नोक पर क्रॉस-कट वाली विशेष गोलियों का उपयोग करता है। वह स्वयं इस गोला-बारूद को लोड और तैयार करता है। वह 267 (ब्रिटिश गुयाना), 398 (त्रिनिदाद), 943 (जमैका), और 768 और 742 (हवाना) की मृत्यु के लिए और 098, क्षेत्र निरीक्षण अधिकारी, को दोनों घुटनों में गोली लगने से अपंग करने और बाद में सुरक्षा बल से सेवानिवृत्त होने के लिए जिम्मेदार है। (मार्टिनिक, हैती और पनामा में स्कारामंगा के पीड़ितों के लिए केंद्रीय अभिलेखों में ऊपर दिए गए संदर्भ देखें।) विवरण: उम्र लगभग 35 वर्ष। लंबाई 6 फीट 3 इंच। दुबला-पतला और चुस्त। आंखें हल्के भूरे रंग की। लाल रंग के बाल, क्रू कट में। लंबी साइडबर्न। दुबला-पतला, गंभीर चेहरा, पतली भूरी मूंछें। कान सिर से बिल्कुल चिपके हुए। दोनों हाथों से काम करने में सक्षम।

उसके हाथ बहुत बड़े, मजबूत और एकदम साफ-सुथरे हैं। उसकी पहचान का एक विशेष चिह्न है: उसके बाएं स्तन से लगभग दो इंच नीचे एक तीसरा निप्पल। (ध्यान दें: वूडू और उससे जुड़े स्थानीय संप्रदायों में इसे अजेयता और असाधारण यौन शक्ति का प्रतीक माना जाता है।) वह एक अतृप्त लेकिन अनियंत्रित स्त्री-प्रेमी है जो हत्या से ठीक पहले यौन संबंध बनाता है, इस विश्वास के साथ कि इससे उसकी "नज़र" बेहतर होती है। (ध्यान दें: यह मान्यता कई पेशेवर लॉन टेनिस खिलाड़ियों, गोल्फरों, निशानेबाजों और अन्य लोगों में भी पाई जाती है।) उसका संबंध कैटलन सर्कस प्रबंधकों के उसी नाम के परिवार से है, जिनके साथ उसने अपना बचपन बिताया। उसने स्वयं शिक्षा प्राप्त की है। 16 वर्ष की आयु में (नीचे प्रेरणा के अंतर्गत वर्णित घटना के बाद) वह अवैध रूप से संयुक्त राज्य अमेरिका में चले गए, जहाँ उन्होंने गिरोहों के हाशिये पर रहकर छोटे-मोटे अपराधों में अपना जीवन व्यतीत किया। बाद में, वह नेवाडा में स्पैंगल्ड मॉब के लिए पूर्णकालिक बंदूकधारी बन गए। लास वेगास के टियारा होटल के कैसीनो में पिटबॉय के रूप में काम करते हुए, उन्होंने वास्तव में गिरोह के भीतर और बाहर के धोखेबाजों और अन्य अपराधियों

को मौत की सजा दी। 1958 में, डेट्रॉइट पर्पल गैंग के अपने प्रतिद्वंद्वी, रेमन "द रॉड" रोड्रिगेज के साथ एक प्रसिद्ध द्वंद्वयुद्ध के परिणामस्वरूप उन्हें अमेरिका से भागने के लिए मजबूर होना पड़ा। यह द्वंद्वयुद्ध लास वेगास के थंडरबर्ड गोल्फ कोर्स के तीसरे ग्रीन पर चांदनी रात में हुआ था। (स्कारामंगा ने अपने प्रतिद्वंद्वी के एक भी गोली चलाने से पहले ही उसके दिल में दो गोलियां मार गिराईं।)

(दूरी 20 कदम)। माना जाता है कि उसे माफिया से 100,000 डॉलर का मुआवजा मिला था। उसने पूरे कैरिबियन क्षेत्र में यात्रा की और लास वेगास में विभिन्न व्यवसायों के लिए भगोड़े धन का निवेश किया। बाद में, अचल संपत्ति और बागानों में कुशल और सफल सौदेबाजी के लिए उसकी प्रतिष्ठा मजबूत होने के बाद, उसने डोमिनिकन गणराज्य के ट्रूजिलो और क्यूबा के बतिस्ता के लिए भी काम किया। 1959 में वह हवाना में बस गया और, स्थिति को भांपते हुए, दिखावटी तौर पर बतिस्ता का आदमी बने रहते हुए, कास्त्रो पार्टी के लिए गुप्त रूप से काम करना शुरू कर दिया। क्रांति के बाद, उसने डी.एस. के लिए एक प्रभावशाली विदेशी "प्रवर्तक" का पद प्राप्त किया। इस हैसियत से, यानी क्यूबा की गुप्त पुलिस की ओर से, उसने ऊपर उल्लिखित हत्याओं को अंजाम दिया।

पासपोर्ट: क्यूबा के राजनयिक पासपोर्ट सहित विभिन्न प्रकार के पासपोर्ट।

भेष बदलना: कोई नहीं। इनकी आवश्यकता नहीं है। इस व्यक्ति के बारे में प्रचलित मिथक, ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा निर्मित, http://www.processtext.com/abclit.html

मान लीजिए, दुनिया के सबसे मशहूर फिल्म स्टार के आसपास जैसी सुरक्षा व्यवस्था है, और उनका कोई आपराधिक रिकॉर्ड न होना, अब तक उन्हें पूरी तरह से घूमने-फिरने की आजादी और उनके क्षेत्र में किसी भी तरह के हस्तक्षेप से सुरक्षा प्रदान करता रहा है। इस क्षेत्र में शामिल अधिकांश द्वीपों और मुख्य भूमि गणराज्यों में उनके प्रशंसक समूह हैं (जैसे जमैका में रस्ताफारी) और शक्तिशाली दबाव समूह हैं जो जरूरत पड़ने पर उन्हें सुरक्षा और सहायता प्रदान करते हैं। इसके अलावा, ऊपर उल्लिखित "गुप्त धन" वाली संपत्तियों के दिखावटी खरीदार और आमतौर पर कानूनी मोहरे के रूप में, उन्हें अपने राजनयिक दर्जे के समर्थन से अपने क्षेत्र के किसी भी हिस्से में वैध रूप से आने-जाने की अनुमति प्राप्त है।

संसाधन: पर्याप्त हैं, लेकिन उनकी मात्रा अज्ञात है। वे डाइनर्स क्लब के विभिन्न क्रेडिट कार्डों से यात्रा करते हैं। ज्यूरिख स्थित यूनियन डेस बैंक्स डे क्रेडिट में उनका एक क्रमांकित खाता है और आवश्यकता पड़ने पर क्यूबा के सीमित संसाधनों से विदेशी मुद्रा प्राप्त करने में उन्हें कोई कठिनाई नहीं होती है।

प्रेरणा: (सी.सी. की टिप्पणी)...

एम. ने अपनी बुझी हुई पाइप को फिर से भरा और जलाया। इससे पहले जो कुछ बताया गया था वह सामान्य जानकारी थी जिससे उस व्यक्ति के बारे में उसके बुनियादी ज्ञान में कोई वृद्धि नहीं हुई।

आगे जो बताया गया वह और भी दिलचस्प था। "सी.सी." ऑक्सफोर्ड के इतिहास के पूर्व रेगियस प्रोफेसर की पहचान थी, जो मुख्यालय में एक छोटे और—एम. की राय में—अति आरामदायक कार्यालय में—एम. के अनुसार—अति सुख-सुविधाओं से भरा जीवन जीते थे। गैरिक क्लब में—एम. की राय में—अति विलासितापूर्ण और लंबे भोजन के बीच, वे आराम से मुख्यालय में आते, इस तरह की फाइलों की जांच करते, प्रश्न पूछते और पूछताछ के संकेत भेजते, और फिर अपना फैसला सुनाते। लेकिन एम., उस व्यक्ति के प्रति अपने सभी पूर्वाग्रहों, उसके बालों के स्टाइल, उसके कपड़ों की सादगी, उसकी जीवनशैली के बारे में उसकी जानकारी और उसकी तर्क-वितर्क की स्पष्ट रूप से अव्यवस्थित प्रक्रियाओं के बावजूद, सी.सी. की बुद्धि की तीक्ष्णता, दुनियादारी के ज्ञान और अक्सर उसके निर्णयों की सटीकता की सराहना करते थे। संक्षेप में, एम. को हमेशा सी.सी. की बातें सुनना अच्छा लगता था, और अब उन्होंने फिर से उस फाइल को बड़े चाव से उठाया।

मुझे इस आदमी में दिलचस्पी है [सी.सी. ने लिखा] और मैंने सामान्य से कुछ व्यापक स्तर पर पूछताछ करवाई है, क्योंकि ऐसे गुप्त एजेंट से सामना होना आम बात नहीं है जो एक तरफ तो सार्वजनिक हस्ती है और दूसरी तरफ अपने चुने हुए कठिन और खतरनाक क्षेत्र में असीम रूप से सफल प्रतीत होता है—यानी आम बोलचाल में कहें तो, "किराए का हत्यारा"। मुझे लगता है कि अपने साथियों को बेरहमी से मारने की इस प्रवृत्ति का कारण, उन लोगों के प्रति जिनकी उसे कोई व्यक्तिगत दुश्मनी नहीं है, बल्कि केवल अपने मालिकों की छिपी हुई दुश्मनी है, मुझे उसकी युवावस्था के निम्नलिखित विचित्र किस्से में मिल गया है।

अपने पिता एनरिको स्कारामंगा के सर्कस में, उस लड़के की कई भूमिकाएँ थीं। वह एक बेहतरीन करतब दिखाने वाला था, कलाबाज़ी करने वालों के समूह में एक वैकल्पिक पहलवान था, जो अक्सर "मानव पिरामिड" करतब में मुख्य कलाकार की जगह सबसे नीचे वाले व्यक्ति के रूप में काम करता था, और वह तीन हाथियों के समूह में सबसे आगे वाले हाथी की सवारी करने वाला महावत था, जो भव्य पगड़ी, भारतीय वस्त्र आदि पहने रहता था। मैक्स नाम का यह हाथी नर था, और नर हाथी की एक विशेषता है, जिसके बारे में मैंने बड़े चाव से जाना है और प्रख्यात प्राणीशास्त्रियों से इसकी पुष्टि भी की है, कि साल के अंतराल पर वे "गर्मी" में आ जाते हैं।

यौन रूप से। इन संभोग के दौरान, जानवर के पीछे एक श्लेष्म जमाव बन जाता है। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा उत्पन्न, http://www.processtext.com/abclit.html)

हाथी के कान पर यह खुरचनी ज़रूरी है, क्योंकि अन्यथा इससे हाथी को बहुत ज़्यादा जलन होती है। मैक्स को यह लक्षण ट्रिएस्ट में सर्कस के दौरे के दौरान दिखाई दिया, लेकिन लापरवाही के कारण इस पर ध्यान नहीं दिया गया और ज़रूरी इलाज नहीं किया गया। सर्कस का बड़ा टेंट शहर के बाहरी इलाके में तटीय रेलवे लाइन के पास लगाया गया था और जिस रात, मेरे विचार से, उस युवा स्कारामंगा के भविष्य का फैसला करने वाली थी, मैक्स बेकाबू हो गया, उसने युवक को पटक दिया और भयानक चीखते हुए सभागार में रौंदता हुआ आगे बढ़ा, जिससे कई लोग घायल हो गए, और मेले के मैदान से होते हुए रेलवे लाइन पर भाग गया, जिस पर (पूर्णिमा की रात का भयावह दृश्य, जैसा कि अखबारों की कटिंग में दर्ज है) वह पूरी गति से सरपट दौड़ा। स्थानीय पुलिस को सतर्क किया गया और वे रेलवे लाइन के किनारे वाली मुख्य सड़क पर कार से उसका पीछा करने के लिए निकल पड़े। कुछ समय बाद उन्होंने उस बदकिस्मत जानवर को पकड़ लिया,

जो अपना उन्माद शांत होने के बाद शांति से उसी दिशा में मुंह करके खड़ा था जहाँ से वह आया था। यह न समझते हुए कि यदि उसका संचालक उसके पास जाए तो हाथी को शांतिपूर्वक उसके बाड़े में वापस ले जाया जा सकता है, पुलिस ने अंधाधुंध गोलीबारी शुरू कर दी और उनकी कार्बाइन और रिवॉल्वर से निकली गोलियों से जानवर कई जगहों पर मामूली रूप से घायल हो गया। फिर से क्रोधित होकर, बेचारा जानवर, जिसका पीछा पुलिस की गाड़ी कर रही थी और जिससे गोलियों की बौछार जारी थी, रेलवे लाइन के साथ फिर से भागने लगा। मेले के मैदान में पहुँचकर, हाथी को मानो अपना घर, बड़ा टेंट, पहचान में आ गया और रेलवे लाइन से मुड़कर, भागते हुए दर्शकों के बीच से लड़खड़ाते हुए सुनसान अखाड़े के केंद्र में वापस आ गया, और वहाँ, खून की कमी से कमजोर होकर, दयनीय रूप से अपना रुका हुआ प्रदर्शन जारी रखा। अपनी पीड़ा में भयानक रूप से चिंघाड़ते हुए, गंभीर रूप से घायल मैक्स ने बार-बार खुद को उठाने और एक पैर पर खड़े होने का प्रयास किया।

इसी बीच, युवा स्कारामंगा, जो अब अपनी पिस्तौलों से लैस था, हाथी के सिर पर रस्सी फेंकने की कोशिश कर रहा था और साथ ही "हाथी की भाषा" में उसे नियंत्रित करने की कोशिश कर रहा था, जिस भाषा में वह आमतौर पर हाथी को वश में करता था। मैक्स ने उस युवक को पहचान लिया और - यह वाकई एक दयनीय दृश्य रहा होगा - उसने अपनी सूंड नीचे कर ली ताकि युवक हाथी के सिर के पीछे अपनी सामान्य जगह पर बैठ सके। लेकिन ठीक उसी क्षण पुलिस लकड़ी के बुरादे के घेरे में घुस आई, और उनका कप्तान, जो बहुत करीब आ रहा था, ने कुछ ही फीट की दूरी से हाथी की दाहिनी आंख में अपनी रिवॉल्वर की सारी गोलियां दाग दीं, जिससे मैक्स जमीन पर गिरकर मरणासन्न हो गया। इस पर, युवा स्कारामंगा, जिसे प्रेस के अनुसार अपने कर्तव्य के प्रति गहरी निष्ठा थी, ने अपनी एक पिस्तौल निकाली और पुलिसकर्मी को दिल में गोली मार दी, और भीड़ में भाग गया। अन्य पुलिसकर्मी भीड़ के कारण गोली नहीं चला सके, इसलिए उनका पीछा किया गया। वह भागने में सफल रहा, दक्षिण की ओर नेपल्स पहुंचा, और वहां से, जैसा कि ऊपर बताया गया है, छिपकर अमेरिका चला गया।

अब, मुझे इस भयावह अनुभव में स्कारामंगा के हाल के वर्षों के सबसे क्रूर बंदूकधारी में परिवर्तित होने का एक संभावित कारण दिखाई देता है।

मेरा मानना है कि उसी दिन उसके मन में पूरी मानवता से बदला लेने की निर्मम इच्छा जागृत हुई थी। हाथी के बेकाबू होकर कई निर्दोष लोगों को कुचल देने, उसके प्रशिक्षक के ही वास्तव में जिम्मेदार होने और पुलिस द्वारा केवल अपना कर्तव्य निभाने जैसी बातों को मनोवैज्ञानिक दृष्टि से या तो भुला दिया जाता या जानबूझकर दबा दिया जाता, क्योंकि उस उग्र स्वभाव के युवक का अवचेतन मन बुरी तरह से आहत हो चुका था। बहरहाल, स्कारामंगा के बाद के जीवन के लिए कुछ स्पष्टीकरण की आवश्यकता है, और मुझे विश्वास है कि ज्ञात तथ्यों के आधार पर अपनी राय प्रस्तुत करने में मैं कोई अतिशयोक्ति नहीं कर रहा हूँ।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

एम. ने सोच-विचार करते हुए अपनी पाइप के कटोरे को अपनी नाक के किनारे पर रगड़ा। ठीक है, मान लिया! वह वापस फाइल की ओर मुड़ गया।

सी.सी. ने लिखा, "इस व्यक्ति की कथित यौन क्षमता पर, उसके पेशे के संदर्भ में, मुझे कुछ कहना है। यह फ्रायड का एक सिद्धांत है, जिससे मैं सहमत हूँ, कि पिस्तौल, चाहे वह शौकिया हो या पेशेवर, मालिक के लिए पौरुष का प्रतीक होती है—पुरुष अंग का विस्तार—और बंदूकों में अत्यधिक रुचि (जैसे, बंदूक संग्रह और बंदूक क्लब) एक प्रकार का अंधविश्वास है। स्कारामंगा का एक विशेष रूप से दिखावटी हथियार के प्रति लगाव और चांदी और सोने की गोलियों का उपयोग स्पष्ट रूप से इंगित करता है, मेरे विचार से, कि वह इस अंधविश्वास का गुलाम है—और, यदि मैं सही हूँ, तो मुझे उसकी कथित यौन क्षमता पर संदेह है, जिसकी कमी को उसका बंदूक के प्रति अंधविश्वास या तो पूरा करता है या उसकी भरपाई करता है। मैंने टाइम पत्रिका में इस व्यक्ति के बारे में एक लेख से एक तथ्य भी देखा है जो मेरे इस सिद्धांत का समर्थन करता है कि स्कारामंगा यौन रूप से असामान्य हो सकता है।" उनकी उपलब्धियों को सूचीबद्ध करते हुए, टाइम पत्रिका इस तथ्य का उल्लेख तो करती है, लेकिन इस पर कोई टिप्पणी नहीं करती कि यह व्यक्ति सीटी नहीं बजा सकता। अब यह महज़ एक मिथक हो सकता है, और निश्चित रूप से यह चिकित्सा विज्ञान का प्रमाण नहीं है, लेकिन एक लोकप्रिय धारणा है कि जो व्यक्ति सीटी नहीं बजा सकता, उसमें समलैंगिक प्रवृत्ति होती है। (इस बिंदु पर, पाठक चाहें तो प्रयोग करके और अपने ज्ञान के आधार पर इस लोककथा को सिद्ध या असिद्ध करने में मदद कर सकते हैं!—सी.सी.)

एम. ने बचपन से सीटी नहीं बजाई थी। अनजाने में ही उसके होंठ सिकुड़ गए और एक सुरीली आवाज़ निकली। उसने अधीरता से "चाह!" कहा और अपनी पढ़ाई जारी रखी।

इसलिए मुझे यह जानकर आश्चर्य नहीं होगा कि स्कारामंगा लोकप्रिय कल्पना का कैसानोवा नहीं है। बंदूक चलाने के व्यापक निहितार्थों की ओर बढ़ते हुए, हम हीनता की भावना के प्रतिफल के रूप में एडलरियन शक्ति की लालसा के क्षेत्र में प्रवेश करते हैं, और यहाँ मैं एक निश्चित श्रीमान के कुछ बेहतरीन वाक्य उद्धृत करूँगा।

हेरोल्ड एल. पीटरसन ने अपनी उत्कृष्ट सचित्र पुस्तक "द बुक ऑफ द गन" (पॉल हैमलिन द्वारा प्रकाशित) की प्रस्तावना में लिखा है:

मनुष्य ने अपनी स्थिति सुधारने के लिए अनगिनत आविष्कार किए हैं, लेकिन बंदूक ने उसे सबसे अधिक आकर्षित किया है। इसका कार्य सरल है; जैसा कि ओलिवर विनचेस्टर ने उन्नीसवीं सदी के आत्मविश्वास के साथ कहा था, 'बंदूक तो गोले फेंकने की मशीन है।' लेकिन इस कार्य को करने में इसकी लगातार बढ़ती दक्षता और लंबी दूरी से सटीक निशाना लगाने की इसकी अद्भुत क्षमता ने इसे जबरदस्त मनोवैज्ञानिक आकर्षण प्रदान किया है।

“बंदूक का स्वामित्व और उसे चलाने का कौशल बंदूकधारी की व्यक्तिगत शक्ति को अत्यधिक बढ़ा देता है, और उसके प्रभाव का दायरा उसकी भुजाओं की लंबाई से हज़ार गुना अधिक विस्तारित कर देता है। और चूंकि शक्ति बंदूक में निहित होती है, इसलिए इसे चलाने वाला व्यक्ति कमज़ोर होने पर भी वंचित नहीं रहता। चमकती तलवार, भाला, धनुषाकार धनुष उसे धारण करने वाले व्यक्ति की क्षमता के अनुरूप ही कार्य करते हैं। बंदूक की शक्ति अंतर्निहित होती है और उसे केवल उपयोग में लाने की आवश्यकता होती है। स्थिर दृष्टि और सटीक निशाना ही पर्याप्त है।”

बंदूक की नोक जिस दिशा में भी हो, गोली वहीं जाती है, और बंदूकधारी की इच्छा या इरादे को तेज़ी से लक्ष्य तक पहुंचा देती है। ...शायद किसी भी अन्य उपकरण से कहीं अधिक, बंदूक ने राष्ट्रों के विकास और मनुष्यों के भाग्य को आकार दिया है।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

फ्रायड के सिद्धांत में, "उसकी बांह की लंबाई" पुरुष जननांग की लंबाई होगी। लेकिन हमें इन गूढ़ बातों में उलझने की ज़रूरत नहीं है। मेरे तर्क का समर्थन श्री पीटरसन के सशक्त गद्य में बखूबी व्यक्त किया गया है और - हालांकि मैं उनके अंतिम पैराग्राफ में बंदूक की जगह प्रिंटिंग प्रेस का प्रयोग करना चाहूंगा - उनके बिंदु बिल्कुल सही हैं। मेरी राय में, स्कारामंगा एक ऐसा व्यक्ति है जो पिता तुल्य (अर्थात, सत्ता तुल्य) के विरुद्ध अवचेतन विद्रोह में ग्रस्त है और संभवतः समलैंगिक प्रवृत्तियों वाला एक यौन विकृत व्यक्ति है। उसके अन्य गुण भी हैं जो पहले दिए गए बयानों से स्पष्ट हैं। अंत में, और सामाजिक सुरक्षा बल के कर्मियों को उसने जो नुकसान पहुंचाया है, उसे ध्यान में रखते हुए, मैं यह निष्कर्ष निकालता हूं कि यदि संभव हो तो उसके समान साहस और कुशलता वाले किसी प्रतिनिधि को उपलब्ध कराने की स्थिति में, उसके करियर को यथाशीघ्र समाप्त कर देना चाहिए - यदि आवश्यक हो तो उन्हीं अमानवीय तरीकों से जिनका वह स्वयं उपयोग करता है। [हस्ताक्षर "सी.सी."]

नीचे, दस्तावेज़ के अंत में, कैरेबियन और मध्य अमेरिकी अनुभाग के प्रमुख ने "मैं सहमत हूँ" लिखकर हस्ताक्षर किए थे और "सी.ए." लिखा था। इस पर चीफ ऑफ स्टाफ ने लाल स्याही से "नोट किया गया। सी.ओ.एस." लिखा था।

एम. लगभग पाँच मिनट तक खाली जगह को घूरता रहा। फिर उसने अपना पेन उठाया और हरी स्याही से "एक्शन?" शब्द लिखा, जिसके बाद इटैलिक में अधिकारिक ढंग से "एम." लिखा।

फिर वह अगले पांच मिनट तक बिल्कुल शांत बैठा रहा और सोचने लगा कि क्या उसने जेम्स बॉन्ड के मृत्यु वारंट पर हस्ताक्षर कर दिए हैं।

4. तारे भविष्यवाणी करते हैं

गर्मी की दोपहर बिताने के लिए जमैका के किंग्स्टन अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डे से कम आकर्षक जगह शायद ही कोई हो। सारा पैसा बड़े जेट विमानों के लिए बंदरगाह तक रनवे को लंबा करने में खर्च हो गया है, और ट्रांजिट यात्रियों के आराम के लिए कुछ भी नहीं बचा है। जेम्स बॉन्ड आ गया था। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

एक घंटा पहले वह त्रिनिदाद से ब्रिटिश हवाई अड्डे की उड़ान से आया था, और हवाना की घुमावदार यात्रा शुरू करने में अभी दो घंटे बाकी थे। उसने अपना कोट और टाई उतार दी थी और अब एक सख्त बेंच पर उदास होकर बैठा था, जहाँ वह महंगे इत्र, शराब और अत्यधिक सजावटी देशी सामानों के ढेरों से भरी 'इन-बाउंड' दुकान के सामान को देख रहा था। उसने विमान में ही दोपहर का भोजन कर लिया था, शराब पीने का यह सही समय नहीं था, और किंग्स्टन तक टैक्सी लेना भी बहुत मुश्किल था क्योंकि वहाँ बहुत गर्मी थी और दूरी भी बहुत ज़्यादा थी। उसने अपने पहले से ही भीगे हुए रूमाल से अपना चेहरा और गर्दन पोंछी और धीरे-धीरे बड़बड़ाने लगा।

एक सफाईकर्मी धीरे-धीरे अंदर आया और कैरिबियन के ऐसे लोगों की तरह ही सुस्ती से छोटे-छोटे कूड़े के टुकड़ों को इधर-उधर झाड़ने लगा, कभी-कभी बाल्टी में अपना पतला हाथ डुबोकर धूल भरे सीमेंट के फर्श पर पानी छिड़कता था। जालीदार खिड़कियों से मैंग्रोव दलदल की महकती एक हल्की हवा कुछ पल के लिए शांत वातावरण में हलचल मचाती और फिर चली जाती। "लाउंज" में केवल दो अन्य यात्री थे।

शायद क्यूबावासी, जिप्पा-जप्पा लगेज के साथ। एक पुरुष और एक महिला। वे आमने-सामने की दीवार से सटकर बैठे थे और जेम्स बॉन्ड को टकटकी लगाकर देख रहे थे, जिससे माहौल में घुटन और भी बढ़ रही थी। बॉन्ड उठा और दुकान की ओर गया। उसने एक डेली ग्लीनर खरीदा और अपने कमरे में लौट आया।

खबरों के महत्वहीन होने और कभी-कभी विचित्र चयन के कारण ग्लीनर बॉन्ड का पसंदीदा अखबार था। उस दिन के पहले पन्ने का लगभग पूरा हिस्सा गांजे से संबंधित नए कानूनों से भरा हुआ था, जिनका उद्देश्य गांजे के इस स्थानीय रूप के सेवन, बिक्री और खेती को रोकना था। डी गॉल द्वारा लाल चीन को मान्यता देने की सनसनीखेज घोषणा को पृष्ठ के काफी नीचे एक बॉक्स में छापा गया था। बॉन्ड ने हताशा से उपजी बारीकी से पूरे अखबार को पढ़ा—जिसमें "ग्रामीण समाचार" भी शामिल थे।

उनकी कुंडली में लिखा था: “हिम्मत रखो! आज तुम्हें एक सुखद आश्चर्य मिलेगा और तुम्हारी एक प्यारी इच्छा पूरी होगी। लेकिन तुम्हें अपनी किस्मत खुद बनानी होगी। जब सुनहरा मौका सामने आए, तो उसे ध्यान से देखो और फिर उसे दोनों हाथों से थाम लो।” बॉन्ड ने उदास मुस्कान दी। हवाना में अपनी पहली शाम को स्कारामंगा का पता लगाना उनके लिए मुश्किल था। यह भी पक्का नहीं था कि स्कारामंगा वहाँ है भी या नहीं। यह आखिरी उपाय था। छह हफ्तों से बॉन्ड कैरिबियन और मध्य अमेरिका में अपने उस आदमी का पीछा कर रहे थे। त्रिनिदाद में वे उसे एक दिन से चूक गए थे और करकास में कुछ ही घंटों से।

अब उसने बड़ी अनिच्छा से यह फैसला लिया था कि वह उसे उसके घर में ही ढूंढ निकालेगा, एक बेहद शत्रुतापूर्ण घर में, जिससे बॉन्ड मुश्किल से ही परिचित था। कम से कम उसने ब्रिटिश गुयाना में एक राजनयिक पासपोर्ट से अपनी सुरक्षा सुनिश्चित कर ली थी, और अब वह "कूरियर" बॉन्ड था, जिसे महारानी की ओर से हवाना में जमैका के राजनयिक बैग को लेने और उसे वापस लाने के लिए शानदार ढंग से उत्कीर्ण निर्देश मिले थे। उसने प्रसिद्ध सिल्वर ग्रेहाउंड भी उधार लिया था, जो तीन सौ वर्षों से ब्रिटिश कूरियर का प्रतीक चिन्ह रहा है। अगर वह अपना काम कर पाता और फिर कुछ सौ गज की दूरी तय कर लेता, तो कम से कम उसे ब्रिटिश दूतावास में शरण मिल जाती। फिर डाकघर को उससे सौदेबाजी करनी होती। अगर वह अपने आदमी को ढूंढ पाता। अगर वह अपने निर्देशों का पालन कर पाता। अगर वह गोलीबारी वाली जगह से भाग पाता। अगर, अगर...

बॉन्ड ने पिछले पृष्ठ पर छपे विज्ञापनों पर नज़र डाली। तुरंत ही एक विज्ञापन ने उसका ध्यान खींचा। यह बिल्कुल पुराने जमैका की झलक थी। उसने यह पढ़ा: नीलामी द्वारा बिक्री के लिए

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

77 हार्बर स्ट्रीट, किंग्स्टन में,

बुधवार को सुबह 10:30 बजे,

27 मई

बिक्री की शक्तियों के अंतर्गत निहित

कॉर्नेलियस ब्राउन एट यूएक्स से बंधक

नंबर 3-1/2 लव लेन,

SAVANNAH LA MAR.

जिसमें मुख्य निवास और वह सारा भूभाग शामिल है जिसकी उत्तरी सीमा तीन चेन और पांच पर्च, दक्षिणी सीमा पांच चेन और एक पर्च, पूर्वी सीमा ठीक दो चेन और पश्चिमी सीमा चार चेन और दो पर्च है, जो प्रत्येक मामले में लगभग समान है और कम या ज्यादा हो सकती है, और जो उत्तर की ओर नंबर 4 लव लेन से सटा हुआ है।

सी. डी. अलेक्जेंडर

कंपनी लिमिटेड।

77 हार्बर स्ट्रीट, किंग्स्टन

फ़ोन 4897.

जेम्स बॉन्ड बेहद खुश था। उसे जमैका में कई असाइनमेंट मिले थे और द्वीप पर कई रोमांचक अनुभव हुए थे। शानदार पता, जंजीरों और टहनियों के बारे में सारी बातें और विज्ञापन के अंत में पुराने ज़माने का जादू-टोना, ये सब बातें उसे पूर्व ब्रिटिश उपनिवेशों में से एक सबसे पुराने और सबसे रोमांटिक द्वीप की असली महक याद दिला रही थीं। अपनी नई-नई मिली खुशियों के बावजूद,

“आज़ादी” - वह शर्त लगा सकता था कि किंग्स्टन के केंद्र में स्थित महारानी विक्टोरिया की मूर्ति को नष्ट नहीं किया गया था या किसी संग्रहालय में नहीं ले जाया गया था, जैसा कि पुनरुत्थानशील अफ्रीकी राज्यों में ऐतिहासिक प्रारंभिक अवस्था के ऐसे ही अवशेषों के साथ हुआ था। उसने अपनी घड़ी देखी। ग्लीनर ने उसका पूरा एक घंटा ले लिया था। उसने अपना कोट और ब्रीफकेस उठाया। अब ज़्यादा समय नहीं बचा था! अंततः, जीवन इतना भी निराशाजनक नहीं था। हमें बुराई को भूलकर अच्छाई को याद रखना चाहिए। इस द्वीप पर कुछ घंटों की गर्मी और ऊब, ब्यू डेजर्ट और हनीचिले वाइल्डर की यादों और पागल डॉ. नो के खिलाफ उनके संघर्ष के सामने क्या मायने रखती थी? जेम्स बॉन्ड ने मन ही मन मुस्कुराया, जैसे ही धुंधली तस्वीरें उसके दिमाग में कौंध गईं। कितना समय बीत गया था! उसका क्या हुआ? उसने कभी पत्र नहीं लिखा। आखिरी बार उसने सुना था कि फिलाडेल्फिया के जिस डॉक्टर से उसने शादी की थी, उससे उसके दो बच्चे थे। वह भव्य नाम वाले "कॉन्कोर्स" में चला गया, जहाँ कई एयरलाइनों के बूथ खाली पड़े थे और उनके काउंटरों पर प्रचार फ़ोल्डर और छोटे-छोटे कंपनी के झंडे लगे हुए थे। (ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

मैंग्रोव की हवा से उड़कर आई धूल को इकट्ठा कर लिया।

वहाँ हमेशा की तरह एक केंद्रीय डिस्प्ले स्टैंड था जिस पर आने-जाने वाले यात्रियों के लिए संदेश प्रदर्शित थे। हमेशा की तरह, बॉन्ड सोच रहा था कि क्या उसके लिए भी कुछ होगा। अपने पूरे जीवन में तो कभी उसके लिए कुछ नहीं था।

अनायास ही उसने बिखरे हुए लिफाफों पर नज़र दौड़ाई, जो प्रत्येक अभिभावक के पत्र के नीचे टेप से ढके हुए थे। "बी" के नीचे कुछ भी नहीं था। और उसके छद्म नाम के नीचे भी कुछ नहीं था।

“ट्रांस-वर्ल्ड कंसोर्टियम” के “हैज़र्ड, मार्क” के लिए “एच”, जो पुराने संगठन का उत्तराधिकारी है।

"यूनिवर्सल एक्सपोर्ट," जिसे हाल ही में सीक्रेट सर्विस के लिए कवर के तौर पर इस्तेमाल करना बंद कर दिया गया था। कुछ नहीं। उसने ऊब भरी नज़र से बाकी लिफाफों को देखा। अचानक वह थम गया। उसने सुस्ती से, लापरवाही से अपने चारों ओर देखा। क्यूबा का जोड़ा नज़र से ओझल हो गया था। कोई और नहीं देख रहा था। उसने अपने रूमाल में लिपटे हाथ से जल्दी से "स्कारामंगा" लिखा हुआ पीला लिफाफा जेब में रख लिया।

लूना से BOAC का यात्री।" वह कुछ मिनटों तक वहीं रुका रहा और फिर धीरे-धीरे 'पुरुष' लिखे दरवाजे की ओर चला गया।

उसने दरवाजा बंद किया और बैठ गया। लिफाफा सीलबंद नहीं था। उसमें एक BWIA संदेश प्रपत्र था। साफ-सुथरी लिखावट में लिखा था: किंग्स्टन से 12:15 बजे संदेश प्राप्त हुआ।

नमूने 3-1/2 एस.एल.एम. पर उपलब्ध होंगे।

कल दोपहर से लागू।

कोई हस्ताक्षर नहीं थे। बॉन्ड ने हंसते हुए और जीत का इजहार करते हुए एक छोटी सी ठहाका लगाई।

एस.एल.एम.—सवाना ला मार। क्या सच में? ज़रूर! आखिरकार जैकपॉट के तीन लाल सितारे मिल ही गए। उसके ग्लीनर राशिफल में क्या लिखा था? खैर, वह अंतरिक्ष से मिले इस सुराग पर झपकी लेगा—जैसा कि ग्लीनर ने निर्देश दिया था, "इसे दोनों हाथों से पकड़ लो"। उसने संदेश दोबारा पढ़ा और उसे ध्यान से लिफाफे में वापस रख दिया। उसके गीले रुमाल से हल्के पीले रंग के लिफाफे पर निशान पड़ गए थे। इस गर्मी में वे कुछ ही मिनटों में सूख जाएँगे।

वह बाहर निकला और आराम से स्टैंड की ओर चला गया। वहाँ कोई नज़र नहीं आया। उसने संदेश को "S" के नीचे उसकी जगह पर वापस रख दिया और एयरोनावेस डी मेक्सिको बूथ पर जाकर अपना आरक्षण रद्द कर दिया। फिर वह BOAC काउंटर पर गया और समय सारिणी देखी। जी हाँ, किंग्स्टन, न्यूयॉर्क और लंदन के लिए लूना की उड़ान अगले दिन 13:15 बजे आने वाली थी। उसे मदद की ज़रूरत पड़ने वाली थी। उसे स्टेशन प्रमुख जे का नाम याद आया। वह टेलीफोन बूथ पर गया और उच्चायुक्त कार्यालय से संपर्क किया। उसने कमांडर रॉस से बात करने को कहा। कुछ देर बाद एक लड़की की आवाज़ आई। "कमांडर रॉस की सहायक। क्या मैं आपकी मदद कर सकती हूँ?"

आवाज की लय में कुछ जानी-पहचानी सी बात थी। बॉन्ड ने कहा,

“क्या मैं कमांडर रॉस से बात कर सकता हूँ? मैं लंदन से आया हुआ एक दोस्त हूँ।”

लड़की की आवाज़ अचानक सतर्क हो गई। “मुझे डर है कि कमांडर रॉस जमैका से बाहर हैं। क्या मैं कुछ कर सकती हूँ?” थोड़ी देर रुकने के बाद, “आपने किसका नाम लिया?”

मैंने किसी का नाम नहीं लिया। लेकिन असल में वो है...

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

आवाज उत्साह से टूट पड़ी। "कहीं ऐसा तो नहीं हो सकता। ये तो जेम्स है!"

बॉन्ड हँस पड़ा। "अरे बाप रे! गुडनाइट! तुम यहाँ क्या कर रहे हो?"

“लगभग वही जो मैं तुम्हारे लिए किया करता था। मैंने सुना था कि तुम वापस आ गए हो, लेकिन मुझे लगा था कि तुम बीमार हो या कुछ और। कितना अद्भुत! लेकिन तुम कहाँ से बोल रहे हो?”

“किंग्स्टन एयरपोर्ट। सुनो, जान। मुझे मदद चाहिए। हम बाद में बात कर सकते हैं। क्या तुम जल्दी कर सकती हो?”

“बिल्कुल। मुझे पेंसिल मिल जाए तो रुकिए। ठीक है।”

“सबसे पहले मुझे एक कार चाहिए। कोई भी जो चल सके। फिर मुझे फ्रोम के सबसे बड़े आदमी का नाम चाहिए, आप जानते हैं ना, सवाना ला मार के आगे विस्को एस्टेट का। उस इलाके का एक बड़ा सर्वे मैप, और सौ पाउंड जमैका की मुद्रा। फिर मेहरबानी करके अलेक्जेंडर के नीलामी घर को फोन करो और आज के ग्लीनर में विज्ञापित किसी संपत्ति के बारे में जो भी जानकारी मिल सके, पता करो। कहो कि तुम संभावित खरीदार हो। साढ़े तीन एकड़ लव लेन। तुम्हें सारी जानकारी मिल जाएगी। फिर मैं चाहता हूं कि तुम मॉर्गन हार्बर आओ, जहां मैं अभी जा रहा हूं, वहां रात रुको, और हम रात का खाना खाएंगे और सुबह होने तक एक-दूसरे से राज़ साझा करेंगे। ठीक है?”

“बिल्कुल। लेकिन ये तो बहुत सारे राज़ हैं। मैं क्या पहनूँ?”

“कुछ ऐसा जो सही जगहों पर कसा हुआ हो। बहुत ज्यादा बटन न हों।”

वह हंस पड़ी। “आपने अपनी पहचान बना ली है। अब मैं इन सब कामों में लग जाऊंगी।”

लगभग सात बजे मिलते हैं। अलविदा।

सांस फूलते हुए, जेम्स बॉन्ड उस छोटे से पसीने से तर कमरे से बाहर निकला। उसने अपने चेहरे और गर्दन पर रुमाल फेरा। धिक्कार है! मैरी गुडनाइट, डबल-ओ सेक्शन में पुराने दिनों की उसकी प्यारी सेक्रेटरी!

मुख्यालय में उन्होंने बताया था कि वह विदेश में है। उसने कोई सवाल नहीं पूछा था। शायद उसके लापता होने के बाद उसने बदलाव का फैसला किया हो।

खैर, क्या ही किस्मत थी! अब उसे एक साथी मिल गया था, कोई जाना-पहचाना व्यक्ति। भरोसेमंद ग्लीनर! उसने एरोनावेस डी मेक्सिको के बूथ से अपना बैग लिया और बाहर जाकर एक टैक्सी रोकी और "मॉर्गन हार्बर" कहा और आराम से बैठ गया, खुली खिड़कियों से आती हवा उसे सुखाने लगी।

यह छोटा सा रोमांटिक होटल पैलिसाडोस के छोर पर पोर्ट रॉयल की जगह पर स्थित है। होटल का मालिक, एक अंग्रेज जो खुद कभी खुफिया विभाग में रह चुका था और जिसने बॉन्ड के काम का अंदाजा लगा लिया था, उसे देखकर खुश हुआ। उसने बॉन्ड को एक आरामदायक, वातानुकूलित कमरे में ले गया जहाँ से पूल और किंग्स्टन हार्बर का विशाल दृश्य दिखाई देता था। उसने कहा, "इस बार क्या बात है?"

क्यूबावासी या तस्करी? आजकल यही लोकप्रिय निशाने हैं।

मैं बस यहीं से गुजर रहा हूँ। क्या आपके पास लॉबस्टर हैं?

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"बिल्कुल।"

"अच्छे आदमी बनो और रात के खाने के लिए दो बचा लो। पिघले हुए मक्खन में भुने हुए। और साथ में तुम्हारी वो बेहद महंगी फोई ग्रास भी। ठीक है?"

“विल्को। जश्न? बर्फ पर शैंपेन?”

“अच्छा विचार है। अब मुझे नहाना और थोड़ी नींद लेनी चाहिए। किंग्स्टन हवाई अड्डे पर हुई हत्या के बाद।”

जेम्स बॉन्ड सुबह छह बजे जागा। पहले तो उसे पता ही नहीं चला कि वह कहाँ है। वह लेटा रहा और याद करने लगा। सर जेम्स मोलोनी ने कहा था कि उसकी याददाश्त कुछ समय के लिए सुस्त रहेगी। द पार्क में ई.सी.टी. उपचार, एक गोपनीय तथाकथित

केंट के एक विशाल हवेली में स्थित "स्वास्थ्य लाभ केंद्र" में उनका इलाज बेहद क्रूर था। तीस दिनों में ब्लैक बॉक्स से उनके दिमाग पर चौबीस बार प्रहार किए गए। इलाज खत्म होने के बाद, सर जेम्स ने स्वीकार किया कि अगर वे अमेरिका में प्रैक्टिस कर रहे होते, तो उन्हें अठारह से ज़्यादा प्रहार करने की अनुमति नहीं होती। शुरुआत में, बॉन्ड उस बॉक्स और दोनों कनपटी पर लगाए जाने वाले दो कैथोड को देखकर भयभीत हो गए थे। उन्होंने सुना था कि शॉक ट्रीटमेंट से गुज़रने वाले लोगों को बांधना पड़ता है, और वोल्टेज के कारण उनके शरीर में होने वाले झटके और कंपन से वे अक्सर ऑपरेशन टेबल से नीचे गिर जाते हैं। लेकिन ऐसा लगता था कि यह सब पुरानी बात थी। अब वहाँ पेंटाथोल वाली वह बहुप्रतीक्षित सुई थी, और सर जेम्स ने कहा कि करंट लगने पर शरीर में पलकों के हल्के फड़कने के अलावा कोई हलचल नहीं होती। और परिणाम चमत्कारिक थे। जब उस सौम्य और शांत स्वभाव वाले विश्लेषक ने उसे रूस में उसके साथ हुए दुर्व्यवहार के बारे में समझाया, और जब वह एम. के साथ लगभग किए गए अपने कृत्य के मानसिक कष्ट से गुज़र चुका था, तो उसके भीतर केजीबी और उसके सभी कार्यों के प्रति पुरानी तीव्र घृणा फिर से जागृत हो गई, और पार्क में प्रवेश करने के छह सप्ताह बाद, वह केवल उन लोगों से बदला लेना चाहता था जिन्होंने अपने हत्यारे उद्देश्यों के लिए उसके दिमाग पर कब्ज़ा कर लिया था।

फिर उनका शारीरिक पुनर्वास शुरू हुआ और मेडस्टोन पुलिस रेंज में उन्हें बंदूक चलाने का अनिश्चित अभ्यास करना पड़ा। फिर वह दिन आ गया जब चीफ ऑफ स्टाफ आए और बॉन्ड को उनके नए कार्यभार के बारे में जानकारी देने में पूरा दिन बिताया। बंदूक चलाने के अभ्यास का कारण स्पष्ट हो गया। और हरे रंग की स्याही से लिखे शुभकामना संदेश पर हस्ताक्षर किए गए थे।

“एम.” ने उसका मनोबल बढ़ाया। दो दिन बाद वह दुनिया भर की यात्रा पर लंदन हवाई अड्डे तक की रोमांचक यात्रा का आनंद लेने के लिए तैयार था।

बॉन्ड ने एक और स्नान किया और कमीज़, पैंट और सैंडल पहनकर तट पर बने छोटे से बार में चला गया और बर्फ के साथ वॉकर का डबल डीलक्स बॉर्बन ऑर्डर किया और पेलिकन पक्षियों को अपने भोजन के लिए गोता लगाते हुए देखने लगा। फिर उसने पानी के साथ एक और ड्रिंक ली और थ्री-एंड-हाफ लव लेन और उसके "सैंपल्स" के बारे में सोचने लगा।

इसमें क्या शामिल होगा और वह स्कारामंगा को कैसे पकड़ेगा। आदेश मिलने के बाद से ही यह बात उसे परेशान कर रही थी। उस आदमी को "खत्म" करने का आदेश मिलना तो ठीक था, लेकिन जेम्स बॉन्ड को ठंडे खून से हत्या करना कभी पसंद नहीं था और दुनिया के सबसे तेज बंदूकधारी के खिलाफ लड़ाई को बराबरी पर लाना आत्महत्या के बराबर था। खैर, अब उसे देखना होगा कि क्या होता है। सबसे पहले उसे अपनी पहचान मिटानी थी। राजनयिक पासपोर्ट वह गुडनाइट के पास छोड़ देगा। अब वह "मार्क हैज़र्ड" के नाम से जाना जाएगा।

“ट्रांसवर्ल्ड कंसोर्टियम,” यह शानदार रूप से अस्पष्ट शीर्षक लगभग सभी पहलुओं को समाहित कर सकता है। (एबीसी एम्बर एलआईटी कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

किसी भी प्रकार की मानवीय गतिविधि। उनका व्यवसाय वेस्ट इंडियन शुगर कंपनी के साथ ही होना चाहिए था क्योंकि कैसर बॉक्साइट के अलावा जमैका के अपेक्षाकृत सुनसान पश्चिमी जिलों में यही एकमात्र व्यवसाय था। और, नेगरिल में, दुनिया के सबसे शानदार समुद्र तटों में से एक को विकसित करने की परियोजना भी चल रही थी, जिसकी शुरुआत थंडरबर्ड होटल के निर्माण से होनी थी। वह एक अमीर आदमी हो सकता था जो निर्माण स्थल की तलाश में हो।

अगर उसका अनुमान और उसकी कुंडली की बचकानी भविष्यवाणियां सही साबित हुईं, और वह रोमांटिक लव लेन के पते पर स्कारामंगा नाम की जगह ढूंढ लेता है, तो यह स्थिति के अनुसार आगे बढ़ने का सवाल होगा।

सूर्यास्त के समय पश्चिम में मैदानी आग कुछ देर के लिए भड़क उठी और पिघला हुआ समुद्र चांदनी में चमकते हुए धातु के रंग में बदल गया।

शनेल नंबर 5 की खुशबू से महकती एक नंगी बांह उसकी गर्दन के चारों ओर लिपट गई और गर्म होंठों ने उसके होंठों के कोने को चूम लिया। जैसे ही उसने उस बांह को पकड़ने के लिए हाथ बढ़ाया, एक कांपती हुई आवाज ने कहा, "ओह, जेम्स! मुझे माफ करना। मुझे ऐसा करना ही पड़ा! तुम्हें वापस पाकर बहुत खुशी हो रही है।"

बॉन्ड ने अपना हाथ उसकी कोमल ठुड्डी के नीचे रखा और उसके होंठों को ऊपर उठाकर उसके आधे खुले होंठों पर ज़ोर से चुंबन किया। उसने कहा, “शुभ रात्रि, हमने पहले ऐसा करने के बारे में क्यों नहीं सोचा? तीन साल तक हमारे बीच सिर्फ़ वो दरवाज़ा था! हम क्या सोच रहे थे?”

वह उससे दूर खड़ी थी। उसके सुनहरे बालों की लटें गर्दन तक फैली हुई थीं। वह बिल्कुल नहीं बदली थी। चेहरे पर अब भी हल्का सा मेकअप था, लेकिन अब उसका चेहरा धूप से सुनहरा हो

गया था, जिससे उसकी दूर-दूर तक फैली नीली आँखें, चाँद की रोशनी से जगमगा रही थीं, उसी चुनौती भरे सीधेपन के साथ चमक रही थीं जिसने उसे तब परेशान कर दिया था जब वे किसी दफ्तर की समस्या पर बहस कर रहे थे। अब भी उसकी मजबूत हड्डियों पर सेहत की वही चमक थी और उसके भरे हुए होंठों पर वही खुली, बेबाक मुस्कान थी जो आराम की स्थिति में इतनी आकर्षक लगती थी। लेकिन अब कपड़े अलग थे। मुख्यालय के दिनों की सख्त कमीज और स्कर्ट के बजाय, उसने मोतियों की एक माला और एक छोटी स्कर्ट वाली वन-पीस फ्रॉक पहनी हुई थी, जिसका रंग गुलाबी जिन जैसा था जिसमें बहुत सारी कड़वाहट मिली हो—शंख के अंदर के नारंगी-गुलाबी रंग जैसा। यह छाती और कूल्हों पर एकदम फिट थी। उसने उसकी गौर से देखने पर मुस्कुरा दिया। "बटन पीछे की तरफ हैं। यह उष्णकटिबंधीय स्टेशन की मानक वर्दी है।"

"मैं तो कल्पना कर सकता हूँ कि क्यू ब्रांच ने इसकी कल्पना की होगी। मुझे लगता है कि किसी मोती में मौत की गोली छिपी होगी।"

“ज़रूर। लेकिन मुझे याद नहीं आ रहा कि कौन सा। मुझे पूरी बात ही माननी पड़ेगी। क्या मुझे इसके बदले एक डाइक्विरी मिल सकती है?”

बॉन्ड ने आदेश दिया। “माफ़ कीजिए, शुभ रात्रि। मेरी शिष्टाचार में थोड़ी ढिलाई आ गई। मैं चकित रह गया था। आपको यहाँ देखकर बहुत अच्छा लग रहा है। और मैंने आपको पहले कभी काम के कपड़ों में नहीं देखा। तो अब, मुझे खबर बताइए। रॉस कहाँ है? आप यहाँ कब से हैं? क्या आप उन सभी फालतू चीज़ों से निपट पाए जो मैंने आपको दी थीं?”

उसका पेय आ गया। उसने उसे धीरे-धीरे पिया। बॉन्ड को याद आया कि वह बहुत कम पीती थी और सिगरेट नहीं पीती थी। उसने अपने लिए एक और पेय मंगवाया और उसे कुछ अजीब सा महसूस हुआ। (जनरेटेड बाय ABC Amber LIT कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

इस बात से वह दोषी महसूस कर रहा था कि यह उसका तीसरा डबल था और उसे पता नहीं चलेगा, और जब यह आएगा तो वह इसे डबल के रूप में पहचान भी नहीं पाएगी। उसने एक सिगरेट जलाई। आजकल वह बीस सिगरेट तक सीमित रहने की कोशिश कर रहा था, लेकिन लगभग पाँच से चूक रहा था। उसने सिगरेट बुझा दी। वह अपने लक्ष्य के करीब पहुँच रहा था, और पार्क में उसे जो कठोर प्रशिक्षण नियम सिखाए गए थे, उनका अब से पूरी तरह पालन करना होगा। शैम्पेन गिनती में नहीं आएगी। इस लड़की ने उसके अंदर जो अंतरात्मा जगाई थी, उससे वह खुश था। वह आश्चर्यचकित और प्रभावित भी था।

मैरी गुडनाइट जानती थी कि आखिरी सवाल ही वह सवाल होगा जिसका जवाब वह सबसे पहले जानना चाहेगा। उसने सोने की चेन वाले अपने सादे स्ट्रॉ के हैंडबैग में हाथ डाला और उसे एक मोटा लिफाफा थमा दिया। उसने कहा, “ज़्यादातर पुराने एक-एक नोट हैं। कुछ पाँच-पाँच के नोट भी हैं। क्या मैं इसे सीधे आपके खाते से काट लूँ या खर्च में डाल दूँ?” “सीधे आपके खाते में डाल दें।”

"फ्रॉम के शीर्ष अधिकारी टोनी हगिल हैं। अच्छे आदमी हैं। अच्छी पत्नी हैं। अच्छे बच्चे हैं।"

हमारा उनसे काफी वास्ता रहा है, इसलिए वे मिलनसार होंगे। युद्ध के दौरान वे नौसेना खुफिया विभाग में थे, एक तरह से कमांडो का काम करते थे, इसलिए उन्हें सब कुछ पता है।

फ्रोम अच्छा काम करता है—जमैका के कुल चीनी उत्पादन का लगभग एक चौथाई हिस्सा पैदा करता है—लेकिन तूफान फ्लोरा और यहाँ हो रही भारी बारिश ने फसल में देरी कर दी है। इसके अलावा, उसे गन्ने में आग लगाने और अन्य छोटे-मोटे तोड़फोड़ की घटनाओं से भी काफी परेशानी हो रही है—ज्यादातर क्यूबा से लाए गए थर्मिट बमों से। आप जानते हैं, जमैका की चीनी कास्त्रो के लिए प्रतिस्पर्धा है। और फ्लोरा और इतनी बारिश के कारण, क्यूबा की फसल इस साल केवल लगभग तीन मिलियन टन ही होगी, जबकि बतिस्ता का स्तर लगभग सात मिलियन टन है—और यह बहुत देर से होगी क्योंकि बारिश ने सुक्रोज की मात्रा को बुरी तरह प्रभावित किया है।

उसने अपनी चौड़ी मुस्कान बिखेरी। "कोई राज़ नहीं। बस ग्लीनर पढ़ रही थी। मुझे सब कुछ समझ नहीं आता, लेकिन लगता है कि पूरी दुनिया में चीनी को लेकर एक जबरदस्त शतरंज का खेल चल रहा है - जिसे वे चीनी वायदा कहते हैं, यानी साल के अंत में डिलीवरी की तारीखों के लिए चीनी को पहले से खरीदना।"

वाशिंगटन क्यूबा की अर्थव्यवस्था को अस्थिर करने के लिए कीमत को कम रखने की कोशिश कर रहा है, जबकि कास्त्रो विश्व स्तर पर कीमत को ऊंचा रखने की कोशिश कर रहा है ताकि वह रूस के साथ सौदेबाजी कर सके।

इसलिए प्रतिद्वंद्वी चीनी फसलों को जितना हो सके उतना नुकसान पहुँचाना कास्त्रो के लिए फायदेमंद है। उनके पास बेचने के लिए केवल चीनी है और उन्हें भोजन की सख्त जरूरत है। अमेरिकी जो गेहूं रूस को बेच रहे हैं, उसका एक बड़ा हिस्सा चीनी के बदले क्यूबा वापस आ जाएगा, जिससे क्यूबा के चीनी उत्पादकों को भोजन मिलेगा। उन्होंने फिर मुस्कुरा दिया।

“यह तो काफी बेवकूफी भरा काम है, है ना? मुझे नहीं लगता कि कास्त्रो ज्यादा देर तक टिक पाएंगे।”

क्यूबा में मिसाइल के कारोबार में रूस को लगभग एक अरब पाउंड का खर्च आया होगा।

और अब उन्हें क्यूबा को चलाने के लिए उसमें पैसा और सामान दोनों लगाना पड़ रहा है। मुझे लगता है कि वे जल्द ही वहाँ से निकल जाएँगे और कास्त्रो को भी उसी राह पर छोड़ देंगे जिस राह पर बातिस्ता गए थे। यह एक कट्टर कैथोलिक देश है, और तूफान फ्लोरा को स्वर्ग से अंतिम दंड माना गया था। यह द्वीप पर पाँच दिनों तक लगातार मंडराता रहा और उसे बुरी तरह से प्रभावित करता रहा। इतिहास में ऐसा तूफान पहले कभी नहीं आया। चर्च जाने वाले लोग ऐसे अपशगुन को नज़रअंदाज़ नहीं करते। यह शासन के खिलाफ सीधा आरोप था।

बॉन्ड ने प्रशंसा करते हुए कहा, "शुभ रात्रि, आप एक अनमोल रत्न हैं। आपने वाकई में खूब मेहनत की है।"

नीली आँखों ने सीधे उसकी आँखों में देखा, मानो तारीफ को नज़रअंदाज़ कर दिया हो। “यह ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया है, http://

यह सब कुछ ऐसा है जिसके साथ मैं यहाँ रहती हूँ। यह स्टेशन का अभिन्न अंग है। लेकिन मुझे लगा कि आपको फ्रोम के बारे में कुछ जानकारी अच्छी लगेगी, और मैंने जो कहा है उससे यह स्पष्ट हो जाता है कि विस्कॉन्सिन स्टेट यूनिवर्सिटी में गन्ने के खेतों में आग क्यों लग रही है। कम से कम हमें तो यही लगता है। उसने अपने पेय का एक घूंट लिया। "खैर, यह सब चीनी का कमाल है। कार बाहर खड़ी है। आपको स्ट्रैंगवेज़ याद है? यह उनकी पुरानी सनबीम एल्पाइन है। स्टेशन ने इसे खरीदा था, और अब मैं इसे चलाती हूँ। यह थोड़ी पुरानी हो गई है, लेकिन अभी भी काफी तेज़ है और आपको निराश नहीं करेगी।"

यह काफी क्षतिग्रस्त है, इसलिए इस पर किसी का ध्यान नहीं जाएगा। टैंक भरा हुआ है, और मैंने सर्वेक्षण मानचित्र को कार के ग्लव बॉक्स में रख दिया है।

“ठीक है। अब, आखिरी सवाल और फिर हम रात का खाना खाने चलेंगे और एक-दूसरे को अपनी जीवन कहानियाँ सुनाएँगे। लेकिन, वैसे, आपके बॉस, रॉस का क्या हुआ?”

मैरी गुडनाइट चिंतित लग रही थी। "सच कहूँ तो, मुझे ठीक से नहीं पता।"

वह पिछले हफ्ते किसी काम से त्रिनिदाद गए थे। उनका मकसद स्कारा-मंगा नाम के एक आदमी को ढूंढना था। वह किसी तरह का स्थानीय बंदूकधारी है। मुझे उसके बारे में ज्यादा कुछ नहीं पता। लगता है मुख्यालय किसी वजह से उसे ढूंढना चाहता है। उसने उदास मुस्कान के साथ कहा, "कोई मुझे कभी कुछ दिलचस्प नहीं बताता। मैं बस सारा काम करती रहती हूँ। खैर, कमांडर रॉस को दो दिन पहले वापस आना था, लेकिन वह नहीं आए। मुझे एक चेतावनी भेजनी पड़ी, लेकिन मुझे उन्हें एक और हफ्ता देने को कहा गया है।"

“अच्छा हुआ कि वो रास्ते से हट गया। मुझे तो उसका नंबर दो चाहिए था। आखिरी सवाल। इस साढ़े तीन लव लेन का क्या हुआ? क्या आपको कुछ पता चला?”

मैरी गुडनाइट शरमा गई। “क्या मैंने नहीं किया! मुझे इस तरह के सवाल में उलझाना ठीक नहीं था। अलेक्जेंडर ने कोई स्पष्ट जवाब नहीं दिया, और आखिरकार मुझे स्पेशल ब्रांच जाना पड़ा। मैं हफ्तों तक वहां अपना चेहरा नहीं दिखा पाऊंगी। भगवान जाने वे आपके बारे में क्या सोचते होंगे। वह जगह, उह”—उसने नाक सिकोड़ी—“सेव ला मार में एक कुख्यात उपद्रवी अड्डा है।”

बॉन्ड उसकी असहजता देखकर ज़ोर से हँस पड़ा। उसने शरारती लेकिन सौम्य अंदाज़ में उसे चिढ़ाया। "तुम्हारा मतलब है कि यह वेश्यालय है?"

“जेम्स! भगवान के लिए! क्या तुम्हें इतना असभ्य होना जरूरी है?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

5 नंबर 3 -1/2 लव लेन

जमैका का दक्षिणी तट उत्तरी तट जितना सुंदर नहीं है और किंग्स्टन से सवाना ला मार तक सौ बीस मील की लंबी यात्रा है, जिसमें सड़कें बहुत ही उबड़-खाबड़ हैं। मैरी गुडनाइट ने साथ आने पर जोर दिया था, "रास्ता बताने और पंचर ठीक करने में मदद करने के लिए।" बॉन्ड ने कोई आपत्ति नहीं जताई थी।

स्पैनिश टाउन, मे पेन, एलिगेटर पॉन्ड, ब्लैक रिवर, व्हाइटहाउस इन, जहाँ उन्होंने दोपहर का भोजन किया—तेज धूप में मीलों का सफर तय होता चला गया, और देर दोपहर में, एक अच्छी सीधी सड़क उन्हें स्प्रूस से बने छोटे-छोटे विलाओं के बीच ले आई, जिनमें से प्रत्येक में भूरे रंग के लॉन का एक छोटा सा हिस्सा, बोगनविलिया और कैना लिली और क्रोटन के एकल क्यारियां थीं, जो उस आधुनिक छोटे तटीय कस्बे के "स्मार्ट" उपनगरों का निर्माण करती हैं, जिसे स्थानीय भाषा में साव ला मार कहा जाता है।

समुद्रतट पर स्थित पुराने इलाके को छोड़कर, यह एक विशिष्ट जमैका शहर नहीं है, और न ही बहुत आकर्षक है। फ्रोम चीनी बागानों के वरिष्ठ कर्मचारियों के लिए बने विला नीरस रूप से सभ्य हैं, और छोटी सीधी गलियाँ 1920 के दशक के आसपास की एक बेहद गैर-जमैका शैली की नगर योजना की झलक देती हैं। बॉन्ड पहले गैरेज पर रुका, पेट्रोल भरवाया, और मैरी गुडनाइट को वापसी यात्रा के लिए एक किराए की कार में बिठा दिया। उसने उसे अपने काम के बारे में कुछ नहीं बताया था, और जब बॉन्ड ने उसे अस्पष्ट रूप से बताया कि यह...

“क्यूबा से संबंधित कुछ बात है।” बॉन्ड ने कहा कि वह जब भी संभव होगा संपर्क में रहेगा और काम खत्म होने पर उससे बात करेगा। फिर, पेशेवर अंदाज़ में, वह धूल भरी सड़क पर वापस चली गई और बॉन्ड धीरे-धीरे बंदरगाह की ओर गाड़ी चलाता गया। उसने लव लेन को पहचाना, जो टूटी-फूटी दुकानों और घरों की एक संकरी गली थी, जो घाट से शहर की ओर मुड़ती हुई जाती थी। उसने आसपास के इलाके का चक्कर लगाया ताकि आसपास की भौगोलिक स्थिति को अच्छी तरह समझ सके और कार को रेत के उस टीले के पास एक सुनसान जगह पर पार्क कर दिया, जिस पर मछली पकड़ने वाली नावें ऊंचे खंभों पर खड़ी थीं। उसने कार को लॉक किया और धीरे-धीरे लव लेन की ओर चल पड़ा।

वहाँ कुछ लोग थे, मछुआरे वर्ग के गरीब लोग। बॉन्ड ने मसालों की खुशबू से महकती एक छोटी सी दुकान से रॉयल ब्लेंड का एक पैकेट खरीदा। उसने पूछा कि साढ़े तीन नंबर का मकान कहाँ है, तो उसे विनम्रता भरी जिज्ञासा भरी नज़रें मिलीं। "गली में थोड़ा आगे। शायद कोई चेन स्टोर हो। दाहिनी ओर एक बड़ा मकान है।"

बॉन्ड छायादार किनारे की ओर बढ़ा और टहलने लगा। उसने अपने अंगूठे के नाखून से सिगरेट का पैकेट खोला और एक सिगरेट जलाई, मानो वह पुराने जमैका के एक कोने का आनंद ले रहा एक निष्क्रिय पर्यटक हो। दाईं ओर केवल एक बड़ा घर था। सिगरेट को जलाते हुए उसने उसे

ध्यान से देखा।

कभी इसका महत्व रहा होगा, शायद किसी व्यापारी का निजी घर रहा होगा। यह दो मंजिला इमारत थी, जिसके चारों ओर बालकनियाँ थीं और यह लकड़ी से बनी थी, जिस पर चांदी जैसी चमक वाली शिंगल लगी थीं, लेकिन छज्जे के नीचे की नक्काशी कई जगहों से टूटी हुई थी और ऊपर की सभी खिड़कियों और नीचे की अधिकांश खिड़कियों को बंद करने वाली जालियों पर शायद ही कोई रंग बचा था। सड़क से सटे "आंगन" के एक छोटे से हिस्से में गिद्ध जैसी गर्दन वाली मुर्गियों का एक झुंड रहता था जो कुछ भी नहीं चुगती थीं और तीन कंकालनुमा जमैका के काले-भूरे रंग के आवारा कुत्ते थे। वे सड़क के उस पार बॉन्ड को आलस से देखते रहते थे और अदृश्य मक्खियों को खरोंचते और काटते रहते थे। लेकिन, पृष्ठभूमि में, ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

वहाँ एक बेहद खूबसूरत लिग्नम विटे का पेड़ था, जिस पर नीले रंग के फूल खिले हुए थे। बॉन्ड ने अनुमान लगाया कि वह पेड़ घर जितना ही पुराना होगा—शायद पचास साल। अपनी मजबूती और सुंदरता के बल पर वह पेड़ उस संपत्ति का मालिक प्रतीत होता था। उसकी घनी काली छाया में एक लड़की झूला कुर्सी पर बैठकर पत्रिका पढ़ रही थी। लगभग तीस गज की दूरी से वह साफ-सुथरी और सुंदर दिख रही थी। बॉन्ड सड़क के दूसरी ओर तब तक चलता रहा जब तक कि घर के एक कोने में वह लड़की छिप नहीं गई। फिर वह रुका और घर को और करीब से देखने लगा।

लकड़ी की सीढ़ियाँ एक खुले सामने के दरवाजे तक जाती थीं, जिसके चौखट पर, गली की कुछ अन्य इमारतों के विपरीत, एक बड़ा सा धातु का उत्कीर्ण चिन्ह गहरे नीले रंग पर सफेद अक्षरों में "3-1/2" लिखा हुआ था। दरवाजे के दोनों ओर बनी दो चौड़ी खिड़कियों में से बाईं ओर वाली खिड़की बंद थी, जबकि दाईं ओर वाली खिड़की धूल से सने एक चौड़े शीशे की थी, जिसके माध्यम से मेजें, कुर्सियाँ और एक सर्विंग काउंटर दिखाई दे रहे थे। दरवाजे के ऊपर एक झूलते हुए साइनबोर्ड पर धूप से फीके पड़े अक्षरों में "ड्रीमलैंड कैफे" लिखा था, और इस खिड़की के चारों ओर रेड स्ट्राइप बियर, रॉयल ब्लेंड, फोर एसेस सिगरेट और कोका-कोला के विज्ञापन लगे थे। एक हाथ से चित्रित साइनबोर्ड पर "स्नैक्स" और उसके नीचे "हॉट कॉक सूप" लिखा था।

रोजाना ताजा।

बॉन्ड सड़क पार करके सीढ़ियों से ऊपर गया और प्रवेश द्वार पर लटके मोतियों के पर्दे को हटाया। वह काउंटर के पास गया और उस पर रखी चीज़ों का निरीक्षण कर रहा था—सूखे से दिखने वाले अदरक के केक की एक प्लेट, पैकेटबंद केले के चिप्स का ढेर और कुछ जार—तभी उसे बाहर तेज़ कदमों की आहट सुनाई दी।

बगीचे से लड़की अंदर आई। उसके पीछे मोतियों की हल्की सी खनक सुनाई दी। वह एक ऑक्टोरून थी, सुंदर, जैसा कि बॉन्ड की कल्पना में ऑक्टोरून शब्द का अर्थ होता है। उसकी भूरी, तीखी आँखें थीं, जिनके कोने थोड़े ऊपर उठे हुए थे, और रेशमी काले बालों की लटों के नीचे उसकी आँखें थीं। (बॉन्ड ने सोचा कि उसके वंश में कहीं न कहीं चीनी खून जरूर होगा।) उसने चटख गुलाबी रंग की छोटी फ्रॉक पहनी थी जो उसकी त्वचा के कॉफी और क्रीम रंग के साथ खूब जंच रही थी। उसकी कलाई और टखने पतले थे। उसने विनम्रता से मुस्कुराया। उसकी आँखों में शरारत थी। "शुभ संध्या।"

शुभ संध्या। क्या मुझे एक रेड स्ट्राइप मिल सकती है?

“ज़रूर।” वह काउंटर के पीछे चली गई। आइसबॉक्स के दरवाज़े की ओर झुकते हुए उसने उसे अपने सुडौल स्तनों की एक झलक दिखाई—यह झलक उस जगह की भौगोलिक स्थिति से तय नहीं थी। उसने घुटने से दरवाज़ा बंद किया, बड़ी कुशलता से बोतल का ढक्कन खोला और उसे लगभग साफ़ गिलास के बगल में काउंटर पर रख दिया।

“यह एक और छह होगा।”

बॉन्ड ने भुगतान कर दिया। उसने कैश रजिस्टर में पैसे दर्ज किए। बॉन्ड ने काउंटर के पास एक स्टूल खींचकर बैठ गई। उसने अपनी बाहें लकड़ी के टॉप पर टिका दीं और उसकी ओर देखा। "क्या आप यहाँ से गुज़र रहे हैं?"

“लगभग। मैंने कल के अखबार 'ग्लीनर' में देखा कि यह जगह बिक रही है। मैंने सोचा कि एक बार देख लूँ। बड़ा और अच्छा घर है। क्या यह आपका है?”

वह हंस पड़ी। अफसोस की बात थी, क्योंकि वह खूबसूरत लड़की थी, लेकिन कच्चे गन्ने चबाने से उसके दांत तीखे हो गए थे। "क्या उम्मीद है! मैं एक तरह से, मतलब एक तरह से मैनेजर हूं। एक कैफे है"—उसने इसे 'कैफ' कहा—"और शायद आपने सुना होगा कि हमारे पास और भी आकर्षण हैं।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बॉन्ड असमंजस में दिख रहा था। "किस तरह का?"

“लड़कियों। ऊपर छह बेडरूम हैं। एकदम साफ़-सुथरे। किराया सिर्फ़ एक पाउंड है। सारा अभी

ऊपर है। क्या तुम उससे मिलना चाहोगी?”

"आज नहीं, धन्यवाद। बहुत गर्मी है। लेकिन क्या आप एक बार में सिर्फ एक ही देते हैं?"

“लिंडी है, पर उसकी सगाई हो चुकी है। वो थोड़ी मोटी है। अगर तुम्हें मोटी औरतें पसंद हैं, तो वो आधे घंटे में फ्री हो जाएगी।” उसने पीछे दीवार पर लगी रसोई की घड़ी पर नज़र डाली। “लगभग छह बजे। तब मौसम ठंडा हो जाएगा।”

मुझे तुम्हारे जैसी लड़कियां पसंद हैं। तुम्हारा नाम क्या है?

वह खिलखिलाकर हंस पड़ी। “मैं ये सब सिर्फ प्यार के लिए करती हूँ। मैंने तुम्हें बताया था ना कि मैं बस यहाँ का काम संभालती हूँ। लोग मुझे टिफी कहते हैं।”

“यह तो असामान्य नाम है। आपको यह नाम कैसे मिला?”

“मेरी माँ की छह बेटियाँ थीं। उन्होंने सबके नाम फूलों के नाम पर रखे थे। वायलेट, रोज़, चेरी, पैंसी और लिली। फिर जब मैं पैदा हुई, तो उन्हें और कोई फूल का नाम नहीं सूझा, इसलिए उन्होंने मेरा नाम आर्टिफिशियल रख दिया।” टिफ़ी उसके हँसने का इंतज़ार करती रही। जब वह नहीं हँसा, तो वह आगे बोली, “जब मैं स्कूल गई, तो सबने कहा कि यह गलत नाम है और मुझ पर हँसे, और उन्होंने इसे छोटा करके टिफ़ी रख दिया, और तब से मेरा नाम यही है।”

“खैर, मुझे लगता है कि यह बहुत प्यारा नाम है। मेरा नाम मार्क है।”

उसने ताना मारते हुए पूछा, "क्या आप भी संत हैं?"

“किसी ने मुझ पर ऐसा आरोप नहीं लगाया है। मैं फ्रोम में एक काम कर रहा था। मुझे द्वीप का यह हिस्सा पसंद है और मेरे मन में किराए पर रहने के लिए कोई जगह ढूंढने का ख्याल आया। लेकिन मैं यहाँ से समुद्र के ज़्यादा करीब रहना चाहता हूँ। मुझे थोड़ा और देखना पड़ेगा। क्या आप रात के हिसाब से कमरे किराए पर देते हैं?”

उसने सोचा, “हाँ, क्यों नहीं। लेकिन आपको थोड़ा शोरगुल लग सकता है। कभी-कभी कोई ग्राहक ज़रूरत से ज़्यादा पी लेता है। और यहाँ पानी की व्यवस्था भी ठीक नहीं है।” वह थोड़ा और पास झुकी और धीमी आवाज़ में बोली, “लेकिन मैं आपको यह जगह किराए पर लेने की सलाह नहीं देती। छत की हालत खराब है। छत ठीक करवाने में शायद पाँच सौ या एक हज़ार रुपये लग जाएँगे।”

“यह बताने के लिए आपका धन्यवाद। लेकिन यह जगह क्यों बेची जा रही है? क्या पुलिस के साथ कोई समस्या है?”

“इतना भी नहीं। हम एक प्रतिष्ठित जगह चलाते हैं। लेकिन ग्लीनर में, मिस्टर ब्राउन के बाद, जो मेरे बॉस हैं, आपने वो पढ़ा ना?” “हाँ।”

"अच्छा, लगता है इसका मतलब है 'और उसकी पत्नी'। और मिस्ट्रेस ब्राउन, मिस्ट्रेस अगाथा ब्राउन, वह चर्च ऑफ इंग्लैंड की थीं, लेकिन उन्होंने अभी-अभी कैथोलिक धर्म अपना लिया है।"

और ऐसा लगता है कि उन्हें साढ़े तीन जैसी जगहें पसंद नहीं आतीं, भले ही उनका संचालन ठीक से हो रहा हो। और यहाँ, सड़क के ठीक ऊपर, उनका चर्च भी यहाँ की तरह नई छत की ज़रूरत महसूस कर रहा है। तो मिस्ट्रेस ब्राउन एक तीर से दो निशाने साधने की सोच रही हैं। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसी पत्थर से वह मिस्टर ब्राउन पर दबाव डालती है कि वे उस जगह को बंद कर दें और बेच दें और अपने हिस्से से वह कैथोलिकों के लिए छत की मरम्मत करवाएगी।

“यह तो बहुत दुख की बात है। यह एक शांत और सुंदर जगह लगती है। तुम्हारा क्या होगा?”

लगता है मुझे किंग्स्टन जाना पड़ेगा। अपनी किसी बहन के साथ रहूँगी और शायद किसी बड़े स्टोर में काम करूँगी—शायद इस्सा के स्टोर में, या नाथन के स्टोर में। सेव ला मार थोड़ा शांत इलाका है।

भूरी आँखें आत्मचिंतन में डूब गईं। “लेकिन मुझे यह जगह बहुत याद आएगी। यहाँ लोग खूब मौज-मस्ती करते हैं और लव लेन एक खूबसूरत गली है। हम सब इस गली में दोस्त हैं। यहाँ का माहौल कुछ ऐसा है...” “अनोखा सा।”

“हाँ। यही तो बात है। पुराने जमैका जैसा माहौल। जैसे पुराने ज़माने में रहा होगा। सब एक-दूसरे के दोस्त हैं। मुसीबत में एक-दूसरे की मदद करते हैं। आपको हैरानी होगी कि अगर आदमी अच्छा हो, नियमित ग्राहक हो और कद में छोटा हो, तो लड़कियाँ अक्सर मुफ्त में ही ये काम कर देती हैं।” भूरी आँखों ने बॉन्ड की ओर जिज्ञासा से देखा, मानो वह सबूत की अहमियत समझ रहा हो।

“यह तो उनकी अच्छी बात है। लेकिन इससे कारोबार को फायदा नहीं हो सकता।” वह हंस पड़ी। “यह कोई कारोबार नहीं है, मिस्टर मार्क। जब तक मैं इसे चला रही हूं, तब तक तो बिल्कुल नहीं। यह एक जनसेवा है, जैसे पानी, बिजली, स्वास्थ्य, शिक्षा और...” वह रुक गई और पीछे मुड़कर घड़ी पर नज़र डाली, जिसमें 5:45 बज रहे थे। “अरे बाप रे!”

आपने मुझे इतना व्यस्त कर दिया कि मैं जो और मे को भूल ही गई। उनका रात का खाना हो गया है।” वह कैफे की खिड़की के पास गई और उसे नीचे कर दिया। तभी, लिग्नम विटे के पेड़ की दिशा से, कौवों से थोड़े छोटे दो बड़े काले पक्षी चक्कर लगाते हुए अंदर आए, कैफे के अंदर चक्कर लगाया और दुनिया के किसी भी अन्य पक्षी के गीत से अलग, धातु जैसी कर्कश आवाज़ में गाने लगे, और बेतरतीब ढंग से बॉन्ड के हाथ की पहुँच में काउंटर पर बैठ गए। वे शान से इधर-उधर अकड़ते हुए, बॉन्ड को अपनी साहसी, सुनहरी आँखों से निडरता से घूरते रहे और तीखी सीटियों और चहचहाहटों का एक तीखा संग्रह प्रस्तुत करने लगे, जिनमें से कुछ के लिए उन्हें अपने सामान्य आकार से लगभग दोगुना बड़ा होना पड़ा।

टिफ़ी बार के पीछे गई, अपने पर्स से दो पैसे निकाले, रजिस्टर में उनका हिसाब किया और मक्खियों से भरे डिस्प्ले केस से दो जिंजर केक निकाले। उसने केक के टुकड़े तोड़कर दोनों पक्षियों को खिलाए, हमेशा की तरह छोटी वाली, मादा को पहले। वे लालच से उसकी उंगलियों से टुकड़े छीन लेतीं और लकड़ी के काउंटर के टुकड़ों को अपने पंजे से पकड़कर उन्हें छोटे-छोटे

टुकड़ों में फाड़कर चट कर जातीं। जब सब खत्म हो गया और टिफ़ी ने दोनों को अपनी उंगलियों पर चोंच मारने के लिए डांटा, तो उन्होंने काउंटर पर छोटे-छोटे, साफ-सुथरे सफेद धब्बे बना दिए और खुद पर खुश दिखीं। टिफ़ी ने एक कपड़ा लिया और उन धब्बों को साफ कर दिया। उन्होंने कहा, “हम इन्हें क्लिंग-क्लिंग कहते हैं, लेकिन विद्वान लोग इन्हें जमैकन ग्रैकल कहते हैं। ये बहुत ही मिलनसार पक्षी हैं। डॉक्टर-बर्ड, यानी लहराती पूंछ वाला हमिंगबर्ड, जमैका का राष्ट्रीय पक्षी है, लेकिन मुझे ये सबसे अच्छे लगते हैं। ये उतने सुंदर तो नहीं हैं, लेकिन बेहद मिलनसार और मज़ेदार भी हैं। लगता है उन्हें इस बात का एहसास है। ये शरारती काले चोरों जैसे हैं।”

क्लिंग-क्लिंग्स ने केक स्टैंड को देखा और जोर-जोर से शिकायत की कि उनका खाना खत्म हो गया है। जेम्स बॉन्ड ने दो पेंस निकाले और उन्हें दे दिए।

“ये अद्भुत हैं। बिल्कुल यांत्रिक खिलौनों की तरह। इन्हें ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किए गए दूसरे कोर्स से परिचित कराएँ, http://www.processtext.com/abclit.html

मुझे।"

टिफ़ी ने पैसे गिनकर दो और केक निकाले। “अब सुनो, जो और मे। इस प्यारे से रत्न ने टिफ़ी के साथ अच्छा व्यवहार किया है और अब वह तुम्हारे साथ भी अच्छा व्यवहार कर रहा है।”

इसलिए मेरी उंगलियों को मत चोंच मारो और गंदगी मत फैलाओ, वरना शायद वह फिर कभी हमारे पास नहीं आएगा। पक्षियों को दाना खिलाते-खिलाते उसने कान खड़े कर दिए।

ऊपर कहीं से लकड़ी के तख्तों के चरमराने की आवाज़ आई और फिर सीढ़ियों पर कदमों की धीमी आहट सुनाई दी। अचानक टिफी का जीवंत चेहरा शांत और तनावपूर्ण हो गया। उसने बॉन्ड से फुसफुसाते हुए कहा: "यह लिंडी का आदमी है।"

महत्वपूर्ण आदमी। वह यहाँ का अच्छा ग्राहक है। लेकिन वह मुझे पसंद नहीं करता क्योंकि मैं उसके साथ नहीं जाती। इसलिए वह कभी-कभी कठोर लहजे में बात करता है। और वह जो और मे को भी पसंद नहीं करता क्योंकि उसे लगता है कि वे बहुत शोर करते हैं।” उसने पक्षियों को खुली खिड़की की ओर भगाया, लेकिन उन्होंने देखा कि उनका आधा केक अभी आना बाकी है और वे फड़फड़ाते हुए हवा में उड़ गए और फिर वापस काउंटर पर आ गए। टिफी ने बॉन्ड से विनती की, “अच्छे दोस्त बनो और वह जो भी कहे, चुपचाप बैठे रहो। उसे लोगों को गुस्सा दिलाना अच्छा लगता है। और फिर...” वह रुक गई।

"क्या आप एक और रेड स्ट्राइप लेंगे, महोदय?"

कमरे के अंधेरे पिछले हिस्से में मोतियों के पर्दे लहरा रहे थे।

बॉन्ड अपनी ठुड्डी को दाहिने हाथ पर टिकाकर बैठा था। उसने अब हाथ काउंटर पर रखा और पीछे झुक गया। उसकी पैंट की कमर में, उसके सपाट पेट के बाईं ओर रखी वाल्थर पीपीके पिस्तौल ने उसकी मौजूदगी का एहसास कराया। उसके दाहिने हाथ की उंगलियां थोड़ी मुड़ गईं, मानो पिस्तौल की बट को पकड़ने के लिए तैयार हों। उसने अपना बायां पैर स्टूल की रेलिंग से हटाकर ज़मीन पर रख दिया। उसने कहा,

“ठीक रहेगा।” उसने अपने बाएं हाथ से कोट के बटन खोले और फिर उसी हाथ से अपना रुमाल निकालकर अपना चेहरा पोंछा। “शाम छह बजे के आसपास हमेशा बहुत गर्मी हो जाती है, इससे पहले कि 'अंडरटेकर की हवा' चलना शुरू हो।”

“महोदय, शवदाह करने वाला यहीं है। क्या आप उसकी हवा महसूस करना चाहेंगे?”

जेम्स बॉन्ड ने धीरे से अपना सिर घुमाया। शाम ढलते-ढूंढते बड़े कमरे में अंधेरा छा गया था और उसे बस एक धुंधली, लंबी आकृति दिखाई दे रही थी। वह आदमी एक सूटकेस लिए हुए था। उसने उसे ज़मीन पर रखा और आगे बढ़ा। उसने शायद रबर के तले वाले जूते पहने होंगे क्योंकि उसके पैरों से कोई आवाज़ नहीं आई। टिफ़ी घबराकर काउंटर के पीछे गई और एक बटन की आवाज़ आई। दीवारों पर जंग लगे ब्रैकेट में लगे आधे दर्जन कम वोल्टेज वाले बल्ब जल उठे।

बॉन्ड ने सहजता से कहा, "तुमने मुझे चौंका दिया।"

स्कारामंगा आगे आया और काउंटर से टिक गया। रिकॉर्ड्स में दिया गया विवरण बिल्कुल सटीक था, लेकिन उसमें उस विशालकाय व्यक्ति की बिल्ली जैसी धमकी, कंधों की अत्यधिक चौड़ाई और पतली कमर, और उन आँखों की ठंडी स्थिरता का सटीक वर्णन नहीं था जो अब बॉन्ड को उदासीन भाव से देख रही थीं। उसने एक सुगठित, सिंगल-ब्रेस्टेड टैन सूट और भूरे-सफेद रंग के कॉरिस्पोंडेंट जूते पहने हुए थे। टाई के बजाय, उसने सफेद रेशम का एक ऊँचा स्टॉक पहना हुआ था जिसे एक छोटी पिस्तौल के आकार के सोने के पिन से सुरक्षित किया गया था।

उस पहनावे में कुछ नाटकीयता होनी चाहिए थी, लेकिन शायद उस व्यक्ति के सुगठित शरीर के कारण ऐसा नहीं हुआ।

उन्होंने कहा, “मैं कभी-कभी उन्हें नचाता हूँ। फिर मैं उनके पैर उड़ा देता हूँ।” (यह जानकारी ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट की गई है, http://www.processtext.com/abclit.html)

अमेरिकी लहजे के नीचे विदेशी लहजे का कोई निशान नहीं था।

बॉन्ड ने कहा, "यह तो काफी कठोर लगता है। आप ऐसा किसलिए करते हैं?"

“पिछली बार पाँच हज़ार डॉलर लगे थे। लगता है तुम मुझे जानते ही नहीं। क्या उस बड़े आदमी ने तुम्हें बताया नहीं?” बॉन्ड ने टिफ़ी की तरफ देखा। वह एकदम स्थिर खड़ी थी, हाथ बगल में रखे हुए। उंगलियों के जोड़ सफ़ेद पड़ गए थे।

बॉन्ड ने कहा, "उसे क्यों जानना चाहिए? मैं क्यों जानना चाहूंगा?"

सोने की एक झलक दिखाई दी। छोटा काला छेद सीधे बॉन्ड की नाभि पर टकटकी लगाए हुए था। "इसी वजह से। अजनबी, तुम यहाँ क्या कर रहे हो? साढ़े तीन साल की उम्र में किसी शहरी आदमी का मिलना एक तरह का संयोग है। या यूँ कहें कि सैव ला मार में। कहीं तुम पुलिस से तो नहीं हो? या फिर तुम्हारे किसी दोस्त से?"

“कैमराड!” बॉन्ड ने नकली आत्मसमर्पण करते हुए हाथ ऊपर उठाए। फिर उसने हाथ नीचे किए और टिफ़ी की ओर मुड़ा। “यह आदमी कौन है? जमैका पर कब्ज़ा करने की कोशिश कर रहा है? या किसी सर्कस से भागा हुआ? उससे पूछो कि वह क्या पीना चाहेगा। जो भी हो, उसका अभिनय बढ़िया था।” जेम्स बॉन्ड जानता था कि वह लगभग बंदूक का ट्रिगर दबा ही चुका था। किसी बंदूकधारी को उसकी शान में चोट पहुँचाने ही वाला था। ... उसे एक पल के लिए खुद को ज़मीन पर तड़पते हुए देखने का दृश्य दिखाई दिया, उसका दाहिना हाथ अपने हथियार तक पहुँचने में असमर्थ था। टिफ़ी का सुंदर चेहरा अब सुंदर नहीं रहा था। वह एक तनी हुई खोपड़ी जैसी लग रही थी। उसने जेम्स बॉन्ड को घूरा। उसका मुँह खुला था, लेकिन खुले होंठों से कोई आवाज़ नहीं निकली। वह उसे पसंद करती थी और जानती थी कि वह मर चुका है। क्लिंग-क्लिंग, जो और मे, ने भी वही बिजली महसूस की। धातु की तेज़ आवाज़ों के साथ, वे खुली खिड़की की ओर भागे, जैसे काले चोर रात के अंधेरे में भाग रहे हों।

कोल्ट .45 से हुए विस्फोट इतने ज़ोरदार थे कि कान बहरे हो गए। शाम के धुंधलके में बैंगनी रंग की पृष्ठभूमि में दोनों पक्षी टुकड़े-टुकड़े हो गए, पंखों और गुलाबी मांस के टुकड़े कैफे की पीली रोशनी से निकलकर सुनसान सड़क के सन्नाटे में छर्रों की तरह बिखर गए।

कुछ पल सन्नाटा छा गया। जेम्स बॉन्ड टस से मस नहीं हुआ। वह वहीं बैठा रहा, मानो तनाव कम होने का इंतज़ार कर रहा हो। पर तनाव कम नहीं हुआ। एक अस्पष्ट चीख के साथ, जो आधे अपशब्दों से भरी थी, टिफी ने काउंटर से जेम्स बॉन्ड की रेड स्ट्राइप की बोतल उठाई और बेतरतीब ढंग से फेंक दी। कमरे के पिछले हिस्से से कांच के टूटने की हल्की सी आवाज़ आई। फिर, अपना यह छोटा सा इशारा करने के बाद, टिफी काउंटर के पीछे घुटनों के बल गिर पड़ी और फूट-फूटकर रोने लगी।

जेम्स बॉन्ड ने अपनी बची हुई बियर पी ली और धीरे-धीरे उठ खड़ा हुआ। वह स्कारामंगा की ओर बढ़ा और जैसे ही उसके पास से गुज़रने वाला था, उस आदमी ने अपना सुस्त बायाँ हाथ आगे बढ़ाया और उसकी बाइसेप्स को पकड़ लिया। उसने अपनी बंदूक की नोक को अपनी नाक से लगाया और धीरे से सूंघा। उसकी भूरी आँखों में उदासी छाई हुई थी। उसने कहा, "महाराज, मौत की गंध में कुछ खास बात है। क्या आप इसे चखना चाहेंगे?" उसने चमचमाती बंदूक को ऐसे बढ़ाया जैसे जेम्स बॉन्ड को गुलाब भेंट कर रहा हो।

बॉन्ड एकदम स्थिर खड़ा रहा। उसने कहा, "शिष्टाचार बनाए रखो। अपना हाथ मुझसे हटाओ।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

स्कारामंगा ने अपनी भौहें ऊपर उठाईं। उनकी सपाट, भावहीन निगाहें मानो पहली बार बॉन्ड को देख रही थीं।

उसने अपनी पकड़ ढीली कर दी।

जेम्स बॉन्ड काउंटर के किनारे-किनारे आगे बढ़ा। जब वह दूसरे आदमी के सामने पहुँचा, तो उसने पाया कि अब उसकी निगाहें उसे हल्की, तिरस्कारपूर्ण जिज्ञासा से देख रही थीं। बॉन्ड रुक गया। लड़की का रोना किसी छोटे कुत्ते के रोने जैसा था। गली में कहीं दूर एक साउंड सिस्टम—एक लाउडस्पीकर रिकॉर्ड प्लेयर—कैलिप्सो संगीत बजाने लगा।

बॉन्ड ने उस आदमी की आँखों में देखा। उसने कहा, “धन्यवाद। मैंने इसे चखा है। मैं बर्लिन विंटेज 1945 की सिफ़ारिश करता हूँ।” उसने दोस्ताना, थोड़ा व्यंग्यात्मक मुस्कान के साथ कहा, “लेकिन मुझे लगता है कि उस वाइन चखने के समय आप बहुत छोटे थे।”

6. द ईज़ी ग्रैंड

बॉन्ड टिफ़ी के बगल में घुटनों के बल बैठ गया और उसके दाहिने गाल पर दो-तीन ज़ोरदार थप्पड़ मारे। फिर बाएं गाल पर। उसकी नम आँखें फिर से साफ़ दिखने लगीं। उसने अपना हाथ अपने चेहरे पर रखा और हैरानी से बॉन्ड की ओर देखा। बॉन्ड उठ खड़ा हुआ।

उसने एक कपड़ा लिया और नल से गीला किया, फिर झुककर अपना हाथ उसके कंधे पर रखा और कपड़े से उसके चेहरे को धीरे से पोंछा। फिर उसने उसे उठाया और काउंटर के पीछे शेल्फ पर रखा उसका बैग उसे पकड़ा दिया। उसने कहा, “चलो टिफी। अपना प्यारा सा चेहरा फिर से बना लो। काम जल्द ही बढ़ने वाला है।”

मुख्य अभिनेत्री को अपना सर्वश्रेष्ठ रूप दिखाना होगा।

टिफ़ी ने बैग उठाया और उसे खोला। उसने बॉन्ड के पीछे देखा और गोलीबारी के बाद पहली बार स्कारामंगा को देखा। उसके सुंदर होंठ गुस्से से सिकुड़ गए। उसने इतनी धीमी आवाज़ में फुसफुसाया कि सिर्फ़ बॉन्ड ही सुन सके, "मैं उस आदमी को सबक सिखाऊँगी, अच्छे से। ऑरेंज हिल की तरफ मदर एडना रहती हैं। वो जादू-टोना करने वाली माहिर औरत हैं।"

मैं कल वहां जाऊंगा। कुछ दिनों में उसे पता भी नहीं चलेगा कि उसके साथ क्या हुआ।

उसने एक दर्पण निकाला और अपना मेकअप करने लगी। बॉन्ड ने अपनी कमर की जेब में हाथ डाला और एक-एक पाउंड के पाँच नोट गिने। उसने उन्हें उसकी खुली जेब में ठूंस दिया। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

थैला।

“तुम ये सब भूल जाओ। इससे तुम्हें एक पिंजरे में बंद प्यारी सी कैनरी मिल जाएगी जो तुम्हारा साथ देगी। वैसे भी, अगर तुम कुछ खाना रख दोगी तो क्लिंग पक्षियों का एक और जोड़ा आ जाएगा।” उसने उसके कंधे पर थपथपाया और चला गया। जब वह स्कारामंगा के पास पहुँचा तो रुक गया और बोला, “वह सर्कस का करतब अच्छा रहा होगा”—उसने जानबूझकर फिर से वही शब्द इस्तेमाल किया— “लेकिन उस लड़की के साथ बुरा बर्ताव हुआ। उसे कुछ पैसे दे दो।”

स्कारामंगा ने मुंह के कोने से "भाड़ में जाओ" कहा। उसने संदेह से कहा, "और सर्कस के बारे में ये सब बकवास क्या है?" वह बॉन्ड की ओर मुड़ा। "जहाँ हो वहीं रुक जाओ, साहब, और कुछ सवालों के जवाब दो। जैसा कि मैंने कहा, क्या आप पुलिस से हैं? आपके आस-पास पुलिस की बू आ रही है।"

अगर नहीं, तो आप यहाँ क्या कर रहे हैं?

बॉन्ड ने कहा, “लोग मुझे नहीं बताते कि मुझे क्या करना है। मैं उन्हें बताता हूँ।” वह कमरे के बीच में जाकर एक मेज पर बैठ गया। उसने कहा, “आओ बैठो और मुझ पर निर्भर होने की कोशिश करना बंद करो। मुझ पर निर्भर होना असंभव है।”

स्कारामंगा ने कंधे उचकाए। उसने दो लंबे कदम बढ़ाए, धातु की एक कुर्सी उठाई, उसे घुमाया और अपने पैरों के बीच फंसा लिया, और पीठ के बल बैठ गया, उसका बायां हाथ कुर्सी की पीठ पर टिका हुआ था। उसका दायां हाथ उसकी जांघ पर था, पिस्तौल के बट से कुछ इंच की दूरी पर जो उसकी पतलून की कमर के ऊपर से दिख रहा था। बॉन्ड समझ गया कि यह एक बंदूकधारी के लिए काम करने की अच्छी मुद्रा थी, कुर्सी की धातु की पीठ शरीर के अधिकांश हिस्से के लिए ढाल का काम कर रही थी। यह निश्चित रूप से एक बहुत ही सावधान और पेशेवर व्यक्ति था।

बॉन्ड ने मेज के सामने दोनों हाथ फैलाकर खुशी से कहा, “नहीं। मैं पुलिस से नहीं हूँ। मेरा नाम मार्क हैज़र्ड है। मैं ट्रांसवर्ल्ड कंसोर्टियम नाम की कंपनी से हूँ। मैं फ्रोम में WISCO शुगर फैक्ट्री में काम कर रहा था। क्या आप जानते हैं?”

“हाँ, मुझे पता है। तुम वहाँ क्या कर रहे थे?”

“इतनी जल्दी मत करो, मेरे दोस्त। सबसे पहले, तुम कौन हो और तुम्हारा काम क्या है?”

"स्कारामांगा। फ़्रांसिस्को स्कारमांगा। श्रमिक संबंध। कभी मेरे बारे में सुना?"

बॉन्ड ने माथे पर शिकन डाली। "मैं कह नहीं सकता कि मैंने ऐसा किया है। क्या मुझे ऐसा करना चाहिए था?"

"कुछ लोग जो ऐसा नहीं कर पाए थे, वे मर चुके हैं।"

“जिन लोगों ने मेरा नाम नहीं सुना, उनमें से बहुत से लोग मर चुके हैं।” बॉन्ड पीछे झुक गया। उसने एक पैर दूसरे के ऊपर, घुटने के ऊपर रखा और टखने को एक पहलवान की तरह पकड़

लिया। “काश तुम इतनी शेखी बघारना बंद कर देते। उदाहरण के लिए, सात करोड़ चीनी लोगों ने हम दोनों में से किसी का भी नाम नहीं सुना होगा। तुम तो मानो एक छोटे से तालाब के मेंढक हो।”

स्कारामंगा ने इस ताने पर कोई प्रतिक्रिया नहीं दी। उन्होंने सोच-विचार करते हुए कहा, “हाँ। मुझे लगता है कि कैरिबियन को एक छोटा सा क्षेत्र कहा जा सकता है। लेकिन इसमें से अच्छे अवसर मिल सकते हैं। सोने की बंदूक वाला आदमी। इन सब में मुझे यही कहते हैं।” (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

भाग।"

“श्रम संबंधी समस्याओं को हल करने के लिए यह एक उपयोगी उपकरण है। हमें फ्रोम में आपकी आवश्यकता है।”

“क्या तुम्हें ऊपर कोई परेशानी हो रही है?” स्कारामंगा ऊबा हुआ सा लग रहा था।

"गन्ने के खेतों में आग लगने की घटनाएं बहुत ज्यादा हो रही हैं।"

क्या यह आपका व्यवसाय था?

"कुछ हद तक। मेरी कंपनी के कामों में से एक बीमा जांच करना भी है।"

“सुरक्षा का काम। तुम्हारे जैसे लोगों से पहले भी सामना हो चुका है। मुझे लगा जैसे पुलिस का धब्बा हो।” स्कारामंगा को लगा कि उसका अनुमान सही निकला।

"क्या आपको कोई सफलता मिली?"

“कुछ रस्ताफारी पकड़े गए। मैं उन सबको खत्म करना चाहता था। लेकिन वे अपने यूनियन के पास शिकायत लेकर गए कि उनके धर्म के कारण उनके साथ भेदभाव किया जा रहा है, इसलिए हमें काम रोकना पड़ा। तो आगजनी फिर से शुरू हो जाएगी। इसीलिए मैं कहता हूं कि हमें वहां एक अच्छे कानून लागू करने वाले की जरूरत है।” बॉन्ड ने बेपरवाही से कहा, “मुझे लगता है कि यही आपके पेशे का दूसरा नाम है?”

एक बार फिर स्कारामंगा ने उपहास को टालते हुए कहा, "क्या तुम बंदूक रखते हो?"

“बिल्कुल। बिना लाइसेंस के आप रास्तों के पीछे नहीं जाते।”

“किस तरह की बंदूक?”

“वाल्थर पीपीके। सात सौ पैंसठ मिलीमीटर।”

“हाँ, यह तो वाकई एक ज़बरदस्त रुकावट है।” स्कारामंगा काउंटर की ओर मुड़ा।

“अरे वाह, कमाल के आदमी। अगर फिर से काम शुरू हो जाए तो दो रेड स्ट्राइप्स भेज देना।” वह

पीछे मुड़ा और उसकी खाली आँखें बॉन्ड को घूरने लगीं। “तुम्हारा अगला काम क्या है?”

पता नहीं। मुझे लंदन से संपर्क करके पता लगाना होगा कि क्या उन्हें इस क्षेत्र में कोई और समस्या है। लेकिन मुझे कोई जल्दी नहीं है। मैं उनके लिए लगभग फ्रीलांस आधार पर काम करता हूँ। क्यों? कोई सुझाव?

दूसरा आदमी चुपचाप बैठा रहा जबकि टिफी काउंटर के पीछे से बाहर आई। वह मेज के पास आई और बोतलों और गिलासों से भरी टिन की ट्रे बॉन्ड के सामने रख दी। उसने स्कारामंगा की तरफ नहीं देखा। स्कारामंगा जोर से हँसा। उसने अपने कोट के अंदर हाथ डाला और मगरमच्छ की चमड़ी से बना बटुआ निकाला। उसने सौ डॉलर का नोट निकाला और मेज पर फेंक दिया। "कोई बात नहीं, कूल कैट। अगर तुम हमेशा अपनी टांगें सटाकर न रखते तो तुम ठीक रहते। जाओ, इससे अपने लिए कुछ और लड़कियाँ खरीद लो। मुझे अपने आसपास मुस्कुराते हुए लोग पसंद हैं।"

टिफी ने बिल उठाया। उसने कहा, "धन्यवाद, महोदय। आपको आश्चर्य होगा कि मैं आपके पैसे से क्या-क्या खरीदने वाली हूँ।" उसने उसे एक लंबी, तीखी नज़र से देखा और मुड़कर चली गई।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

स्कारामंगा ने कंधे उचकाए। उसने बीयर की बोतल और गिलास उठाया, और दोनों ने उसमें बीयर डाली और पी ली। स्कारामंगा ने एक महंगा सिगार बॉक्स निकाला, एक पतली सी सिगार चुनी और माचिस से जलाई। उसने धुएँ को होठों के बीच से निकलने दिया और नाक से अंदर खींच लिया। उसने ऐसा कई बार किया, जब तक कि सारा धुआँ गायब नहीं हो गया। इस दौरान वह मेज के उस पार बॉन्ड को घूरता रहा, मानो कुछ सोच रहा हो। उसने कहा, "क्या तुम एक हज़ार डॉलर कमाना चाहोगे?"

बॉन्ड ने कहा, "शायद।" वह रुका और बोला, "संभवतः।" उसका मतलब था, "बिल्कुल! अगर इसका मतलब तुम्हारे करीब रहना है, मेरे दोस्त।"

स्कारामंगा कुछ देर चुपचाप सिगरेट पीता रहा। बाहर एक कार रुकी और हंसते हुए दो आदमी सीढ़ियों से तेज़ी से ऊपर आए। मोतियों के पर्दों से गुज़रते ही, मज़दूर वर्ग के जमैकावासी हंसना बंद करके चुपचाप काउंटर के पास गए और टिफ़ी से फुसफुसाने लगे। फिर दोनों ने काउंटर पर एक-एक पाउंड का नोट पटका और गोरे आदमियों से दूर हटकर कमरे के पीछे लगे पर्दों के पीछे गायब हो गए। जैसे ही बॉन्ड ने सीढ़ियों पर उनके कदमों की आहट सुनी, उनकी हंसी फिर से शुरू हो गई।

स्कारामंगा ने बॉन्ड के चेहरे से अपनी नज़रें नहीं हटाई थीं। अब उसने धीमी आवाज़ में कहा, "मुझे एक समस्या हो गई है। मेरे कुछ साझेदारों ने नेगरिल में स्थित इस विकास परियोजना में दिलचस्पी दिखाई है। संपत्ति के बिल्कुल आखिरी छोर पर। जगह का नाम ब्लडी बे है। क्या आप इसे जानते हैं?"

मैंने इसे नक्शे पर देखा है। ग्रीन आइलैंड हार्बर से बस थोड़ी ही दूर पर।

“ठीक है। तो मेरे पास इस व्यवसाय में कुछ शेयर हैं। तो हमने थंडरबर्ड होटल का निर्माण शुरू किया और पहली मंज़िल, मुख्य बैठक कक्ष, रेस्तरां वगैरह बनकर तैयार हो गए। फिर पर्यटन में तेज़ी फीकी पड़ गई—अमेरिकी क्यूबा के इतने करीब होने से डरने लगे या कुछ इसी तरह की बकवास। और बैंक अड़ियल हो गए और पैसे की कमी होने लगी। समझ रहे हो?”

“तो आप यहाँ के पुराने धुरंधर हैं?” “जी हाँ। तो मैं कुछ दिनों के लिए होटल खोल रहा हूँ क्योंकि मैंने मुख्य शेयरधारकों में से आधे दर्जन को एक मीटिंग के लिए बुलाया है। जगह का जायज़ा लेने, आपस में मिलकर सोचने और आगे क्या करना है, यह तय करने के लिए। अब, मैं इन लोगों को खूब मनोरंजन देना चाहता हूँ, इसलिए मैं किंग्स्टन से एक शानदार ग्रुप बुला रहा हूँ, कैलिप्सो गायक, लिम्बो डांसर, ढेर सारी लड़कियाँ—सब कुछ। और यहाँ तैराकी की सुविधा भी है, और इस जगह की एक खासियत एक छोटी रेलगाड़ी है जो पहले गन्ने की ढुलाई करती थी। यह ग्रीन आइलैंड हार्बर तक जाती है जहाँ मेरे पास चालीस फुट की क्रिस-क्राफ्ट रोमर नाव है। गहरे समुद्र में मछली पकड़ना। वह एक और बढ़िया मौका होगा। समझे? इन लोगों को खूब मनोरंजन देना है।”

"ताकि वे उत्साहित हो जाएं और आपके शेयर खरीद लें?"

स्कारामंगा ने गुस्से से भौंहें चढ़ा लीं। "मैं तुम्हें गलत विचार लाने के लिए एक हजार डॉलर नहीं दे रहा हूँ। या किसी भी विचार के लिए।"

तो फिर किसलिए?

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

एक-दो पल के लिए स्कारामंगा ने अपनी सिगरेट पीने की आदत को दोहराया, धुएं के छोटे-छोटे गुबार बार-बार उसकी काली नाक में गायब हो रहे थे। इससे उसे कुछ सुकून मिला। उसका माथा साफ हो गया। उसने कहा, “इनमें से कुछ लोग थोड़े अड़ियल हैं। हम सब शेयरधारक तो हैं, लेकिन इसका मतलब ये नहीं कि हम दोस्त भी हैं। समझे? मैं कुछ बैठकें करना चाहता हूँ, निजी बैठकें, जिनमें शायद एक बार में सिर्फ दो या तीन लोग ही हों, ताकि अलग-अलग हितों को समझ सकूँ। हो सकता है कि कुछ दूसरे लोग, जिन्हें किसी खास बैठक में आमंत्रित नहीं किया गया है, बैठक में जासूसी करने या किसी न किसी तरह से अंदर की बातें जानने की कोशिश करें। इसलिए मुझे लगता है कि सुरक्षा के प्रति आपकी सक्रियता को देखते हुए, आप इन बैठकों में एक तरह से गार्ड की भूमिका निभा सकते हैं, कमरे में माइक वगैरह हटा सकते हैं, दरवाजे के बाहर खड़े होकर देख सकते हैं कि कोई ताक-झांक न करे, और ये सुनिश्चित कर सकते हैं कि जब मुझे एकांत चाहिए तो मुझे एकांत मिले। बात समझ में आई?”

बॉन्ड को हंसी आ गई। उसने कहा, "तो आप मुझे एक तरह के निजी अंगरक्षक के रूप में नियुक्त करना चाहते हैं। क्या यही बात है?"

फिर से माथे पर शिकन आ गई। "इसमें मज़ाक की क्या बात है, साहब? अच्छी खासी रकम है, है ना? थंडरबर्ड जैसी आलीशान गाड़ी में तीन-चार दिन बिताने का मौका।"

आखिर में एक हजार डॉलर? इसमें अजीब क्या है भला?" स्कारामंगा ने अपनी सिगार का बचा हुआ हिस्सा मेज के नीचे पटक दिया। चिंगारियों की बौछार हुई। उसने उन्हें वहीं पड़े रहने दिया।

बॉन्ड ने मानो कुछ सोच-विचार करते हुए अपने सिर के पीछे खुजली की। और वह सचमुच बहुत गुस्से में था।

वह जानता था कि उसने पूरी कहानी नहीं सुनी थी। वह यह भी जानता था कि इस आदमी का किसी अनजान व्यक्ति को यह काम सौंपना कम से कम अजीब तो था ही। काम तो ठीक था, लेकिन बस थोड़ा-बहुत ही। यह बात समझ में आती थी कि स्कारामंगा किसी स्थानीय व्यक्ति, जैसे कि किसी पूर्व पुलिसकर्मी को, काम पर क्यों नहीं रखना चाहता था, भले ही ऐसा कोई मिल जाए। ऐसे व्यक्ति के होटल व्यवसाय में दोस्त हो सकते थे जो नेग्रिल विकास के सट्टेबाजी वाले पहलू में रुचि रखते हों। और, ज़ाहिर है, एक अच्छी बात यह थी कि बॉन्ड वह हासिल कर रहा था जिसके बारे में उसने कभी सोचा भी नहीं था - वह स्कारामंगा के पहरे में घुस जाएगा। या क्या वह घुस पाएगा? किसी जाल की बू आ रही थी। लेकिन, यह मानते हुए कि बॉन्ड किसी अजीब दुर्भाग्य से नहीं फंसा था,

जब उसका दिमाग खराब हो गया, तो उसे समझ ही नहीं आ रहा था कि जाल क्या हो सकता है। खैर, ज़ाहिर सी बात है, उसे जोखिम उठाना ही होगा। कई मायनों में यह एक सुनहरा मौका था।

बॉन्ड ने सिगरेट जलाई। उसने कहा, "मैं तो बस इस बात पर हंस रहा था कि आप जैसे कुशल व्यक्ति को सुरक्षा की ज़रूरत है। लेकिन यह सब बहुत मज़ेदार लग रहा है। मैं ज़रूर चलूंगा। कब शुरू करें? सड़क के आखिर में मेरी कार खड़ी है।"

स्कारामंगा ने अपनी कलाई आगे की ओर झुकाई और दो रंगों के सोने के कंगन पर लगी पतली सोने की घड़ी को देखा। उसने कहा, "छह बजकर बत्तीस मिनट। मेरी कार बाहर खड़ी होगी।" वह उठ खड़ा हुआ। "चलो चलते हैं। लेकिन एक बात मत भूलना, श्रीमान। मुझे बहुत जल्दी गुस्सा आ जाता है। समझे?"

बॉन्ड ने सहजता से कहा, "मैंने देखा कि आप उन निर्दोष पक्षियों से कितने परेशान हो गए थे।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

वह खड़ा हो गया। "मुझे कोई कारण नहीं दिखता कि हम दोनों में से किसी को भी गुस्सा क्यों आना चाहिए।"

स्कारामंगा ने उदासीनता से कहा, "ठीक है, फिर।" वह कमरे के पिछले हिस्से में गया और अपना सूटकेस उठाया, जो देखने में नया लेकिन सस्ता था, बाहर निकलने की ओर बढ़ा और मोतियों के पर्दों को चीरते हुए सीढ़ियों से नीचे उतर गया।

बॉन्ड झटपट काउंटर की ओर बढ़ा। "अलविदा, टिफ़ी। उम्मीद है कि मैं एक दिन फिर आऊंगा। अगर कोई मेरे बारे में पूछे, तो कहना कि मैं ब्लडी बे स्थित थंडरबर्ड होटल में हूँ।"

टिफी ने हाथ बढ़ाकर धीरे से उसकी आस्तीन को छुआ। “वहाँ ज़रा संभलकर जाना, मिस्टर मार्क। वहाँ गैंगस्टरों का पैसा है। और अपना भी ध्यान रखना।” उसने अचानक बाहर निकलने की ओर सिर हिलाया: “मैंने आज तक जितने भी लोगों से इसके बारे में सुना है, उनमें से यह सबसे बुरा आदमी है।”

फिर वह आगे झुकी और फुसफुसाते हुए बोली, “उसके थैले में हज़ार पाउंड की गांजा है। एक रास्टा ने आज सुबह उसके लिए यह छोड़ा था। इसलिए मैंने थैले को सूंघा।” वह झट से पीछे हट गई।

बॉन्ड ने कहा, “शुक्रिया, टिफ़ी। देखो, मदर एडना उस पर अच्छा जादू करती है। मैं तुम्हें कभी न कभी इसका कारण बताऊँगा। उम्मीद है। अलविदा!” वह तेज़ी से बाहर निकला और सड़क पर चला गया, जहाँ एक लाल थंडरबर्ड कन्वर्टिबल कार इंतज़ार कर रही थी, जिसका एग्ज़ॉस्ट किसी महंगी मोटरबोट जैसी आवाज़ कर रहा था। ड्राइवर जमैका का था, अच्छे कपड़े पहने हुए, सिर पर नुकीली टोपी लगाए। वायरलेस एरियल पर लगे लाल झंडे पर सुनहरे अक्षरों में थंडरबर्ड होटल लिखा था। स्कारामंगा ड्राइवर के बगल में बैठा था।

उसने अधीरता से कहा, "पीछे बैठ जाइए, हम आपको आपकी कार तक छोड़ देंगे। फिर हमारे पीछे आइए। थोड़ी देर बाद सड़क अच्छी हो जाती है।"

जेम्स बॉन्ड स्कारामंगा के पीछे वाली कार में बैठा और सोचने लगा कि क्या उसे अभी उस आदमी को सिर के पिछले हिस्से में गोली मार देनी चाहिए—गेस्टापो-केजीबी का पुराना तरीका, जिसमें उसे गोली मारी जाती थी। कई कारणों ने उसे रोक दिया—जिज्ञासा की खुजली, निर्मम हत्या के प्रति अंतर्निहित अरुचि, यह एहसास कि यह नियति का क्षण नहीं था, और इस बात की संभावना कि उसे ड्राइवर की भी हत्या करनी पड़ सकती है—ये सभी कारण, रात की खामोशी और इस तथ्य के साथ कि साउंड सिस्टम पर उसके पसंदीदा गानों में से एक की बढ़िया रिकॉर्डिंग बज रही थी,

"आफ्टर यू हैव गॉन" और लिग्नम विटे के पेड़ से झींगुरों की आवाज़ ने मना कर दिया। लेकिन उस पल, जब कार लव लेन से होते हुए समुद्र के चमकीले नीले पानी की ओर बढ़ रही थी, जेम्स बॉन्ड को एहसास हुआ कि वह न केवल आदेशों का उल्लंघन कर रहा था, या कम से कम उन्हें टाल रहा था, बल्कि एक घोर मूर्ख भी बन रहा था।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

जब कोई व्यक्ति अंधेरी रात में किसी अनजान जगह पर पहुँचता है, खासकर किसी ऐसे अनजान देश में जिसे उसने पहले कभी नहीं देखा हो—शायद कोई अनजान घर या होटल—तो सबसे सतर्क व्यक्ति भी एक साधारण पर्यटक की तरह उलझन में पड़ जाता है। जेम्स बॉन्ड को जमैका का नक्शा लगभग पता था। वह जानता था कि समुद्र हमेशा उसके बाईं ओर उसके करीब रहा है और जैसे ही वह लोहे के बने एक शानदार प्रवेश द्वार से होते हुए और युवा शाही ताड़ के पेड़ों की कतार से गुजरते हुए आगे चल रही कार की दो लाल बत्तियों का पीछा कर रहा था, उसने लहरों को अपनी कार के बहुत करीब समुद्र तट पर टकराते हुए सुना। उसने अनुमान लगाया कि गन्ने के खेत थंडरबर्ड संपत्ति के चारों ओर बनी नई ऊंची दीवार के बिल्कुल करीब आ जाएंगे, और दाईं ओर स्थित ऊँची पहाड़ियों के नीचे से मैंग्रोव दलदल की हल्की सी गंध आ रही थी, जिनकी परछाईं उसने कभी-कभी ढलते हुए तीन-चौथाई चाँद के नीचे देखी थी। लेकिन इसके अलावा उसे ठीक से पता नहीं था कि वह कहाँ है या वह किस तरह की जगह की ओर बढ़ रहा है और खासकर उसके लिए, यह एहसास बहुत असहज था।

एक गुप्त एजेंट के लिए पहला नियम है कि वह भौगोलिक स्थिति को अच्छी तरह से समझे, आने-जाने के साधनों का सही ज्ञान रखे और बाहरी दुनिया से अपना संचार सुनिश्चित करे।

जेम्स बॉन्ड को इस बात का असहज एहसास था कि पिछले एक घंटे से वह अनिश्चितता की स्थिति में फंसा हुआ था, और उसका सबसे करीबी संपर्क तीस मील दूर एक वेश्यालय में मौजूद एक लड़की से था। स्थिति चिंताजनक थी।

आधा मील आगे, किसी ने आगे चल रही कार की आती हुई बत्तियाँ देखी होंगी और स्विच दबाए होंगे, क्योंकि पेड़ों के बीच से अचानक चमकीली पीली रोशनी की एक तेज़ चमक दिखाई दी और ड्राइववे पर एक नज़र डालते ही होटल सामने आ गया। नाटकीय रोशनी और आसपास के अंधेरे ने रुके हुए निर्माण कार्य के किसी भी सबूत को छिपा दिया था, जिससे होटल का भव्य प्रदर्शन हो रहा था। हल्के गुलाबी और सफेद रंग के खंभों वाला एक विशाल पोर्टिको होटल को एक शाही रूप दे रहा था, और जब बॉन्ड प्रवेश द्वार पर दूसरी कार के पीछे रुका, तो उसने रीजेंसी शैली की ऊँची खिड़कियों से जगमगाते झूमरों के नीचे काले और सफेद संगमरमर के फर्श का नज़ारा देखा। लाल जैकेट और काली पतलून पहने एक बेल कैप्टन और उसके जमैका के कर्मचारी सीढ़ियों से नीचे उतरे, और स्कारामंगा के प्रति बहुत सम्मान दिखाने के बाद, उनका और बॉन्ड का सूटकेस ले लिया। फिर छोटा काफिला प्रवेश हॉल में पहुँचा, जहाँ बॉन्ड ने रजिस्टर में मार्क हैज़र्ड और ट्रांसवर्ल्ड कंसोर्टियम का केंसिंग्टन पता लिख दिया।

स्कारामंगा एक ऐसे व्यक्ति से बात कर रहा था जो मैनेजर लग रहा था, एक युवा अमेरिकी जिसका चेहरा साफ-सुथरा था और उसने साफ-सुथरा सूट पहना हुआ था। उसने बॉन्ड की ओर मुड़कर कहा, "आप पश्चिमी विंग में चौबीसवें कमरे में हैं। मैं पास ही बीसवें कमरे में हूँ।"

रूम सर्विस से जो मन करे मंगवा लो। सुबह करीब दस बजे मिलते हैं।

किंग्स्टन से लड़के दोपहर के आसपास आ रहे होंगे। ठीक है?" ठंडी आँखें (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा उत्पन्न, http://www.processtext.com/abclit.html)

दुबले-पतले चेहरे वाले उस व्यक्ति को इस बात की परवाह नहीं थी कि यह है या नहीं। बॉन्ड ने

कहा कि यह है। वह अपने सूटकेस के साथ एक बेलबॉय के पीछे-पीछे फिसलते संगमरमर के फर्श पर चला और एक लंबे सफेद गलियारे में पहुँचा, जहाँ शाही नीले रंग का विल्टन कालीन बिछा था। वहाँ नए पेंट और जमैका की देवदार की लकड़ी की खुशबू थी। नंबर वाले दरवाजे और लाइट फिटिंग अच्छे थे। बॉन्ड का कमरा लगभग बाईं ओर अंत में था। कमरा नंबर 20 उसके सामने था। बेलहॉप ने कमरा नंबर 24 खोला और बॉन्ड के लिए दरवाजा खुला रखा। एयर कंडीशनर की ठंडी हवा अंदर आई। यह एक सुखद आधुनिक डबल बेडरूम और बाथरूम था, जो ग्रे और सफेद रंग का था। जब वह अकेला था, बॉन्ड एयर कंडीशनिंग कंट्रोल के पास गया और उसे शून्य पर सेट कर दिया। फिर उसने पर्दे हटाए और दोनों चौड़ी खिड़कियाँ खोल दीं ताकि असली हवा अंदर आ सके। बाहर, समुद्र एक अदृश्य किनारे पर धीरे से फुसफुसा रहा था और चाँदनी साफ-सुथरे लॉन पर ताड़ के पेड़ों की काली छायाओं को बिखेर रही थी। उसके बाईं ओर, जहाँ प्रवेश द्वार की पीली रोशनी बजरी वाले रास्ते के एक कोने को रोशन कर रही थी, बॉन्ड ने अपनी कार को स्टार्ट होते और दूर जाते हुए सुना, संभवतः किसी पार्किंग स्थल की ओर, जो उसके अनुमान के अनुसार, इमारत के पिछले हिस्से में होगा ताकि अग्रभाग की भव्यता पर कोई असर न पड़े। वह वापस अपने कमरे में गया और उसका बारीकी से निरीक्षण किया।

शक की नज़र सिर्फ़ दो पलंगों के ऊपर दीवार पर लगी एक बड़ी तस्वीर और टेलीफ़ोन पर थी। तस्वीर में जमैका के बाज़ार का दृश्य था, जिसे स्थानीय कलाकार ने चित्रित किया था। बॉन्ड ने उसे कील से उतारा, लेकिन पीछे की दीवार बेदाग थी। फिर उसने एक जेब चाकू निकाला, टेलीफ़ोन को रिसीवर को हिलाए बिना सावधानी से उल्टा करके एक पलंग पर रखा और बहुत धीरे से नीचे की प्लेट खोल दी। वह संतुष्टि से मुस्कुराया। प्लेट के पीछे एक छोटा माइक्रोफ़ोन था जो तारों के ज़रिए क्रैडल के अंदर मुख्य केबल से जुड़ा था। उसने प्लेट को उतनी ही सावधानी से वापस लगा दिया और टेलीफ़ोन को चुपचाप नाइट टेबल पर रख दिया। वह इस उपकरण को जानता था। यह ट्रांजिस्टरयुक्त होगा और कमरे में कहीं भी सामान्य स्वर में बातचीत सुनने के लिए पर्याप्त शक्ति वाला होगा। सोने से पहले उसके मन में ज़ोर से प्रार्थना करने का विचार आया।

यह केंद्रीय रिकॉर्डिंग उपकरण के लिए एक उपयुक्त प्रस्तावना होगी!

जेम्स बॉन्ड ने अपना थोड़ा-बहुत सामान खोला और रूम सर्विस को फोन किया। एक जमैका की आवाज़ ने जवाब दिया। बॉन्ड ने वॉकर की डीलक्स बॉर्बन की एक बोतल, तीन गिलास, बर्फ और ठीक नौ बजे के लिए एग्स बेनेडिक्ट का ऑर्डर दिया। आवाज़ ने कहा, "ज़रूर, महोदय।" बॉन्ड ने फिर अपने कपड़े उतारे, अपनी बंदूक और होल्स्टर को तकिए के नीचे रखा, नौकर को बुलाया और अपना सूट प्रेस करवाने के लिए भेज दिया। जब तक उसने गर्म पानी से नहाया, फिर ठंडे पानी से, और सी आइलैंड कॉटन की नई अंडरपैंट पहनी, तब तक बॉर्बन आ चुकी थी।

दिन का सबसे अच्छा पेय पहली ड्रिंक से ठीक पहले होता है (रेड स्ट्राइप इसमें शामिल नहीं थी)। जेम्स बॉन्ड ने गिलास में बर्फ डाली और तीन उंगल भरकर बॉर्बन को गिलास में घुमाया ताकि वह ठंडा हो जाए और बर्फ के साथ घुल जाए। उसने खिड़की के पास एक कुर्सी खींची, उसके बगल में एक छोटी मेज रखी, अपने सूटकेस से जैक कैनेडी की 'प्रोफाइल्स इन करेज' निकाली, संयोग से उसे एडमंड जी. रॉस के पृष्ठ पर खोला ("मैंने अपनी खुली कब्र में झांका"), फिर जाकर बैठ गया, समुद्र और पेड़ों की मिली-जुली सुगंधित हवा को अपने शरीर पर महसूस किया, जो केवल

अंडरपैंट पहने हुए था। उसने बॉर्बन को दो लंबे घूंटों में पी लिया और गले के पिछले हिस्से और पेट में उसकी हल्की सी चुभन महसूस की। उसने अपना गिलास फिर से भरा, इस बार और बर्फ डालकर ताकि वह हल्का पेय बन जाए, और आराम से बैठकर स्कारामंगा के बारे में सोचने लगा।

वह आदमी अब क्या कर रहा था? हवाना या अमेरिका से लंबी दूरी की बातचीत कर रहा था? कल के लिए कुछ तैयार कर रहा था? यह देखना दिलचस्प होगा। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

मोटे, डरे हुए शेयरधारक! अगर बॉन्ड को कुछ भी पता होता, तो वे बदमाश लोगों का एक खास गिरोह होते, वही लोग जो पुराने बतिस्ता के ज़माने में हवाना के होटल और कैसिनो के मालिक थे, वही लोग जो लास वेगास में शेयर रखते थे, और मियामी में कारोबार संभालते थे। और स्कारामंगा किसके पैसे का प्रतिनिधित्व कर रहा था?

कैरिबियन में इतना काला धन घूम रहा था कि यह किसी भी गिरोह या द्वीपों या मुख्य भूमि के किसी भी तानाशाह का हो सकता था। और वह आदमी खुद? 3-1/2 की खिड़की से अंदर घुसते हुए दो पक्षियों को मारने वाला निशानेबाजी का शानदार नमूना था। बॉन्ड उसे कैसे मारेगा? अचानक, बॉन्ड अपने बिस्तर पर गया और तकिए के नीचे से वाल्थर पिस्तौल निकाली। उसने मैगज़ीन निकाली और एक गोली चादर पर दाग दी। उसने मैगज़ीन और ब्रीच की स्प्रिंग की जांच की और कमरे में मौजूद विभिन्न वस्तुओं पर जल्दी से निशाना साधा।

उसने पाया कि उसका निशाना लगभग एक इंच ऊपर था। लेकिन ऐसा शायद इसलिए हुआ होगा क्योंकि भरी हुई मैगज़ीन के बिना बंदूक हल्की थी। उसने मैगज़ीन वापस लगाई और फिर कोशिश की। हाँ, इस बार बेहतर था। उसने ब्रीच में एक गोली भरी, सेफ्टी लॉक लगाया और बंदूक को तकिए के नीचे रख दिया। फिर वह वापस अपनी ड्रिंक पीने लगा, किताब उठाई और महान पुरुषों के कारनामों में खोकर अपनी सारी चिंताएँ भूल गया।

अंडे आ गए और स्वादिष्ट थे। मूसलाइन सॉस शायद मैक्सिम्स में बनाया गया था। बॉन्ड ने ट्रे हटवाई, अपने लिए आखिरी ड्रिंक डाली और सोने की तैयारी करने लगा। स्कारामंगा के पास तो मास्टर चाबी ज़रूर होगी।

कल बॉन्ड दरवाज़े को जाम करने के लिए एक नुकीली चीज़ बनाएगा। आज रात के लिए, उसने अपना सूटकेस दरवाज़े के ठीक अंदर उलट दिया और उसके ऊपर तीन गिलास रख दिए। यह एक साधारण सा जाल था, लेकिन इससे उसे ज़रूरी चेतावनी मिल जाएगी। फिर उसने अपनी शॉर्ट्स उतारीं और बिस्तर पर लेटकर सो गया।

रात के करीब दो बजे एक बुरे सपने ने उसे पसीने से तरबतर कर जगा दिया। वह एक किले की रक्षा कर रहा था। उसके साथ कुछ और रक्षक भी थे, लेकिन वे बेतरतीब ढंग से इधर-उधर भटक रहे थे, और जब बॉन्ड ने उन्हें इकट्ठा होने के लिए आवाज़ लगाई, तो ऐसा लगा जैसे उन्होंने उसकी बात सुनी ही नहीं। मैदान से बाहर, स्कारामंगा एक विशाल सुनहरी तोप के बगल में कैफे की कुर्सी पर उल्टा बैठा था। वह बीच-बीच में अपनी लंबी सिगार को तोप के छेद पर रखता, और तभी एक ज़ोरदार, बिना आवाज़ वाली आग की लपट उठती। फुटबॉल के आकार का एक काला गोला हवा में बहुत ऊपर उछला और लकड़ी के टूटने जैसी ज़ोरदार आवाज़ के साथ किले पर जा

गिरा। बॉन्ड के पास एक धनुष के अलावा कुछ नहीं था, लेकिन वह उसे भी नहीं चला सका क्योंकि हर बार जब वह तीर को किले में ठोकने की कोशिश करता, तो तीर उसकी उंगलियों से फिसलकर ज़मीन पर गिर जाता। उसने अपनी बेवकूफी पर खुद को कोसा। किसी भी पल एक विशाल तोप का गोला उस छोटी सी खुली जगह पर गिर सकता था जहाँ वह खड़ा था! मैदान में, स्कारामंगा ने अपनी सिगार को चूल्हे के छेद तक बढ़ाया। काली गेंद ऊपर उठी। वह सीधे बॉन्ड की ओर आ रही थी! वह ठीक उसके सामने आकर रुकी और बहुत धीरे-धीरे उसकी ओर लुढ़कती हुई आने लगी, आकार में बढ़ती जा रही थी, और उसकी छोटी होती हुई बत्ती से धुआँ और चिंगारियाँ निकल रही थीं।

बॉन्ड ने खुद को बचाने के लिए अपना हाथ ऊपर उठाया। दर्दनाक तरीके से, उसका हाथ नाइट टेबल के किनारे से टकरा गया, और बॉन्ड जाग गया।

बॉन्ड बिस्तर से उठा, ठंडे पानी से स्नान किया और एक गिलास पानी पिया।

जब तक वह वापस बिस्तर पर पहुँचा, तब तक वह बुरे सपने को भूल चुका था और जल्दी से सो गया। वह सुबह 7:30 बजे तक बिना सपने देखे सोता रहा। उसने स्विमिंग ट्रंक पहनी, दरवाजे के सामने से बैरिकेड हटाया और गलियारे में चला गया। उसके बाईं ओर, बगीचे का एक दरवाजा खुला था और सूरज की रोशनी अंदर आ रही थी। (ABC Amber LIT Converter, http://www.processtext.com/abclit.html द्वारा जनरेट किया गया)

अंदर हलचल मच गई। वह बाहर निकला और ओस से भीगी घास पर चलते हुए समुद्र तट की ओर जा रहा था कि तभी उसे अपने दाहिनी ओर ताड़ के पेड़ों के बीच से एक अजीब सी थपथपाहट की आवाज़ सुनाई दी। वह उधर गया। वहाँ स्कारामंगा था, शॉर्ट्स पहने हुए, उसके साथ एक सुंदर दिखने वाला युवक था जिसने आग जैसे रंग का टेरीक्लोथ का चोला पकड़ा हुआ था, और वह ट्रैम्पोलिन पर कसरत कर रहा था। धूप में पसीने से तरबतर स्कारामंगा का शरीर चमक रहा था, वह फैले हुए कैनवास से खुद को हवा में उछाल रहा था और वापस उछल रहा था, कभी घुटनों के बल तो कभी नितंबों के बल, और कभी-कभी सिर के बल भी। यह जिम्नास्टिक का एक प्रभावशाली प्रदर्शन था। दिल के ऊपर उभरा हुआ तीसरा निप्पल एक स्पष्ट निशाना था! बॉन्ड सोच-विचार करते हुए सुंदर सफेद रेत के अर्धचंद्राकार किनारे की ओर बढ़ा, जिसके किनारे हल्के से टकराते हुए ताड़ के पेड़ थे। वह पानी में कूद गया, और दूसरे आदमी के उदाहरण के कारण, वह अपनी योजना से दोगुनी दूरी तक तैर गया।

जेम्स बॉन्ड ने अपने कमरे में जल्दी से नाश्ता किया, गर्मी के कारण अनिच्छा से अपना गहरा नीला सूट पहना, हथियारबंद हुआ और परिसर का मुआयना करने निकल पड़ा। उसे तुरंत स्थिति समझ आ गई। रात के अंधेरे और जगमगाते बाहरी हिस्से ने एक अधूरे प्रोजेक्ट को छुपा रखा था। लॉबी के दूसरी ओर का पूर्वी हिस्सा अभी भी लकड़ी और प्लास्टर से बना था। होटल का मुख्य भाग—रेस्तरां, नाइटक्लब और बैठक कक्ष, जो टी-आकार की संरचना का अंतिम छोर थे—सिर्फ़ एक नमूना थे, जैसे रिहर्सल के लिए मंच हों, जिन्हें आवश्यक सामान, कालीन, लाइट फिक्स्चर और कुछ फर्नीचर के साथ जल्दबाजी में तैयार किया गया था, लेकिन ताज़ा पेंट और लकड़ी के बुरादे की बदबू आ रही थी। शायद पचास पुरुष और महिलाएं काम पर लगे थे, पर्दे लगा रहे थे, कालीन साफ कर रहे थे, बिजली ठीक कर रहे थे, लेकिन कोई भी आवश्यक काम पर नहीं लगा था—बड़े सीमेंट मिक्सर, ड्रिल, लोहे का काम जो होटल के पीछे किसी विशालकाय के छोड़े हुए

खिलौनों की तरह पड़ा था। अनुमान के अनुसार, इस जगह को योजना के अनुरूप बनने में एक और साल और कुछ मिलियन पाउंड की आवश्यकता होगी। बॉन्ड ने स्कारामंगा की समस्या को भांप लिया। कोई न कोई इसकी शिकायत ज़रूर करेगा। कुछ लोग इससे बाहर निकलना चाहेंगे। लेकिन फिर, कुछ लोग इसमें निवेश करना चाहेंगे, लेकिन सस्ते में, और इसे कर हानि के रूप में इस्तेमाल करके कहीं और के अधिक लाभदायक उद्यमों के मुकाबले इसका लाभ उठाना चाहेंगे। जमैका द्वारा दी गई बड़ी कर छूटों के साथ पूंजीगत संपत्ति रखना, अंकल सैम, अंकल फिदेल, वेनेजुएला के अंकल लियोनी को पैसा देने से बेहतर था। इसलिए स्कारामंगा का काम अपने मेहमानों को आनंद से मदहोश करना और उन्हें आधे नशे में उनके गिरोहों में वापस भेजना था। क्या यह कारगर होगा? बॉन्ड ऐसे लोगों को जानता था और उसे इस पर संदेह था। वे शायद किसी खूबसूरत अश्वेत लड़की के साथ नशे में सो जाएं, लेकिन सुबह होश में उठेंगे। वरना उनके पास नौकरी नहीं होती, वे अपने गुप्त ब्रीफकेस लेकर यहां नहीं आते।

वह संपत्ति के पिछले हिस्से में और आगे बढ़ा। वह अपनी कार ढूंढना चाहता था। उसे वह पश्चिमी विंग के पीछे एक सुनसान जगह पर मिली। वहां धूप उस पर पड़ रही थी, इसलिए उसने कार को आगे बढ़ाया और एक विशाल बरगद के पेड़ की छाया में खड़ा कर दिया।

उसने पेट्रोल चेक किया और इग्निशन की चाबी जेब में रख ली। वह इससे ज्यादा छोटी-मोटी सावधानियां नहीं बरत सकता था।

पार्किंग स्थल पर दलदल की गंध बहुत तेज़ थी। मौसम अभी भी अपेक्षाकृत ठंडा था, इसलिए उसने आगे चलने का फैसला किया। वह जल्द ही उन युवा झाड़ियों और गिनी घास के अंत तक पहुँच गया जिन्हें लैंडस्केपर ने लगाया था। इनके पीछे वीरान इलाका था—धीमी गति से बहने वाली धाराओं और दलदली भूमि का एक विशाल क्षेत्र, जहाँ से होटल की ज़मीन वापस ली गई थी। बगुले, श्रीके और लुइसियाना बगुले आलस से उड़ते और बैठते थे, और अजीबोगरीब कीड़ों की आवाज़ें और मेंढकों और छिपकलियों की पुकार सुनाई देती थी। संभवतः यह क्षेत्र ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किए गए क्षेत्र की सीमा पर स्थित था, http://www.processtext.com/abclit.html

संपत्ति के पास, एक बड़ी सी धारा समुद्र की ओर बहती थी, जिसके कीचड़ भरे किनारे ज़मीनी केकड़ों और जलीय चूहों के बिलों से भरे हुए थे। जैसे ही बॉन्ड पास पहुँचा, एक ज़ोरदार छपछपाहट हुई और एक विशालकाय मगरमच्छ किनारे से निकला और पानी में डूबने से पहले अपनी थूथन दिखाई। बॉन्ड मन ही मन मुस्कुराया। इसमें कोई शक नहीं कि अगर होटल का निर्माण शुरू हो जाता, तो यह सारा इलाका एक संपत्ति में बदल जाता। वहाँ अरावाक भारतीयों की तरह सजे-धजे स्थानीय नाविक होते, एक घाट होता, और झालरदार छतों वाली आरामदायक नावें होतीं जहाँ से मेहमान समुद्र का नज़ारा देख सकते थे।

बिल में दस डॉलर अतिरिक्त देकर "उष्णकटिबंधीय जंगल" का विकल्प चुनें।

बॉन्ड ने अपनी घड़ी पर नज़र डाली। वह धीरे-धीरे वापस मुड़ा। बाईं ओर, जहाँ अभी तक इस उद्देश्य से लगाए गए नन्हे ओलियंडर और क्रोटन के पौधे नहीं उगे थे, वहाँ रसोईघर, कपड़े धोने की जगह और कर्मचारियों के कमरे थे, जो किसी भी आलीशान होटल के आम कमरे होते हैं; और वहाँ से जमैका के कैलिप्सो संगीत की धड़कन सुनाई दे रही थी—संभवतः किंग्स्टन कॉम्बो

रिहर्सल कर रहा था। बॉन्ड घूमकर बरामदे के नीचे से होते हुए मुख्य लॉबी में चला गया।

स्कारामंगा डेस्क पर मैनेजर से बात कर रहे थे। जब उन्होंने संगमरमर पर बॉन्ड के कदमों की आहट सुनी, तो वे मुड़े और बॉन्ड को एक संक्षिप्त इशारा किया। उन्होंने पिछले दिन की तरह ही कपड़े पहने थे, और उनकी ऊँची सफेद टाई हॉल की भव्यता के अनुरूप थी। उन्होंने मैनेजर से और बॉन्ड से कहा, "ठीक है, फिर।"

चलिए, कॉन्फ्रेंस रूम देख लेते हैं।

बॉन्ड रेस्तरां के दरवाजे से होते हुए उसके पीछे-पीछे अंदर गया और फिर दाईं ओर एक और दरवाजे से होते हुए लॉबी में पहुँचा, जिसकी एक दीवार बुफे के गिलासों और प्लेटों से भरी हुई थी। इसके आगे एक और दरवाजा था।

स्कारामंगा आगे-आगे चलते हुए उस कमरे में पहुँचे जो शायद भविष्य में ताश खेलने का कमरा या लेखन कक्ष बनेगा। फिलहाल वहाँ गहरे लाल रंग के कालीन के बीचोंबीच एक गोल मेज थी और सात सफेद चमड़े की कुर्सियाँ थीं जिनके सामने नोटबुक और पेंसिलें रखी थीं। दरवाजे के सामने वाली कुर्सी, संभवतः स्कारामंगा की थी, जिसके सामने एक सफेद टेलीफोन रखा था।

बॉन्ड ने कमरे का चक्कर लगाया और खिड़कियों, पर्दों की जाँच की, साथ ही लाइटों के वॉल ब्रैकेट पर भी नज़र डाली। उसने कहा, “इन ब्रैकेट में जासूसी उपकरण लगे हो सकते हैं। और हाँ, यहाँ टेलीफ़ोन भी है। क्या मैं इसकी जाँच कर लूँ?”

स्कारामंगा ने बॉन्ड को भावहीन निगाहों से देखा। उसने कहा, "इसकी कोई ज़रूरत नहीं है। इसमें पहले से ही जासूसी के उपकरण लगे हुए हैं। मैंने ही लगाए हैं। कही गई बातों का रिकॉर्ड रखना ज़रूरी है।"

बॉन्ड ने कहा, "ठीक है, तो फिर। आप मुझे कहाँ देखना चाहते हैं?"

“दरवाजे के बाहर। बैठकर कोई पत्रिका पढ़ रहा हूँ। आज दोपहर करीब चार बजे आम सभा होगी। कल शायद एक-दो छोटी सभाएँ होंगी, शायद सिर्फ मैं और मेरा एक साथी। मैं नहीं चाहता कि इनमें से किसी भी सभा में कोई बाधा आए। समझ गए?” “ठीक है। अब, क्या अब समय नहीं आ गया है कि आप मुझे इन लोगों के नाम बताएँ और मोटे तौर पर ये बताएँ कि ये किसका प्रतिनिधित्व करते हैं और किनसे, अगर किसी से, आपको किसी तरह की परेशानी की आशंका है?”

स्कारामंगा ने कहा, "एक कुर्सी, एक कागज़ और एक पेंसिल ले लो।" वह कमरे में इधर-उधर घूमने लगा। "पहले हैं मिस्टर हेंड्रिक्स। डच हैं। यूरोपीय धन का प्रतिनिधित्व करते हैं, ज़्यादातर स्विस। आपको उनसे बात करने की ज़रूरत नहीं है। वे बहस करने वाले टाइप के नहीं हैं। फिर हैं डेट्रॉइट से सैम बिनियन।" "पर्पल गैंग?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

स्कारामंगा अचानक रुक गया और बॉन्ड को घूरकर देखने लगा। "ये सभी इज्जतदार लोग हैं, मिस्टर हूसिस।" "मेरा नाम हैज़र्ड है।"

ठीक है। फिर खतरा तो है। लेकिन सम्मानजनक, समझ रहे हो? यह मत सोचो कि यह कोई और अपपालाचिया है। ये सभी पक्के व्यापारी हैं।

समझे? उदाहरण के लिए, सैम बिनियन। वो रियल एस्टेट में हैं। उनकी और उनके दोस्तों की कुल संपत्ति लगभग बीस मिलियन डॉलर है। समझे? फिर हैं लेरॉय जेंजेरेला। मियामी के रहने वाले। जेंजेरेला एंटरप्राइजेज के मालिक। मनोरंजन जगत के बड़े नाम। वो थोड़े सख्त मिजाज के हो सकते हैं। इस तरह के कारोबार में लोग जल्दी मुनाफा और जल्दी बिक्री चाहते हैं। और रूबी रोटकोफ, वेगास के होटल व्यवसायी। वो मुश्किल सवाल पूछेंगे क्योंकि उन्हें अनुभव से ज्यादातर जवाब पहले से ही पता होंगे। शिकागो के हैल गारफिंकल। मेरी तरह ही वो श्रम संबंधों में हैं। टीमस्टर यूनियन के कई फंडों का प्रतिनिधित्व करते हैं। उनसे कोई परेशानी नहीं होनी चाहिए। उन यूनियनों के पास इतना पैसा है कि उन्हें समझ नहीं आता कि उसे कहां लगाएं। ये पांच हो गए। अंत में आते हैं फीनिक्स, एरिजोना के लुई पैराडाइज।

पैराडाइज स्लॉट्स के मालिक, जो वन-आर्म्ड बैंडिट (वन-आर्म्ड बैंडिट) गेम के सबसे बड़े कारोबार में शामिल हैं।

मुझे कैसीनो में भी दिलचस्पी है। समझ नहीं आ रहा कि वो किस तरफ दांव लगाएगा। बस यही सब है।

"और आप किसका प्रतिनिधित्व करते हैं, श्रीमान स्कारामंगा?"

“कैरिबियन मुद्रा।”

“क्यूबावासी?”

मैंने कैरिबियन कहा था। क्यूबा कैरिबियन में ही तो है, है ना?

“कास्त्रो या बतिस्ता?”

उसके चेहरे पर फिर से शिकन आ गई। स्कारामंगा ने अपना दाहिना हाथ मुट्ठी में कस लिया। "मैंने तुमसे कहा था कि मुझे गुस्सा मत दिलाओ, साहब। इसलिए मेरे मामलों में दखल मत दो, वरना तुम्हें चोट लग सकती है।"

और यह तो पक्का है।” मानो अब वह खुद को और रोक नहीं पा रहा था, वह विशालकाय व्यक्ति मुड़ा और तेज़ी से कमरे से बाहर निकल गया।

जेम्स बॉन्ड मुस्कुराया। उसने अपने सामने रखी सूची पर फिर से ध्यान दिया। कागज़ से उच्च कोटि के गैंगस्टरों की बू आ रही थी। लेकिन जिस नाम में उसकी सबसे ज़्यादा दिलचस्पी थी, वह था श्री हेंड्रिक्स, जो "यूरोपीय धन" का प्रतिनिधित्व करते थे। अगर यही उनका असली नाम था, और वे डच थे, तो जेम्स बॉन्ड ने सोचा, वे भी डच ही थे।

उसने पेंसिल के निशान मिटाने के लिए कागज़ की तीन शीट फाड़ीं और बाहर निकलकर लॉबी में चला गया। एक भारी-भरकम आदमी प्रवेश द्वार से डेस्क की ओर आ रहा था। वह अपने बेमेल, लकड़ी जैसे दिखने वाले सूट में बुरी तरह पसीना बहा रहा था। वह कोई भी हो सकता था—एंटवर्प का हीरा व्यापारी, एक जर्मन दंत चिकित्सक, एक स्विस बैंक प्रबंधक। उसका पीला, चौकोर जबड़े वाला चेहरा बिल्कुल अनजान था। उसने डेस्क पर एक भारी ब्रीफकेस रखा और मध्य यूरोपीय लहजे में बोला, “मैं श्री हेंड्रिक्स हूँ। मुझे लगता है कि आपके पास मेरे लिए एक कमरा है, है ना?”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

8. कैनपेज़ परोसें!

गाड़ियाँ आने लगीं। स्कारामंगा वहाँ मौजूद थे। उन्होंने स्वागत भरी मुस्कान को कभी दिखाया तो कभी नहीं। किसी ने हाथ नहीं मिलाया। मेज़बान को या तो "पिस्तोल" या "श्रीमान एस." कहकर संबोधित किया गया, सिवाय श्री हेंड्रिक्स के, जिन्होंने उन्हें कुछ नहीं कहा।

बॉन्ड डेस्क के पास ही खड़ा था और नामों को आदमियों से मिला रहा था। देखने में वे सब लगभग एक जैसे थे। सांवले चेहरे वाले, दाढ़ी-मूंछ साफ किए हुए, लगभग पांच फुट छह इंच लंबे, पतली मुस्कान वाले होंठों के ऊपर कठोर आंखें, मैनेजर से संक्षिप्त बातचीत। जब बेलबॉय ने उनके ब्रीफकेस को रबर के टायरों वाली ठेलों पर सामान में जोड़ने की कोशिश की, तो वे सबने अपने ब्रीफकेस को मजबूती से पकड़ रखा था। वे पश्चिमी विंग में बने अपने कमरों की ओर चले गए। बॉन्ड ने अपनी सूची निकाली और हेंड्रिक्स को छोड़कर, जो बॉन्ड की याद में स्पष्ट रूप से अंकित था, बाकी सभी के नाम में हैटचेक का निशान लगा दिया। जेंजेरेला को "इतालवी मूल का, मतलबी, मुंह सिकोड़ने वाला"; रोटकोफ को "मोटी गर्दन, पूरी तरह गंजा, यहूदी"; बिनियन को "चमगादड़ जैसे कान, बाएं गाल पर निशान, लंगड़ा"; गारफिंकल को "सबसे सख्त, खराब दांत, दाहिनी बगल में बंदूक"; और अंत में, पैराडाइज को "शोमैन जैसा, घमंडी, झूठी मुस्कान, हीरे की अंगूठी" के रूप में दर्ज किया गया।

स्कारामंगा ने आकर पूछा, "तुम क्या लिख रहे हो?"

"बस उन्हें याद रखने के लिए कुछ नोट्स।"

“चलो देखते हैं।” स्कारामंगा ने मांग भरे लहजे में हाथ आगे बढ़ाया।

बॉन्ड ने उसे सूची दे दी।

स्कारामंगा ने उस पर सरसरी नज़र डाली। उसने उसे वापस देते हुए कहा, "ठीक है। लेकिन आपको उस इकलौती बंदूक का ज़िक्र करने की ज़रूरत नहीं थी जो आपने देखी। उन सभी को सुरक्षा मिलेगी।"

हेंड्रिक्स को छोड़कर, शायद। इस तरह के लोग विदेश जाने पर घबरा जाते हैं।

“किस बारे में?”

स्कारामंगा ने कंधे उचकाते हुए कहा, "शायद यहाँ के मूल निवासी हों।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"मूल निवासियों के बारे में चिंता करने वाले आखिरी लोग शायद डेढ़ सौ साल पहले के रेडकोट थे।"

“किसे परवाह है? बारह बजे के आसपास बार में मिलते हैं। मैं तुम्हें अपने निजी सहायक के रूप में मिलवाऊंगा।”

"वह ठीक हो जाएगा।"

स्कारामंगा की भौंहें तन गईं। बॉन्ड अपने बेडरूम की ओर चल पड़ा। उसने इस आदमी को चिढ़ाने का इरादा किया, और तब तक चिढ़ाता रहने का जब तक कि बात लड़ाई तक न पहुँच जाए। फिलहाल, दूसरा आदमी शायद इसे बर्दाश्त कर लेगा क्योंकि ऐसा लग रहा था कि उसे बॉन्ड की ज़रूरत है। लेकिन एक पल आएगा, शायद किसी ऐसे मौके पर जब गवाह मौजूद हों, जब उसका घमंड इतना आहत होगा कि वह लड़ाई के लिए तैयार हो जाएगा। तब बॉन्ड को थोड़ा सा फायदा होगा, क्योंकि दस्ताना फेंकने वाला वही होगा। यह रणनीति थोड़ी अटपटी थी, लेकिन बॉन्ड को कोई और उपाय सूझा नहीं।

बॉन्ड ने पुष्टि की कि सुबह के समय उसके कमरे की तलाशी ली गई थी—और वह भी एक विशेषज्ञ द्वारा। वह हमेशा हॉफ्रिट्ज़ सेफ्टी रेज़र का इस्तेमाल करता था, जो पुराने ज़माने के मोटे दाँतों वाले जिलेट रेज़र की तरह बना था। उसके अमेरिकी दोस्त फेलिक्स लीटर ने एक बार न्यूयॉर्क में उसे यह रेज़र खरीदकर दिया था, यह साबित करने के लिए कि ये सबसे अच्छे होते हैं, और बॉन्ड ने तब से इन्हीं का इस्तेमाल करना जारी रखा था। सेफ्टी रेज़र का हैंडल जासूसी के छोटे-मोटे औज़ारों—कोड, माइक्रोडॉट डेवलपर, साइनाइड और अन्य गोलियों—को छुपाने के लिए एक बढ़िया जगह होती है। उस सुबह बॉन्ड ने रेज़र के हैंडल के स्क्रू बेस पर, शाफ्ट पर खुदे हुए निर्माता के नाम के "Z" अक्षर के सीध में एक छोटा सा निशान बनाया था। अब वह निशान "Z" से एक मिलीमीटर दाईं ओर था। उसके बाकी छोटे-मोटे जुगाड़—खास जगहों पर अमिट बिंदियों वाले रूमाल, अलमारी की दीवार के साथ उसके सूटकेस का कोण, उसके अतिरिक्त सूट की जेब की अधनिकी लाइनिंग, मैक्लीन्स टूथपेस्ट की ट्यूब में कुछ खास गड्ढों की खास

समरूपता—में कोई गड़बड़ी या गड़बड़ी नहीं हुई थी। ये सब किसी सख़्त नौकर या प्रशिक्षित वैलेट द्वारा किए जा सकते थे। लेकिन जमैका के नौकर, अपने सारे आकर्षण और तत्परता के बावजूद, इस स्तर के नहीं होते। नहीं। रात नौ से दस बजे के बीच, जब बॉन्ड अपने राउंड पर था और होटल से काफी दूर था, उसके कमरे की अच्छी तरह से सफाई किसी ऐसे व्यक्ति ने की थी जो अपने काम में माहिर था।

बॉन्ड खुश था। यह जानकर अच्छा लगा कि लड़ाई पूरी तरह से शुरू हो चुकी है। अगर उसे नंबर 20 में घुसने का मौका मिला, तो उसने उम्मीद जताई कि वह बेहतर प्रदर्शन करेगा। उसने स्नान किया। स्नान करने के बाद, जब वह अपने बालों में कंघी कर रहा था, तो उसने जिज्ञासा भरी निगाहों से दर्पण में खुद को देखा। वह पूरी तरह से स्वस्थ महसूस कर रहा था, लेकिन उसे वे बेजान, भावहीन आँखें याद आ गईं जो पार्क में पहली बार प्रवेश करने के बाद दाढ़ी बनाते समय उसे आईने में दिखाई दी थीं—उसके चेहरे पर तनाव और चिंता का भाव। अब उसकी सांवली त्वचा से उसकी धूसर-नीली आँखें दबी हुई उत्तेजना की चमक और पुराने दिनों की सटीक एकाग्रता के साथ उसे देख रही थीं। उसने उन लोगों के आत्मनिरीक्षण पर व्यंग्यात्मक मुस्कान बिखेरी जो किसी दौड़, बुद्धि की प्रतियोगिता या किसी तरह की परीक्षा से पहले खुद का इतना गहन विश्लेषण करते हैं। उसके पास कोई बहाना नहीं था। वह तैयार था।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बार में जाने के लिए कॉन्फ्रेंस रूम की लॉबी के ठीक सामने पीतल की कीलों से जड़ा चमड़े का दरवाज़ा था। यह उस समय के चलन के हिसाब से एक नकली अंग्रेज़ी पब सैलून बार था, जिसमें आलीशान साज-सज्जा थी। साफ़-सुथरी लकड़ी की कुर्सियों और बेंचों पर लाल चमड़े के फोम-रबर के कुशन लगे थे। बार के पीछे, टंकी पीतल की जगह चांदी या नकली चांदी की बनी थी। दीवारों पर लगे शिकार के चित्र, तांबे और पीतल के शिकार के सींग, बंदूकें और बारूद के सींग, लंदन की पार्कर गैलरी से लाए गए प्रतीत होते थे। मेजों पर बीयर की टंकी की जगह पुराने कूलरों में शैम्पेन की बोतलें रखी थीं और देहाती लोगों की जगह गुंडे ब्रूक्स ब्रदर्स जैसे दिखने वाले कपड़ों में घूम रहे थे।

“उष्णकटिबंधीय” पोशाक पहने हुए लोग सावधानीपूर्वक अपने पेय की चुस्कियां ले रहे थे, जबकि “मेजबान” पॉलिश किए हुए महोगनी बार से टिककर खड़ा था और अपने दाहिने हाथ की पहली उंगली पर अपनी सुनहरी बंदूक को गोल-गोल घुमा रहा था, ठीक वैसे ही जैसे किसी पुरानी पश्चिमी फिल्म का धूर्त पोकर खिलाड़ी करता है।

बॉन्ड के पीछे दरवाजा एक गहरी आह के साथ बंद हुआ, तभी सोने की बंदूक बीच में ही रुक गई और बॉन्ड के पेट पर निशाना साध लिया। "दोस्तों," स्कारामंगा ने बनावटी उत्साह से कहा, "मिलिए मेरे निजी सहायक, श्री मार्क हैज़र्ड से, जो लंदन, इंग्लैंड से आए हैं। वे इस सप्ताहांत में सब कुछ सुचारू रूप से चलाने के लिए आए हैं। मार्क, इधर आओ और गिरोह से मिलो और सबको कैनपेज़ परोसो।" उसने बंदूक नीचे की और उसे अपनी कमरबंद में डाल लिया।

जेम्स बॉन्ड ने अपने चेहरे पर निजी सहायक जैसी मुस्कान समेटी और बार की ओर चल पड़ा। शायद अंग्रेज होने के कारण, सबने एक-दूसरे से हाथ मिलाया। लाल कोट पहने बारमैन ने उससे

पूछा कि वह क्या लेगा, और उसने कहा, "थोड़ी पिंक जिन। ढेर सारी बिटर। बीफीटर्स।" जिन के गुणों पर हल्की-फुल्की बातचीत हुई। मिस्टर हेंड्रिक्स को छोड़कर बाकी सब लोग शैम्पेन पी रहे थे। मिस्टर हेंड्रिक्स समूह से थोड़ा दूर खड़े होकर श्वेप्स बिटर लेमन का आनंद ले रहे थे। बॉन्ड लोगों के बीच घूमने लगा। उसने उनकी उड़ान, अमेरिका के मौसम और जमैका की खूबसूरती के बारे में हल्की-फुल्की बातें कीं। वह आवाजों को नामों से मिलाना चाहता था। उसका ध्यान मिस्टर हेंड्रिक्स की ओर गया।

"लगता है हम दोनों ही यहाँ यूरोपियन हैं। लगता है आप हॉलैंड से हैं।"

अक्सर यहाँ से गुजरता था। कभी यहाँ ज्यादा देर नहीं रुकता था। बहुत सुंदर जगह है।

उस बेहद फीकी नीली आँखों ने बॉन्ड को बिना किसी उत्साह के देखा। "तुम्हें धिक्कार है।"

आप किस हिस्से से आते हैं?

"हेग।"

"क्या आप वहां लंबे समय से रह रहे हैं?"

"कई-कई साल।"

"सुंदर शहर।"

"डूबा दिया।"

क्या यह जमैका की आपकी पहली यात्रा है?

"नहीं।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“आपको यह कैसा लगा?” “यह एक खूबसूरत जगह है।”

बॉन्ड लगभग "तुम्हें हरा दिया" कहने ही वाला था। उसने श्री हेंड्रिक्स को हौसला बढ़ाने वाली मुस्कान दी, मानो कह रहा हो, "अब तक सारी दौड़ मैंने ही लगाई है। अब तुम कुछ बोलो।"

श्री हेंड्रिक्स ने बॉन्ड के दाहिने कान के ऊपर से खालीपन में देखा। सन्नाटे का दबाव बढ़ता गया। श्री हेंड्रिक्स ने अपना वजन एक पैर से दूसरे पैर पर डाला और अंततः टूट गए। उनकी नज़रें घूमीं और उन्होंने बॉन्ड को सोच-विचार भरी निगाहों से देखा।

“और आप? आप लंदन से हैं, है ना?” “हाँ। क्या आप इसे जानते हैं?” “हाँ, मैं वहाँ गया हूँ।” “आप आमतौर पर कहाँ रहते हैं?” थोड़ी हिचकिचाहट हुई। “दोस्तों के साथ।” “यह तो सुविधाजनक होगा।” “प्लीज़?”

"मेरा मतलब है, किसी विदेशी शहर में दोस्त होना सुखद होता है। होटल तो लगभग एक जैसे ही होते हैं।"

“मुझे यह नहीं मिला। क्षमा करें।” जर्मन लहजे में सिर हिलाते हुए श्रीमान ने कहा...

हेंड्रिक्स बॉन्ड से दूर हटकर स्कारामंगा के पास गए, जो अभी भी बार में अकेले बड़े आराम से बैठे थे। श्री हेंड्रिक्स ने कुछ कहा। उनके शब्द दूसरे व्यक्ति के लिए एक आदेश की तरह थे। स्कारामंगा सीधे खड़े हुए और श्री हेंड्रिक्स के पीछे-पीछे कमरे के एक कोने में चले गए।

वह खड़े होकर सम्मानपूर्वक श्री हेंड्रिक्स की धीमी और तेज आवाज में सुनी।

बॉन्ड, बाकी लोगों के साथ शामिल होकर उत्सुक हो गया। उसका अनुमान था कि कमरे में मौजूद कोई भी व्यक्ति इतने अधिकार के साथ स्कारामंगा से बात नहीं कर सकता था। उसने देखा कि अलग बैठे दंपति की ओर कई निगाहें जा रही थीं। बॉन्ड के हिसाब से, यह या तो माफिया था या केजीबी।

शायद बाकी पांच लोगों को भी यह नहीं पता होगा कि कौन सी मशीन है, लेकिन वे निश्चित रूप से उस गुप्त गंध को पहचान लेंगे जो मिस्टर हेंड्रिक्स से इतनी तीव्रता से निकलती थी।

दोपहर के भोजन की घोषणा हो चुकी थी। जमैका का मुख्य वेटर दो सजी-धजी मेजों के बीच मंडरा रहा था। वहाँ प्लेस कार्ड रखे हुए थे। बॉन्ड ने पाया कि एक मेज पर स्कारामंगा मेज़बान थे, जबकि दूसरी मेज पर वह खुद मिस्टर पैराडाइज़ और मिस्टर रोटकोफ़ के बीच बैठे थे। जैसा कि उन्होंने अनुमान लगाया था, मिस्टर...

पैराडाइज़ दोनों में से ज़्यादा किफ़ायती था, और जब वे विदेश में स्थित उस अमेरिकी होटल के पारंपरिक श्रिम्प कॉकटेल, स्टेक और फ्रूट सलाद का लुत्फ़ उठा रहे थे, तो बॉन्ड बड़े मजे से रूलेट में एक या दो ज़ीरो होने पर जीतने की संभावनाओं को लेकर बहस में उलझ गया। श्री रोटकोफ़ ने स्टेक और फ्रेंच फ्राइज़ खाते हुए बस इतना ही कहा कि उन्होंने एक बार मियामी के ब्लैक कैट कैसिनो में तीन ज़ीरो वाला दांव खेला था, लेकिन वह प्रयोग नाकाम रहा। श्री पैराडाइज़ ने कहा कि ऐसा होना ही था। “रूबी, कभी-कभी बेवकूफों को जीतने देना चाहिए, वरना वे वापस नहीं आएंगे। बेशक, आप उनसे पूरा पैसा निचोड़ सकते हैं, लेकिन आपको उन्हें कुछ तो देना ही चाहिए। जैसे मेरे स्लॉट मशीनों में होता है। मैं ग्राहकों से कहता हूं, ज़्यादा लालची मत बनो। उन्हें तीस परसेंट पर मत रखो, बल्कि बीस परसेंट पर रखो। क्या आपने कभी श्री जे. पी. मॉर्गन को बीस परसेंट का शुद्ध लाभ ठुकराते सुना है? बिलकुल नहीं! तो फिर उनसे ज़्यादा होशियार बनने की कोशिश क्यों करें?”

श्री रोटकोफ़ ने चिढ़कर कहा, "इस तरह के बेकार निवेश की भरपाई के लिए आपको बड़ा मुनाफा कमाना होगा।" उन्होंने हाथ हिलाते हुए कहा, "अगर आप मुझसे पूछें तो"—उन्होंने स्टेक का एक टुकड़ा ऊपर उठाया। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

सुश्री फोर्क पर— "इस समय इस कूड़े के ढेर से आपको जो एकमात्र पैसा मिलने वाला है, आप वही खा रहे हैं।"

मिस्टर पैराडाइज ने मेज के उस पार झुककर धीरे से कहा, "क्या आपको कुछ पता है?"

श्री रोटकोफ ने कहा, “मैंने हमेशा अपने ग्राहकों से कहा था कि जंगली घास इस जगह को घेर लेगी। लेकिन उन मूर्खों ने मेरी बात नहीं सुनी। और देखिए तीन साल में हम कहाँ पहुँच गए हैं!”

दूसरा मॉर्गेज लगभग खत्म होने वाला है, और हमने अभी तक सिर्फ एक ही मंजिल बनाई है। मेरा कहना यह है कि...

बहस वित्तीय मामलों के उच्च स्तर पर चली गई। बगल वाली मेज पर इतनी चहल-पहल भी नहीं थी। स्कारामंगा कम बोलने वाले व्यक्ति थे। जाहिर है, सामाजिक समारोहों के लिए उनके पास बोलने की क्षमता ही नहीं थी।

उनके सामने, श्री हेंड्रिक्स गौडा चीज़ की तरह गहरी खामोशी में डूबे हुए थे। तीनों गुंडे कभी-कभार ही किसी सुनने वाले से उदास स्वर में कुछ बोलते थे। जेम्स बॉन्ड सोच रहा था कि स्कारामंगा इस निराशाजनक कंपनी में जोश भरकर उसे "खुशहाल माहौल" में कैसे लाएगा।

दोपहर का भोजन समाप्त हुआ और सभी लोग अपने-अपने कमरों में चले गए। जेम्स बॉन्ड होटल के पिछले हिस्से में घूमते हुए गए और उन्हें कूड़े के ढेर पर एक फेंका हुआ शिंगल मिला। दोपहर की तेज़ धूप में बहुत गर्मी थी, लेकिन समुद्र से ठंडी हवा चल रही थी। एयर कंडीशनिंग के बावजूद, बॉन्ड के बेडरूम का नीरस ग्रे और सफेद रंग कुछ उदास सा लग रहा था।

बॉन्ड किनारे पर टहलते हुए, अपना कोट और टाई उतारकर समुद्री अंगूरों की झाड़ी की छाया में बैठ गया और जमैका के देवदार की लकड़ी से दो मोटे टुकड़े तराशते हुए रेत में छोटे-छोटे केकड़ों को अपना काम करते हुए देखता रहा। फिर उसने अपनी आँखें बंद कर लीं और मैरी गुडनाइट के बारे में सोचने लगा।

वह अब किंग्स्टन के बाहरी इलाके में किसी विला में दोपहर की नींद ले रही होगी। ठंडक के लिए शायद वह ब्लू माउंटेंस की ऊँची पहाड़ियों पर होगी। बॉन्ड की कल्पना में, वह मच्छरदानी के नीचे अपने बिस्तर पर लेटी होगी। गर्मी के कारण उसने कुछ भी नहीं पहना होगा, और मच्छरदानी के कपड़े से केवल हाथीदांत और सुनहरे रंग की आकृति ही दिखाई दे रही होगी। लेकिन यह तो सबको पता होगा कि उसके ऊपरी होंठ और स्तनों के बीच पसीने की कुछ बूँदें होंगी, और सुनहरे बालों की लटें नम होंगी। बॉन्ड ने अपने कपड़े उतारे और मच्छरदानी का कोना ऊपर उठाया, वह उसे तब तक जगाना नहीं चाहता था जब तक कि वह उसके जांघों से पूरी तरह सट न जाए। लेकिन वह आधी नींद में ही करवट बदलकर उसकी ओर मुड़ी और अपनी बाहें फैला दीं। "जेम्स..."

सपने के दृश्य से एक सौ बीस मील दूर, समुद्री अंगूर की झाड़ी के नीचे, जेम्स बॉन्ड अचानक जाग उठा। उसने जल्दी से, अपराधबोध के साथ, अपनी घड़ी देखी। साढ़े तीन बज रहे थे। वह अपने कमरे में गया और ठंडे पानी से स्नान किया, यह सुनिश्चित किया कि उसके देवदार के जूते अपना काम ठीक से कर रहे हैं, और गलियारे से होते हुए लॉबी की ओर चल पड़ा।

साफ-सुथरे सूट और सलीके से सजे चेहरे वाले मैनेजर अपनी डेस्क के पीछे से बाहर आए। "अह, श्रीमान हैज़र्ड।"

"हाँ।"

"मुझे नहीं लगता कि आप मेरे सहायक, श्री ट्रैविस से मिले हैं।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

नहीं, मुझे नहीं लगता कि मैंने ऐसा किया है।

"क्या आप थोड़ी देर के लिए कार्यालय में आकर उनसे हाथ मिलाना चाहेंगे?"

"शायद बाद में। कुछ ही मिनटों में हमारी कॉन्फ्रेंस शुरू होने वाली है।"

वह सलीके से रहने वाला आदमी एक कदम और करीब आया। उसने धीमी आवाज़ में कहा, "वह खास तौर पर आपसे मिलना चाहते हैं, श्रीमान—अह—बॉन्ड।"

बॉन्ड ने खुद को कोसा। उसके इस खास काम में हमेशा ऐसा ही होता था। तुम अंधेरे में लाल पंखों वाले भृंग की तलाश कर रहे थे। तुम्हारी नज़र पेड़ की छाल पर बने उस खास पैटर्न पर टिकी थी। तुमने पास ही चुपचाप दुबके उस रहस्यमयी रंग वाले पतंगे पर ध्यान नहीं दिया, जो खुद छाल के एक टुकड़े जैसा था, संग्राहक के लिए उतना ही महत्वपूर्ण। तुम्हारी नज़रें बहुत संकीर्ण थीं। तुम्हारा दिमाग बहुत एकाग्र था। तुम 1/100 के पैमाने का इस्तेमाल कर रहे थे।

ज़ूम करने पर, आपका 1x10 का चित्र फ़ोकस में नहीं था। बॉन्ड ने उस आदमी को उस पहचान भरी नज़र से देखा जो अपराधियों, समलैंगिकों और गुप्त एजेंटों के बीच होती है। यह वही नज़र है जो गोपनीयता से बंधे पुरुषों में आम होती है—आम मुसीबतों से बंधी महिलाओं में। "जल्दी करो।"

साफ-सुथरे आदमी ने अपनी डेस्क के पीछे कदम रखा और एक दरवाजा खोला। बॉन्ड अंदर गया, और उसने उनके पीछे दरवाजा बंद कर दिया। एक लंबा, पतला आदमी एक फाइलिंग कैबिनेट के पास खड़ा था। वह मुड़ा। उसके सीधे, सुनहरे बालों के गुच्छे के नीचे एक दुबला-पतला, तगड़ा टेक्सास का चेहरा था, और दाहिने हाथ की जगह एक चमकदार स्टील का हुक था। बॉन्ड वहीं रुक गया। उसके चेहरे पर एक ऐसी मुस्कान फैल गई जो उसने शायद तीन या चार साल से नहीं मुस्कुराई थी। उसने कहा, "तुम कमीने बदमाश! यहाँ क्या कर रहे हो?" वह उस आदमी के पास गया और उसकी बाईं बांह की बाइसेप्स पर ज़ोर से मारा।

बॉन्ड को याद था उससे कहीं ज़्यादा झुर्रीदार मुस्कान थी, लेकिन उतनी ही दोस्ताना और व्यंग्यात्मक। "श्रीमान ट्रैविस," उन्होंने कहा, "मेरा नाम लीटर है, श्रीमान फेलिक्स लीटर। मैं मॉर्गन गारंटी ट्रस्ट से थंडरबर्ड होटल में अस्थायी लेखाकार के रूप में कार्यरत हूँ। श्रीमान हैज़र्ड, हम बस आपकी क्रेडिट रेटिंग की जाँच कर रहे हैं।"

क्या आप कृपया, अपनी शाही भाषा में, अपनी उंगली बाहर निकालेंगे और मुझे कुछ सबूत देंगे कि आप वही हैं जो आप होने का दावा करते हैं?

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बैठक का 9वां कार्यवृत्त

जेम्स बॉन्ड, खुशी से झूमते हुए, फ्रंट डेस्क से यात्रा साहित्य की कुछ किताबें उठाईं, मिस्टर गेंजेरेला को "हाय" कहा, जिन्होंने कोई जवाब नहीं दिया, और उनके पीछे-पीछे कॉन्फ्रेंस रूम की लॉबी में चले गए। वे सबसे आखिर में पहुंचे। कॉन्फ्रेंस रूम के खुले दरवाजे के पास खड़े स्कारामंगा ने अपनी घड़ी की ओर इशारा करते हुए बॉन्ड से कहा, "ठीक है, दोस्त। जब हम सब आराम से बैठ जाएं तो दरवाजा बंद कर देना और किसी को अंदर मत आने देना, चाहे होटल में आग ही क्यों न लग जाए।" फिर वह बुफे के पीछे खड़े बारमैन की ओर मुड़े और बोले, "चले जाओ जो। मैं तुम्हें बाद में बुलाऊंगा।"

उन्होंने कमरे में मौजूद लोगों से कहा, “ठीक है। सब तैयार है। चलिए चलते हैं।” वे आगे-आगे कॉन्फ्रेंस रूम में गए और छहों आदमी उनके पीछे-पीछे चले। बॉन्ड दरवाजे के पास खड़े होकर मेज के चारों ओर बैठने की व्यवस्था पर ध्यान देने लगे। उन्होंने दरवाजा बंद किया और ताला लगा दिया, और जल्दी से लॉबी से बाहर निकलने का रास्ता भी बंद कर दिया। फिर उन्होंने बुफे से एक शैम्पेन का गिलास उठाया, एक कुर्सी खींची और उसे कॉन्फ्रेंस रूम के दरवाजे के बिल्कुल पास रख दिया। उन्होंने शैम्पेन के गिलास का कटोरा दरवाजे के एक कब्ज़े के जितना हो सके पास रखा और गिलास को डंडी से पकड़कर अपना बायां कान उसके आधार से सटा दिया। साधारण से एम्पलीफायर से, जो पहले धीमी आवाज थी, वह मिस्टर हेंड्रिक्स की आवाज में बदल गई, “...और अब मैं यूरोप में अपने वरिष्ठों से रिपोर्ट करूंगा...” आवाज रुकी और बॉन्ड को एक और आवाज सुनाई दी, कुर्सी के चरमराने की आवाज। बिजली की तरह उन्होंने अपनी कुर्सी कुछ फीट पीछे खींची, अपनी गोद में रखे यात्रा फोल्डरों में से एक खोला और गिलास अपने होठों तक उठाया। दरवाजा झटके से खुला और स्कारामंगा खुले दरवाजे पर खड़ा होकर चेन में बंधी अपनी पासकी घुमा रहा था। उसने कुर्सी पर बैठे निर्दोष व्यक्ति को गौर से देखा। उसने कहा, "ठीक है, दोस्त। बस जाँच कर रहा था," और दरवाजे को लात मारकर बंद कर दिया।

बॉन्ड ने शोर मचाते हुए दरवाजा बंद किया और अपनी जगह पर वापस बैठ गया। श्री हेंड्रिक्स ने कहा, "मेरे पास हमारे अध्यक्ष के लिए एक बहुत ही महत्वपूर्ण संदेश है। यह एक विश्वसनीय स्रोत से है।"

इस इलाके में जेम्स बॉन्ड नाम का एक आदमी उसकी तलाश कर रहा है। यह आदमी ब्रिटिश गुप्त सेवा से है। मेरे पास इस आदमी के बारे में कोई जानकारी या विवरण नहीं है, लेकिन लगता है कि मेरे वरिष्ठ अधिकारी उसे बहुत ऊँचा दर्जा देते हैं। श्री स्कारामंगा, क्या आपने इस आदमी के बारे में सुना है?

स्कारामंगा ने नाक सिकोड़ी। “बिल्कुल नहीं! और मुझे क्या फ़र्क पड़ता है? मैं तो कभी-कभी उनके मशहूर जासूसों में से एक को नाश्ते में खा जाता हूँ। दस दिन पहले ही मैंने उनमें से एक को ठिकाने लगाया था जो मेरे पीछे पड़ा हुआ था। उसका नाम रॉस था। उसका शरीर अब पूर्वी त्रिनिदाद के ला ब्रेआ नामक स्थान पर एक काली झील की तलहटी में धीरे-धीरे डूब रहा है। त्रिनिदाद लेक एस्फाल्ट नाम की तेल कंपनी को किसी दिन कच्चे तेल का एक बढ़िया बैरल ज़रूर मिलेगा। अगला सवाल, श्रीमान हेंड्रिक्स।”

“इसके बाद मैं यह जानना चाहता हूँ कि गन्ने की खेती में तोड़फोड़ के मामले में समूह की नीति क्या है। छह महीने पहले हवाना में हुई हमारी बैठक में, मेरे अल्पमत के बावजूद, कुछ विशेष लाभों के बदले में फिदेल कास्त्रो की सहायता करने और विश्व अर्थव्यवस्था को बनाए रखने और वास्तव में बढ़ाने में मदद करने का निर्णय लिया गया था।” (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

तूफान फ्लोरा से हुए नुकसान की भरपाई के लिए चीनी की कीमत बढ़ाई गई। तब से जमैका और त्रिनिदाद के गन्ने के खेतों में कई जगहों पर आग लग चुकी है। इस संबंध में, मेरे वरिष्ठों को यह सूचना मिली है कि समूह के कुछ सदस्यों, विशेष रूप से”— कागज़ों की सरसराहट सुनाई दी —“हमारे अध्यक्ष के अलावा श्रीमान गेंजेरेला, रोटकोफ और बिनियन ने निजी लाभ के लिए जुलाई के चीनी वायदा भाव की बड़े पैमाने पर खरीद की है। …..”

मेज के चारों ओर से गुस्से भरी फुसफुसाहट सुनाई दी। "हम ऐसा क्यों नहीं कर सकते...?"

वे ऐसा क्यों न करें...?” गेंजेरेला की आवाज़ बाकी सब पर हावी हो गई। वह चिल्लाया, “किसने कहा कि हमें पैसा नहीं कमाना है? क्या यह समूह के उद्देश्यों में से एक नहीं है? मैं आपसे फिर पूछता हूँ, श्रीमान हेंड्रिक्स, जैसा मैंने आपसे छह महीने पहले पूछा था, आपके तथाकथित वरिष्ठों में से आखिर कौन है जो कच्चे चीनी की कीमत कम रखना चाहता है? मेरे हिसाब से, इस तरह के दांव में सबसे ज़्यादा दिलचस्पी रखने वाला पक्ष सोवियत रूस होगा। वे क्यूबा को सामान बेच रहे हैं, जिसमें, मैं आपको बता दूँ, मेरे देश पर हमला करने के लिए मिसाइलों की हाल ही में नाकाम हुई खेप भी शामिल है, कच्चे चीनी के बदले। वे चालाक व्यापारी हैं, कम्युनिस्ट। अपने दोहरे व्यवहार में, वे एक मित्र और सहयोगी से भी कम सामान के बदले ज़्यादा चीनी चाहेंगे। है ना? मुझे लगता है,” आवाज़ ने ताना मारा, “श्रीमान हेंड्रिक्स, कहीं आपका कोई वरिष्ठ क्रेमलिन में तो नहीं है?”

स्कारामंगा की आवाज़ ने शोरगुल को चीरते हुए कहा, "अरे, चुप हो जाओ!" एक अनिच्छुक सन्नाटा छा गया। "जब हमने यह सहकारी संस्था बनाई थी, तब यह तय किया गया था कि पहला उद्देश्य एक-दूसरे के साथ सहयोग करना होगा। ठीक है, फिर।"

श्रीमान हेंड्रिक्स, चलिए मैं आपको पूरी बात विस्तार से समझाता हूँ। समूह की कुल वित्तीय स्थिति की बात करें तो, हमारे सामने एक अच्छी स्थिति है। एक निवेश समूह के रूप में, हमारे पास अच्छे और बुरे दोनों तरह के निवेश हैं। चीनी एक अच्छा निवेश है, और हमें इस पर दांव लगाना चाहिए, भले ही समूह के कुछ सदस्यों ने इसमें निवेश न करने का फैसला किया हो। समझे? अब मेरी बात ध्यान से सुनिए। इस समय समूह के नियंत्रण वाले छह जहाज न्यूयॉर्क और अन्य अमेरिकी बंदरगाहों के बाहर लंगर डाले खड़े हैं। ये जहाज कच्ची चीनी से लदे हुए हैं। श्रीमान हेंड्रिक्स, ये जहाज तब तक बंदरगाह पर नहीं उतरेंगे और चीनी नहीं उतारेंगे जब तक कि चीनी वायदा, जुलाई वायदा, में दस सेंट की और वृद्धि नहीं हो जाती। वाशिंगटन में, कृषि विभाग और चीनी लॉबी यह बात जानते हैं। वे जानते हैं कि हमने उन्हें पूरी तरह से अपने नियंत्रण में ले लिया है।

इस बीच शराब लॉबी उन पर दबाव बना रही है—रूस की तो बात ही छोड़िए। गुड़ की कीमत चीनी के साथ बढ़ रही है, और रम व्यापारी हंगामा मचा रहे हैं और चाहते हैं कि हमारे जहाजों को

आने दिया जाए इससे पहले कि वास्तव में कमी हो जाए और कीमतें आसमान छू जाएं। लेकिन इसका दूसरा पहलू भी है। हमें अपने कर्मचारियों और चार्टर बिलों का भुगतान करना है, और अवैध रूप से खड़े जहाज बेकार जहाज हैं, पूरा नुकसान हैं। इसलिए कुछ न कुछ तो होना ही है। व्यापार में, हमने जो स्थिति बनाई है उसे फ्लोटिंग क्रॉप गेम कहा जाता है—हमारे जहाज तट से दूर खड़े हैं, संयुक्त राज्य अमेरिका की सरकार के खिलाफ कतार में। ठीक है। तो अब हम चार लोग लगभग दस मिलियन डॉलर जीत या हार सकते हैं—हम और हमारे समर्थक। और हमारे पास थंडरबर्ड का यह छोटा सा कारोबार है जो लाल रंग में है।

तो आप क्या सोचते हैं, श्रीमान हेंड्रिक्स? बेशक, हम फसलों को जलाते हैं जहाँ हम ऐसा करने से बच सकते हैं। रस्ताफारियों के साथ मेरी अच्छी जान-पहचान है—यह यहाँ का एक खास समुदाय है जो दाढ़ी रखता है, गांजा पीता है और ज्यादातर किंग्स्टन के बाहर डंगल नामक एक छोटे से इलाके में रहता है, और मानता है कि वह इथियोपिया के राजा, किंग ज़ोग या जो भी हो, के प्रति वफादार है और वही उनका असली घर है। तो मेरा एक आदमी वहाँ है, एक आदमी जिसे उनके लिए गांजा चाहिए, और मैं उसे खूब आग जलाने के बदले में गांजा पहुँचाता रहता हूँ। (ABC Amber LIT Converter, http://www.processtext.com/abclit.html द्वारा जनरेट किया गया)

गन्ने के खेतों में दिक्कतें हैं। तो ठीक है, श्रीमान हेंड्रिक्स। आप अपने वरिष्ठों को बता दीजिए कि जो चीज़ ऊपर जाती है, वह नीचे भी आती है, और यह बात चीनी की कीमत पर भी लागू होती है, जैसे बाकी सब चीज़ों पर। ठीक है?

श्री हेंड्रिक्स ने कहा, “श्री स्कारामंगा, मैं आपकी बात आगे पहुंचा दूंगा। इससे किसी को खुशी नहीं होगी। अब होटल का मामला है। कृपया बताइए, उसकी स्थिति कैसी है? मुझे लगता है कि हम सभी सच्चाई जानना चाहते हैं, है ना?”

सहमति की एक दहाड़ सुनाई दी।

स्कारामंगा ने एक लंबा भाषण देना शुरू कर दिया, जिसमें बॉन्ड की दिलचस्पी बस नाममात्र की थी। फेलिक्स लीटर किसी भी हालत में यह सब टेप पर रिकॉर्ड कर रहा होगा और इसे अपनी फाइलिंग कैबिनेट के एक दराज में रख देगा। उसने बॉन्ड को इस बारे में आश्वस्त कर दिया था। लीटर ने बॉन्ड को ज़रूरी बातें समझाते हुए बताया कि वह साफ-सुथरा अमेरिकी असल में सी.आई.ए. का एक अधिकारी, मिस्टर निक निकोलसन था। उसकी खास चिंता मिस्टर...

हेंड्रिक्स, जैसा कि बॉन्ड को शक था, केजीबी का एक शीर्ष अधिकारी था। केजीबी अप्रत्यक्ष नियंत्रण को प्राथमिकता देता है—उदाहरण के लिए, जिनेवा में बैठा कोई व्यक्ति इटली का रेजिडेंट डायरेक्टर होता है—और हेग में श्री हेंड्रिक्स वास्तव में कैरिबियन के रेजिडेंट डायरेक्टर थे और हवाना केंद्र के प्रभारी थे। लीटर अभी भी पिंकर्टन के लिए काम कर रहा था, लेकिन वह सीआईए के रिजर्व में भी था, जिसने उसे जमैका के बारे में उसके ज्ञान के कारण इस विशेष कार्य के लिए चुना था, जो उसने अतीत में ज्यादातर जेम्स बॉन्ड के साथ रहकर प्राप्त किया था। उसका काम था समूह का विश्लेषण करना और पता लगाना कि वे क्या कर रहे थे। वे सभी जाने-माने बदमाश थे जो आम तौर पर एफबीआई की चिंता का विषय होते, लेकिन गेंजेरेला एक सरगना माफिया था और यह पहली बार था जब माफिया को केजीबी के साथ मिलीभगत करते

हुए पाया गया था—एक बेहद चिंताजनक साझेदारी जिसे हर कीमत पर जल्द से जल्द खत्म किया जाना चाहिए, जरूरत पड़ने पर शारीरिक रूप से भी।

निक निकोलसन, जिसका छद्म नाम स्टेनली जोन्स था, एक इलेक्ट्रॉनिक्स विशेषज्ञ था। उसने केंद्रीय स्विच रूम के फर्श के नीचे स्कारामंगा के रिकॉर्डिंग उपकरण तक मुख्य तार का पता लगाया था और माइक्रोफोन केबल को फाइलिंग कैबिनेट में रखे अपने टेप रिकॉर्डर से जोड़ लिया था। इसलिए बॉन्ड को ज्यादा चिंता करने की जरूरत नहीं थी। वह अपनी जिज्ञासा शांत करने और लॉबी में या कॉन्फ्रेंस रूम की मेज पर रखे टेलीफोन में लगे बग की पहुंच से बाहर होने वाली किसी भी घटना की जानकारी जुटाने के लिए सुन रहा था। बॉन्ड ने अपनी उपस्थिति का कारण बताया था। लीटर ने आदरपूर्वक आशंका जताते हुए एक लंबी, धीमी सीटी बजाई। बॉन्ड अन्य दो व्यक्तियों से दूर रहने और अपने काम से काम रखने के लिए सहमत हो गया था, लेकिन उन्होंने एक आपातकालीन बैठक स्थल और लॉबी के पास स्थित अधूरे और खराब हालत वाले पुरुषों के शौचालय में डाक भेजने की व्यवस्था कर ली थी। निकोलसन ने उसे इस जगह और अन्य सभी कमरों की चाबी दे दी थी, और फिर बॉन्ड को अपनी बैठक के लिए जल्दी जाना पड़ा। इन अप्रत्याशित सहायता को पाकर जेम्स बॉन्ड को बहुत राहत मिली। उन्होंने लीटर के साथ उनके कुछ सबसे खतरनाक अभियानों में काम किया था। जब हालात बेकाबू होते थे, तो उनके जैसा कोई नहीं था। हालांकि लीटर के पास दाहिने हाथ की जगह सिर्फ एक स्टील का हुक था—जो उन अभियानों में से एक की निशानी थी—फिर भी वह अमेरिका में बाएं हाथ से एक हाथ से निशाना लगाने वाले सबसे बेहतरीन निशानेबाजों में से एक थे और नज़दीकी लड़ाई में वह हुक खुद एक घातक हथियार साबित हो सकता था।

स्कारामंगा अपना स्पष्टीकरण समाप्त कर रहे थे। “तो संक्षेप में, सज्जनों, हमें दस मिलियन डॉलर जुटाने होंगे। जिन हितों का मैं प्रतिनिधित्व करता हूँ, जो कि बहुसंख्यक हित हैं, उनका सुझाव है कि यह राशि दस प्रतिशत ब्याज दर वाले और दस वर्षों में चुकाए जाने योग्य नोट जारी करके जुटाई जानी चाहिए। (एबीसी एम्बर एलआईटी कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

इस मुद्दे को अन्य सभी ऋणों पर प्राथमिकता दी जानी चाहिए।"

श्री रोटकोफ़ की आवाज़ गुस्से से भर उठी। “बिल्कुल नहीं! ऐसा कभी नहीं होगा, महोदय। एक साल पहले मैंने और मेरे दोस्तों ने जो सात प्रतिशत का दूसरा बंधक लिया था, उसका क्या होगा? अगर मैं इस तरह की सौदेबाजी के साथ वेगास वापस चला गया, तो मुझे क्या मिलेगा? मुझे निकाल दिया जाएगा! और यह भी मैं बहुत आशावादी होकर कह रहा हूँ।”

“रूबी, भिखारी चुनने के हकदार नहीं होते। या तो यही करो या फिर इसके करीब पहुंचो। बाकी लोगों का क्या कहना है?”

हेंड्रिक्स ने कहा, "पहले ऋण पर दस प्रतिशत ब्याज दर बहुत अच्छी है। मैं और मेरे दोस्त एक मिलियन डॉलर लेंगे। यह स्वाभाविक है कि इस सौदे की शर्तें, मैं कैसे कहूँ, श्री रोटकोफ़ और उनके दोस्तों के दूसरे ऋण की तुलना में अधिक ठोस और कम भ्रामक हैं।"

“बिल्कुल। और मैं और मेरे दोस्त भी दस लाख लेंगे। सैम?”

श्री बिनियन ने अनिच्छा से कहा, "ठीक है, ठीक है। हमें भी इसमें शामिल कर लीजिए। लेकिन कसम से, यह आखिरी काम होना चाहिए।"

“श्रीमान गेंजेरेला?”

“यह अच्छा सौदा लगता है। मैं बाकी का हिस्सा ले लूंगा।”

श्री गारफिंकेल और श्री पैराडाइज़ की आवाज़ें उत्तेजित होकर बीच में ही रुक गईं, गारफिंकेल सबसे आगे थे। "बिल्कुल नहीं! मैं तो दस लाख ले रहा हूँ।"

“और मैं भी,” श्री पैराडाइज़ चिल्लाए। “केक को बराबर-बराबर बाँटो। लेकिन धिक्कार है।”

रूबी के साथ न्याय करते हैं। रूबी, तुम्हें सबसे पहले चुनने का अधिकार होना चाहिए। तुम कितना चाहती हो? तुम इसे सबसे पहले ले सकती हो।

मुझे तुम्हारे फर्जी नोटों का एक पैसा भी नहीं चाहिए। जैसे ही मैं वापस आऊंगा, मैं अमेरिका के सबसे बेहतरीन वकीलों से संपर्क करूंगा—सभी से। तुम्हें लगता है कि सिर्फ कहने से ही तुम अपना मॉर्गेज माफ करवा लोगे, तो तुम गलत सोच रहे हो।

सन्नाटा छा गया। स्कारामंगा की आवाज़ धीमी और घातक थी। “रूबी, तुम बहुत बड़ी गलती कर रही हो। तुमने अपने वेगास के हितों के खिलाफ़ एक बड़ा टैक्स नुकसान उठा लिया है। और यह मत भूलो कि जब हमने यह समूह बनाया था, तो हम सबने शपथ ली थी। हममें से कोई भी एक-दूसरे के हितों के खिलाफ़ काम नहीं करेगा। क्या यही तुम्हारा आखिरी शब्द है?”

"बिल्कुल ऐसा ही है।"

“क्या इससे आपका मन बदल जाएगा? क्यूबा में इसके लिए एक नारा है—तेज़! सुरक्षित! किफायती! यही इस व्यवस्था के संचालन का तरीका है।”

दहशत भरी चीख और धमाका एक साथ हुआ। एक कुर्सी ज़मीन पर गिर पड़ी और कुछ पल के लिए सन्नाटा छा गया। फिर किसी ने घबराकर खांसा। श्री गेंगेरेला ने शांत भाव से कहा, "मुझे लगता है कि यही सही हल था।" (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

हितों के एक शर्मनाक टकराव का मामला। रूबी के वेगास में रहने वाले दोस्त शांत जीवन जीना पसंद करते हैं। मुझे शक है कि वे शिकायत भी करेंगे। किसी शानदार ढंग से उत्कीर्णित कागज़ के जीवित मालिक होना, दूसरे बंधक के मृत धारक होने से बेहतर है। पिस्टल, उनके लिए दस लाख का निवेश करो। मुझे लगता है कि तुमने तेज़ी और सही ढंग से काम किया।

तो अब, क्या आप इसे साफ कर सकते हैं?

“ज़रूर, ज़रूर।” स्कारामंगा की आवाज़ शांत और खुश थी। “रूबी यहाँ से वेगास वापस चला गया। उसके बारे में फिर कभी कुछ पता नहीं चला। हमें कुछ नहीं पता। नदी में कुछ भूखे मगरमच्छ हैं। वे उसे उसके गंतव्य तक मुफ्त में पहुँचा देंगे—और अगर उसका सामान अच्छे चमड़े

का है तो वो भी ले जाएँगे। मुझे आज रात कुछ मदद चाहिए। सैम, तुम्हारा क्या ख्याल है? और लुई, तुम्हारा?"

मिस्टर पैराडाइज़ की आवाज़ में विनती थी। "मुझे इसमें शामिल मत करो, पिस्टल। मैं एक सच्चा कैथोलिक हूँ।"

श्री हेंड्रिक्स ने कहा, "मैं उनकी जगह लूंगा। मैं कैथोलिक नहीं हूं।"

"तो ठीक है। अच्छा, दोस्तों, कोई और काम है? अगर नहीं, तो हम मीटिंग खत्म करके एक ड्रिंक लेंगे।"

हैल गारफिंकेल ने घबराते हुए कहा, "बस एक मिनट रुको, पिस्टल। दरवाजे के बाहर उस आदमी का क्या? वह अंग्रेज आदमी? वह आतिशबाजी वगैरह के बारे में क्या कहेगा?"

स्कारामंगा की हंसी किसी छिपकली की सूखी हंसी जैसी थी। "हेल, तुम उस अंग्रेज के बारे में ज़्यादा चिंता मत करो। सप्ताहांत खत्म होने पर उसका ख्याल रखा जाएगा। मैंने उसे पास के एक गाँव के वेश्यालय से उठाया है। वह जगह जहाँ मैं गांजा और कुछ स्थानीय औरतें लेने जाता हूँ। यहाँ सिर्फ़ अस्थायी कर्मचारी हैं ताकि तुम लोग सप्ताहांत में मज़े कर सको। वह सबसे अस्थायी है। उन मगरमच्छों को बहुत भूख लगती है। रूबी मुख्य व्यंजन होगी, लेकिन उन्हें मिठाई भी चाहिए होगी। बस उसे मेरे भरोसे छोड़ दो। मुझे क्या पता, वह वही जेम्स बॉन्ड हो जिसके बारे में मिस्टर हेंड्रिक्स ने हमें बताया था। मुझे चिंता करनी चाहिए। मुझे अंग्रेज पसंद नहीं हैं। जैसा कि किसी अच्छे अमेरिकी ने एक बार कहा था, 'हर उस अंग्रेज के लिए जो मरता है, मेरे दिल में एक गीत होता है।' उस आदमी को याद है? उनके खिलाफ इज़राइली युद्ध के समय के आसपास। मुझे वह नज़रिया पसंद है। घमंडी कमीने। अकड़ लोग। जब समय आएगा, मैं इसकी अकड़ निकाल दूँगा। बस उसे मेरे भरोसे छोड़ दो। या यूं कहें कि उसे इस मामले में अकेला छोड़ दो।

बॉन्ड ने हल्की सी मुस्कान दी। वह कल्पना कर सकता था कि सोने की बंदूक निकाली जा रही है, उंगली पर घुमाई जा रही है और फिर कमरबंद में वापस रखी जा रही है। वह उठा, अपनी कुर्सी दरवाजे से दूर हटाई, उपयोगी गिलास में शैम्पेन डाली और बुफे के सहारे झुककर जमैका टूरिस्ट बोर्ड के नवीनतम पर्चे का अध्ययन करने लगा।

स्कारामंगा की पासकी ताले में खटकने की आवाज़ आई। स्कारामंगा ने दरवाज़े से बॉन्ड को देखा। उसने अपनी छोटी मूंछों पर उंगली फेरते हुए कहा, "ठीक है, दोस्त। मुझे लगता है कि अब घर की शैम्पेन काफी हो गई। सीधे मैनेजर के पास जाओ और उसे बता दो कि मिस्टर रूबी रोटकोफ आज रात चेक आउट कर रहे हैं। मैं बाकी काम संभाल लूंगा। और कह देना कि मीटिंग के दौरान एक बड़ा फ्यूज उड़ गया है और मैं इस कमरे को सील कर दूंगा और पता लगाऊंगा कि यहाँ इतनी खराब कारीगरी क्यों हो रही है। ठीक है? फिर ड्रिंक्स और डिनर और फिर डांस शुरू।" (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

लड़कियाँ। बात समझ में आई?

जेम्स बॉन्ड ने कहा कि उसने देख लिया था। वह थोड़ा लड़खड़ाते हुए लॉबी के दरवाजे तक गया

और उसे खोला। वित्तीय विवरणिकाओं के अनुसार (त्रुटियों और चूक को छोड़कर), उसने सोचा कि अब उसे वाकई सब समझ आ गया है। और यह धुंधलेपन के बिना, काले और सफेद रंग की एक असाधारण रूप से स्पष्ट तस्वीर थी।

10 पेट चाटना, इत्यादि।

बैक ऑफिस में, जेम्स बॉन्ड ने बैठक की मुख्य बातों पर जल्दी से नज़र डाली। निक निकोलसन और फेलिक्स लीटर इस बात पर सहमत थे कि उनके पास टेप पर बॉन्ड द्वारा समर्थित पर्याप्त सबूत हैं, जिससे स्कारामंगा को फांसी दी जा सकती है। उस रात, रोटकोफ़ के शव को ठिकाने लगाते समय उनमें से एक जासूसी करेगा और गार्फिंकल और उससे भी बेहतर, हेंड्रिक्स को सह-अपराधी के रूप में दोषी ठहराने के लिए पर्याप्त सबूत जुटाने की कोशिश करेगा। लेकिन उन्हें जेम्स बॉन्ड का भविष्य बिल्कुल भी पसंद नहीं आ रहा था। फेलिक्स ने उसे आदेश दिया, "अब तुम अपने उस पुराने इक्वलाइज़र के बिना एक इंच भी मत हिलना। हम नहीं चाहते कि हमें टाइम्स में तुम्हारी वह शोक संदेश वाली खबर दोबारा पढ़नी पड़े। तुम्हारे बारे में जो बकवास छपी थी कि तुम कितने अच्छे आदमी हो, उसे देखकर मुझे उल्टी आने वाली थी। मैंने तो ट्रिब्यून को एक पत्र लिखकर सच्चाई बताने की पूरी कोशिश की थी।"

बॉन्ड हँसा। उसने कहा, "तुम एक अच्छे दोस्त हो, फेलिक्स।"

जब मैं सोचता हूँ कि इन सभी वर्षों में मैंने तुम्हारे लिए एक अच्छा उदाहरण पेश करने के लिए कितनी मेहनत की है।" वह अपने कमरे में गया, बोरबन के दो बड़े घूंट गटक लिए, ठंडे पानी से नहाया और अपने बिस्तर पर लेटकर छत को देखता रहा जब तक कि 8:30 बजकर खाने का समय नहीं हो गया। खाना दोपहर के भोजन की तुलना में कम औपचारिक था।

दिनभर के कामकाज से सब संतुष्ट लग रहे थे, और स्कारामंगा और मिस्टर हेंड्रिक्स को छोड़कर बाकी सबने खूब शराब पी रखी थी। बॉन्ड खुद को खुशनुमा माहौल से अलग-थलग पा रहा था। सब उसकी ओर देखने से बच रहे थे और बातचीत शुरू करने की उसकी कोशिशों का जवाब एक-एक शब्द में दे रहे थे। बॉन्ड किसी काम का नहीं था।

उसे बॉस ने मौत की सजा सुना दी थी। वह निश्चित रूप से ऐसा आदमी नहीं था जिसके साथ दोस्ती की जा सके।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

क्रूज शिप का पारंपरिक "महंगा" डिनर, डिनर हमेशा की तरह अनुमानित था। वेटर सूखे स्मोक्ड

सैल्मन के साथ एक छोटी कटोरी भर बारीक दाने वाला काला कैवियार, क्रीम सॉस में किसी अज्ञात स्थानीय मछली (संभवतः सिल्क फिश) के फ़िले, एक "पौलेट सुप्रीम" (गाढ़ी ग्रेवी के साथ खराब तरीके से भुना हुआ ब्रॉयलर) और एक चौंकाने वाला व्यंजन लेकर आए। और जैसे-जैसे भोजन धीरे-धीरे आगे बढ़ा, गमलों में लगे पौधों, संतरे और नारियल के ढेरों और कभी-कभार केले के डंठलों की मदद से डाइनिंग रूम को "उष्णकटिबंधीय जंगल" में बदला जा रहा था - यह कैलिप्सो बैंड के लिए पृष्ठभूमि थी, जो वाइन-रेड और सुनहरे झालरदार शर्ट पहने हुए समय पर इकट्ठा हुए और बहुत तेज़ आवाज़ में "लिंस्टेड मार्केट" बजाना शुरू कर दिया। धुन खत्म हुई। एक ठीक-ठाक लेकिन भारी-भरकम कपड़े पहनी लड़की दिखाई दी और आपत्तिजनक शब्दों के साथ "बेली-लिक" गाना शुरू कर दिया। उसने सिर पर नकली अनानास पहना हुआ था। बॉन्ड ने देखा...

एक क्रूज जहाज जैसी शाम उसके सामने फैली हुई थी। उसने फैसला किया कि वह सबसे बुरी यातना, ऊब, के लिए या तो बहुत बूढ़ा हो चुका है या बहुत छोटा, और उठकर मेज के सबसे आगे जाकर बैठ गया। उसने स्कारामंगा से कहा, "मुझे सिरदर्द हो रहा है। मैं सोने जा रहा हूँ।"

स्कारामंगा ने अपनी छिपकली जैसी पलकों से ऊपर उसकी ओर देखा। “नहीं। अगर तुम्हें लगता है कि शाम अच्छी नहीं जा रही है, तो इसे बेहतर बनाओ। इसी के लिए तो तुम्हें पैसे मिलते हैं। तुम ऐसे बर्ताव करो जैसे तुम्हें जमैका की पूरी जानकारी हो। ठीक है। उन लोगों को कमरे से बाहर निकालो।”

जेम्स बॉन्ड ने कई सालों से कोई चुनौती स्वीकार नहीं की थी। उसे महसूस हो रहा था कि उस टोली की निगाहें उस पर टिकी हैं। उसने जो शराब पी रखी थी, उससे वह बेपरवाह हो गया था—शायद दिखावा करने के लिए, उस पार्टी के उस आदमी की तरह जो ढोल बजाने पर अड़ा रहता है। मूर्खता से, वह उन अकड़ू लोगों के सामने अपनी धाक जमाना चाहता था जो उसे तुच्छ समझते थे। उसने यह नहीं सोचा कि यह गलत रणनीति है, कि उसके लिए एक बेअसर अंग्रेज बनकर रहना ही बेहतर होता। उसने कहा, "ठीक है, श्रीमान स्कारामंगा। मुझे सौ डॉलर का नोट और अपनी बंदूक दे दीजिए।"

स्कारामंगा टस से मस नहीं हुआ। उसने हैरानी और संयमित अनिश्चितता के भाव से बॉन्ड की ओर देखा। लुई पैराडाइज़ ने भारी आवाज़ में चिल्लाकर कहा, "चलो, पिस्टल! कुछ एक्शन दिखाते हैं! शायद ये बंदा कुछ कमाल कर दिखाए।"

स्कारामंगा ने अपनी कमर की जेब में हाथ डाला, बटुआ निकाला और अंगूठे से एक नोट बाहर निकाला। फिर उसने धीरे से अपनी कमरबंद की ओर हाथ बढ़ाया और अपनी बंदूक निकाली। लड़की पर पड़े धब्बे की हल्की रोशनी बंदूक के सुनहरे रंग पर चमक रही थी। उसने दोनों वस्तुओं को मेज पर अगल-बगल रख दिया। जेम्स बॉन्ड, कैबरे की ओर पीठ करके, बंदूक उठाई और उसे संभाला। उसने हथौड़े को पीछे खींचा और सिलेंडर को अपने हाथों की एक झटके से घुमाकर यह सुनिश्चित किया कि वह भरी हुई है। फिर वह अचानक घूमा, घुटनों के बल बैठ गया ताकि उसका निशाना पृष्ठभूमि में धुंधले संगीतकारों के ऊपर हो, और पूरी लंबाई में अपना हाथ फैलाकर गोली चला दी। उस तंग जगह में धमाका इतना ज़ोरदार था कि कान बहरे हो गए। संगीत बंद हो गया। चारों ओर तनावपूर्ण सन्नाटा छा गया। नकली अनानास के टुकड़े अंधेरे में किसी चीज़ से टकराए और हल्की सी आवाज़ हुई। लड़की उस धब्बे के नीचे खड़ी थी और उसने अपने हाथ अपने चेहरे

पर रख लिए और धीरे-धीरे स्वान लेक की किसी सुंदर नृत्यांगना की तरह नृत्य तल पर गिर पड़ी। होटल का मैनेजर अंधेरे में से दौड़ता हुआ आया।

जैसे ही समूह में कानाफूसी शुरू हुई, जेम्स बॉन्ड ने सौ डॉलर का नोट उठाया और सबकी नज़रों के सामने आ गया। वह झुका और लड़की को उठा लिया। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसने उसकी बांह पकड़ ली। उसने नोट को उसकी छाती में दबा दिया। उसने कहा, “हमने जो किया वो बढ़िया था, जान। चिंता मत करो। तुम खतरे में नहीं थी। मैंने अनानास के ऊपरी हिस्से पर निशाना लगाया था। अब जाओ और अपनी अगली बारी के लिए तैयार हो जाओ।” उसने उसे घुमाया और उसकी पीठ पर ज़ोर से थपकी दी। उसने उसे भयभीत निगाहों से देखा और अंधेरे में भाग गई।

बॉन्ड टहलते हुए आगे बढ़ा और बैंड के साथ आ गया। "यहाँ कौन ज़िम्मेदार है? शो की कमान किसके हाथ में है?"

गिटारवादक, एक लंबा, दुबला-पतला अश्वेत व्यक्ति, धीरे-धीरे अपने पैरों पर खड़ा हुआ। उसकी आँखों की पुतलियाँ दिखाई दे रही थीं। उसने बॉन्ड के हाथ में मौजूद सुनहरी बंदूक को तिरछी नज़रों से देखा। उसने अनिश्चितता से कहा, मानो अपनी मृत्यु का फरमान खुद लिख रहा हो, "मैं, साहब।"

"तुम्हारा नाम क्या है?"

"मेरा टाइगर, कृपया।"

ठीक है, महाराज। अब मेरी बात सुनिए। यह कोई साधारण दावत नहीं है। श्री स्कारामंगा के दोस्त कुछ मज़ेदार चाहते हैं। और वो भी गरमागरम। मैं माहौल को हल्का करने के लिए खूब रम भेज रहा हूँ। अगर चाहो तो गांजा पी सकते हो।

हम यहाँ निजी तौर पर बात कर रहे हैं। कोई तुम्हारी शिकायत नहीं करेगा। और उस खूबसूरत लड़की को वापस बुलाओ, लेकिन आधे कपड़े पहनाकर, और उसे पास आकर गाने को कहो। "बेली-लिक" साफ-साफ नीले अक्षरों में। और शो के अंत तक, उसे और बाकी लड़कियों को पूरी तरह कपड़े उतारने होंगे। समझे? अब जल्दी करो, वरना शाम खराब हो जाएगी और आखिर में कोई टिप नहीं मिलेगी। ठीक है?

तो चलिए चलते हैं।

छह सदस्यीय दल में घबराहट भरी हंसी और फुसफुसाहट के बीच किंग टाइगर को प्रोत्साहन दिया जा रहा था। किंग टाइगर ने चौड़ी मुस्कान बिखेरी। "ठीक है, कप्तान साहब। हम बस पार्टी के थोड़ा गर्म होने का इंतज़ार कर रहे थे।" वह अपने साथियों की ओर मुड़ा।

“उन्हें आयरन बार दो, लेकिन गरमा गरम। और मैं डेज़ी और उसकी सहेलियों के साथ थोड़ा मज़ा करने जाता हूँ।” वह सर्विस एग्जिट की ओर बढ़ा और बैंड ने अपनी धुन में तेज़ी से बजाना शुरू

कर दिया।

बॉन्ड वापस आया और पिस्तौल स्कारामंगा के सामने रख दी। स्कारामंगा ने बॉन्ड को एक लंबी, जिज्ञासु नज़र से देखा और पिस्तौल को वापस अपनी कमर में रख लिया। उसने सपाट स्वर में कहा, "महाराज, हमें किसी दिन गोलीबारी का मुकाबला करना चाहिए। कैसा रहेगा? बीस कदम और बिना किसी को घायल किए?"

“शुक्रिया,” बॉन्ड ने कहा, “लेकिन मेरी माँ को यह पसंद नहीं आएगा। क्या आप बैंड के लिए थोड़ी रम भिजवा सकते हैं? ये लोग बिना रम के नहीं बजा सकते।” वह अपनी सीट पर वापस चला गया। उस पर किसी का ध्यान नहीं गया। पाँचों आदमी, या यूँ कहें कि उनमें से चार, क्योंकि हेंड्रिक्स पूरी शाम बेपरवाह बैठा रहा, फैनी हिल के “आयरन बार” के अश्लील शब्दों को सुनने के लिए कान गड़ाए बैठे थे, जो एकल गायक के मुँह से साफ़ सुनाई दे रहे थे। चार गोल-मटोल, सुडौल लड़कियाँ, जिन्होंने सिर्फ़ सफ़ेद सीक्वेंस वाली जी-स्ट्रिंग पहनी हुई थी, दौड़कर मंच पर आईं और दर्शकों की ओर बढ़ते हुए, उन्होंने एक जोशीला बेली डांस किया, जिससे लुई पैराडाइज़ और हाल गारफिंकेल के माथे पर पसीना आ गया। तालियों की गड़गड़ाहट के बीच गाना खत्म हुआ, लड़कियाँ चली गईं और बत्तियाँ बुझ गईं, सिर्फ़ मंच के बीच में गोल धब्बा ही दिखाई दे रहा था।

कैलिप्सो बॉक्स पर ढोल बजाने वाले ने तेज धड़कन की तरह जल्दबाजी में ताल बजाना शुरू कर दिया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

सेवा द्वार खुला और बंद हुआ, और एक विचित्र वस्तु प्रकाश के घेरे में लाई गई। यह एक विशाल हाथ था, शायद सबसे ऊंचे बिंदु पर छह फीट लंबा, काले चमड़े से ढका हुआ। यह अपने चौड़े आधार पर आधा खुला खड़ा था, अंगूठा और उंगलियां इस तरह फैली हुई थीं मानो कुछ पकड़ने के लिए तैयार हों। ढोल वादक ने अपनी थाप तेज कर दी। सेवा द्वार ने आह भरी। एक चमकती हुई आकृति अंदर आई, और अंधेरे में कुछ देर रुकने के बाद, पेट और अंगों को अकड़कर हिलाते हुए हाथ के चारों ओर प्रकाश के घेरे में प्रवेश किया। उसमें चीनी खून था, और उसका शरीर, पूरी तरह नग्न और ताड़ के तेल से चमकता हुआ, काले हाथ के सामने लगभग सफेद दिख रहा था। जैसे ही वह हाथ के चारों ओर घूमी, उसने अपने हाथों और बाहों से उसकी फैली हुई उंगलियों को सहलाया और फिर, अच्छी तरह से अभिनय किए गए बेहोशी के भावों के साथ, हाथ की हथेली पर चढ़ गई और बारी-बारी से प्रत्येक उंगली के साथ कामुक, लेकिन स्पष्ट और चतुराईपूर्ण, कामुक क्रियाएं करने लगी। वह दृश्य, तेल से चमकता हुआ काला हाथ, जो छटपटाते हुए सफेद शरीर को जकड़े हुए प्रतीत हो रहा था, अविश्वसनीय रूप से कामुक था। बॉन्ड, जो स्वयं उत्तेजित हो चुका था, ने देखा कि स्कारामंगा भी बड़ी एकाग्रता से देख रहा था, उसकी आँखें सिकुड़ी हुई थीं। ढोल वादक अब अपने चरम पर पहुँच चुका था। लड़की, पूरी तरह से अनुकरण किए गए परमानंद में, अंगूठे पर चढ़ गई, धीरे-धीरे उस पर विलीन हो गई, और फिर, अपने नितंबों को आखिरी बार रगड़ते हुए, उस पर से फिसलकर निकास द्वार से गायब हो गई। कार्यक्रम समाप्त हो गया था। बत्तियाँ जल उठीं और बैंड सहित सभी ने ज़ोरदार तालियाँ बजाईं।

दोनों आदमी अपनी-अपनी पशुवत तंद्रा से बाहर आ गए। स्कारामंगा ने बैंडलीडर के लिए ताली बजाई, अपने बैग से एक नोट निकाला और धीमी आवाज़ में उससे कुछ कहा। बॉन्ड को शक था कि सरदार ने रात के लिए अपनी दुल्हन चुन ली है!

यौन रूप से हास्यास्पद क्रैम्बो के इस प्रेरणादायक प्रदर्शन के बाद, बाकी का बारे कार्यक्रम निराशाजनक रहा। लड़कियों में से एक, जिसकी जी-स्ट्रिंग को बैंडलीडर ने तलवार से काट डाला था, दो बीयर की बोतलों के ऊपर फर्श से मात्र अठारह इंच ऊपर संतुलित बांस के खंभे के नीचे रेंगने में कामयाब रही। पहली लड़की, जिसने बॉन्ड के विलियम टेल एक्ट में अनजाने में अनानास के पेड़ की भूमिका निभाई थी, मंच पर आई और एक स्वीकार्य स्ट्रिप-टीज़ के साथ "बेली-लिक" गीत प्रस्तुत किया, जिसने दर्शकों को फिर से ध्यान से सुनने पर मजबूर कर दिया, और फिर चीनी सुंदरी को छोड़कर पूरी टीम दर्शकों के पास आई और उन्हें नृत्य करने के लिए आमंत्रित किया। स्कारामंगा और हेंड्रिक्स ने शालीनता से मना कर दिया और बॉन्ड ने बची हुई दो लड़कियों को शैम्पेन के गिलास दिए और पता चला कि उनके नाम मेबल और पर्ल थे। वहीं बॉन्ड ने देखा कि बाकी चार लड़कियाँ पसीने से तरबतर चार गुंडों के भालू जैसे आलिंगन में लगभग आधी झुक गई थीं, क्योंकि वे आधे नशे में धुत बैंड के अब शोरगुल भरे संगीत पर बेढंगे तरीके से चा-चा डांस कर रही थीं। एक ऐसे माहौल का चरम स्पष्ट रूप से दिखाई दे रहा था जिसे निश्चित रूप से एक अय्याशी कहा जा सकता था। बॉन्ड ने अपनी दोनों लड़कियों से कहा कि उसे पुरुषों के शौचालय जाना है और जब स्कारामंगा कहीं और देख रहा था तो वह चुपके से निकल गया, लेकिन जाते समय उसने देखा कि हेंड्रिक्स की निगाहें, मानो वह कोई उदासीन फिल्म देख रहा हो, उस पर टिकी हुई थीं।

जब बॉन्ड अपने कमरे में पहुँचा, तो आधी रात हो चुकी थी। उसकी खिड़कियाँ बंद थीं और एयर कंडीशनर चालू था। उसने उसे बंद किया और खिड़कियाँ आधी खोलीं, फिर राहत की साँस लेते हुए नहाया और बिस्तर पर चला गया। उसे कुछ देर तक बंदूक दिखाकर दिखावा करने की चिंता रही, लेकिन यह एक मूर्खतापूर्ण कार्य था जिसे वह सुधार नहीं सकता था, और वह जल्द ही सो गया। सपने में उसने देखा कि तीन काले लबादे वाले आदमी चाँदनी में एक बेढंगे से बंडल को घसीटते हुए गहरे पानी की ओर ले जा रहे हैं, जिस पर चमकती लाल आँखें दिखाई दे रही थीं। (यह ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html)

दांतों के किटकिटाने और हड्डियों के चटकने की आवाज़ एक लगातार खुरचना जैसी आवाज़ में बदल गई, जिससे वह अचानक जाग गया। उसने अपनी घड़ी के चमकदार डायल पर नज़र डाली। उसमें 3:30 बज रहे थे। खुरचना की आवाज़ पर्दे के पीछे से आती धीमी थपथपाहट में बदल गई। जेम्स बॉन्ड चुपचाप बिस्तर से उठा, तकिए के नीचे से अपनी बंदूक निकाली और दीवार के सहारे धीरे-धीरे पर्दे के किनारे तक रेंगता हुआ गया। उसने एक झटके में पर्दों को हटा दिया। चांदनी में उसके सुनहरे बाल लगभग चांदी जैसे चमक रहे थे। मैरी गुडनाइट ने फुसफुसाते हुए कहा, "जल्दी करो, जेम्स! मुझे अंदर आने में मदद करो!"

बॉन्ड ने धीरे से मन ही मन खुद को कोसा। ये क्या हो रहा है? उसने अपनी बंदूक कालीन पर रख दी और उसके फैले हुए हाथों को पकड़कर उसे आधा घसीटते हुए, आधा खींचते हुए खिड़की के चौखट के ऊपर से खींच लिया। आखिरी क्षण में, उसकी एड़ी चौखट में फंस गई और खिड़की

पिस्तौल की गोली जैसी आवाज़ के साथ बंद हो गई। बॉन्ड ने फिर से धीरे से, लेकिन लगातार, अपने मन में बड़बड़ाया। मैरी गुडनाइट ने पश्चाताप भरे स्वर में फुसफुसाया, "मुझे बहुत अफ़सोस है, जेम्स।"

बॉन्ड ने उसे चुप कराया। उसने अपनी बंदूक उठाई और तकिए के नीचे रख दी और उसे कमरे के उस पार ले जाकर बाथरूम में ले गया। उसने लाइट चालू की और एहतियात के तौर पर शावर भी चालू कर दिया, और उसके हांफने के साथ ही उसे याद आया कि वह नंगा है। उसने कहा, "माफ़ करना, शुभ रात्रि," और एक तौलिया लेकर अपनी कमर पर लपेट लिया और बाथटब के किनारे बैठ गया। उसने लड़की को टॉयलेट सीट पर बैठने का इशारा किया और ठंडे लहजे में कहा, "मैरी, तुम यहाँ क्या कर रही हो?"

उसकी आवाज़ में बेबसी थी। “मुझे आना ही था। मुझे किसी भी तरह तुम्हें ढूंढना ही था। उस, उह, भयानक जगह पर उस लड़की के ज़रिए मुझे तुम्हारे बारे में पता चला। मैंने गाड़ी को सड़क के किनारे पेड़ों के बीच खड़ी कर दी और इधर-उधर सूंघने लगी। कुछ कमरों में बत्तियाँ जल रही थीं और मैंने ध्यान से सुना और, उह”—उसका चेहरा शर्म से लाल हो गया—“मुझे लगा कि तुम उनमें से किसी भी कमरे में नहीं हो सकते और फिर मैंने खुली खिड़की देखी, और मुझे किसी तरह पता चल गया कि तुम ही अकेले ऐसे होगे जो खिड़की खुली रखकर सोते हो। इसलिए मुझे जोखिम उठाना ही पड़ा।”

“खैर, हमें आपको जितनी जल्दी हो सके यहाँ से निकालना होगा। वैसे, परेशानी क्या है?”

“ट्रिपल-एक्स से आज शाम को एक अत्यंत तत्काल संदेश आया। मतलब कल शाम को। इसे हर हाल में आप तक पहुँचाना था। मुख्यालय को लगता है कि आप हवाना में हैं।”

उसमें लिखा था कि केजीबी के एक बड़े आदमी, जिसका नाम हेंड्रिक्स है, इलाके में है और वो इस होटल में आता-जाता रहता है। तुम्हें उससे दूर रहना है। उन्हें एक विश्वसनीय लेकिन पक्के सूत्र से पता चला है”—बॉन्ड ने गुप्त जानकारी को तोड़ने के लिए इस्तेमाल किए जाने वाले पुराने मुहावरे पर मुस्कुराते हुए कहा—“कि उसके दूसरे कामों में से एक है तुम्हें ढूंढना और, हाँ, तुम्हें मार डालना। तो मैंने अंदाज़ा लगाया, और द्वीप के इस कोने में तुम्हारी मौजूदगी और तुमने मुझसे जो सवाल पूछे, उनसे मुझे लगा कि तुम शायद पहले से ही उसके पीछे हो, लेकिन तुम एक तरह से जाल में फंस सकते हो। मतलब, तुम्हें पता नहीं है कि जब तुम उसके पीछे पड़े हो, तो वो भी तुम्हारे पीछे पड़ा है।”

उसने हिचकिचाते हुए हाथ बढ़ाया, मानो यह आश्वासन मांग रही हो कि उसने सही काम किया है। बॉन्ड ने उसका हाथ पकड़ा और अनमने ढंग से थपथपाया, जबकि उसका दिमाग इस नई उलझन पर विचार कर रहा था। उसने कहा, “वह आदमी यहीं है। साथ ही स्कारामंगा नाम का एक बंदूकधारी भी है। मैरी, तुम्हें यह भी पता होना चाहिए कि स्कारामंगा...” (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

रॉस को मार डाला। त्रिनिदाद में।” उसने अपना हाथ अपने मुंह पर रख लिया। “आप इसे मेरी तरफ से एक तथ्य के रूप में बता सकते हैं। बशर्ते मैं आपको यहां से निकाल सकूं। जहां तक हेंड्रिक्स की बात है, वह यहां तो है, लेकिन उसने मुझे ठीक से पहचाना नहीं है। क्या मुख्यालय ने

बताया कि उसे मेरा हुलिया बताया गया था?"

"आपको बस 'कुख्यात जासूस, जेम्स बॉन्ड' के रूप में वर्णित किया गया था। लेकिन लगता है कि हेंड्रिक्स के लिए इसका कोई खास मतलब नहीं था क्योंकि उन्होंने विस्तृत जानकारी मांगी है। यह दो दिन पहले की बात है। हो सकता है कि उन्हें किसी भी क्षण तार या फोन के माध्यम से जानकारी मिल जाए। जेम्स, अब आप समझ गए होंगे कि मुझे यहाँ क्यों आना पड़ा?"

"जी हाँ, बिल्कुल। और धन्यवाद, मैरी। अब मुझे तुम्हें उस खिड़की से बाहर निकालना है, और फिर तुम्हें खुद ही अपना रास्ता ढूंढना होगा। मेरी चिंता मत करो।"

मुझे लगता है मैं हालात को अच्छे से संभाल लूंगा। वैसे भी, मुझे मदद मिल जाएगी।" उसने उसे फेलिक्स लीटर और निकोलसन के बारे में बताया। "तुम बस मुख्यालय को बता दो कि तुमने संदेश पहुंचा दिया है और मैं यहां हूं और उन दो सीआईए एजेंटों के बारे में भी। मुख्यालय को वाशिंगटन से सीधे सीआईए से जुड़ी जानकारी मिल जाएगी। ठीक है?" वह खड़ा हो गया।

वह उसके बगल में खड़ी हो गई और उसकी ओर देखने लगी। "लेकिन तुम ध्यान रखोगे?"

"ज़रूर, ज़रूर।" उसने उसके कंधे पर थपथपाया। उसने शावर बंद किया और बाथरूम का दरवाज़ा खोला। "चलो, अब। हमें सौभाग्य की प्रार्थना करनी चाहिए।"

बिस्तर के छोर पर अंधेरे से एक मधुर आवाज आई, "अच्छा, आज तो पवित्र व्यक्ति आपके लिए नहीं आ रहा है, महोदय। आप दोनों आगे आइए। अपने हाथ गर्दन के पीछे बांध लीजिए।"

11 बॉलकॉक, और अन्य, परेशानी

स्कारामंगा दरवाजे तक गया और बत्ती जला दी। उसके शरीर पर शॉर्ट्स और बाएं हाथ के नीचे लगी होल्स्टर के अलावा कोई और वस्त्र नहीं था। बॉन्ड के हिलने-डुलने पर भी उसकी सुनहरी बंदूक उस पर तनी रही।

बॉन्ड ने अविश्वास भरी निगाहों से उसकी ओर देखा, फिर दरवाजे के अंदर बिछे कालीन की ओर। (यह ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html)

खूंटे अभी भी वहीं थे, अपनी जगह पर। वह अकेले खिड़की से अंदर नहीं जा सकता था। तभी उसने देखा कि उसकी कपड़ों की अलमारी खुली हुई थी और उसमें से रोशनी बगल वाले कमरे में आ रही थी। यह एक बहुत ही साधारण गुप्त दरवाजा था—अलमारी का पूरा पिछला हिस्सा, दीवार के बॉन्ड वाले हिस्से से दिखाई देना नामुमकिन था और दूसरी तरफ, देखने में शायद, एक

बंद दरवाजा जैसा लगता था।

स्कारामंगा कमरे के बीच में वापस आया और उन दोनों को घूरने लगा। उसके होंठों और आँखों में तिरस्कार का भाव था। उसने कहा, “मैंने इस लड़की को लाइनअप में नहीं देखा। इसे कहाँ छिपाकर रखा था, बदमाश? और इसे बाथरूम में क्यों छुपाना पड़ा? जैसे शावर के नीचे कर रहे हो?”

बॉन्ड ने कहा, “हमारी सगाई हो चुकी है और हम शादी करने वाले हैं। वह किंग्स्टन में ब्रिटिश हाई कमिश्नर के कार्यालय में काम करती है। एक गुप्त क्लर्क। उसे पता चला कि मैं कहाँ ठहर रहा हूँ, उसी जगह से जहाँ हम दोनों मिले थे। वह मुझे यह बताने आई थी कि मेरी माँ लंदन के अस्पताल में भर्ती हैं। बुरी तरह गिर गई थीं। उनका नाम मैरी गुडनाइट है। इसमें क्या गलत है? और आधी रात को मेरे कमरे में बंदूक लहराते हुए घुसने का क्या मतलब है? और कृपया अपनी गंदी ज़बान अपने पास रखो।”

बॉन्ड अपनी धमकियों से खुश था और उसने मैरी गुडनाइट की आज़ादी की दिशा में अगला कदम उठाने का फैसला किया। उसने अपने हाथ नीचे किए और लड़की की ओर मुड़ा। “अपने हाथ नीचे करो, मैरी। खिड़की के ज़ोर से बंद होने की आवाज़ सुनकर मिस्टर स्कारामंगा को लगा होगा कि यहाँ चोर हैं। अब, मैं कपड़े पहनता हूँ और तुम्हें तुम्हारी कार तक छोड़ देता हूँ। तुम्हें किंग्स्टन वापस जाने के लिए लंबा सफर तय करना है। क्या तुम वाकई पूरी रात यहीं नहीं रुकना चाहोगी? मुझे यकीन है कि मिस्टर स्कारामंगा हमारे लिए एक खाली कमरा ढूंढ लेंगे।” वह मिस्टर स्कारामंगा की ओर मुड़ा। “कोई बात नहीं, मिस्टर स्कारामंगा, मैं किराया दे दूंगी।”

मैरी गुडनाइट बीच में बोलीं। उन्होंने अपने हाथ नीचे कर लिए थे। उन्होंने अपना छोटा सा बैग बिस्तर से उठाया, जहाँ उन्होंने उसे फेंका था, उसे खोला और बड़े ही सलीके से अपने बालों को संवारने लगीं। वह बकबक करती रहीं, बॉन्ड के फीके और बेहद ब्रिटिश लहजे में बखूबी ढलती गईं।

“अब-यहाँ-देखो-मेरी-पुरुषत्व की कला।”

“नहीं, सच में, प्रिय, मुझे लगता है कि मुझे अब जाना चाहिए। अगर मैं ऑफिस में देर से पहुँची तो मैं बहुत बड़ी मुसीबत में पड़ जाऊँगी, और प्रधानमंत्री, सर अलेक्जेंडर बुस्टामेंटे, आप जानते हैं कि उनका अस्सीवाँ जन्मदिन है, वे दोपहर के भोजन पर आ रहे हैं, और आप जानते हैं कि महामहिम हमेशा चाहते हैं कि मैं फूलों का इंतजाम करूँ और प्लेस कार्ड लगाऊँ और वास्तव में”—वह श्रीमान की ओर आकर्षक ढंग से मुड़ी।

स्कारामंगा—"आज का दिन मेरे लिए बहुत व्यस्त है। दल में तेरह लोग होने वाले थे, इसलिए महामहिम ने मुझे चौदहवाँ सदस्य बनने के लिए कहा है। है ना कमाल की बात? लेकिन भगवान ही जाने आज रात के बाद मेरा क्या हाल होगा। सड़कें सचमुच कुछ जगहों पर बहुत खराब हैं, है ना श्रीमान—अह—स्क्रैम्बल। खैर, जो भी हो। और इस सारी गड़बड़ी के लिए और आपकी नींद खराब करने के लिए मैं क्षमा चाहता हूँ।"

वह महारानी की तरह बाज़ार खोलते हुए उसकी ओर बढ़ी, हाथ फैलाए हुए। "अब तुम वापस

बिस्तर पर जाओ, मेरे मंगेतर।"

(भगवान का शुक्र है कि उसने जेम्स नहीं कहा! लड़की वाकई कमाल की थी!) “मुझे परिसर से सुरक्षित विदा कर देंगे। अलविदा, श्रीमान, उह...”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

जेम्स बॉन्ड को उस पर गर्व था। वह लगभग पूरी तरह जॉयस ग्रेनफेल जैसी थी। लेकिन स्कारामंगा किसी भी तरह की दोहरी बातों में नहीं आने वाला था, चाहे वो ब्रिटिश हो या कुछ और। मैरी गुडनाइट ने लगभग बॉन्ड को स्कारामंगा से बचा लिया था। बॉन्ड तेज़ी से एक तरफ हट गया। उसने कहा, "रुको, मैडम। और आप, मिस्टर, जहाँ हैं वहीं खड़े रहिए।" मैरी गुडनाइट ने अपना हाथ नीचे कर लिया। उसने स्कारामंगा की ओर ऐसे देखा जैसे उसने खीरे के सैंडविच ठुकरा दिए हों। सच में!

ये अमेरिकी! गोल्डन गन ने शिष्टाचार भरी बातचीत नहीं की। वह उन दोनों के बीच एकदम स्थिर रही। स्कारामंगा ने बॉन्ड से कहा, "ठीक है, मैं मान लेता हूँ। उसे फिर से खिड़की से बाहर फेंक दो। फिर मुझे तुमसे कुछ कहना है।" उसने लड़की पर अपनी बंदूक लहराई। "ठीक है, बेवकूफ। चली जाओ। और फिर कभी दूसरों की ज़मीन पर घुसपैठ मत करना। ठीक है? और तुम उसके कमीने को बता देना..."

महोदय, अपने प्लेस कार्ड कहाँ रखें? उनका अधिकार थंडरबर्ड पर लागू नहीं होता। मेरा होता है। बात समझ में आई? ठीक है। खिड़की से अंदर घुसते समय अपने जूते मत तोड़ लेना।

मैरी गुडनाइट ने ठंडे स्वर में कहा, "बहुत अच्छा, श्रीमान... मैं आपका संदेश पहुंचा दूंगी। मुझे यकीन है कि उच्चायुक्त द्वीप पर आपकी उपस्थिति पर पहले से कहीं अधिक ध्यान देंगे। और जमैका सरकार भी।"

बॉन्ड ने हाथ बढ़ाकर उसका हाथ पकड़ लिया। वह अपनी भूमिका को कुछ ज़्यादा ही बढ़ा-चढ़ाकर पेश कर रही थी। उसने कहा, "चलो, मैरी। और माँ को बता देना कि मैं एक-दो दिन में यहाँ से निकल जाऊँगा और किंग्स्टन से उन्हें फ़ोन करूँगा।" वह उसे खिड़की तक ले गया और उसे बाहर निकालने में मदद की, या यूँ कहें कि उसे घसीटकर बाहर निकाला। उसने एक छोटा सा हाथ हिलाया और लॉन पार करके भाग गई। बॉन्ड को खिड़की से काफ़ी राहत मिली। उसने सोचा भी नहीं था कि इतनी भयानक गड़बड़ इतनी आसानी से सुलझ जाएगी।

वह जाकर अपने बिस्तर पर बैठ गया। तकिए पर बैठ गया। अपनी बंदूक की कठोर आकृति को अपनी जांघों से छूकर उसे तसल्ली मिली। उसने स्कारामंगा की ओर देखा। उस आदमी ने अपनी बंदूक वापस अपने कंधे के होल्स्टर में रख ली थी। वह कपड़ों की अलमारी से टिक गया और अपनी मूंछों की काली रेखा पर उंगली फेरते हुए सोचने लगा। उसने कहा, “हाई कमिश्नर का कार्यालय। यहीं पर आपकी मशहूर सीक्रेट सर्विस का स्थानीय प्रतिनिधि भी है। मुझे लगता है, मिस्टर हैज़र्ड, आपका असली नाम जेम्स बॉन्ड नहीं होगा? आज रात आपने बंदूक चलाने में कमाल की फुर्ती दिखाई। मैंने कहीं पढ़ा है कि यह बॉन्ड नाम का आदमी हथियारों का बड़ा

शौकीन है। मुझे यह भी जानकारी मिली है कि वह कैरिबियन में कहीं है और मुझे ढूंढ रहा है। अजीब संयोग है ना?"

बॉन्ड आसानी से हँस पड़ा। "मुझे लगा था कि युद्ध खत्म होते ही सीक्रेट सर्विस का काम ठप हो गया था। खैर, मुझे अफसोस है कि मैं आपकी किताब के हिसाब से अपनी पहचान नहीं बदल सकता। आपको बस सुबह फ्रोम में फोन करके वहाँ के बॉस, मिस्टर टोनी ह्यूगिल से बात करनी है और मेरी खबर की जाँच कर लेनी है। और क्या आप समझा सकते हैं कि यह बॉन्ड नाम का आदमी आपको सैव ला मार के एक वेश्यालय तक कैसे ढूंढ पाया? और वैसे भी वह आपसे क्या चाहता है?"

स्कारामंगा कुछ देर चुपचाप उसे निहारता रहा। फिर उसने कहा, "लगता है वो निशानेबाजी का सबक लेना चाहता है। मुझे खुशी होगी अगर मैं उसे सिखा सकूँ। लेकिन साढ़े तीन नंबर वाले के बारे में तुम्हारी बात में दम है। यही मैंने तब समझा था जब मैंने उसे देखा था।" (यह लेख ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html)

मैंने तुम्हें काम पर रखा है। लेकिन संयोग इतना बड़ा नहीं होता। शायद मुझे दोबारा सोचना चाहिए था। मैंने शुरू से ही कहा था कि मुझे पुलिस की बू आ रही है। वो लड़की तुम्हारी मंगेतर हो सकती है या नहीं भी—लेकिन वो शावर बाथटब वाली हरकत। ये तो पुराने गुंडों की चाल है। शायद सीक्रेट सर्विस की भी। जब तक कि, तुम उसके साथ संबंध नहीं बना रहे थे।" उसने एक भौंह ऊपर उठाई।

"मैं था। इसमें कुछ गलत है क्या? तुम उस चीनी लड़की के साथ क्या कर रहे थे? महजोंग खेल रहे थे?" बॉन्ड खड़ा हो गया। उसके चेहरे पर अधीरता और आक्रोश दोनों साफ झलक रहे थे। "अब सुनिए, मिस्टर..."

स्कारामंगा। बस बहुत हो गया। मुझ पर बोझ बनना बंद करो। तुम अपनी वो घटिया बंदूक लहराते फिरते हो, खुद को भगवान समझते हो, सीक्रेट सर्विस के बारे में बेबुनियाद बातें करते हो, और मुझसे उम्मीद करते हो कि मैं तुम्हारे सामने घुटने टेककर तुम्हारी चापलूसी करूँ। खैर, मेरे दोस्त, तुम गलत जगह आ गए हो। अगर तुम मेरे काम से संतुष्ट नहीं हो, तो मुझे हज़ार डॉलर दे दो, मैं चला जाऊँगा।

स्कारामंगा ने अपनी पतली, क्रूर मुस्कान बिखेरी। "शायद तुम्हें जल्द ही सच्चाई का पता चल जाएगा, शमस।" उसने कंधे उचकाए। "ठीक है, ठीक है। लेकिन बस इतना याद रखना, साहब। अगर यह पता चला कि आप वो नहीं हैं जो आप कहते हैं, तो मैं आपके टुकड़े-टुकड़े कर दूंगा। समझे? और मैं छोटे-छोटे टुकड़ों से शुरू करके बड़े टुकड़ों तक जाऊंगा। ताकि यह बहुत लंबे समय तक चले। ठीक है? अब आप सो जाइए। मेरी मिस्टर हेंड्रिक्स के साथ दस बजे कॉन्फ्रेंस रूम में मीटिंग है। और मैं नहीं चाहता कि कोई मुझे परेशान करे। उसके बाद पूरा दल उस रेलवे ट्रैक पर सैर के लिए जाएगा जिसके बारे में मैं तुम्हें बता रहा था। यह देखना तुम्हारा काम होगा कि वह ठीक से आयोजित हो। पहले मैनेजर से बात कर लेना।"

ठीक है? ठीक है, फिर मिलते हैं।" स्कारामंगा कपड़ों की अलमारी में गया, बॉन्ड का सूट एक

तरफ हटाया और गायब हो गया। बगल वाले कमरे से एक निर्णायक क्लिक की आवाज़ आई। बॉन्ड उठ खड़ा हुआ। उसने ज़ोर से "फू!" कहा और पिछले दो घंटों की थकान मिटाने के लिए बाथरूम में चला गया।

वह सुबह 6:30 बजे उठा, उस अजीबोगरीब अलार्म घड़ी की वजह से जो कुछ लोगों के दिमाग में होती है और हमेशा सटीक समय बताती है। उसने अपने स्विमिंग ट्रंक्स पहने और बीच पर जाकर फिर से लंबी तैराकी की। जब 7:15 बजे उसने स्कारामंगा को पश्चिम की ओर से निकलते देखा, उसके पीछे उसका तौलिया लिए लड़का भी था, तो वह किनारे की ओर भागा। उसने ट्रैम्पोलिन की आवाज़ सुनी और फिर, उसकी नज़रों से बचते हुए, मुख्य द्वार से होटल में प्रवेश किया और तेज़ी से गलियारे से होते हुए अपने कमरे में चला गया। उसने खिड़की से झाँककर यह सुनिश्चित किया कि वह आदमी अभी भी व्यायाम कर रहा है, फिर उसने निक निकोलसन द्वारा दी गई मास्टर चाबी ली और गलियारे से होते हुए कमरा नंबर 20 में घुस गया। उसने दरवाज़ा खुला छोड़ दिया। हाँ, उसका निशाना ड्रेसिंग टेबल पर पड़ा था। वह कमरे में गया, बंदूक उठाई और सिलेंडर में से वह गोली निकाल ली जो अगली बार फायर करने के लिए तैयार थी। उसने बंदूक को ठीक उसी तरह नीचे रख दिया जैसे उसे मिली थी, दरवाजे पर वापस गया, सुना, और फिर बाहर निकलकर गलियारे को पार करते हुए अपने कमरे में चला गया। वह खिड़की के पास वापस गया और सुनने लगा। हाँ। स्कारामंगा अभी भी सक्रिय था। बॉन्ड ने जो चाल चली थी वह अनाड़ीपन थी, लेकिन इससे उसे बस एक पल का फायदा मिल सकता था - उसे अंदर से महसूस हो रहा था - कि अगले चौबीस घंटों में यही उसके लिए जीवन और मृत्यु का सवाल होगा। उसके मन में धुएं की हल्की सी गंध आ रही थी जो संकेत दे रही थी कि उसकी छुपने की योजना खतरे में है।

ट्रांसवर्ल्ड कंसोर्टियम के मार्क हैज़र्ड किसी भद्दी सी मूर्ति की तरह आग की लपटों में घिर सकते थे, और जेम्स बॉन्ड वहाँ बेनकाब खड़ा होता, उसके और छह अन्य बंदूकधारियों के संभावित दल के बीच केवल उसका फुर्तीला हाथ और वाल्थर पीपीके पिस्तौल होती। इसलिए, हर वो चीज़ जो वो अपने पक्ष में कर सकता था, उसके लिए फायदेमंद होती। इस संभावना से विचलित हुए बिना, बल्कि इससे उत्साहित होकर, उसने एक बड़ा नाश्ता मंगवाया, उसे बड़े चाव से खाया, और अपने शौचालय में बॉलकॉक से कनेक्टिंग पिन निकालकर मैनेजर के कार्यालय में चला गया।

फेलिक्स लीटर ड्यूटी पर थे। उन्होंने हल्की सी प्रबंधकीय मुस्कान के साथ कहा, "सुप्रभात, श्री हैज़र्ड। क्या मैं आपकी मदद कर सकता हूँ?" लीटर की नज़रें बॉन्ड से परे, उनके दाहिने कंधे के ऊपर टिकी हुई थीं। बॉन्ड के जवाब देने से पहले ही श्री हेंड्रिक्स डेस्क पर आ पहुँचे।

बॉन्ड ने कहा, "सुप्रभात।"

श्री हेंड्रिक्स ने अपने छोटे से जर्मन लहजे में झुककर जवाब दिया। उन्होंने लीटर से कहा, "टेलीफोन ऑपरेटर कह रहा है कि हवाना स्थित मेरे कार्यालय से एक लंबी दूरी की कॉल आई है। कृपया, इसे लेने के लिए सबसे निजी जगह कौन सी है?"

"आपके बेडरूम में नहीं, महोदय?"

"पर्याप्त रूप से निजी नहीं है।"

बॉन्ड ने अनुमान लगाया कि उसने भी माइक्रोफोन को बाहर फेंक दिया था।

लीटर मददगार लग रहा था। वह अपनी डेस्क के पीछे से बाहर आया। "बस इधर, महोदय।"

लॉबी में टेलीफोन है। यह बॉक्स ध्वनिरोधक है।

श्री हेंड्रिक्स ने उन्हें भावहीन निगाहों से देखा। "और वह मशीन? क्या वह भी ध्वनिरोधक है?"

लीटर ने विनम्रतापूर्वक हैरानी जताई। "मुझे खेद है कि मैं समझ नहीं पाया, महोदय। यह सीधे ऑपरेटर से जुड़ा हुआ है।"

“कोई बात नहीं। मुझे दिखाइए, प्लीज़।” श्री हेंड्रिक्स, लीटर के पीछे-पीछे लॉबी के दूर कोने तक गए और उन्हें बूथ में ले जाया गया। उन्होंने चमड़े के गद्देदार दरवाजे को ध्यान से बंद किया और रिसीवर उठाकर उसमें बात की। फिर वे इंतज़ार करते रहे, लीटर को संगमरमर के फर्श पर वापस आते और बॉन्ड से विनम्रतापूर्वक बात करते हुए देखते रहे। “आप क्या कह रहे थे, महोदय?”

“यह मेरा शौचालय है। अंडकोष में कुछ खराबी है। क्या कहीं और है?”

“मुझे बहुत खेद है, महोदय। मैं तुरंत हाउस इंजीनियर से इसकी जाँच करवाता हूँ। जी हाँ, बिल्कुल। ये रहा लॉबी का शौचालय। सजावट का काम अभी पूरा नहीं हुआ है और यह आधिकारिक तौर पर उपयोग में नहीं है, लेकिन यह पूरी तरह से ठीक काम कर रहा है।” उन्होंने अपनी आवाज़ धीमी करते हुए कहा। “और मेरे कार्यालय से जुड़ने वाला एक दरवाजा भी है। इसे दस मिनट के लिए छोड़ दीजिए, मैं उस कमीने की बातों की रिकॉर्डिंग दोबारा चला लेता हूँ। मैंने सुना कि कॉल आ रही थी। मुझे कुछ ठीक नहीं लग रहा है। शायद यही आपकी चिंता का विषय है।” उन्होंने थोड़ा झुककर बॉन्ड को पत्रिकाओं से सजी केंद्रीय मेज की ओर इशारा किया।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"अगर आप कुछ देर के लिए बैठ जाइए, महोदय, तो मैं आपकी देखभाल करूँगा।"

बॉन्ड ने सिर हिलाकर धन्यवाद कहा और मुँह फेर लिया। बूथ में हेंड्रिक्स बात कर रहा था। उसकी निगाहें बॉन्ड पर भयानक तीव्रता से टिकी हुई थीं। बॉन्ड के पेट में सिहरन सी दौड़ गई। यही तो होना था! वह बैठ गया और एक पुराना वॉल स्ट्रीट जर्नल उठाया। चुपके से उसने पहले पन्ने के बीचोंबीच से एक छोटा सा टुकड़ा फाड़ लिया। शायद वह क्रॉसफोल्ड में फटा हुआ था। उसने अखबार को दूसरे पन्ने पर उठाया और उस छोटे से छेद से हेंड्रिक्स को देखने लगा।

हेंड्रिक्स अखबार के पीछे देखते हुए बातें कर रहा था और सुन रहा था। उसने अचानक रिसीवर नीचे रख दिया और बूथ से बाहर आ गया। उसका चेहरा पसीने से चमक रहा था। उसने एक साफ सफेद रुमाल निकाला और उसे अपने चेहरे और गर्दन पर फेरा और तेजी से गलियारे में चला गया।

निक निकोलसन, एकदम साफ-सुथरे अंदाज में, लॉबी से अंदर आए और बॉन्ड को एक विनम्र

मुस्कान और झुककर अभिवादन करते हुए डेस्क के पीछे अपनी जगह पर बैठ गए। समय 8:30 था।

पांच मिनट बाद, फेलिक्स लीटर अंदरूनी दफ्तर से बाहर आए। उन्होंने निकोलसन से कुछ कहा और बॉन्ड के पास आ गए। उनके चेहरे पर पीलापन और सिकुड़न साफ दिख रही थी। उन्होंने कहा, "अब, अगर आप मेरे साथ चलें, महोदय।" वे लॉबी से आगे बढ़े, पुरुषों के शौचालय का दरवाजा खोला, बॉन्ड के पीछे अंदर गए और दरवाजा बंद कर दिया। वे वॉशबेसिन के पास लकड़ी के काम के बीच खड़े हो गए। लीटर ने तनाव भरे स्वर में कहा, "लगता है अब तुम्हारा काम तमाम हो गया है, जेम्स। वे रूसी भाषा में बात कर रहे थे, लेकिन तुम्हारा नाम और नंबर बार-बार सामने आ रहा था। लगता है तुम्हें यहाँ से जितनी जल्दी हो सके, अपनी उस खटारा गाड़ी से निकल जाना चाहिए।"

बॉन्ड ने हल्की सी मुस्कान दी। "पहले से चेतावनी मिलने पर तैयारी हो जाती है, फेलिक्स। मुझे पहले से ही पता था।"

हेंड्रिक्स को मुझे परेशान करने के लिए कहा गया है। केजीबी मुख्यालय में हमारा पुराना दोस्त, सेमिचास्टनी, मुझसे दुश्मनी रखता है, मैं आपको एक दिन इसका कारण बताऊंगा। उसने लीटर को तड़के हुई मैरी गुडनाइट की घटना के बारे में बताया। लीटर उदास होकर सुनता रहा। बॉन्ड ने निष्कर्ष निकाला, "तो अब बाहर निकलने का कोई फायदा नहीं है। हमें सारी जानकारी और शायद मेरे लिए उनकी योजनाएँ दस बजे होने वाली इस बैठक में पता चल जाएंगी।"

फिर उनके पास इसके बाद घूमने-फिरने का कार्यक्रम है। व्यक्तिगत रूप से, मुझे लगता है कि गोलीबारी का कार्यक्रम कहीं दूर ग्रामीण इलाके में होगा, जहाँ कोई गवाह न हो। अब, अगर आप और निक मिलकर कुछ ऐसा कर सकें जिससे विदेशी मैदान पर होने वाला कार्यक्रम बाधित हो जाए, तो मैं घरेलू मैदान की जिम्मेदारी लेने को तैयार हूँ।

लीटर सोच में डूबा हुआ लग रहा था। उसके चेहरे से उदासी कुछ कम हुई। उसने कहा, “मुझे आज दोपहर की योजना पता है। गन्ने के खेतों से होते हुए इस छोटी सी ट्रेन में जाना, पिकनिक मनाना, फिर ग्रीन आइलैंड हार्बर से नाव में बैठकर गहरे समुद्र में मछली पकड़ना, और भी बहुत कुछ। मैंने पूरे रास्ते का जायज़ा ले लिया है।” उसने अपने बाएं हाथ का अंगूठा उठाया और सोच में डूबे हुए अंदाज़ में अपने स्टील के हुक के सिरे को थपथपाया।

“हाँ-हाँ। इसका मतलब होगा कुछ त्वरित कार्रवाई और ढेर सारी किस्मत, और मुझे तुम्हारे दोस्त हुगिल से कुछ सामान लेने के लिए फ्रोम जाना पड़ेगा।”

क्या वह आपके कहने पर कुछ सामान सौंप देगा? ठीक है, तो। मेरे ऑफिस में आइए और उसे एक नोट लिख दीजिए। यह सिर्फ आधे घंटे की ड्राइव है और निक उस समय तक फ्रंट डेस्क संभाल सकता है। चलिए।” उसने एक तरफ का दरवाजा खोला और अपने ऑफिस में चला गया। उसने बॉन्ड को पीछे आने का इशारा किया और दरवाजा बंद कर दिया। लीटर के कहने पर, बॉन्ड ने WISCO के मैनेजर के लिए नोट लिख दिया।

चीनी के बागानों से निकलकर वह अपने कमरे में चला गया। उसने सीधे बोरबन का एक बड़ा घूंट

लिया और अपने बिस्तर के किनारे पर बैठकर बिना कुछ देखे बाहर देखने लगा। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

खिड़की से लेकर लॉन के उस पार समुद्र के क्षितिज तक। जैसे कोई ऊंघता हुआ कुत्ता सपने में खरगोश का पीछा कर रहा हो, या जैसे एथलेटिक्स प्रतियोगिता में दर्शक ऊंची छलांग लगाने वाले को बार के ऊपर से कूदने में मदद करने के लिए अपना पैर उठाते हैं, वैसे ही कभी-कभी उसका दाहिना हाथ अनजाने में फड़कता था। उसकी कल्पना में, कई तरह की काल्पनिक परिस्थितियों में, उसका हाथ मानो अपनी बंदूक की ओर उछल रहा हो।

समय बीतता गया और जेम्स बॉन्ड वहीं बैठा रहा, कभी-कभी रॉयल ब्लेंड सिगरेट का आधा घूंट पीकर उसे बिस्तर के पास रखी ऐशट्रे में बुझा देता। कोई भी देखने वाला यह अंदाज़ा नहीं लगा सकता था कि बॉन्ड क्या सोच रहा था—या कितनी गंभीरता से ध्यान केंद्रित कर रहा था। तनाव के कुछ संकेत थे—उसकी बाईं कनपटी की नस थोड़ी तेज़ धड़क रही थी, होंठ थोड़े सिकुड़े हुए थे—लेकिन उसकी नीली-भूरी, उदास आँखें, जिनमें कुछ भी नहीं दिख रहा था, शांत थीं, लगभग नींद से भरी हुई। यह अनुमान लगाना असंभव था कि जेम्स बॉन्ड उसी दिन अपनी मृत्यु की संभावना पर विचार कर रहा था, अपने शरीर में चुभती गोलियों को महसूस कर रहा था, अपने शरीर को ज़मीन पर तड़पते हुए देख रहा था, शायद अपने मुँह से चीखें निकाल रहा था। ये निश्चित रूप से उसके विचारों का हिस्सा थे, लेकिन उसके दाहिने हाथ का फड़कना इस बात का सबूत था कि उसके विचारों की उथल-पुथल में दुश्मन की गोलीबारी अनसुनी नहीं थी—शायद उसने इसका अनुमान भी लगा लिया था।

जेम्स बॉन्ड ने राहत की एक गहरी साँस ली। उसकी नज़रें फिर से केंद्रित हुईं। उसने अपनी घड़ी देखी। उसमें 9:50 बज रहे थे। वह उठा, अपने दुबले-पतले चेहरे पर दोनों हाथों से रगड़कर साफ़ किया और गलियारे से होते हुए कॉन्फ्रेंस रूम की ओर चल पड़ा।

12 एक गिलास में, बहुत गहरे रंग में

व्यवस्था वही थी। बॉन्ड की यात्रा संबंधी किताबें बुफे टेबल पर वहीं पड़ी थीं, जहाँ उसने छोड़ी थीं। वह कॉन्फ्रेंस रूम में गया। उसे बस सरसरी तौर पर साफ किया गया था। स्कारामंगा ने शायद कर्मचारियों को वहाँ जाने से मना किया था। कुर्सियाँ लगभग अपनी जगह पर थीं, लेकिन ऐशट्रे खाली नहीं की गई थीं। कालीन पर कोई दाग नहीं था और न ही उसे धोने का कोई संकेत था। संभवतः दिल में एक ही गोली मारी गई थी।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

स्कारामंगा की नरम नोक वाली गोलियों से आंतरिक क्षति तो भयानक होती, लेकिन गोली के टुकड़े शरीर में ही रह जाते और खून नहीं बहता। बॉन्ड मेज के चारों ओर घूमकर कुर्सियों को और अधिक सटीक ढंग से व्यवस्थित करने लगा। उसने उस कुर्सी को पहचान लिया जिस पर रूबी रोटकोफ स्कारामंगा के सामने बैठी होगी— क्योंकि उसका एक पैर टूटा हुआ था। उसने कर्तव्यनिष्ठा से खिड़कियों का निरीक्षण किया और पर्दों के पीछे देखा, मानो अपना काम कर रहा हो।

स्कारामंगा कमरे में दाखिल हुए, उनके पीछे मिस्टर हेंड्रिक्स भी थे। उन्होंने रूखेपन से कहा,

“ठीक है, मिस्टर हैज़र्ड। कल की तरह दोनों दरवाजे बंद कर दीजिए। किसी को अंदर आने की इजाज़त नहीं है।”

सही?"

“जी हां।” बॉन्ड ने श्री हेंड्रिक्स के पास से गुजरते हुए प्रसन्नतापूर्वक कहा, “सुप्रभात, श्रीमान।”

हेंड्रिक्स। क्या तुमने कल रात पार्टी का आनंद लिया?

श्री हेंड्रिक्स ने हमेशा की तरह संक्षिप्त प्रणाम किया। उन्होंने कुछ नहीं कहा। उनकी आँखें पत्थर की तरह कठोर थीं।

बॉन्ड बाहर गया और दरवाज़े बंद कर दिए और ब्रोशर और शैम्पेन का गिलास लेकर अपनी जगह पर बैठ गया। तुरंत ही, हेंड्रिक्स तेज़ी से और जल्दबाज़ी में बोलने लगा, अंग्रेज़ी शब्दों को ढूंढने में उसे काफ़ी मुश्किल हो रही थी। “श्रीमान एस, मुझे एक बड़ी मुसीबत की सूचना देनी है। हवाना स्थित मेरे केंद्रीय कार्यालय ने आज सुबह मुझसे बात की। उन्हें सीधे मॉस्को से खबर मिली है। यह आदमी”—उसने शायद दरवाज़े की ओर इशारा किया होगा— “यह आदमी ब्रिटिश गुप्त एजेंट है, वही बॉन्ड।”

इसमें कोई शक नहीं। मुझे सटीक विवरण दिया गया है। आज सुबह जब वह तैरने गया, तो मैंने चश्मे से उसके शरीर की जाँच की। उसके शरीर पर घाव साफ़ दिखाई दे रहे थे। चेहरे के दाहिनी ओर का निशान तो कोई शक ही नहीं छोड़ता। और कल रात उसकी गोलीबारी! वह मूर्ख अपनी गोलीबारी पर गर्व करता है। मैं देखना चाहता हूँ कि मेरे संगठन का कोई सदस्य इस तरह की बेवकूफी भरी हरकत करे! मैं उसे तुरंत गोली मार देता।

कुछ देर का विराम। उस आदमी का लहजा बदल गया, थोड़ा धमकी भरा हो गया। अब उसका निशाना स्कारामंगा था। "लेकिन, श्रीमान एस. यह सब कैसे हो सकता है?"

आपने इसे आने कैसे दिया? मेरे अधिकारी इस गलती से स्तब्ध हैं। मेरे वरिष्ठों की सतर्कता के कारण ही ऐसा हो पाया, वरना वह व्यक्ति काफी नुकसान कर सकता था। कृपया समझाएं, श्रीमान एस। मुझे पूरी रिपोर्ट तैयार करनी होगी।

आप इस आदमी से कैसे मिल रहे हैं? फिर आप उसे समूह के केंद्र में कैसे ला रहे हैं? ज़रा विस्तार से बताइए, श्रीमान एस। पूरी जानकारी दीजिए। मेरे वरिष्ठ अधिकारी दुश्मन के खिलाफ

सतर्कता की कमी की कड़ी आलोचना करेंगे।

बॉन्ड ने डिब्बे पर माचिस की तीली जलने की आवाज़ सुनी। वह कल्पना कर सकता था कि स्कारामंगा आराम से बैठकर सिगरेट पी रहा होगा। जब आवाज़ आई, तो वह दृढ़ और निडर थी। "श्रीमान हेंड्रिक्स, मैं इस मामले में आपकी टीम की चिंता की सराहना करता हूँ और उनके सूचना स्रोतों के लिए उन्हें बधाई देता हूँ। लेकिन आप अपने सेंट्रल ऑफिसर को यह बताएँ: मैं इस आदमी से पूरी तरह से संयोग से मिला था, कम से कम उस समय तो मुझे ऐसा ही लगा था, और यह कैसे हुआ, इस बारे में चिंता करने का कोई फायदा नहीं है।"

इस सम्मेलन का आयोजन करना आसान नहीं था और मुझे मदद की ज़रूरत थी। होटल के कर्मचारियों को संभालने के लिए मुझे न्यूयॉर्क से दो मैनेजरों को तुरंत बुलाना पड़ा। वे अच्छा काम कर रहे हैं, है ना? फ्लोर स्टाफ और बाकी सभी को मुझे किंग्स्टन से बुलाना पड़ा। लेकिन मुझे वास्तव में एक निजी सहायक की ज़रूरत थी। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

सब कुछ सुचारू रूप से चले, यह सुनिश्चित करने के लिए मैं आसपास मौजूद रह सकता था। व्यक्तिगत रूप से, मुझे इन सब छोटी-मोटी बातों में कोई दिलचस्पी नहीं थी। जब यह आदमी अचानक सामने आया, तो वह मुझे ठीक-ठाक लगा। इसलिए मैंने उसे अपनी गाड़ी में बैठा लिया। लेकिन मैं बेवकूफ नहीं हूँ। मुझे पता था कि जब यह शो खत्म होगा, तो मुझे उससे छुटकारा पाना होगा, कहीं ऐसा न हो कि उसने कुछ ऐसा जान लिया हो जो उसे नहीं जानना चाहिए था। अब आप कहते हैं कि वह सीक्रेट सर्विस का सदस्य है। मैंने आपको इस सम्मेलन की शुरुआत में ही बताया था कि जब मेरा मन करता है, तो मैं इन लोगों को नाश्ते में खा जाता हूँ। आपने जो बताया है, उससे सिर्फ एक बात बदलती है: वह कल की बजाय आज ही मरेगा। और यह इस तरह होगा।

स्कारामंगा ने अपनी आवाज़ धीमी कर ली। अब बॉन्ड को केवल अटपटे शब्द ही सुनाई दे रहे थे।

जैसे ही उसने अपना कान शैम्पेन के गिलास के निचले हिस्से पर दबाया, उसके कान से पसीना बहने लगा। "हमारी ट्रेन यात्रा... गन्ने में चूहे... दुर्भाग्यपूर्ण दुर्घटना।"

इससे पहले कि मैं ऐसा करूँ... एक ज़बरदस्त झटका। सारी बातें मैं अपने पास रखूँगा। वादा करता हूँ, खूब हँसी आएगी।" स्कारामंगा शायद फिर से पीछे झुक गया होगा। अब उसकी आवाज़ सामान्य थी। "तो आप निश्चिंत रहिए। आज शाम तक उस आदमी का कुछ भी नहीं बचेगा। ठीक है? मैं अभी दरवाज़ा खोलकर काम खत्म कर सकता था। लेकिन दो दिनों में दो फ्यूज उड़ने से यहाँ गपशप मच सकती है। और इस तरह पिकनिक पर सभी को खूब मज़ा आएगा।"

श्री हेंड्रिक्स की आवाज़ सपाट और उदासीन थी। उन्होंने अपने आदेशों का पालन कर दिया था, और अब निर्णायक कार्रवाई होने वाली थी। आदेशों के पालन में देरी की कोई शिकायत नहीं हो सकती थी। उन्होंने कहा, "जी हाँ। आपका प्रस्ताव संतोषजनक होगा। मैं कार्यवाही को बड़े चाव से देखूंगा। और अब दूसरे काम की बात करते हैं। ऑरेंज योजना। मेरे वरिष्ठ अधिकारी यह जानना चाहते हैं कि सब कुछ ठीक है।"

“हाँ। रेनॉल्ड्स मेटल, कैसर बॉक्साइट और जमैका की एल्युमिना में सब ठीक-ठाक है। लेकिन तुम्हारा सामान तो बहुत ही—उसे क्या कहते हैं?—अस्थिर है। उसे हर पाँच साल में तोड़ना पड़ता है। अरे,” एक हल्की सी हँसी आई, “जब मैंने देखा कि ड्रमों पर लगे निर्देश अंग्रेज़ी के साथ-साथ कुछ अफ़्रीकी भाषाओं में भी हैं, तो मुझे बहुत हँसी आई। बड़े अश्वेत विद्रोह के लिए तैयार हो, है ना? मुझे उस दिन के बारे में पहले ही बता देना। मेरे पास वॉल स्ट्रीट के कुछ बेहद जोखिम भरे शेयर हैं।”

“तो फिर आपको बहुत नुकसान होगा,” श्री हेंड्रिक्स ने स्पष्ट स्वर में कहा। “मुझे तारीख नहीं बताई जाएगी। मुझे कोई आपत्ति नहीं है। मेरे पास कोई शेयर नहीं हैं। बेहतर होगा कि आप अपना पैसा सोने, हीरे या दुर्लभ डाक टिकटों में निवेश करें। और अब अगली बात। मेरे वरिष्ठ अधिकारियों को भारी मात्रा में नशीले पदार्थों की बरामदगी में दिलचस्पी है। आपके पास गांजा, या जिसे हम मारिजुआना कहते हैं, की आपूर्ति का स्रोत है। आपको अब आपूर्ति पाउंड के हिसाब से मिल रही है।”

मैं आपसे यह पूछना चाहता हूँ कि क्या आप अपने आपूर्ति स्रोतों को प्रोत्साहित करके सौ पाउंड के हिसाब से गांजा उपलब्ध करा सकते हैं? सुझाव यह है कि आप फिर पेड्रो केज़ द्वीप समूह को खेप भेजें। मेरे मित्र वहाँ से इसे लेने की व्यवस्था कर सकते हैं।

कुछ देर सन्नाटा छा गया। स्कारामंगा अपनी पतली सी सिगार पी रहा होगा।

उन्होंने कहा, “हाँ, मुझे लगता है हम यह कर सकते हैं। लेकिन उन्होंने गांजे के कानूनों में बहुत सख्ती कर दी है। बहुत कठोर जेल की सजाएँ, देखा? इसलिए इसकी कीमत आसमान छू रही है। आज इसका भाव सोलह पाउंड प्रति औंस है। एक सौ पाउंड की कीमत हजारों पाउंड हो सकती है। और इतनी मात्रा में यह बहुत भारी होता है। मेरी मछली पकड़ने वाली नाव भी इसमें समा सकती है।” (जनरेटेड बाय ABC Amber LIT कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

शायद एक बार में सिर्फ एक सौ किलो ही भेजा जाएगा। वैसे, ये किसलिए है?

इतनी मात्रा में मछली किनारे तक लाना भी आपके लिए सौभाग्य की बात होगी। एक या दो पाउंड लाना ही काफी मुश्किल है।

मुझे गंतव्य स्थान नहीं बताया जा रहा है। मेरा अनुमान है कि यह अमेरिका के लिए है। मुझे लगता है कि वे सबसे बड़े उपभोक्ता हैं। इस और अन्य खेपों को शुरू में जॉर्जिया के तट पर उतारने की व्यवस्था की गई है। मुझे बताया गया है कि यह क्षेत्र छोटे-छोटे द्वीपों और दलदलों से भरा है और तस्करों के बीच पहले से ही बहुत लोकप्रिय है। पैसे का कोई महत्व नहीं है। मुझे निर्देश मिले हैं कि शुरुआती खर्च के तौर पर दस लाख डॉलर खर्च करने हैं, लेकिन बाजार के उचित दामों पर। आपको आपका सामान्य दस प्रतिशत कमीशन मिलेगा। क्या आप इसमें रुचि रखते हैं?

“मुझे एक लाख डॉलर में हमेशा दिलचस्पी रहती है। मुझे अपने किसानों से संपर्क करना होगा। उनके बागान मरून देश में हैं।”

यह द्वीप के बिल्कुल बीच में है। इसमें समय लगेगा। मैं आपको लगभग दो सप्ताह में एक सौ किलोग्राम माल का मूल्य बता सकता हूँ - पेड्रो केज़ से मुफ्त शिपिंग के साथ। ठीक है?

“और डेट? ये द्वीप बहुत सपाट हैं। ये ऐसी चीज़ नहीं है जिसे यूं ही पड़ा रहने दिया जाए, है ना?”

“ज़रूर। ज़रूर। अब। कोई और काम? ठीक है। खैर, मुझे एक बात कहनी है। ये कैसीनो का मामला। अब देखिए, स्थिति ये है। सरकार को लालच आ रहा है। उन्हें लगता है कि इससे पर्यटन उद्योग को बढ़ावा मिलेगा। लेकिन बड़े अधिकारी—

हवाना से निकाले गए लड़के, वेगास की मशीन, मियामी के मसखरे, शिकागो, ये सब—इन लोगों को काबू में करने से पहले उन्होंने इनके बारे में ठीक से सोचा भी नहीं। और उन्होंने गुप्त धन के चक्कर में हद से ज़्यादा पैसा गलत लोगों के हाथों में दे दिया। लगता है उन्हें किसी जनसंपर्क एजेंसी को काम पर रखना चाहिए था। नक्शे पर जमैका छोटा दिखता है, और शायद गिरोहों ने सोचा होगा कि वे नासाऊ वाले मामले की तरह इसे जल्दी से निपटा लेंगे। लेकिन विपक्षी दल, चर्च, और बूढ़ी औरतें सब समझ गईं, और जमैका में माफिया के कब्ज़े की बातें होने लगीं, पुरानी कोसा नोस्ट्रा और ये सब बकवास, और आखिरकार उन लड़कों को हार का सामना करना पड़ा।

याद है, कुछ साल पहले हमें एक प्रस्ताव मिला था? तब उन्हें लगा कि यह योजना विफल हो गई है और वे अपने प्रचार-प्रसार के लगभग दो लाख डॉलर उस समूह पर डालना चाहते थे। आपको याद होगा, मैंने इसके खिलाफ सलाह दी थी और अपने कारण भी बताए थे। ठीक है। तो हमने मना कर दिया। लेकिन अब हालात बदल गए हैं। सत्ता में दूसरी पार्टी है, पिछले साल पर्यटन में थोड़ी गिरावट आई थी, और एक मंत्री ने मुझसे संपर्क किया है। उनका कहना है कि माहौल बदल गया है। जमैका को आजादी मिल गई है, और वे इंग्लैंड के संरक्षण से बाहर आ गए हैं। वे दिखाना चाहते हैं कि जमैका भी आधुनिक है। उनमें दम है। तो मेरे एक दोस्त ने कहा कि वह यहाँ घर से ही जुआ खेलने की सुविधा दिला सकता है। उसने मुझे तरीका बताया और यह बात समझ में आती है।

पहले मैंने कहा था कि दूर रहो। अब मैं कहता हूँ कि अंदर आओ। लेकिन इसमें पैसा लगेगा। हममें से हर किसी को स्थानीय प्रोत्साहन के लिए एक लाख डॉलर देने होंगे। मियामी संचालक होगा और उसे फ्रेंचाइजी मिलेगी। सौदा यह है कि वे हमें पाँच प्रतिशत देंगे—लेकिन शुरुआत में। समझे? इन आंकड़ों के हिसाब से, और ये आंकड़े मनगढ़ंत नहीं हैं, हमारा मुनाफा अठारह महीनों में ही कमाया जा सकता था। उसके बाद तो बोनस मिलेगा। बात समझ में आई? लेकिन आपके, उह, दोस्त, इन, उह, पूंजीवादी उद्यमों में ज़्यादा दिलचस्पी नहीं दिखा रहे हैं। आप क्या सोचते हैं? क्या वे पैसा लगाएंगे? मैं नहीं चाहता कि हमें पैसे के लिए बाहर जाना पड़े। और, जैसा कि ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html

कल से हमारे पास एक शेयरधारक की कमी है। ज़रा सोचिए, हमें इस बारे में भी सोचना होगा। सातवें शेयरधारक के रूप में हम किसे लाएंगे? फिलहाल हमारे पास एक मैच कम है।

जेम्स बॉन्ड ने अपने रूमाल से अपना कान और गिलास का निचला हिस्सा पोंछा।

यह लगभग असहनीय था। उसने अपनी मौत की सज़ा सुनी थी, स्कारामंगा और कैरिबियन में केजीबी की संलिप्तता का खुलासा हो चुका था, और बॉक्साइट उद्योग में तोड़फोड़, अमेरिका में बड़े पैमाने पर ड्रग्स की तस्करी और राजनीतिक दांव-पेच जैसी छोटी-मोटी साजिशों का भी ज़िक्र हो चुका था। यह क्षेत्रीय खुफिया जानकारी का एक शानदार नमूना था। गेंद उसके हाथ में थी! क्या वह उसे लेकर ज़मीन पर उतर पाएगा? हे भगवान, एक घूंट के लिए! उसने अपना कान फिर से गिलास के गर्म तलवे पर रख दिया।

सन्नाटा छा गया। जब आवाज़ आई, तो हेंड्रिक्स की आवाज़ सतर्क और अनिश्चित थी। ज़ाहिर तौर पर वह कहना चाहता था, "मैं नहीं आऊंगा"—और साथ ही यह भी, "जब तक मैं अपने ज़ेंट्रेल से बात नहीं कर लेता, तब तक नहीं, है ना?"

उन्होंने कहा, “श्रीमान एस, यह एक मुश्किल मामला है, है ना? मेरे वरिष्ठ अधिकारियों को लाभप्रद गतिविधियों से कोई आपत्ति नहीं है, लेकिन जैसा कि आप जानते ही होंगे, उन्हें राजनीतिक उद्देश्यों से जुड़ी गतिविधियाँ सबसे ज़्यादा पसंद हैं। इन्हीं शर्तों पर उन्होंने मुझे आपके समूह के साथ गठबंधन करने का निर्देश दिया था। पैसा कोई समस्या नहीं है। लेकिन जमैका में कैसीनो खोलने के राजनीतिक उद्देश्य को मैं कैसे समझाऊँ? यही मुझे परेशान कर रहा है।”

“इससे लगभग निश्चित रूप से हंगामा होगा। स्थानीय लोग खेलना चाहेंगे—यहाँ के लोग बड़े जुएबाज हैं। घटनाएँ होंगी। स्थानीय लोगों को किसी न किसी कारण से प्रवेश नहीं मिलेगा। फिर विपक्षी दल इसका फायदा उठाएगा और रंगभेद आदि के मुद्दे पर हंगामा करेगा। जब इतना पैसा इधर-उधर फैलेगा, तो यूनियनें वेतन को आसमान छूने तक बढ़ा देंगी। यह सब मिलकर एक बड़ा बवाल खड़ा कर सकता है। यहाँ का माहौल बहुत ही शांत है। यह हंगामा खड़ा करने का एक सस्ता तरीका होगा। यही तो आपके लोग चाहते हैं, है ना?”

क्या द्वीपों को एक-एक करके तेजी से पार किया जाए?

कुछ देर के लिए फिर सन्नाटा छा गया। जाहिर है, श्री हेंड्रिक्स को यह विचार पसंद नहीं आया।

उन्होंने ऐसा कहा, लेकिन अप्रत्यक्ष रूप से: "आप जो कह रहे हैं, श्रीमान एस, वह बहुत दिलचस्प है।"

लेकिन क्या यह सच नहीं है कि आपके द्वारा परिकल्पित ये परेशानियां हमारे धन को खतरे में डाल देंगी?

हालांकि, मैं आपकी पूछताछ की रिपोर्ट कर दूंगा और आपको तुरंत सूचित कर दूंगा। हो सकता है कि मेरे वरिष्ठ अधिकारी सहानुभूति दिखाएं। कौन बता सकता है? अब सवाल यह है कि नया नंबर सात कौन होगा। क्या आपके मन में किसी का नाम है?

मुझे लगता है कि हमें दक्षिण अमेरिका से एक अच्छा आदमी चाहिए। हमें ब्रिटिश गुयाना में अपने अभियानों की देखरेख करने के लिए एक व्यक्ति की आवश्यकता है। हमें वेनेजुएला में भी सुधार करना चाहिए।

माराकाइबो जलडमरूमध्य को अवरुद्ध करने की उस बड़ी योजना में हम आगे क्यों नहीं बढ़ पाए?

एक उपयुक्त अवरोधक जहाज के साथ, यह तो अंधे को लूटने जैसा है। सिर्फ इसकी धमकी से ही तेल कंपनियाँ पैसे खर्च करने पर मजबूर हो जाएँगी—वैसे यह एक मज़ाक है—और सुरक्षा के नाम पर गोलाबारी जारी रखेंगी। फिर, अगर यह मादक पदार्थों का मुद्दा महत्वपूर्ण होने वाला है, तो हम मेक्सिको के बिना काम नहीं चला सकते। मेक्सिको सिटी के श्री एरोसियो के बारे में क्या ख्याल है?

मैं इस सज्जन को नहीं जानता।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“रोजी? ओह, वह तो बहुत बढ़िया आदमी है। ग्रीन लाइट ट्रांसपोर्टेशन सिस्टम चलाता है।”

लॉस एंजिल्स में ड्रग्स और लड़कियों का धंधा करता है। अभी तक पकड़ा नहीं गया। भरोसेमंद ऑपरेटर है। उसका कोई साथी नहीं है। आपके लोग उसके बारे में जानते होंगे। क्यों न आप उनसे पूछ लें, और फिर हम बाकी लोगों को बता देंगे? वे हमारी बात मान लेंगे।

“अच्छा है। और अब, श्रीमान एस. क्या आपके अपने मालिक के बारे में कुछ बताने को है? मुझे पता चला है कि हाल ही में मॉस्को की अपनी यात्रा के दौरान उन्होंने इस क्षेत्र में आपके प्रयासों पर संतोष व्यक्त किया। यह गर्व की बात है कि उनके विध्वंसक प्रयासों और हमारे प्रयासों में इतना घनिष्ठ सहयोग है। हमारे दोनों प्रमुख माफिया के साथ हमारे गठबंधन से भविष्य में बहुत उम्मीदें लगाए बैठे हैं। मैं खुद संशय में हूँ। श्री गेंगेरेला निस्संदेह एक महत्वपूर्ण कड़ी हैं, लेकिन मुझे लगता है कि ये लोग केवल पैसे के लालच में सक्रिय हैं। आप क्या सोच रहे हैं?”

“आपने सही कहा, मिस्टर हेंड्रिक्स। मेरे प्रमुख के अनुसार, माफिया का पहला और एकमात्र उद्देश्य माफिया ही है। यह हमेशा से ऐसा ही रहा है और हमेशा ऐसा ही रहेगा। मेरे मिस्टर सी. को अमेरिका में अच्छे परिणाम की उम्मीद नहीं है। वहां माफिया भी क्यूबा विरोधी भावना का मुकाबला नहीं कर सकता। लेकिन उनका मानना है कि हम कैरिबियन में उन्हें छोटे-मोटे काम देकर काफी कुछ हासिल कर सकते हैं। वे बहुत प्रभावी हो सकते हैं। अगर आपके लोग इस नशीले पदार्थों के कारोबार के लिए माफिया को एक माध्यम के रूप में इस्तेमाल करें तो इससे काम में आसानी होगी। वे आपके दस लाख डॉलर के निवेश को दस लाख में बदल देंगे। बेशक, वे उसमें से नौ डॉलर खुद निकाल लेंगे। लेकिन यह कोई छोटी रकम नहीं है, और इससे वे आपसे बंधे रहेंगे। क्या आप ऐसा कर सकते हैं? इससे लेरॉय जी. को घर लौटने पर बताने के लिए कुछ अच्छी खबर मिलेगी। जहां तक मिस्टर सी. की बात है, वे ठीक-ठाक चल रहे हैं। फ्लोरा की घटना एक बड़ा झटका थी, लेकिन, काफी हद तक अमेरिकियों द्वारा क्यूबा पर दबाव डालने के कारण, वे...” देश को एकजुट रखा। अगर अमेरिकी अपना दुष्प्रचार और उकसावे वाली हरकतें बंद कर दें, शायद एक-दो दोस्ताना इशारे भी कर दें, तो उस छोटे आदमी का सारा जोश ठंडा पड़ जाएगा। मैं उससे अक्सर नहीं मिलता। वह मुझे अकेला छोड़ देता है। शायद वह खुद को साफ-सुथरा रखना चाहता है। लेकिन मुझे डी.एस. से पूरा सहयोग मिलता है... ठीक है?

चलिए देखते हैं कि लोग चलने के लिए तैयार हैं या नहीं। साढ़े ग्यारह बज रहे हैं और 'बेली ऑफ ब्लडी बे' बारह बजे रवाना होने वाली है। लगता है आज का दिन काफी मजेदार होने वाला है।

अफसोस है कि हमारे सरदार साथ नहीं होंगे यह देखने के लिए कि अंग्रेज को उसकी जीत का जश्न मनाने का मौका मिल रहा है या नहीं।

“हा!” श्री हेंड्रिक्स ने बेपरवाही से कहा। जेम्स बॉन्ड दरवाजे से दूर हट गया। उसने ताले में स्कारामंगा की चाबी की आवाज सुनी। उसने ऊपर देखा और जम्हाई ली।

स्कारामंगा और मिस्टर हेंड्रिक्स ने उसे नीचे देखा। उनके चेहरे पर अस्पष्ट रुचि और चिंतन का भाव था। ऐसा लग रहा था मानो वह मांस का एक टुकड़ा हो और वे सोच रहे हों कि उसे कच्चा पकाया जाए या मध्यम पका हुआ।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

13 ट्रेन की सीटी सुनो!

बारह बजे वे सब लॉबी में इकट्ठा हुए। स्कारामंगा ने अपने बेदाग उष्णकटिबंधीय पहनावे में चौड़ी किनारी वाली सफेद स्टैट्सन टोपी जोड़ ली थी। वह दक्षिण के सबसे चतुर बागान मालिक की तरह दिख रहा था। श्री हेंड्रिक्स ने अपना हमेशा वाला भारी-भरकम सूट पहना हुआ था, जिसके ऊपर अब एक ग्रे होम्बर्ग टोपी थी। बॉन्ड को लगा कि उसके पास ग्रे साबर के दस्ताने और एक छाता होना चाहिए। चारों गुंडे अपनी पैंट के ऊपर कैलिप्सो शर्ट पहने हुए थे। बॉन्ड खुश था। अगर उन्होंने अपनी कमर में बंदूकें रखी होतीं, तो शर्ट बंदूक निकालने में बाधा डालतीं। गाड़ियाँ बाहर खड़ी थीं, जिनमें स्कारामंगा की थंडरबर्ड सबसे आगे थी। स्कारामंगा डेस्क तक गया। निक निकोलसन अदृश्य साबुन से हाथ धोते हुए और मददगार दिखने की कोशिश कर रहा था। “सब तैयार है? सारा सामान ट्रेन में लोड हो गया? ग्रीन आइलैंड को बता दिया गया? ठीक है। तुम्हारा वह साथी, ट्रैविस कहाँ है? आज उसे कहीं नहीं देखा।”

निक निकोलसन गंभीर दिख रहे थे। "उनके दांत में फोड़ा हो गया है, सर। बहुत बुरा हाल है।"

मुझे उसे सैव ला मार अस्पताल भेजना पड़ा ताकि उसका इलाज हो सके। वह आज दोपहर तक ठीक हो जाएगा।

“बहुत बुरा हुआ। उसकी आधे दिन की तनख्वाह काट लो। इस संगठन में बेईमानों के लिए कोई जगह नहीं है।”

हमारे पास पहले से ही कर्मचारियों की कमी है। उन्हें यह काम संभालने से पहले ही उनके हेलीकॉप्टरों की मरम्मत करवा लेनी चाहिए थी। ठीक है?

“बहुत बढ़िया, श्रीमान स्कारामंगा। मैं उन्हें बता दूंगा।”

स्कारामंगा ने प्रतीक्षा कर रहे समूह की ओर मुड़कर कहा, "ठीक है दोस्तों, ये रही तस्वीर।"

हम स्टेशन तक सड़क पर एक मील गाड़ी चलाते हैं। हम इस छोटी सी ट्रेन में सवार हो जाते हैं।

वाह, कमाल का सेट है! लुसियस बीबे नाम के एक शख्स ने इसे थंडरबर्ड कंपनी के लिए डेनवर, साउथ पार्क और पैसिफिक लाइन के पुराने इंजन और रोलिंग स्टॉक से कॉपी करवाया था। ठीक है। तो हम इस पुराने गन्ने के खेतों वाली लाइन पर लगभग बीस मील चलकर ग्रीन आइलैंड हार्बर पहुँचे। रास्ते में ढेर सारे पक्षी, चूहे और नदियों में मगरमच्छ दिखे। शायद थोड़ा शिकार भी कर लें। हथियारों से थोड़ा मज़ा लें। आप सबके पास बंदूकें हैं? बढ़िया, बढ़िया।

ग्रीन आइलैंड में शैम्पेन के साथ लंच होगा और लड़कियाँ और संगीत हमें खुश रखेंगे। लंच के बाद हम थंडर बर्ड नामक बड़ी क्रिसक्राफ्ट नाव पर सवार होकर लुसिया की ओर क्रूज करेंगे, जो तट के किनारे एक छोटा सा कस्बा है, और देखेंगे कि क्या हम अपना डिनर पकड़ सकते हैं। जो लोग मछली पकड़ना नहीं चाहते, वे स्टड बन सकते हैं।

ठीक है? फिर यहीं आकर ड्रिंक्स लेते हैं। ठीक है? सब लोग संतुष्ट हैं? कोई सुझाव? तो चलिए चलते हैं।

बॉन्ड को कार की पिछली सीट पर बैठने के लिए कहा गया। वे चल पड़े। एक बार फिर वही जोखिम भरा रास्ता! उसे अभी न पकड़ना मूर्खता होगी! लेकिन यह खुला मैदान था, कोई आड़ नहीं थी और पीछे पाँच बंदूकधारी सवार थे। हालात बिल्कुल भी अच्छे नहीं थे। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

बस। उसे हटाने की क्या योजना थी? "शिकार" के दौरान

संभवतः। जेम्स बॉन्ड ने मन ही मन उदास मुस्कान दी। वह खुश था। वह इस भावना को समझा नहीं सकता था। यह एक अजीब सी उत्तेजना और तनाव का एहसास था। बीस बार कोशिश करने के बाद, यह वह पल था जब आपको ऐसा मौका मिलता है जिस पर आप दांव लगा सकते हैं—जीतना ज़रूरी नहीं, लेकिन दांव लगा सकते हैं। वह छह सप्ताह से अधिक समय से इस आदमी के पीछे पड़ा था। आज, शायद आज सुबह, वह इनाम मिलने वाला था जिसे लाने का उसे आदेश दिया गया था। या तो जीत या हार। संभावनाएं क्या थीं?

पूर्वज्ञान उसके पक्ष में काम कर रहा था। वह दुश्मन की अपेक्षा कहीं अधिक हथियारों से लैस था। लेकिन दुश्मन के पास बड़ी-बड़ी बटालियनें थीं। उनकी संख्या अधिक थी। और, केवल स्कारामंगा को ही लें, तो शायद उनसे कहीं अधिक प्रतिभाशाली भी थे।

हथियार? बाकी सब छोड़ दें तो, स्कारामंगा को बढ़त हासिल थी। लंबी बैरल वाली कोल्ट .45 पिस्तौल को निकालने में थोड़ी देर लगती, लेकिन इसकी बैरल की लंबाई वाल्थर ऑटोमैटिक पिस्तौल से ज़्यादा सटीक निशाना लगाने की क्षमता देती। फायरिंग रेट? वाल्थर को बढ़त मिलनी चाहिए थी—और अगर स्कारामंगा की बंदूक का पहला खाली चैंबर पकड़ा न गया होता, तो यह

उसके लिए एक अतिरिक्त बोनस होता। स्थिर हाथ? शांत दिमाग? मारने की तीव्र इच्छा?

दोनों में क्या समानता थी? शायद पहले दो में कोई खास अंतर नहीं था। बॉन्ड शायद मजबूरी में थोड़ा जल्दबाज़ था। उसे सतर्क रहना था। उसे अपने अंदर की आग को बुझाना था। एकदम शांत हो जाना था। मारने की लालसा में शायद वही सबसे ताकतवर था। बिल्कुल। वह अपनी जान बचाने के लिए लड़ रहा था। दूसरा आदमी तो बस अपना मनोरंजन कर रहा था—अपने दोस्तों का मनोरंजन कर रहा था, अपनी ताकत दिखा रहा था, दिखावा कर रहा था। यह अच्छा था! यह निर्णायक साबित हो सकता था! बॉन्ड ने मन ही मन सोचा कि उसे दूसरे आदमी की अनभिज्ञता, उसके सहज आत्मविश्वास, उसकी बेपरवाही को बढ़ाना होगा। उसे पी. जी. वोडहाउस के कार्टूनों वाले अंग्रेज की तरह व्यवहार करना होगा। उसे आसानी से काबू में आने वाला बनना होगा। एड्रेनालाईन जेम्स बॉन्ड के खून में दौड़ने लगा। उसकी नाड़ी थोड़ी तेज़ हो गई। उसने अपनी कलाई पर महसूस किया। उसने गहरी और धीमी साँस ली ताकि नाड़ी शांत हो जाए। उसने पाया कि वह आगे की ओर झुका हुआ, तनाव में था। वह पीछे झुका और आराम करने की कोशिश की। उसका पूरा शरीर आराम से था, सिवाय उसके दाहिने हाथ के। यह किसी और के नियंत्रण में था।

उसकी दाहिनी जांघ पर टिका हुआ, वह अब भी समय-समय पर थोड़ा-थोड़ा फड़कता रहता था, जैसे सोते हुए कुत्ते का पंजा खरगोशों का पीछा कर रहा हो।

उसने उसे अपनी कोट की जेब में रख लिया और हज़ार फीट ऊपर चक्कर लगाते हुए एक टर्की गिद्ध को देखने लगा। उसने खुद को जॉन क्रो की जगह रखकर सोचा, जो किसी कुचले हुए मेंढक या मरे हुए चूहे की तलाश में रहता है। चक्कर लगाते हुए गिद्ध को उसका शिकार मिल गया था।

वह नीचे आता चला गया। बॉन्ड ने उसे 'बोन एपेटिट' (भोजन का आनंद लें) की शुभकामना दी। उसके अंदर का शिकारी उस मुर्दाखोर पक्षी के लिए अच्छे भोजन की कामना कर रहा था। दोनों की तुलना पर वह मुस्कुराया। दोनों ही किसी गंध का पीछा कर रहे थे। मुख्य अंतर यह था कि कौआ एक संरक्षित पक्षी था। जब वह अपनी आखिरी छलांग लगाएगा, तो कोई उस पर पलटवार नहीं करेगा। अपने विचारों से खुश होकर, बॉन्ड ने चुपचाप और आज्ञाकारी ढंग से अपनी जेब से दाहिना हाथ निकाला और अपने लिए एक सिगरेट जला ली। अब वह अपने आप खरगोशों का पीछा करना बंद कर चुका था।

यह स्टेशन कोलोराडो के नैरो-गेज युग का एक शानदार नमूना था—फीकी पड़ चुकी लकड़ी की पट्टियों से बनी एक नीची इमारत, जिसकी छतों पर जिंजरब्रेड की नक्काशी थी। इसका नाम, थंडरबर्ड हॉल्ट, पुराने ज़माने के सजावटी अक्षरों में, बहुत सारे सेरिफ़ के साथ लिखा था। विज्ञापनों में यह घोषणा की गई थी...

गुलाब की पत्ती चबाएँ

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बेहतरीन कटाई की गारंटी

सर्वश्रेष्ठ वर्जीनिया पत्ता,

ट्रेनें सभी भोजन के लिए रुकती हैं।

चेक स्वीकार नहीं किए जाते।

काले और पीले रंग की वार्निश और पॉलिश किए हुए पीतल से जगमगाता इंजन किसी रत्न से कम नहीं था। वह धूप में चुपचाप खड़ा था, बड़ी पीतल की हेडलाइट के पीछे ऊँची चिमनी से काले धुएँ का एक हल्का सा गुबार उठ रहा था। इंजन का नाम, 'द बेले', चमकदार काले बैरल पर लगी एक गर्वित पीतल की प्लेट पर लिखा था, और उसका नंबर, 'नंबर 1', हेडलाइट के नीचे इसी तरह की एक प्लेट पर अंकित था। इसमें एक डिब्बा था, खुला हुआ, जिसमें गद्देदार फोम-रबर की सीटें और धूप से बचाने के लिए डैफोडिल-पीले रंग के झालरदार कैनवास की छत थी, और फिर ब्रेक वैन थी, जो काले और पीले रंग की थी, जिसमें ब्रेक के पारंपरिक पहिये के पीछे एक शानदार सुनहरी बाजूबंद वाली कुर्सी थी। यह एक अद्भुत खिलौना था, यहाँ तक कि इसकी पुरानी शैली की सीटी भी, जो अब एक तीखी चेतावनी भरी आवाज़ निकालती थी।

स्कारामंगा पूरे जोश में था। "ट्रेन की सीटी सुनो, सब लोग! सवार हो जाओ!"

अंत में अप्रत्याशित घटना घटी। बॉन्ड ने हताशा में अपनी सोने की पिस्तौल निकाली, उसे आसमान की ओर ताना और ट्रिगर दबा दिया। वह क्षण भर के लिए रुका और फिर गोली चला दी। धमाके की गूँज स्टेशन की दीवार से टकराई और पुराने जमाने की वर्दी में सजे स्टेशन मास्टर घबराए हुए दिखाई दिए।

उसने अपनी बड़ी चांदी की शलजम जैसी घड़ी जेब में रख ली और विनम्रता से पीछे हट गया, हरा झंडा अब उसके बगल में लटक रहा था। स्कारामंगा ने अपनी बंदूक जाँची। उसने बॉन्ड की ओर ध्यान से देखा और कहा, "ठीक है, मेरे दोस्त। अब तुम ड्राइवर के साथ आगे बैठ जाओ।"

बॉन्ड ने खुशी से मुस्कुराते हुए कहा, "धन्यवाद। मैं बचपन से ही ऐसा करना चाहता था। कितना मज़ा आएगा!"

“आपने सही कहा,” स्कारामंगा ने कहा। वह दूसरों की ओर मुड़ा। “और आप, श्रीमान...”

हेंड्रिक्स। कृपया कोयला ढोने वाली गाड़ी के पीछे वाली पहली सीट पर बैठ जाइए। फिर सैम और लेरॉय। फिर हैल और लुई। मैं पीछे ब्रेक वैन में रहूंगा। शिकार पर नज़र रखने के लिए अच्छी जगह है। ठीक है?

सभी लोग अपनी-अपनी सीटों पर बैठ गए। स्टेशन मास्टर ने अपना हौसला वापस पा लिया था और चौकीदार और झंडे के साथ अपनी योजना दोहराई। इंजन ने विजयी स्वर में हॉर्न बजाया और धीरे-धीरे कम होते धुएं के साथ चलना शुरू कर दिया, और वे तीन फुट गेज वाली पटरी पर सरपट दौड़ पड़े, जो एक तीर की तरह सीधी, चांदी की झिलमिलाती रोशनी में गायब हो गई।

बॉन्ड ने स्पीड गेज देखा। उसमें बीस की स्पीड दिखा रही थी। पहले कुछ पल के लिए उसने ड्राइवर पर ध्यान दिया। वह गंदे खाकी ओवरऑल पहने, माथे पर पसीना पोंछने वाला एक कपड़ा बांधे, एक खूंखार दिखने वाला रस्ताफारी था। उसकी पतली मूंछों और बिखरी दाढ़ी के बीच से एक सिगरेट लटक रही थी। उससे बहुत बुरी बदबू आ रही थी। बॉन्ड ने कहा, "मेरा नाम मार्क हैज़र्ड है। आपका नाम क्या है?"

"रास, यार! आह दोआन टॉक विद बकरा।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

जमैका भाषा में "रास" का अर्थ है "दफा हो जाओ"। "बकरा" एक कठोर बोलचाल का शब्द है जिसका अर्थ है "गोरा आदमी"।

बॉन्ड ने शांत भाव से कहा, "मुझे लगा कि आपके धर्म का एक हिस्सा अपने पड़ोसी से प्रेम करना भी है।"

रास्ता ने सीटी की डोरी को ज़ोर से खींचा। जब चीख शांत हो गई, तो उसने बस "शीइट" कहा, भट्टी का दरवाज़ा लात मारकर खोला और कोयला खोदना शुरू कर दिया।

बॉन्ड ने चुपके से केबिन में चारों ओर देखा। जी हाँ। वह रही! लंबी जमैका की कटार, जिसकी धार एक इंच लंबी थी और नोक जानलेवा थी। वह आदमी के हाथ के पास एक रैक पर रखी थी। क्या यही उसकी मौत का तरीका था? बॉन्ड को शक था। स्कारामंगा इस काम को बड़े नाटकीय ढंग से अंजाम देगा और ऐसा करेगा जिससे उसे एक पुख्ता सबूत मिल जाए। दूसरा जल्लाद हेंड्रिक्स होगा।

बॉन्ड ने नीचे झुकी हुई कोयले की टोकरी के ऊपर से पीछे मुड़कर देखा। हेंड्रिक्स की भावहीन और उदासीन आँखें बॉन्ड से मिलीं। इंजन की तेज़ आवाज़ के बीच बॉन्ड चिल्लाया, "क्या मज़ा आ रहा है?" हेंड्रिक्स की नज़रें हटीं और फिर वापस आईं। बॉन्ड झुक गया ताकि वह गाड़ी की छत के नीचे देख सके। बाकी चारों आदमी बिना हिले-डुले बैठे थे, उनकी निगाहें भी बॉन्ड पर टिकी थीं। बॉन्ड ने खुशी से हाथ हिलाया।

कोई जवाब नहीं आया। उन्हें यही बताया गया था! बॉन्ड उनके बीच एक जासूस था, और यह उसकी आखिरी सवारी थी। मोबी भाषा में, उसे "गोली लगने वाली थी"। दस दुश्मन आँखों का उसे दस तोपों की नालों की तरह घूरना एक असहज एहसास था। बॉन्ड सीधा खड़ा हुआ। अब उसका शरीर, पिस्तौल रेंज में लोहे के "आदमी" की तरह, गाड़ी की छत के ऊपर था, और वह सीधे नीचे उस सपाट पीली सतह पर देख रहा था जहाँ स्कारामंगा अपने अकेले सिंहासन पर बैठा था, लगभग बीस फीट दूर, उसका पूरा शरीर साफ दिखाई दे रहा था। वह छोटी सी गाड़ी से बॉन्ड को भी देख रहा था—जेम्स बॉन्ड के शव के पीछे अंतिम यात्रा में आखिरी शोक मनाने वाला। बॉन्ड ने खुशी से हाथ हिलाया और पीछे मुड़ गया। उसने अपना कोट खोला और अपनी बंदूक के ठंडे बट से उसे थोड़ी राहत मिली। उसने अपनी पतलून की जेब में हाथ डाला। तीन अतिरिक्त मैगज़ीन। खैर! वह उनमें से जितनी हो सकें उतनी अपने साथ ले जाएगा।

उसने सह-चालक की सीट नीचे की और उस पर बैठ गया। जब तक मजबूरी न हो, निशाना बनने का कोई फायदा नहीं था। रास्टा ने अपनी सिगरेट किनारे फेंक दी और दूसरी जला ली। इंजन अपने आप चल रहा था। वह केबिन की दीवार से टिक गया और कहीं देखने लगा।

मैरी द्वारा उपलब्ध कराए गए 1:50,000 के ओवरसीज सर्वे मानचित्र पर बॉन्ड ने अपना होमवर्क कर लिया था, और वह उस छोटी गन्ने की लाइन के मार्ग को ठीक से जानता था।

सबसे पहले पांच मील तक फैले गन्ने के खेत थे, जिनकी ऊंची हरी दीवारों के बीच से वे अब गुजर रहे थे। फिर मिडिल नदी आई, जिसके बाद दलदली भूमि का विशाल विस्तार था, जिसे अब धीरे-धीरे सुधारा जा रहा था, लेकिन मानचित्र पर अभी भी इसे 'भयानक दलदल' के रूप में दर्शाया गया था। फिर ऑरेंज नदी आई जो ऑरेंज खाड़ी में जाकर मिलती थी, और फिर आगे गन्ना, मिश्रित वन और कृषि के छोटे-छोटे खेत थे, जब तक कि वे ग्रीन आइलैंड हार्बर के उत्कृष्ट बंदरगाह के शीर्ष पर स्थित ग्रीन आइलैंड के छोटे से गांव तक नहीं पहुंच गए।

सौ गज आगे, रेखा के किनारे से एक टर्की बाज उठा, और कुछ तेज पंख फड़फड़ाने के बाद, तटवर्ती हवा को पकड़कर ऊपर की ओर उड़ गया।

स्कारामंगा की तोप की गड़गड़ाहट सुनाई दी। विशाल पक्षी के दाहिने पंख से एक पंख नीचे गिर गया। टर्की गिद्ध मुड़ा और (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

चिड़िया और ऊपर उड़ गई। दूसरी गोली चली। चिड़िया ने एक झटका खाया और बेतरतीब ढंग से आसमान से नीचे गिरने लगी। तीसरी गोली लगते ही उसने फिर झटका खाया और गन्ने के खेत में जा गिरी। पीली छत के नीचे से तालियाँ बजने लगीं। बॉन्ड ने झुककर स्कारामंगा को पुकारा, "अगर तुमने रास्टा को नहीं मारा तो तुम्हें पाँच पाउंड देने पड़ेंगे। जॉन क्रो को मारने का यही जुर्माना है।"

एक गोली बॉन्ड के सिर के पास से सनसनाती हुई निकल गई। स्कारमांगा हँसा। "माफ़ कीजिए। मुझे लगा कि मैंने एक चूहा देख लिया है।" और फिर बोला, "आइए, मिस्टर हैज़र्ड। चलिए, आप भी कुछ कमाल का बंदूकबाज़ी का हुनर दिखाएँ।"

वहाँ ऊपर लाइन के पास कुछ मवेशी चर रहे हैं। देखो, क्या तुम दस कदम की दूरी से किसी गाय को निशाना बना सकते हो।

बदमाशों ने ठहाके लगाए। बॉन्ड ने फिर से अपना सिर बाहर निकाला। स्कार-अमांगा की बंदूक उसकी गोद में थी। उसने अपनी आँख के कोने से देखा कि मिस्टर हेंड्रिक्स, जो शायद उससे दस फीट पीछे थे, ने अपना दाहिना हाथ अपनी कोट की जेब में डाला हुआ था। बॉन्ड ने पुकारा, "मैं कभी भी उस जानवर का शिकार नहीं करता जिसे मैं खाता नहीं। अगर आप पूरी गाय खा लेंगे, तो मैं आपके लिए उसका शिकार कर दूंगा।"

बॉन्ड ने कोयले से लदे ट्रक की आड़ में अपना सिर झटकते ही बंदूक चमक उठी और ज़ोरदार आवाज़ हुई। स्कारामंगा ज़ोर से हँसा। "अपनी ज़बान संभालो, अंग्रेज़, वरना तुम्हारी ज़बान चली जाएगी।" गुंडे ठहाके लगाने लगे।

बॉन्ड के बगल में खड़े रास्टा ने गाली दी। उसने सीटी की डोरी को जोर से खींचा।

बॉन्ड ने दूर तक देखा। दूर आगे, पटरियों के पार, कुछ गुलाबी रंग का दिखाई दिया। सीटी बजाए बिना ही, चालक ने एक लीवर खींचा। ट्रेन के एग्जॉस्ट से भाप निकली और इंजन धीमा होने लगा। दो गोलियों की आवाज सुनाई दी और गोलियां उसके सिर के ऊपर लोहे की छत से टकराईं।

स्कारामंगा ने क्रोधित होकर चिल्लाते हुए कहा, "अपनी गति बनाए रखो, तुम सब नरक में जाओ!"

रास्ता ने झट से लीवर ऊपर धकेला और ट्रेन की रफ्तार फिर से बीस मील प्रति घंटा हो गई। उसने कंधे उचकाए। उसने बॉन्ड की तरफ देखा। उसने अपने होंठों को गीलेपन से चाटा। "लाइन के उस पार कुछ सफेद बदमाश हैं। शायद वो बॉस का कोई दोस्त होगा।"

बॉन्ड ने अपनी आँखें गड़ा दीं। जी हाँ! यह एक नग्न गुलाबी शरीर था, जिस पर सुनहरे बाल थे! एक लड़की का शरीर!

स्कारामंगा की आवाज़ हवा में गूंज उठी। “दोस्तों। आप सबके लिए एक छोटा सा सरप्राइज। पुरानी वेस्टर्न फिल्मों जैसा कुछ। आगे रस्सी पर एक लड़की बंधी है। ज़रा देखो। और जानते हो क्या? ये उस आदमी की गर्लफ्रेंड है जिसके बारे में हम जेम्स बॉन्ड के नाम से सुनते आ रहे हैं। यकीन मानिए? और उसका नाम है गुडनाइट, मैरी गुडनाइट। उसके लिए तो वाकई शुभ रात्रि है। काश वो बॉन्ड अभी जहाज पर होता, तो शायद हम उसे दया की भीख मांगते हुए सुन रहे होते।”

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

जेम्स बॉन्ड ने झपट्टा मारकर एक्सीलरेटर लीवर को नीचे की ओर खींच दिया। इंजन की रफ्तार थोड़ी कम हो गई, लेकिन अब सिर्फ सौ गज की दूरी ही बची थी। अब लड़की को बचाने का एकमात्र उपाय ब्रेक वैन में स्कारामंगा के नियंत्रण में मौजूद ब्रेक थे। रास्टा के हाथ में पहले से ही कटार थी। भट्टी की लपटें ब्लेड पर चमक रही थीं। वह एक फँसे हुए जानवर की तरह पीछे हट गया, उसकी आँखें गांजे के नशे और बॉन्ड के हाथ में बंदूक के डर से लाल थीं। अब लड़की को कोई नहीं बचा सकता था! बॉन्ड, यह जानते हुए कि स्कारामंगा टेंडर के दाहिनी ओर से उसका इंतज़ार कर रहा होगा, बाईं ओर कूद गया। हेंड्रिक्स ने अपनी बंदूक निकाल ली थी। इससे पहले कि वह उसे घुमा पाता, बॉन्ड ने उस आदमी की ठंडी आँखों के बीचोंबीच एक गोली मार दी।

सिर झटके से पीछे की ओर झुका। एक पल के लिए, खुले हुए मुँह में स्टील की टोपी वाले पिछले दाँत दिखाई दिए। फिर धूसर रंग की होम्बर्ग टोपी गिर गई और मृत सिर लुढ़क गया।

सुनहरी तोप दो बार गरजी। एक गोली केबिन के चारों ओर घूम गई। रास्ता चीखा और गिर पड़ा।

वह ज़मीन पर गिर पड़ा, अपने गले को पकड़े हुए। उसका हाथ अभी भी सीटी की डोरी पर जकड़ा हुआ था, और छोटी ट्रेन चेतावनी की अपनी दुखभरी आवाज़ जारी रखे हुए थी।

पचास गज की दूरी बाकी है! सुनहरे बाल उदास भाव से आगे की ओर लटके हुए थे, जिससे चेहरा ढका हुआ था।

कलाई और टखनों पर बंधी रस्सियाँ साफ़ दिखाई दे रही थीं। छाती चीखते हुए इंजन के सामने खुद को पेश कर रही थी। बॉन्ड ने अपने दांत पीसे और उस भयानक टक्कर को नकार दिया जो किसी भी पल आ सकती थी। वह फिर से बाईं ओर कूदा और तीन गोलियाँ चलाईं। उसे लगा कि दो गोलियाँ लगी हैं, लेकिन तभी किसी चीज़ ने उसके बाएं कंधे की मांसपेशी पर ज़ोरदार प्रहार किया और वह कैब के पार घूमकर लोहे के फर्श पर जा गिरा, उसका चेहरा फुटप्लेट के किनारे पर था। और वहीं से, कुछ ही इंच की दूरी से, उसने देखा कि आगे के पहिए लाइन पर पड़े शरीर को कुचलते हुए निकल गए, सुनहरे बालों वाला सिर शरीर से अलग हो गया, चीनी-नीली आँखें उसे आखिरी बार खाली निगाहों से घूर रही थीं, शोरूम में रखे पुतले के टुकड़े प्लास्टिक के चटकने की तेज़ आवाज़ के साथ बिखर गए और गुलाबी छींटे ढलान पर बिखर गए।

जेम्स बॉन्ड ने अपने पेट से गले तक उठ रही घबराहट को बड़ी मुश्किल से दबाया। वह लड़खड़ाते हुए खड़ा हुआ, नीचे झुककर। उसने एक्सीलरेटर लीवर को पकड़ा और ऊपर की ओर धकेल दिया। रुकी हुई ट्रेन से सीधे मुकाबला करने पर उसकी जीत की संभावना और भी कम हो जाती। उसे अपने कंधे का दर्द लगभग महसूस ही नहीं हो रहा था। वह टेंडर के दाहिनी ओर से आगे बढ़ा। चार तोपों की गड़गड़ाहट सुनाई दी। उसने अपना सिर पीछे की ओर झुकाकर खुद को छुप लिया। अब गुंडे गोलियां चला रहे थे, लेकिन ट्रेन के ऊपरी हिस्से की रुकावट के कारण वे बेतरतीब ढंग से गोलियां चला रहे थे। लेकिन बॉन्ड को एक अद्भुत दृश्य देखने का समय मिल गया था। ब्रेक वैन में, स्कारामंगा अपने सिंहासन से फिसलकर घुटनों के बल बैठा था, उसका सिर किसी घायल जानवर की तरह इधर-उधर हिल रहा था। बॉन्ड ने उसे कहाँ मारा था? और अब

क्या? (ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

क्या वह उन चारों बदमाशों से निपटने जा रहा था, जो उससे ठीक उसी तरह छिपे हुए थे जैसे वह उनसे छिपा हुआ था?

तभी ट्रेन के पिछले हिस्से से एक आवाज आई—यह केवल ब्रेक वैन से ही आ सकती थी—फेलिक्स लीटर की आवाज—इंजन की सीटी की तेज आवाज के ऊपर सुनाई दी।

“ठीक है, तुम चारों। अपनी बंदूकें किनारे फेंक दो। अभी! जल्दी!” गोली चलने की आवाज़ आई। “मैंने कहा जल्दी। मिस्टर गेंजेरेला अपने ईश्वर से मिलने चले गए। ठीक है, तो। और अब अपने हाथ सिर के पीछे करो। अब ठीक है। सही।”

ठीक है, जेम्स। लड़ाई खत्म हो गई है। क्या तुम ठीक हो? अगर हां, तो सामने आ जाओ। अभी आखिरी चरण बाकी है, और हमें जल्दी से आगे बढ़ना होगा।

बॉन्ड सावधानी से उठा। उसे यकीन ही नहीं हो रहा था! लीटर ज़रूर ब्रेक वैन के पीछे बफ़र्स पर बैठा होगा। बॉन्ड की गोलीबारी के डर से वह पहले सामने नहीं आ पाया होगा। हाँ! वह वहीं था! हवा से उसके सुनहरे बाल बिखरे हुए थे, एक लंबी बैरल वाली पिस्तौल उसके उठे हुए स्टील के हुक पर टिकी हुई थी, और वह ब्रेक व्हील के पास स्कारामंगा के लेटे हुए शरीर पर खड़ा था। बॉन्ड के कंधे में असहनीय दर्द होने लगा था। उसने राहत के साथ-साथ गुस्से में चिल्लाकर कहा, "लानत है, लीटर। तुम पहले क्यों नहीं आए? मुझे चोट लग सकती थी।"

लीटर हँसा। “ऐसा दिन कभी नहीं आएगा! अब सुनो, जासूस। कूदने के लिए तैयार हो जाओ।”

जितना ज़्यादा इंतज़ार करोगे, उतना ही ज़्यादा पैदल घर जाना पड़ेगा। मैं कुछ देर इन लोगों के साथ रुकूँगा और फिर ग्रीन आइलैंड में इन्हें पुलिस के हवाले कर दूँगा।

उसने झूठ साबित करने के लिए अपना सिर हिलाया। "अब चलो। यह दलदल है।"

लैंडिंग नरम होगी। थोड़ी बदबू आएगी, लेकिन घर पहुँचते ही हम आपको इत्र का स्प्रे देंगे। ठीक है ना?

ट्रेन एक छोटे पुलिया के ऊपर से गुजरी, और पहियों की आवाज़ एक गहरी गड़गड़ाहट में बदल गई। बॉन्ड ने आगे देखा। दूर ऑरेंज नदी के पुल का मकड़ी के जाले जैसा लोहे का ढांचा दिखाई दे रहा था। चीखती हुई ट्राम की रफ्तार धीमी होती जा रही थी। गेज पर 19 मील प्रति घंटा की रफ्तार दिख रही थी। बॉन्ड ने नीचे मरे हुए रस्ता को देखा। मौत में उसका चेहरा उतना ही भयानक था जितना 'मी' में था। बचपन से गन्ना खाने से नुकीले हुए उसके दांत जमे हुए गुस्से में बाहर निकले हुए थे। बॉन्ड ने सरे की छत के नीचे एक नज़र डाली। ट्राम की गति के साथ हेंड्रिक्स का झुका हुआ शरीर लुढ़क रहा था। दिन भर का पसीना अभी भी उसके मुलायम गालों पर चमक रहा था। लाश होने के बावजूद उसने सहानुभूति नहीं मांगी। उसके पीछे वाली सीट पर, लीटर की गोली गेंगेरेला के सिर के पिछले हिस्से को चीर कर उसके चेहरे का अधिकांश हिस्सा उड़ा ले गई थी। तीनों गुंडे अब जेम्स बॉन्ड को डरी हुई निगाहों से देख रहे थे। उन्होंने यह सब होने

की उम्मीद नहीं की थी। यह तो छुट्टी का दिन होना चाहिए था। कैलिप्सो शर्ट्स यही बता रही थीं। स्कारामंगा, जिसे कोई हरा नहीं सकता था, ने यही कहा था। कुछ ही क्षण पहले तक, उसकी सुनहरी तोप ने उसके वचन को सच साबित कर दिया था। अब, अचानक, सब कुछ बदल गया। जैसा कि अरब लोग किसी महान शेख के चले जाने पर कहते हैं, "अब कोई छाया नहीं बची!" वे आगे और पीछे से तोपों की बौछार से घिरे हुए थे।

ट्रेन अपनी लोहे की चाल से उस अनजान जगह की ओर बढ़ रही थी जिसके बारे में उन्होंने पहले कभी नहीं सुना था। सीटी की कर्कश आवाज गूंज रही थी। सूरज की चिलचिलाती गर्मी पड़ रही थी। दलदली इलाके की भयानक बदबू उनकी नाक में घुस रही थी। यह विदेश था। यह बुरी खबर थी, बहुत बुरी। टूर डायरेक्टर उन्हें अपने हाल पर छोड़कर चला गया था। उनमें से दो मारे जा चुके थे। यहां तक कि उनकी बंदूकें भी गायब थीं। उनके सख्त चेहरे, सफेद चांद की तरह, बॉन्ड की ओर गिड़गिड़ाते हुए देख रहे थे। लुई पैराडाइज की आवाज डर से कांप रही थी और सूखी हुई थी। "एक मिलियन डॉलर, साहब, अगर आप हमें इस मुसीबत से निकाल दें।" (ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

मेरी माँ पर। दस लाख।

सैम बिनियन और हाल गारफिंकेल के चेहरे खुशी से चमक उठे। उम्मीद की किरण जगी!

और दस लाख।

“और एक और! मेरे नन्हे बेटे के सिर पर!”

फेलिक्स लीटर की आवाज गुस्से से गूंज उठी। उसमें घबराहट का भाव था।

"कूदो। धिक्कार है तुम पर, जेम्स! कूदो!"

जेम्स बॉन्ड केबिन में खड़ा हो गया, पीले रंग की छत के नीचे से आ रही गिड़गिड़ाती आवाज़ों पर ध्यान नहीं दे रहा था। ये लोग उसे मरते हुए देखना चाहते थे। वे खुद उसे मारने के लिए तैयार थे। इनमें से हर एक ने अपनी गिनती में कितने लोगों को मारा था? बॉन्ड केबिन की सीढ़ी पर उतरा, सही समय देखकर, खुद को उस पथरीले रास्ते से हटाकर बदबूदार मैंग्रोव के तालाब में कूद गया।

कीचड़ में गिरने से उसके शरीर से नरक जैसी दुर्गंध फैल गई। दलदली गैस के बड़े-बड़े बुलबुले सतह पर उछले और चिपचिपे स्वर में फूट पड़े। एक चिड़िया चीखती हुई झाड़ियों के बीच से उड़ गई। जेम्स बॉन्ड तटबंध के किनारे पर आ गया। अब उसका कंधा सचमुच दर्द कर रहा था। वह घुटनों के बल बैठ गया और बुरी तरह बीमार हो गया।

जब उसने अपना सिर उठाया, तो देखा कि लीटर ब्रेक वैन से कूद गया है, जो अब लगभग दो सौ गज दूर थी। वह बेढंगे तरीके से गिरा। वह उठा नहीं। और अब, सुस्त नदी पर बने लंबे लोहे के पुल से कुछ ही गज की दूरी पर, एक और आकृति ट्रेन से कूदकर मैंग्रोव के एक झुंड में जा गिरी। वह एक लंबा, सांवला व्यक्ति था। इसमें कोई शक नहीं था! वह स्कारामंगा था! बॉन्ड ने धीरे से बड़बड़ाया, "आखिर लीटर ने उस आदमी के सिर में आखिरी गोली क्यों नहीं मार दी?" अब काम अधूरा रह गया था। पत्ते तो बस फिर से बुने गए थे। असली खेल तो अभी बाकी था!

चालकविहीन ट्रेन की चीखती हुई रफ्तार उस समय गर्जना में बदल गई जब पटरी लंबे पुल के खंभों पर पहुंची। बॉन्ड उसे धुंधली निगाहों से देखता रहा, सोचता रहा कि कब उसकी रफ्तार धीमी होगी। अब तीनों गुंडे क्या करेंगे?

क्या पहाड़ियों की ओर चलें? ट्रेन को काबू में करके ग्रीन हार्बर तक जाएं और थंडर बर्ड को क्यूबा ले जाने की कोशिश करें? तुरंत जवाब मिल गया! पुल के बीचोंबीच, इंजन अचानक एक उछलते घोड़े की तरह उछल पड़ा। उसी समय गरज की एक जोरदार आवाज आई और आग की एक विशाल लपट उठी, और पुल बीच से एक मुड़ी हुई टांग की तरह नीचे झुक गया। टूटे हुए लोहे के टुकड़े ऊपर और अगल-बगल बिखर गए, और एक जोरदार धमाका हुआ जब मुख्य खंभे टूट गए और धीरे-धीरे पानी की ओर झुक गए। उस टेढ़े-मेढ़े छेद से, खूबसूरत बेले, एक टूटे हुए खिलौने की तरह, अपने आप में सिमट गई और लोहे और लकड़ी के विशाल टुकड़ों और भाप के ज्वालामुखी के साथ, गर्जना करते हुए नदी में जा गिरी।

सन्नाटा छा गया। बॉन्ड के पीछे कहीं, एक जागा हुआ पेड़ का मेंढक अनिश्चित रूप से चहचहाया। चार सफेद बगुले नीचे उड़कर मलबे के ऊपर से गुजरे, उनकी गर्दनें जिज्ञासा से फैली हुई थीं। दूर आसमान में काले बिंदु उभरे और आलस्य से चक्कर लगाते हुए करीब आने लगे। टर्की गिद्धों की छठी इंद्री (ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा निर्मित, http://www.processtext.com/abclit.html)

उन्हें बताया गया था कि दूर हुआ विस्फोट एक आपदा थी—कुछ ऐसा जिससे भोजन मिल सकता था। सूरज की तेज़ धूप चांदी जैसी रेल पटरियों पर पड़ रही थी, और बॉन्ड जहाँ लेटा था, उससे कुछ ही गज की दूरी पर पीले तितलियों का एक झुंड चमक में नाच रहा था। बॉन्ड धीरे-धीरे उठा और तितलियों को हटाते हुए, धीरे-धीरे लेकिन दृढ़ निश्चय के साथ पुल की ओर रेल पटरी पर चलने लगा। पहले फेलिक्स लीटर, और फिर उस बड़े वाले की तलाश में जो बच निकला था।

लीटर बदबूदार कीचड़ में पड़ा था। उसका बायां पैर एक भयानक कोण पर मुड़ा हुआ था। बॉन्ड उसके पास गया, उसकी उंगली उसके होठों पर थी। वह उसके बगल में घुटनों के बल बैठा और धीरे से बोला,

“अभी तो मैं कुछ नहीं कर सकता, दोस्त। मैं तुम्हें चबाने के लिए एक गोली देता हूँ और तुम्हें छाँव में ले जाता हूँ। थोड़ी देर में लोग आने लगेंगे। मुझे उस कमीने के पीछे जाना है। वो पुल के पास कहीं ऊपर है। तुम्हें कैसे लगा कि वो मर गया है?”

लीटर दर्द से ज़्यादा खुद पर गुस्सा होते हुए कराह उठा। "हर जगह खून ही खून था।" उसकी आवाज़ दबी हुई फुसफुसाहट थी, दांत भींचे हुए। "उसकी कमीज़ खून से लथपथ थी। आँखें बंद थीं। सोचा कि अगर उसे ठंड नहीं लग रही होगी तो वह पुल पर दूसरों के साथ चला जाएगा।" वह हल्का सा मुस्कुराया। "रिवर क्वाई वाला स्टंट कैसा रहा? ठीक से हो गया?"

बॉन्ड ने अंगूठा उठाया। "चौथी जुलाई। मगरमच्छ अभी खाने की मेज पर बैठे होंगे। लेकिन उस मंदबुद्धि ने! मुझे बुरी तरह से परेशान कर दिया। क्या तुमने उसे वहाँ रखा था?"

“ज़रूर। माफ़ करना, बेटा। श्रीमान एस ने मुझे ऐसा करने को कहा था। आज सुबह पुल पर कीलें

ठोकने के लिए मैंने बहाना बनाया था। मुझे बिल्कुल अंदाज़ा नहीं था कि तुम्हारी प्रेमिका गोरी है या तुम मेरी बातों में आ जाओगे।"

"शायद मुझसे बहुत बड़ी बेवकूफी हो गई। मुझे लगा था कि उसने कल रात उसे पकड़ लिया था।"

चलो, चलो। ये लो तुम्हारी गोली। गोली खा लो। कहानियों में लिखा है कि इससे आराम मिलता है। दर्द तो होगा, लेकिन मुझे तुम्हें धूप से बचाकर सुरक्षित जगह पर ले जाना होगा।" बॉन्ड ने लीटर की बगल में हाथ डाला और जितना हो सके धीरे से उसे दलदल से ऊपर एक बड़े मैंग्रोव झाड़ी के नीचे सूखी जगह पर घसीट कर ले गया।

दर्द से पसीना लीटर के चेहरे पर बह रहा था। बॉन्ड ने उसे जड़ों के सहारे टिका दिया। लीटर कराह उठा और उसका सिर पीछे की ओर गिर गया। बॉन्ड ने सोच-विचार करते हुए उसे देखा। बेहोश होना शायद सबसे अच्छी बात थी जो हो सकती थी। उसने लीटर की बंदूक उसकी कमर से निकाली और उसके बाएं, और इकलौते, हाथ के पास रख दी। बॉन्ड अभी भी बड़ी मुसीबत में पड़ सकता था। अगर ऐसा हुआ, तो स्कारामंगा फेलिक्स के पीछे पड़ जाएगा।

बॉन्ड मैंग्रोव के झुरमुटों के साथ-साथ पुल की ओर रेंगता हुआ आगे बढ़ा। फिलहाल उसे लगभग खुले में ही रहना होगा। उसने प्रार्थना की कि नदी के पास दलदली ज़मीन सूख जाए ताकि वह समुद्र की ओर बढ़ सके और फिर नदी की ओर मुड़कर उस आदमी के पदचिह्नों का पता लगा सके।

एक बज रहा था और सूरज आसमान में काफी ऊपर था। जेम्स बॉन्ड थका हुआ और बहुत प्यासा था, और उसके कंधे का घाव उसकी नब्ज़ के साथ फड़क रहा था। घाव के कारण उसे बुखार आने लगा था। इंसान दिन-रात सपने देखता रहता है, और अब, जब वह अपने शिकार का पीछा कर रहा था, तो उसने हैरानी से पाया कि उसका अधिकांश दिमाग उन सभी के लिए इंतज़ार कर रहे शैम्पेन बुफे की कल्पना करने में लगा हुआ था। (जनरेटेड बाय ABC Amber LIT कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

ग्रीन आइलैंड पर, जीवित और मृत, दोनों मौजूद थे। फिलहाल, उसने खुद को इस आनंद में लिप्त कर लिया।

उसके विचारानुसार, टर्मिनल स्टेशन से सटे पेड़ों के नीचे बुफे लगाया जाएगा, जो संभवतः थंडरबर्ड हॉल्ट के समान ही होगा। वहाँ लंबी-लंबी मेजें होंगी, बेदाग मेज़पोश होंगे, गिलास, प्लेट और कटलरी की कतारें होंगी, और ठंडे लॉबस्टर सलाद और ठंडे मांस के बड़े-बड़े व्यंजन परोसे जाएंगे।

और ढेरों फल—अनानास वगैरह—सजावट को जमैका जैसा और अनोखा दिखाने के लिए रखे गए थे। उसने सोचा, शायद कोई गरमा गरम व्यंजन भी हो। जैसे चावल और मटर के साथ भुना हुआ भरवां सुअर का बच्चा—बॉन्ड ने सोचा, आज के दिन के हिसाब से थोड़ा ज़्यादा गरम होगा, लेकिन जब अमीर "पर्यटक" चले जाएंगे तो ग्रीन आइलैंड के ज़्यादातर लोगों के लिए दावत होगी।

और वहाँ पेय पदार्थ भी होंगे! बर्फीले चांदी के कूलरों में शैम्पेन, रम पंच, टॉम कॉलिन्स, व्हिस्की सॉर्स, और, ज़ाहिर है, बर्फीले पानी के बड़े-बड़े गिलास जो तभी परोसे जाते जब ट्रेन उस छोटे से

स्टेशन पर सीटी बजाती हुई पहुँचती। बॉन्ड यह सब देख सकता था। विशाल फिकस पेड़ों की छाँव में हर एक चीज़। सफेद दस्ताने पहने, वर्दीधारी वेटर उसे और अधिक लेने के लिए लुभा रहे थे; दूर, बंदरगाह का लहराता पानी; पृष्ठभूमि में कैलिप्सो बैंड की सम्मोहक धुन, लड़कियों की कोमल, मोहक आँखें। और, सब पर राज करते हुए, आदेश देते हुए, विनम्र मेज़बान की लंबी, सुडौल आकृति, दाँतों के बीच एक पतली सिगार, माथे पर झुकी हुई चौड़ी सफेद स्टैत्सन टोपी, बॉन्ड को बर्फीले शैम्पेन का एक और गिलास पेश करते हुए।

जेम्स बॉन्ड एक मैंग्रोव की जड़ से टकराकर लड़खड़ा गया, सहारा लेने के लिए उसने झाड़ी की तरफ दाहिना हाथ बढ़ाया, लेकिन चूक गया, फिर ठोकर खाकर बुरी तरह गिर पड़ा। वह एक पल के लिए वहीं पड़ा रहा और अंदाज़ा लगाने लगा कि उसने कितनी आवाज़ की होगी। ज़्यादा नहीं हुई होगी। समुद्र से आती हवा दलदल को हल्का-हल्का हिला रही थी। सौ गज दूर नदी की धीमी-धीमी आवाज़ गूंज रही थी। झींगुरों और पक्षियों की आवाज़ें भी सुनाई दे रही थीं। बॉन्ड घुटनों के बल उठा और फिर खड़ा हो गया। आखिर वह क्या सोच रहा था? अरे, बेवकूफ! काम करना है! उसने अपना सिर हिलाकर दिमाग साफ़ किया। मेज़बान! धिक्कार है! वह तो मेज़बान को मारने जा रहा था! बर्फीली शैम्पेन के गिलास? वो दिन भी!

उसने गुस्से से अपना सिर हिलाया। उसने कई गहरी और धीमी साँसें लीं। वह लक्षणों को जानता था। यह तीव्र तंत्रिका थकावट से ज़्यादा कुछ नहीं था, और साथ में—उसने खुद को इतनी छूट दी—हल्का बुखार भी था। उसे बस अपने मन और आँखों को एकाग्र रखना था। भगवान के लिए, अब और दिवास्वप्न नहीं! एक नए, दृढ़ संकल्प के साथ उसने अपने मन से भ्रमों को दूर भगाया और भूगोल पर ध्यान केंद्रित किया।

पुल तक शायद सौ गज की दूरी बची थी। बॉन्ड के बाईं ओर, मैंग्रोव के जंगल कम घने थे और काली मिट्टी सूखी और फटी हुई थी। लेकिन फिर भी कुछ नरम जगहें थीं। बॉन्ड ने अपनी सफेद कमीज छिपाने के लिए कोट का कॉलर ऊपर कर लिया। वह रेलिंग के किनारे-किनारे बीस गज और चला और फिर बाईं ओर मैंग्रोव के जंगलों में मुड़ गया। उसने पाया कि अगर वह मैंग्रोव की जड़ों के करीब चलता रहे तो चलना ज्यादा मुश्किल नहीं था। कम से कम सूखी टहनियाँ या पत्तियाँ नहीं थीं जो चटकने और सरसराने की आवाज़ करतीं। उसने नदी के समानांतर चलने की पूरी कोशिश की, लेकिन झाड़ियों के घने झुरमुटों के कारण उसे थोड़ा घूमना पड़ा और उसे मिट्टी की सूखापन और नदी किनारे की ओर ज़मीन के हल्के उभार से अपनी दिशा का अनुमान लगाना पड़ा। उसके कान किसी जानवर की तरह छोटी से छोटी आवाज़ पर भी टिके हुए थे। उसकी आँखें सामने की हरियाली में गड़ी हुई थीं। अब मिट्टी में ज़मीनी केकड़ों के बिल बने हुए थे, और कहीं-कहीं उनके खोल के अवशेष भी थे, जो बड़े पक्षियों या नेवलों के शिकार थे। पहली बार मच्छर और मक्खियाँ उस पर हमला करने लगीं। शोर से डरकर उसने केवल अपने रूमाल से उन्हें हल्के से पोंछने की हिम्मत की, जो जल्द ही पूरी तरह भीग गया। (जनरेटेड बाय एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर, http://www.processtext.com/abclit.html)

उन्होंने उसका जो खून चूसा था और जो गोरे आदमी के पसीने से तरबतर था, उसी ने उन्हें आकर्षित किया था।

बॉन्ड का अनुमान था कि वह दलदल में दो सौ गज अंदर तक घुस चुका था जब उसने एक अकेली, नियंत्रित खांसी सुनी।

15 केकड़े का मांस

लगभग बीस गज दूर, नदी की ओर से खांसी की आवाज सुनाई दी। बॉन्ड एक घुटने पर बैठ गया, उसकी इंद्रियां किसी कीड़े के एंटीना की तरह खोजबीन कर रही थीं। उसने पांच मिनट इंतजार किया। जब खांसी की आवाज दोबारा नहीं आई, तो वह हाथों और घुटनों के बल रेंगते हुए आगे बढ़ा, बंदूक उसके दांतों के बीच दबी हुई थी।

सूखी, फटी हुई काली मिट्टी के एक छोटे से खुले मैदान में उसने उस आदमी को देखा। वह वहीं रुक गया और अपनी सांसों को शांत करने की कोशिश करने लगा।

स्कारामंगा ज़मीन पर लेटा हुआ था, उसकी पीठ फैली हुई मैंग्रोव की जड़ों के एक गुच्छे पर टिकी हुई थी। उसकी टोपी और ऊँची एड़ी का मोजा गायब था, और उसके सूट का दाहिना हिस्सा खून से लथपथ था जिस पर कीड़े रेंग रहे थे और दावत उड़ा रहे थे। लेकिन संयमित चेहरे की आँखें अभी भी जीवंत थीं। वे नियमित अंतराल पर मैदान को देखती हुई, खोज में लगी हुई थीं।

स्कारामंगा के हाथ उसके बगल में मौजूद जड़ों पर टिके हुए थे। वहां बंदूक का कोई निशान नहीं था।

स्कारामंगा का चेहरा अचानक किसी शिकारी कुत्ते की तरह चौकन्ना हो गया और उसकी पैनी निगाहें स्थिर हो गईं। बॉन्ड यह नहीं देख पा रहा था कि किस चीज़ ने उसका ध्यान खींचा है, लेकिन तभी खुले मैदान के किनारे पर फैली छाया का एक हिस्सा हिला और गहरे और हल्के भूरे रंग के सुंदर हीरे जैसे धब्बों वाला एक बड़ा सांप, काली मिट्टी पर टेढ़े-मेढ़े रास्ते से उस आदमी की ओर बढ़ा।

बॉन्ड मंत्रमुग्ध होकर देखता रहा। उसने अनुमान लगाया कि यह एपिक्रेट्स परिवार का एक बोआ सांप था, जो खून की गंध से आकर्षित हुआ था। यह शायद पाँच फीट लंबा था और मनुष्य के लिए बिल्कुल हानिरहित था। बॉन्ड सोच रहा था कि क्या स्कारामंगा को यह पता होगा। (यह ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसका संदेह तुरंत दूर हो गया। स्कारामंगा के चेहरे पर कोई भाव नहीं बदला था, लेकिन उसका दाहिना हाथ धीरे से उसकी पतलून के पाँव पर सरका, कफ को हल्के से ऊपर खींचा और अपने छोटे टेक्सास बूट के किनारे से एक पतला, स्टिलेटो-स्टाइल का चाकू निकाल लिया।

फिर वह इंतज़ार करने लगा, चाकू उसके पेट पर तैयार रखा था, मुट्ठी में जकड़ा हुआ नहीं, बल्कि नोकदार चाकू की तरह। सांप उस आदमी से कुछ गज की दूरी पर एक पल के लिए रुका और

उसे अंतिम बार देखने के लिए अपना सिर ऊपर उठाया। उसकी दोमुंही जीभ जिज्ञासा से बार-बार बाहर निकली, फिर भी अपना सिर ज़मीन से ऊपर उठाए हुए, वह धीरे-धीरे आगे बढ़ा।

स्कारामंगा के चेहरे पर एक भी मांसपेशी नहीं हिली। केवल उसकी आँखें स्थिर और चौकस थीं। साँप उसकी पतलून के पाँव की छाया में आया और धीरे-धीरे उसकी चमकती कमीज़ की ओर बढ़ने लगा। अचानक स्कारामंगा के पेट पर पड़ी लोहे जैसी जीभ हरकत में आई और उछल पड़ी। उसने साँप के सिर को ठीक मस्तिष्क के केंद्र में जकड़ लिया और उसे भेदते हुए ज़मीन पर जकड़ लिया, जबकि उसका शक्तिशाली शरीर बेतहाशा छटपटा रहा था, मैंग्रोव की जड़ों और स्कारामंगा की बांह को पकड़ने की कोशिश कर रहा था। लेकिन जैसे ही उसे पकड़ मिली, उसके ऐंठन ने उसके कुंडलियों को खोल दिया और वे दूसरी दिशा में बिखर गए।

मृत्यु के लिए संघर्ष धीरे-धीरे कम होता गया और अंततः पूरी तरह थम गया। साँप बेसुध पड़ा था। स्कारामंगा सतर्क था। उसने अपना हाथ साँप की पूरी लंबाई पर फेरा। केवल पूंछ का सिरा ही क्षण भर के लिए हिला। स्कारामंगा ने साँप के सिर से चाकू निकाला, एक ही झटके में उसका सिर काट दिया और सोच-विचार के बाद उसे सटीक रूप से केकड़े के बिल की ओर फेंक दिया। वह यह देखने के लिए इंतजार करता रहा कि क्या कोई केकड़ा बाहर आकर उसे खाएगा। कोई नहीं आया। साँप के सिर के गिरने की आवाज़ किसी भी केकड़े को कई मिनटों तक ज़मीन के नीचे ही रोके रखती, चाहे उस आवाज़ की गंध कितनी भी लुभावनी क्यों न हो।

जेम्स बॉन्ड झाड़ियों में घुटनों के बल बैठा यह सब कुछ बड़ी सावधानी से देख रहा था, हर छोटी से छोटी बात पर गौर कर रहा था। स्कारामंगा की हर हरकत, उसके चेहरे का हर क्षणिक भाव, उसके जीवित होने की जागरूकता का सूचक था। सांप वाली पूरी घटना किसी तापमान चार्ट या झूठ पकड़ने वाली मशीन की तरह ही सब कुछ उजागर कर रही थी। बॉन्ड के अनुसार, स्कारामंगा, अपने खून बहने और अंदरूनी चोटों के बावजूद, अभी भी पूरी तरह से जीवित था। वह अभी भी एक बेहद ताकतवर और खतरनाक आदमी था।

अपना काम संतोषजनक ढंग से पूरा करने के बाद, स्कारामंगा ने अपनी स्थिति में सूक्ष्म बदलाव किया और एक बार फिर आसपास की झाड़ियों का गहन निरीक्षण किया।

स्कारामंगा की निगाहें बिना पलक झपकाए बॉन्ड से गुजर गईं, बॉन्ड ने अपने सूट के काले रंग को धन्यवाद दिया—जो कई काली छायाओं के बीच एक धब्बा जैसा लग रहा था। दोपहर के सूरज की तेज काली और सफेद रोशनी में बॉन्ड अच्छी तरह से छिपा हुआ था।

संतुष्ट होकर, स्कारामंगा ने सांप के बेजान शरीर को उठाया, उसे अपने पेट पर रखा और सावधानीपूर्वक उसके निचले हिस्से को गुदा द्वार तक चीर दिया।

फिर उसने उसे अच्छी तरह से साफ किया और एक सर्जन की तरह सटीक हाथों से लाल नसों वाले मांस से खाल को सावधानीपूर्वक हटाया। उसने हर अवांछित सरीसृप के टुकड़े को केकड़ों के बिलों की ओर फेंक दिया, और हर बार फेंकने पर उसके कठोर चेहरे पर झुंझलाहट की एक झलक दिखाई दी कि कोई भी आकर उस अमीर आदमी की मेज से बचे हुए टुकड़ों को नहीं उठाएगा। जब खाना तैयार हो गया, तो उसने एक बार फिर झाड़ी को देखा, और फिर बहुत सावधानी से खांसा और अपने हाथ में थूका।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

उसने नतीजों का जायज़ा लिया और अपना हाथ बगल में झटक दिया। काली ज़मीन पर, थूक से गुलाबी रंग की एक चमकदार लकीर बन गई थी। खांसी से उसे कोई तकलीफ़ नहीं हो रही थी और न ही उसे ज़्यादा मेहनत करनी पड़ रही थी। बॉन्ड ने अंदाज़ा लगाया कि उसकी गोली स्कारामंगा की दाहिनी छाती में लगी थी और फेफड़े को बाल-बाल बचा लिया था। खून बह रहा था और स्कारामंगा को अस्पताल ले जाना ज़रूरी था, लेकिन खून से लथपथ कमीज़ पूरी सच्चाई नहीं बता रही थी।

अपने आसपास के वातावरण का निरीक्षण करने से संतुष्ट होकर, स्कारामंगा ने सांप के शरीर को काट लिया और तुरंत ही, शिकार पर झपटने वाले कुत्ते की तरह, सांप के खून और रस के लिए अपनी भूख और प्यास में लीन हो गया।

बॉन्ड को ऐसा लगा कि अगर वह अब अपने छिपने की जगह से बाहर आया तो स्कारामंगा कुत्ते की तरह गुस्से में अपने दांत दिखाएगा। वह चुपचाप घुटनों के बल से उठा, अपनी बंदूक निकाली और स्कारामंगा के हाथों पर नजर रखते हुए उस छोटे से खुले मैदान के बीचोंबीच चला गया।

बॉन्ड को गलतफहमी हुई थी। स्कारामंगा गुर्राया नहीं। उसने अपने दोनों हाथों में पकड़े हुए सांप के कटे हुए टुकड़े से मुश्किल से ही नज़रें उठाईं और मुंह में मांस भरे हुए कहा,

“तुम्हें आने में बहुत देर हो गई। क्या तुम मेरे साथ खाना खाना चाहोगे?”

“नहीं, धन्यवाद। मुझे गरमा गरम मक्खन की चटनी के साथ ग्रिल्ड सांप खाना पसंद है। बस खाते रहिए। मुझे आपके दोनों हाथ व्यस्त देखना अच्छा लगता है।”

स्कारामंगा ने ताना मारा। उसने अपनी खून से सनी कमीज की ओर इशारा करते हुए कहा, "मरते हुए आदमी से डर रहे हो? तुम अंग्रेज तो बड़े डरपोक हो।"

“मरते हुए आदमी ने उस साँप को बड़ी कुशलता से संभाला। क्या तुम्हारे पास और कोई हथियार हैं?” स्कारामंगा ने अपना कोट उतारना शुरू किया। “संभलकर! जल्दी-जल्दी हरकत मत करो।”

बस अपनी बेल्ट, बगलें दिखाओ, जांघों को अंदर और बाहर से थपथपाओ। मैं खुद भी ऐसा ही करता, बस मुझे वो नहीं चाहिए जो सांप को मिला है। और हाँ, चाकू को पेड़ों में फेंक दो। फेंक दो। फेंकना नहीं, अगर तुम्हें बुरा न लगे तो। आज मेरी उंगली थोड़ी बेचैन हो रही है। ऐसा लग रहा है जैसे वो अपना काम खुद ही करना चाहती है। मैं नहीं चाहता कि वो मुझ पर हावी हो जाए। फिलहाल तो नहीं।

स्कारामंगा ने कलाई झटकते ही चाकू को हवा में उछाल दिया। स्टील का वह पतला टुकड़ा धूप में पहिए की तरह घूमने लगा। बॉन्ड को एक तरफ हटना पड़ा। चाकू उस कीचड़ में धंस गया जहाँ बॉन्ड खड़ा था और सीधा खड़ा हो गया।

स्कारामंगा ने कर्कश हंसी हंसी। हंसी खांसी में बदल गई। दुबला-पतला चेहरा दर्द से सिकुड़ गया।

क्या बहुत ज्यादा दर्द? स्कारामंगा ने लाल थूका, लेकिन उतना लाल नहीं। शायद मामूली रक्तस्राव ही हुआ होगा। हो सकता है एक-दो पसलियां टूटी हों।

स्कारामंगा कुछ हफ़्तों में अस्पताल से छुट्टी पा सकता है। स्कारामंगा ने साँप का टुकड़ा नीचे रख दिया और ठीक वैसा ही किया जैसा बॉन्ड ने उसे बताया था, और हमेशा की तरह अपनी ठंडी, घमंडी नज़र से बॉन्ड के चेहरे को घूरता रहा। उसने खाना खत्म किया और साँप का टुकड़ा उठाकर उसे कुतरने लगा। फिर उसने ऊपर देखा।

"संतुष्ट?"

“काफी हद तक।” बॉन्ड अपनी एड़ियों पर बैठ गया। उसने अपनी बंदूक को ढीले ढंग से पकड़ा हुआ था, और उन दोनों के बीच कहीं निशाना साधा हुआ था। “तो चलिए अब बात करते हैं।”

मुझे डर है कि तुम्हारे पास ज्यादा समय नहीं है, स्कारामंगा। यही तुम्हारा अंत है। तुमने मेरे बहुत से दोस्तों को मार डाला है। मेरे पास तुम्हें जान से मारने का लाइसेंस है और मैं तुम्हें मार डालूंगा। लेकिन मैं जल्दी मारूंगा। मार्गेसन की तरह नहीं। याद रखना। (ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसे? तुमने उसके दोनों घुटनों और दोनों कोहनियों में गोली मारी। फिर उसे घुटनों के बल रेंगने और अपने जूते चूमने पर मजबूर किया। तुम इतने मूर्ख थे कि तुमने क्यूबा में अपने दोस्तों के सामने इसका बखान किया। यह बात हम तक पहुँच गई। वैसे, तुमने अपनी ज़िंदगी में कितने लोगों को मारा है?

“तुम्हारे साथ, पचास का आंकड़ा पार हो जाएगा।” स्कारामंगा ने रीढ़ की हड्डी का आखिरी टुकड़ा भी कुतर कर साफ कर दिया था। उसने उसे बॉन्ड की तरफ फेंक दिया। “इसे खा, कमीने, और अपने काम पर लग जा। अगर यही चाल है, तो मुझसे कोई राज़ नहीं निकलवा पाओगे। और यह मत भूलो। मुझ पर माहिरों ने गोली चलाई है और मैं अभी भी ज़िंदा हूँ। शायद पूरी तरह से लड़ नहीं रहा, लेकिन मैंने कभी किसी अंग्रेज को किसी निहत्थे, बुरी तरह घायल आदमी पर गोली चलाते नहीं सुना। उनमें हिम्मत नहीं है। हम यहीं बैठकर गपशप करेंगे, जब तक बचाव दल नहीं आ जाता। फिर मुझे मुक़दमे के लिए जाने में खुशी होगी। आखिर मुझे किस जुर्म में पकड़ा जाएगा?”

"खैर, शुरुआत के लिए ही बता दूं, होटल के पीछे नदी में श्री रोटकोफ नाम के एक भले आदमी का सिर आपकी मशहूर चांदी की गोली से धंसा हुआ है।"

“यह तो श्रीमान हेंड्रिक्स के चेहरे के पीछे कहीं आपकी एक गोली लगने से मेल खाएगा। शायद हम कुछ समय साथ बिताएंगे। अच्छा होगा ना? कहते हैं स्पैनिश टाउन की जेल में सारी सुख-सुविधाएं हैं।”

क्या कहते हो, अंग्रेज़? वहीं पर, बोरी सिलने वाले विभाग में तुम्हारी पीठ में छुरा घोंपा हुआ मिलेगा। और वैसे, तुम्हें रोटकोफ़ के बारे में कैसे पता चला?

“तुम्हारा जासूसी उपकरण लीक हो गया। लगता है आजकल तुम कुछ ज्यादा ही दुर्घटना-ग्रस्त हो

गए हो, स्कारामंगा। तुमने गलत सुरक्षाकर्मियों को काम पर रख लिया। तुम्हारे दोनों मैनेजर सी.आई.ए. से थे। टेप अब तक वाशिंगटन के रास्ते में होगा। उसमें रॉस की हत्या भी है। समझे? तुम हर तरफ से मुसीबतों में घिरे हो।"

"अमेरिकी अदालत में टेप सबूत नहीं होता। लेकिन मैं समझ गया, शमू। लगता है कुछ गलतियां हुई हैं। तो ठीक है,"—स्कारामंगा ने दाहिने हाथ से इशारा करते हुए कहा—"दस लाख डॉलर लेकर काम खत्म कर दें?"

मुझे ट्रेन में ही तीन मिलियन डॉलर की पेशकश की गई थी।

मैं इसे दुगुना कर दूंगा।

"नहीं। माफ़ कीजिए।" बॉन्ड खड़ा हो गया। उसके पीछे बंधा बायाँ हाथ उस भयानक कृत्य के डर से मुट्ठी भींच रहा था जो वह करने वाला था। उसने खुद को यह सोचने पर मजबूर किया कि मार्गेसन का क्षत-विक्षत शरीर कैसा दिख रहा होगा, इस आदमी ने और कितने लोगों को मारा होगा, और अगर बॉन्ड कमज़ोर पड़ा तो वह और कितने लोगों को मार डालेगा। यह आदमी शायद दुनिया का सबसे कुशल अकेला हत्यारा था।

जेम्स बॉन्ड ने उसे पकड़ लिया था। उसे उसे ले जाने का निर्देश दिया गया था। उसे उसे ले जाना ही था— चाहे वह घायल पड़ा हो या किसी भी स्थिति में। बॉन्ड ने सहजता का भाव दिखाया, और खुद को दुश्मन के बराबर दिखाने की कोशिश की। "स्कारामंगा, किसी के लिए कोई संदेश है? कोई निर्देश? किसी की देखभाल करवाना चाहते हो? अगर निजी मामला है तो मैं संभाल लूंगा। मैं इसे अपने तक ही रखूंगा।"

स्कारामंगा ने अपनी कर्कश हंसी हंसी, लेकिन सावधानी से। इस बार हंसी लाल खांसी में नहीं बदली। "वाह, बिल्कुल छोटा अंग्रेज सज्जन! बिल्कुल मेरे जैसा।" (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

उसने साफ-साफ कह दिया। मान लो, तुम मुझे अपनी बंदूक सौंपकर पांच मिनट के लिए अकेला नहीं छोड़ना चाहते, जैसा कि किताबों में लिखा है? तो तुम सही हो, लड़के! मैं तुम्हारे पीछे रेंगता हुआ आऊंगा और तुम्हारे सिर के पिछले हिस्से को उड़ा दूंगा।" उसकी आंखें अब भी बॉन्ड की आंखों में उसी घमंडी श्रेष्ठता और ठंडे सुपरमैन वाले अंदाज से गड़ी हुई थीं, जिसने उसे दुनिया का सबसे महान पेशेवर बंदूकधारी बनाया था—न शराब, न ड्रग्स—वह भावहीन निशानेबाज जो पैसे के लिए और कभी-कभी मजे के लिए भी हत्या करता था।

बॉन्ड ने उसका ध्यानपूर्वक निरीक्षण किया। कुछ ही मिनटों में मरने को तैयार स्कारामंगा कैसे हार नहीं मान सकता था? क्या वह कोई आखिरी चाल चलने वाला था? कोई छिपा हुआ हथियार? लेकिन वह आदमी बस वहीं पड़ा रहा, मानो शांत, मैंग्रोव की जड़ों के सहारे टिका हुआ, उसकी छाती लयबद्ध ढंग से ऊपर-नीचे हो रही थी, उसके चेहरे पर हार का जरा सा भी भाव नहीं बदला था। उसके माथे पर बॉन्ड के माथे जितना पसीना नहीं था। स्कारामंगा काली छाया में पड़ा था। जेम्स बॉन्ड दस मिनट तक चिलचिलाती धूप में खुले मैदान के बीचोंबीच खड़ा रहा। अचानक उसने महसूस किया कि उसकी सारी ऊर्जा उसके पैरों से निकलकर काली मिट्टी में समा रही है। और

उसका संकल्प भी उसके साथ ही निकल रहा था। उसने कहा, और उसकी आवाज़ कर्कश सुनाई दी, "ठीक है, स्कारामंगा, बस यही।" उसने अपनी बंदूक उठाई और उसे अपने निशाने पर लिए हुए आदमी के दोनों हाथों में थाम लिया। "मैं इसे जितनी जल्दी हो सके खत्म करूँगा।"

स्कारामंगा ने अपना हाथ ऊपर उठाया। पहली बार उसके चेहरे पर भाव दिखाई दिए।

“ठीक है, दोस्त।” आवाज़ ने आश्चर्यजनक रूप से विनती भरी। “मैं कैथोलिक हूँ, समझे? मुझे अपनी आखिरी प्रार्थना करने दो। ठीक है? ज़्यादा समय नहीं लगेगा, फिर तुम जा सकते हो।”

हर इंसान को एक दिन मरना ही है। आप वाकई एक अच्छे इंसान हैं। ये तो किस्मत का खेल है। अगर मेरी गोली एक या दो इंच दाईं ओर होती, तो मेरी जगह आप मर चुके होते। है ना? क्या मैं अपनी प्रार्थना कर सकता हूँ, महोदय?

जेम्स बॉन्ड ने अपनी बंदूक नीचे कर ली। वह उस आदमी को कुछ मिनट देगा। वह जानता था कि वह उसे इससे ज़्यादा समय नहीं दे सकता। दर्द, गर्मी, थकावट और प्यास। जल्द ही वह खुद भी वहीं, सख्त, फटी हुई मिट्टी पर लेट जाएगा, बस आराम करने के लिए। अगर कोई उसे मारना चाहता है, तो मार सकता है। उसने धीरे-धीरे, थकी हुई आवाज़ में कहा, "आगे बढ़ो, स्कारामंगा। बस एक मिनट।"

“धन्यवाद, दोस्त।” स्कारामंगा ने अपने हाथों से अपना चेहरा ढक लिया और अपनी आँखें ढक लीं।

लाठी की एक गूंज सुनाई दी जो लगातार जारी थी। बॉन्ड धूप में खड़ा था, उसकी बंदूक नीचे झुकी हुई थी, वह स्कारामंगा को देख रहा था, लेकिन साथ ही साथ उसे देख भी नहीं पा रहा था, उसकी एकाग्रता दर्द, गर्मी और उस बंद चेहरे के पीछे से आ रही सम्मोहक आवाज़ और उस भयावहता के कारण धुंधली पड़ गई थी जो बॉन्ड को एक मिनट में, शायद दो मिनट में करनी होगी।

स्कारामंगा के दाहिने हाथ की उंगलियां धीरे-धीरे, इंच-इंच, सेंटीमीटर-सेंटीमीटर करके उसके चेहरे पर रेंगती गईं। वे उसके कान तक पहुंचीं और रुक गईं। लाठी प्रार्थना की धीमी, मधुर लय में जरा भी बदलाव नहीं आया।

और फिर हाथ सिर के पीछे उछला और छोटी सुनहरी डेरिंजर बंदूक दहाड़ उठी, और जेम्स बॉन्ड ऐसे घूम गया जैसे उसे जबड़े पर जोरदार मुक्का लगा हो और वह जमीन पर गिर पड़ा।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

स्कारामंगा पलक झपकते ही अपने पैरों पर खड़ा हो गया और फुर्तीली बिल्ली की तरह आगे बढ़ा। उसने फेंका हुआ चाकू उठाया और उसे चांदी की लौ की तरह आगे बढ़ाया।

लेकिन जेम्स बॉन्ड जमीन पर एक मरते हुए जानवर की तरह तड़प रहा था और उसके हाथ में मौजूद लोहा बार-बार - पांच बार - बुरी तरह से चटक गया और फिर उसके हाथ से निकलकर

काली मिट्टी पर गिर गया क्योंकि बंदूक वाला उसका हाथ उसके पेट के दाहिनी ओर चला गया और वहीं अटक गया, भयानक दर्द से कराहते हुए।

वह विशालकाय व्यक्ति एक क्षण के लिए खड़ा रहा और गहरे नीले आकाश की ओर देखता रहा। उसकी उंगलियाँ अचानक खुल गईं और उसने चाकू छोड़ दिया। उसका घायल हृदय लड़खड़ाया, लंगड़ाता हुआ चला और अंत में रुक गया। वह धड़ाम से पीठ के बल गिर पड़ा, उसकी बाहें फैली हुई थीं, मानो किसी ने उसे फेंक दिया हो।

कुछ देर बाद, ज़मीनी केकड़े अपने बिलों से बाहर निकले और साँप के बचे हुए टुकड़ों को सूंघने लगे। बड़े अंगों को रात तक इंतज़ार कराया जा सकता था।

रेलवे स्टेशन पर तैनात विध्वंस दस्ते का वह बेहद चुस्त-दुरुस्त पुलिसकर्मी नदी किनारे से एक सामान्य जमैका कांस्टेबल की तरह गरिमापूर्ण चाल से नीचे आया। कोई भी जमैका पुलिसकर्मी कभी दौड़ता नहीं है। उसे सिखाया गया है कि ऐसा करने से अधिकार की कमी दिखती है। फेलिक्स लीटर, जिसे डॉक्टर ने मॉर्फिन देकर बेहोश कर दिया था, ने कहा था कि दलदल में एक अच्छा आदमी एक बुरे आदमी का पीछा कर रहा है और गोलीबारी हो सकती है। फेलिक्स लीटर ने इससे ज़्यादा स्पष्ट रूप से कुछ नहीं कहा, लेकिन जब उसने बताया कि वह वाशिंगटन स्थित एफबीआई से है—जो एक वैध व्यंजना थी—तो पुलिसकर्मी ने विध्वंस दस्ते के कुछ सदस्यों को अपने साथ आने के लिए मनाने की कोशिश की और जब वह असफल रहा, तो वह सावधानी से अकेले ही चला गया, अपनी लाठी को बनावटी अंदाज़ में लहराते हुए।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

बंदूकों की गड़गड़ाहट और दलदली पक्षियों की चीखों ने उसे अंदाज़ा लगाने में मदद की। उसका जन्म पास ही नेगरिल में हुआ था और बचपन में वह अक्सर इन दलदलों में अपने जिन और गुलेल का इस्तेमाल करता था। उसे इन दलदलों से कोई डर नहीं था। नदी किनारे लगभग सही जगह पर पहुँचकर वह बाईं ओर मैंग्रोव के जंगल में मुड़ गया और यह जानते हुए कि उसकी काली-नीली वर्दी आसानी से नज़र आ रही है, वह सावधानी से एक-एक झाड़ी को पार करते हुए दलदल में घुस गया। उसके पास अपनी लाठी के अलावा और कुछ नहीं था और उसे यह पता था कि किसी पुलिसकर्मी को मारना एक गंभीर अपराध है जिसमें कोई विकल्प नहीं है।

उसे बस यही उम्मीद थी कि अच्छा आदमी और बुरा आदमी दोनों ही इस बात को जानते होंगे।

सभी पक्षियों के चले जाने से सन्नाटा छा गया। कांस्टेबल ने देखा कि झाड़ी के चूहों और अन्य छोटे जानवरों के पदचिह्न उसके पास से गुज़रते हुए उसके लक्ष्य क्षेत्र की ओर जा रहे थे। तभी उसे केकड़ों की सरसराहट सुनाई दी, और एक पल में, घने मैंग्रोव के झुंड के पीछे से, उसे स्कारामंगा की कमीज़ की चमक दिखाई दी। उसने देखा और सुना। कोई हलचल नहीं थी, कोई आवाज़ नहीं थी। वह गरिमा के साथ खुले मैदान के बीच में गया, दोनों शवों और बंदूकों को देखा, और अपनी निकल की पुलिस सीटी निकालकर तीन लंबी सीटी बजाई। फिर वह एक झाड़ी की छाया में बैठ गया, अपना रिपोर्ट पैड निकाला, पेंसिल को चाटा, और भारी लिखावट में लिखना शुरू किया।

एक हफ्ते बाद, जेम्स बॉन्ड को होश आया। वह हरे रंग से रंगे एक कमरे में था। वह पानी के नीचे था। छत पर धीरे-धीरे घूमता पंखा किसी जहाज के पेंच की तरह था जो उसे कुचलने ही वाला था। उसने अपनी जान बचाने के लिए तैरने की कोशिश की। लेकिन कोई फायदा नहीं हुआ। वह बंधा हुआ था, समुद्र की गहराई में जकड़ा हुआ था। वह जोर से चीखा। बिस्तर के पास खड़ी नर्स को वह हल्की सी कराह सुनाई दी। तुरंत वह उसके पास पहुंची। उसने अपना ठंडा हाथ उसके माथे पर रखा। जब वह उसकी नब्ज़ देख रही थी, जेम्स बॉन्ड ने धुंधली आँखों से उसकी ओर देखा। तो जलपरी ऐसी दिखती है! उसने बुदबुदाया।

“तुम बहुत सुंदर हो,” और कृतज्ञतापूर्वक तैरकर वापस उसकी बाहों में समा गया।

नर्स ने उसकी शीट पर पचानवे लिखा और वार्ड सिस्टर को फोन किया। उसने धुंधले शीशे में देखा और अपने बालों को संवारा, ताकि वह इस बेहद महत्वपूर्ण मरीज की देखभाल करने वाली आर.एम.ओ. से मिलने के लिए तैयार हो सके।

रेजिडेंट मेडिकल ऑफिसर, एडिनबर्ग से स्नातक एक युवा जमैका निवासी, किंग एडवर्ड VII के शासनकाल से आई एक दयालु महिला मैट्रन के साथ पहुंचे। उन्होंने नर्स की रिपोर्ट सुनी। वे बिस्तर के पास गए और धीरे से बॉन्ड की पलकें उठाईं। उन्होंने बॉन्ड की बगल में थर्मामीटर रखा और एक हाथ में नाड़ी और दूसरे हाथ में पॉकेट क्रोनोमीटर लेकर बॉन्ड की नब्ज़ जाँची, और उस छोटे से कमरे में सन्नाटा छा गया। बाहर, किंग्स्टन की सड़क पर गाड़ियाँ तेज़ी से आ-जा रही थीं।

डॉक्टर ने बॉन्ड की नब्ज़ जाँची और क्रोनोमीटर को सफ़ेद एप्रन के नीचे पतलून की जेब में वापस रख लिया। उन्होंने चार्ट पर आंकड़े लिखे। नर्स ने दरवाज़ा खुला रखा और तीनों गलियारे में बाहर चले गए।

डॉक्टर ने मैट्रन से बात की। नर्स को भी सुनने की अनुमति दी गई। “वह ठीक हो जाएगा। बुखार काफी कम हो गया है। नाड़ी थोड़ी तेज़ है, लेकिन शायद जागने के कारण ऐसा हुआ हो। एंटीबायोटिक्स कम कर दीजिए। मैं बाद में वार्ड सिस्टर से इस बारे में बात करूँगी। इंट्रावेनस फीडिंग जारी रखिए।”

मैकडोनाल्ड बाद में ड्रेसिंग करने के लिए उठेंगे। वे फिर से जागेंगे।

अगर वह कुछ पीने के लिए मांगे तो उसे फलों का रस दें। उसे सॉफ्ट ड्रिंक्स पर होना चाहिए। (एबीसी एम्बर लिट कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

जल्द ही खाना मिलेगा। सचमुच चमत्कार। पेट के अंदरूनी अंगों को तो नहीं छुआ। गुर्दा भी नहीं कटा। सिर्फ मांस। उस गोली में इतना जहर लगा था कि एक घोड़े को भी मार सकता था।

भगवान का शुक्र है कि सैव ला मार में उस आदमी ने सांप के जहर के लक्षणों को पहचान लिया और उसे सांप के काटने से बचाने वाले बड़े-बड़े इंजेक्शन लगा दिए। मुझे उसे पत्र लिखने के लिए याद दिला देना, मैट्रन। उसने उस आदमी की जान बचाई। अब, कम से कम एक और हफ्ते तक कोई आगंतुक नहीं। आप पुलिस और उच्चायुक्त कार्यालय को बता देना कि वह ठीक हो रहा है। मुझे नहीं पता कि वह कौन है, लेकिन लगता है कि लंदन उसके बारे में हमें लगातार परेशान कर रहा है। रक्षा मंत्रालय से कुछ लेना-देना है। अब से, उनसे और अन्य सभी पूछताछ उच्चायुक्त कार्यालय को ही भेजें। उन्हें लगता है कि वे उसके प्रभारी हैं।” वह रुका। “वैसे, नंबर बारह में उसका दोस्त कैसा है? जिसके बारे में अमेरिकी राजदूत और वाशिंगटन में चर्चा हो रही है। वह मेरी सूची में नहीं है, लेकिन वह इस श्रीमान से मिलने के लिए लगातार पूछता रहता है।”

गहरा संबंध।"

“टिबिया में जटिल फ्रैक्चर है,” मैट्रन ने कहा। “कोई जटिलता नहीं है।” वह मुस्कुराई। “बस

इतना है कि वह नर्सों के साथ थोड़ा बदतमीजी से पेश आ रहा है। दस दिनों में वह छड़ी के सहारे चलने लगेगा। वह पुलिस से मिल चुका है। मुझे लगता है कि यह सब ग्लीनर में छपी उस खबर से जुड़ा है जिसमें ऑरेंज नदी के पुल के गिरने से मारे गए अमेरिकी पर्यटकों के बारे में बताया गया था। लेकिन कमिश्नर खुद इस मामले को देख रहे हैं। ग्लीनर में छपी खबर बहुत अस्पष्ट है।"

डॉक्टर मुस्कुराए। "मुझे कोई कुछ नहीं बताता। अच्छा ही है। मेरी सुनने की बुद्धि नहीं है। खैर, धन्यवाद, मैट्रन। मुझे जाना होगा। हाफवे ट्री में कई दुर्घटनाएं हुई हैं। एम्बुलेंस किसी भी मिनट आ जाएंगी।" वे जल्दी से चले गए। मैट्रन अपने काम में लग गईं। नर्स, इस उच्च स्तरीय बातचीत से उत्साहित होकर, धीरे से हरे रंग के कमरे में वापस गई, अपने मरीज के नंगे दाहिने कंधे पर चादर को ठीक किया जहाँ डॉक्टर ने उसे नीचे खींच दिया था, और बिस्तर के अंत में अपनी कुर्सी और एबोनी पत्रिका की प्रति के पास लौट गई।

दस दिन बाद, छोटा कमरा खचाखच भरा हुआ था। अतिरिक्त तकियों के सहारे बैठे जेम्स बॉन्ड, वहाँ एकत्रित अधिकारियों की भीड़ को देखकर आनंदित हो रहे थे। उनके बाईं ओर पुलिस आयुक्त थे, जो चांदी के प्रतीक चिन्हों वाली अपनी काली वर्दी में भव्य दिख रहे थे। उनके दाईं ओर सर्वोच्च न्यायालय के एक न्यायाधीश पूर्ण शाही पोशाक में थे, जिनके साथ एक विनम्र क्लर्क था। एक विशालकाय व्यक्ति, जिनसे बैसाखियों के सहारे चल रहे फेलिक्स लीटर ने काफी सम्मानपूर्वक परिचय कराया था, का परिचय इस प्रकार कराया गया था:

वॉशिंगटन से आए "कर्नल बैनिस्टर"। स्टेशन सी के प्रमुख, लंदन से बुलाए गए एक शांत स्वभाव के सरकारी अधिकारी एलेक हिल, दरवाजे के पास खड़े थे और बॉन्ड पर अपनी पैनी नजरें गड़ाए हुए थे। मैरी गुडनाइट, जिन्हें कार्यवाही के नोट्स लेने थे, लेकिन मैट्रन के सख्त निर्देशों के अनुसार, जेम्स बॉन्ड में थकान के किसी भी लक्षण पर नजर रखनी थी और अगर वह तनाव में दिखे तो बैठक समाप्त करने का पूरा अधिकार था, अपनी गोद में एक शॉर्टहैंड पैड रखे बिस्तर के पास शालीनता से बैठी थीं। लेकिन जेम्स बॉन्ड को कोई तनाव महसूस नहीं हो रहा था। वह इन सभी लोगों को देखकर और यह जानकर बहुत खुश थे कि आखिरकार वह फिर से इस महान दुनिया में लौट आए हैं। उन्हें केवल दो बातों की चिंता थी: एक यह कि उन्हें बैठक से पहले फेलिक्स लीटर से मिलकर अपनी कहानियों पर सहमति बनाने की अनुमति नहीं दी गई थी और दूसरा यह कि उच्चायुक्त कार्यालय ने उन्हें बड़े ही रूखेपन से बताया था कि कानूनी प्रतिनिधित्व की आवश्यकता नहीं होगी।

पुलिस कमिश्नर ने गला साफ किया। उन्होंने कहा, "कमांडर बॉन्ड, हमारा (एबीसी एम्बर एलआईटी कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html)

आज यहाँ हो रही बैठक औपचारिक है, लेकिन यह प्रधानमंत्री के निर्देशों और आपके डॉक्टर की सहमति से आयोजित की जा रही है। द्वीप और विदेशों में कई अफवाहें फैली हुई हैं, और सर अलेक्जेंडर बुस्टामेंटे न्याय और द्वीप की प्रतिष्ठा के लिए इन अफवाहों को दूर करने के लिए अत्यंत उत्सुक हैं। इसलिए यह बैठक प्रधानमंत्री के स्तर की न्यायिक जांच के समान है। हमें पूरी उम्मीद है कि यदि बैठक के निष्कर्ष संतोषजनक रहे, तो आगे किसी भी प्रकार की कानूनी कार्यवाही की आवश्यकता नहीं होगी। आप समझ गए?

“हां,” बॉन्ड ने कहा—हालांकि बॉन्ड ने ऐसा नहीं कहा था।

“अब,” कमिश्नर ने गंभीरता से कहा। “जो तथ्य सामने आए हैं, वे इस प्रकार हैं। हाल ही में वेस्टमोर्लैंड पैरिश के थंडरबर्ड होटल में कुख्यात विदेशी गैंगस्टरों की एक बैठक हुई, जिनमें सोवियत गुप्त सेवा, माफिया और क्यूबा की गुप्त पुलिस के प्रतिनिधि शामिल थे। इस बैठक का उद्देश्य, अन्य बातों के अलावा, गन्ने के उद्योग में जमैका के प्रतिष्ठानों में तोड़फोड़ करना, द्वीप में अवैध गांजा की खेती को बढ़ावा देना और निर्यात के लिए फसलों की खरीद, द्वीप में गैंगस्टरों द्वारा संचालित जुआ शुरू करने के उद्देश्य से एक उच्च जमैका अधिकारी को रिश्वत देना और जमैका में कानून व्यवस्था और उसकी अंतरराष्ट्रीय प्रतिष्ठा के लिए हानिकारक अन्य कई कुकर्म थे। क्या मैं सही हूँ, कमांडर?”

“हां,” बॉन्ड ने साफ मन से कहा।

“अब।” कमिश्नर ने और भी ज़ोर देकर कहा। “इस विध्वंसक समूह के इरादे जमैका पुलिस के आपराधिक जांच विभाग को पता चल गए थे और प्रस्तावित सभा के तथ्य मैंने स्वयं प्रधानमंत्री के समक्ष रखे थे। स्वाभाविक रूप से, पूरी गोपनीयता बरती गई। इसके बाद यह निर्णय लेना पड़ा कि इस बैठक पर कैसे नज़र रखी जाए और इसमें घुसपैठ की जाए ताकि इसके इरादों का पता लगाया जा सके। चूंकि ब्रिटेन और संयुक्त राज्य अमेरिका सहित मित्र राष्ट्र शामिल थे, इसलिए ब्रिटेन के रक्षा मंत्रालय और संयुक्त राज्य अमेरिका की केंद्रीय खुफिया एजेंसी के प्रतिनिधियों के साथ गुप्त बातचीत हुई। परिणामस्वरूप, जमैका सरकार के खर्च के बिना, आप, श्री निकोलसन और श्री लीटर जैसे विशेषज्ञ कर्मियों को जमैका की धरती पर जमैका के खिलाफ रची जा रही इन गुप्त साजिशों का पर्दाफाश करने में सहायता के लिए उपलब्ध कराया गया।” कमिश्नर रुके और यह देखने के लिए कमरे में चारों ओर देखा कि क्या उन्होंने स्थिति सही ढंग से बताई है। बॉन्ड ने देखा कि फेलिक्स लीटर ने अन्य लोगों के साथ ज़ोर से सिर हिलाया, लेकिन विशेष रूप से बॉन्ड की ओर।

बॉन्ड मुस्कुराया। आखिरकार उसे बात समझ आ गई थी। उसने सहमति में सिर भी हिलाया।

“तदनुसार,” कमिश्नर ने आगे कहा, “जमैका सी.आई.डी. के घनिष्ठ समन्वय और निर्देशन में काम करते हुए, श्री बॉन्ड, निकोलसन और लीटर ने अनुकरणीय ढंग से अपने कर्तव्यों का निर्वाह किया। गैंगस्टरों के असली इरादे उजागर हो गए, लेकिन अफसोस, इस प्रक्रिया में जमैका नियंत्रित एजेंटों में से कम से कम एक की पहचान उजागर हो गई और एक भीषण लड़ाई छिड़ गई। इस दौरान, कमांडर बॉन्ड की उत्कृष्ट गोलाबारी की बदौलत निम्नलिखित दुश्मन एजेंट मारे गए— यहां ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया जाएगा, http://www.processtext.com/abclit.html

एक सूची के सदस्य मारे गए। इसके तुरंत बाद, ऑरेंज नदी पुल पर श्री लेटर द्वारा विस्फोटक के चतुर उपयोग के कारण, निम्नलिखित एक और सूची के सदस्य मारे गए। दुर्भाग्य से, जमैका नियंत्रित दो एजेंट गंभीर रूप से घायल हो गए, जिनसे वे अब मेमोरियल अस्पताल में उबर रहे हैं। नेग्रिल पुलिस बल के कांस्टेबल पर्सीवल सैम्पसन, जो अंतिम युद्धक्षेत्र में सबसे पहले पहुंचे थे, और डॉ. के नामों का उल्लेख करना बाकी है।

सवाना ला मार के लिस्टर स्मिथ ने कमांडर बॉन्ड और श्री लीटर को प्राथमिक उपचार दिया था। प्रून मंत्री सर अलेक्जेंडर बुस्टामेंटे के निर्देश पर, उपरोक्त तथ्यों की पुष्टि के लिए आज कमांडर बॉन्ड के बिस्तर पर और श्री फेलिक्स लीटर की उपस्थिति में न्यायिक जांच की गई। सर्वोच्च न्यायालय के न्यायमूर्ति मॉरिस कारगिल की उपस्थिति में, इन तथ्यों की अब पुष्टि की जाती है।

कमिश्नर इस सारी औपचारिकता को पूरा करने से स्पष्ट रूप से प्रसन्न थे। उन्होंने बॉन्ड की ओर मुस्कुराते हुए देखा। “अब बस इतना ही बचा है,” उन्होंने बॉन्ड को एक सीलबंद पैकेट दिया, ऐसा ही एक पैकेट फेलिक्स लीटर और एक कर्नल बैनिस्टर को भी दिया गया—“ग्रेट ब्रिटेन के कमांडर बॉन्ड, संयुक्त राज्य अमेरिका के श्री फेलिक्स लीटर और उनकी अनुपस्थिति में संयुक्त राज्य अमेरिका के श्री निकोलस निकोलसन को जमैका के स्वतंत्र राज्य के लिए उनकी वीरतापूर्ण और सराहनीय सेवाओं के लिए तत्काल जमैका पुलिस पदक प्रदान करना।”

धीमी आवाज़ में तालियाँ बजीं। बाकी लोगों के ताली बजाने के बाद भी मैरी गुडनाइट ताली बजाती रही। अचानक उसे अपनी गलती का एहसास हुआ, वह शर्म से लाल हो गई और ताली बजाना बंद कर दिया।

जेम्स बॉन्ड और फेलिक्स लीटर ने हकलाते हुए अभिवादन किया। न्यायमूर्ति कारगिल खड़े हुए और गंभीर स्वर में बारी-बारी से बॉन्ड और लीटर से पूछा,

"क्या यह दी गई तिथियों के बीच घटी घटनाओं का सही और सटीक विवरण है?"

“जी हां, बिलकुल,” बॉन्ड ने कहा।

"माननीय न्यायाधीश महोदय, मैं यही कहूंगा," फेलिक्स लीटर ने जोशपूर्वक कहा।

जज ने सिर झुकाया। बॉन्ड को छोड़कर सभी उठे और सिर झुकाया। बॉन्ड ने भी सिर झुकाया। “तो फिर, मैं इस जांच को समाप्त घोषित करता हूँ।” विग पहने हुए न्यायाधीश ने मिस गुडनाइट की ओर मुड़कर कहा, “क्या आप कृपया सभी हस्ताक्षर, विधिवत प्रमाणित, प्राप्त करके मेरे कक्ष में भेज देंगी? बहुत-बहुत धन्यवाद।” वह रुके और मुस्कुराए। “और कार्बन कॉपी भी, अगर आपको कोई आपत्ति न हो?”

“जी हां, महाराज।” मैरी गुडनाइट ने बॉन्ड की ओर देखा। “और अब, अगर आप मुझे माफ करें, तो मुझे लगता है कि मरीज को आराम की जरूरत है। मैट्रन ने इस पर बहुत जोर दिया था...”

अलविदा कहा गया। बॉन्ड ने लीटर को वापस फोन किया। मैरी गुडनाइट को कुछ निजी राज़ की आहट सुनाई दी। उसने चेतावनी देते हुए कहा, "बस एक मिनट रुकिए!" और बाहर जाकर दरवाजा बंद कर दिया।

लीटर बिस्तर के किनारे झुक गया। उसके चेहरे पर हमेशा की तरह एक शरारती मुस्कान थी। उसने कहा, "अरे वाह, जेम्स! मैंने आज तक जितने भी झूठ बोले हैं, उनमें से यह सबसे बढ़िया काम था। सब कुछ एकदम साफ-सुथरा, और हमने सलाद का एक पत्ता भी उठा लिया है।"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/

बातचीत पेट की मांसपेशियों से शुरू होती है। बॉन्ड के घावों में दर्द होने लगा था। उसने दर्द को छिपाते हुए मुस्कुराया। लीटर को उसी दोपहर जाना था। बॉन्ड नहीं चाहता था कि...

उसे अलविदा कहने के लिए... बॉन्ड अपने पुरुष मित्रों को बहुत महत्व देता था और फेलिक्स लीटर उसके अतीत का एक अहम हिस्सा था। उसने कहा, "स्कारामंगा एक शानदार आदमी था। उसे जिंदा ही पकड़ लिया जाना चाहिए था। शायद टिफी ने मदर एडना के साथ मिलकर उस पर जादू कर दिया था। ऐसे लोग आसानी से नहीं मिलते।"

लीटर को कोई हमदर्दी नहीं थी। “तुम अंग्रेज लोग रोमेल, डोनिट्ज़ और गुडेरियन के बारे में ऐसे ही बात करते हो। नेपोलियन की तो बात ही छोड़ो। उन्हें हराने के बाद, उन्हें हीरो बना देते हो। मुझे समझ नहीं आता। मेरी नज़र में, दुश्मन तो दुश्मन ही होता है। क्या तुम स्कारामंगा को वापस लाना चाहोगे? अब, इस कमरे में, उसकी मशहूर सुनहरी तोप तुम्हारे ऊपर हो—लंबी वाली या छोटी वाली? जहाँ मैं खड़ा हूँ, वहाँ खड़े होकर? मैं शर्त लगाता हूँ, तुम नहीं चाहोगे। जेम्स, अकड़ मत दिखाओ। तुमने अच्छा काम किया। कीड़े-मकोड़ों को काबू करना। किसी को तो करना ही पड़ता है। संतरे का जूस पीना छोड़ने के बाद वापस यही काम करोगे?”

फेलिक्स लीटर ने उसका मज़ाक उड़ाते हुए कहा, “बेशक तुम हो, बेवकूफ। इसी काम के लिए तो तुम्हें दुनिया में भेजा गया है। कीड़े-मकोड़ों को काबू करने के लिए, जैसा कि मैंने कहा। तुम्हें बस यह पता लगाना है कि उन्हें और बेहतर तरीके से कैसे काबू किया जाए। कीड़े-मकोड़े तो हमेशा रहेंगे ही। भगवान ने कुत्ते बनाए हैं। उन्होंने ही उनके पिस्सू भी बनाए हैं। इस बात को लेकर अपने छोटे से दिमाग को परेशान मत करो। ठीक है?” लीटर ने जेम्स बॉन्ड के माथे पर पसीना देखा। वह लंगड़ाते हुए दरवाजे की ओर बढ़ा और उसे खोल दिया।

उसने थोड़ी देर के लिए हाथ उठाया। दोनों पुरुषों ने अपने जीवन में कभी हाथ नहीं मिलाया था।

लीटर ने गलियारे की ओर देखा। उसने कहा, “ठीक है, मिस गुडनाइट। मैट्रन से कहो कि उसे खतरे की सूची से हटा दे। और उससे कहो कि एक-दो हफ्ते तक मुझसे दूर रहे। जब भी मैं उसे देखता हूँ, मेरा एक हिस्सा टूट जाता है। मैं खुद को 'द वैनिशिंग मैन' नहीं कहना चाहता।” उसने फिर से बॉन्ड की ओर अपना इकलौता हाथ उठाया और लंगड़ाते हुए बाहर निकल गया।

बॉन्ड चिल्लाया, "रुको, कमीने!" लेकिन, जब तक लीटर लंगड़ाते हुए कमरे में वापस आया, बॉन्ड, अपने दोस्त को अपशब्दों की बौछार करने की अपनी सारी ताकत खो चुका था, और बेहोश हो गया था।

मैरी गुडनाइट ने पश्चाताप से ग्रस्त लीटर को कमरे से बाहर निकाल दिया और गलियारे से होते हुए फ्लोर सिस्टर के पास दौड़ गई।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

17 एंडिट

एक हफ़्ते बाद, जेम्स बॉन्ड कुर्सी पर बैठा था, कमर पर तौलिया लपेटे, एलन डुलेस की किताब 'द क्राफ्ट ऑफ़ इंटेलिजेंस' पढ़ रहा था और अपनी किस्मत को कोस रहा था। अस्पताल ने उस पर चमत्कार कर दिया था, नर्सें बहुत प्यारी थीं, खासकर वो जिसे वो 'जलपरी' कहता था, लेकिन वो यहाँ से निकलना चाहता था। उसने अपनी घड़ी देखी। चार बज रहे थे। मिलने का समय हो गया था। मैरी गुडनाइट जल्द ही आने वाली थी, और वो अपना सारा गुस्सा उस पर निकाल सकेगा। शायद यह अनुचित था, लेकिन उसने अस्पताल में हर किसी को खरी-खोटी सुना दी थी, और अगर वो बीच में आ गई, तो बस बहुत बुरा होगा! मैरी गुडनाइट दरवाजे से अंदर आई। जमैका की भीषण गर्मी के बावजूद, वो गुलाब की तरह ताज़ी लग रही थी। धिक्कार है उसे! उसके हाथ में एक टाइपराइटर जैसी चीज़ थी। बॉन्ड ने उसे ट्रिपल-एक्स डिक्रिप्टिंग मशीन के रूप में पहचान लिया। अब क्या?

बॉन्ड ने अपनी सेहत के बारे में पूछे गए सवालों के जवाब में चिड़चिड़ेपन से कहा, "यह सब किस लिए है?"

“यह सिर्फ देखने वालों के लिए है। एम. की ओर से निजी जानकारी,” उसने उत्साह से कहा। “लगभग तीस समूह हैं।”

“तीस समूह! क्या उस बूढ़े कमीने को पता नहीं कि मेरा सिर्फ एक ही हाथ काम करता है? चलो मैरी, तुम जल्दी करो। अगर काम बढ़िया लगा तो मैं संभाल लूंगा।”

मैरी गुडनाइट हैरान दिखीं। 'आइज ओनली' एक बेहद प्रतिष्ठित उपाधि थी। लेकिन बॉन्ड का जबड़ा खतरनाक तरीके से बाहर निकला हुआ था। आज बहस करने का दिन नहीं था।

वह बिस्तर के किनारे बैठ गई, मशीन खोली और अपने बैग से एक केबल फॉर्म निकाला। उसने अपनी शॉर्टहैंड की किताब मशीन के बगल में रखी, पेंसिल से अपने सिर के पीछे खरोंचकर दिन की सेटिंग का पता लगाने की कोशिश की—यह एक जटिल गणना थी जिसमें केबल भेजने की तारीख और समय शामिल था—केंद्रीय सिलेंडर की सेटिंग समायोजित की और हैंडल घुमाना शुरू कर दिया। मशीन के निचले हिस्से में बनी छोटी आयताकार खिड़की में हर पूरा शब्द दिखाई देने के बाद, वह उसे अपनी किताब में लिख लेती थी।

जेम्स बॉन्ड ने उसके चेहरे के भाव देखे। वह प्रसन्न थी। कुछ मिनट बाद उसने पढ़कर सुनाया:

“एम व्यक्तिगत, केवल ओएचओएचएसईवीएन आँखों के लिए। अपनी रिपोर्ट बंद करें और यही बात दोहराएँ।”

शीर्ष मित्रों से [सी.आई.ए. के लिए एक व्यंजना] प्राप्त हुआ, रुको, तुम्हारे पास है

एक कठिन और खतरनाक अभियान को सफलतापूर्वक अंजाम दिया गया।

मेरी पूर्ण संतुष्टि के लिए, अपने स्वास्थ्य पर भरोसा रखें।

अबाधित [बॉन्ड ने गुस्से में घुरघुराहट की] रुको, तुम कब रुकोगे?

आगे की ड्यूटी संबंधी पूछताछ के लिए रिपोर्ट कर रहा हूँ।

मैरी गुडनाइट ने प्रसन्नता से मुस्कुराते हुए कहा, "मैंने उसे इतना खुश कभी नहीं देखा।" (यह लेख ABC Amber LIT Converter द्वारा जनरेट किया गया है, http://www.processtext.com/abclit.html)

मुफ़्त! क्या आपके पास है, जेम्स? वह पूरा रिपीट! यह ज़बरदस्त है!

उसने आशा भरी निगाहों से बॉन्ड के चेहरे से काले बादलों के छंटने की उम्मीद की।

दरअसल, बॉन्ड मन ही मन बहुत खुश था। वह जानता था कि मैरी को क्या पता नहीं था—कि एम. उसे बता रही थी कि उसने अपना खोया हुआ रुतबा वापस पा लिया है। लेकिन वह अपनी खुशी मैरी गुडनाइट को बिल्कुल नहीं दिखाने वाला था। आज वह उन वार्डन में से एक थी जिसने उसे कैद कर रखा था, उसे बांध रखा था। उसने बेमन से कहा, "बूढ़े आदमी के लिए बुरा नहीं है। लेकिन वह बस मुझे उस घटिया डेस्क पर वापस भेजना चाहता है। खैर, अभी तक तो बहुत कुछ चल रहा है। आगे क्या होगा?" उसने अपनी किताब के पन्ने पलटे, मानो छोटी सी मशीन की घरघराहट और क्लिक की आवाज़ में उसे कोई दिलचस्पी न हो।

“ओह, जेम्स!” मैरी गुडनाइट उत्साह से चिल्लाई। “रुको! मैं लगभग खत्म कर चुकी हूँ। यह बहुत शानदार है!”

“मुझे पता है,” बॉन्ड ने चिढ़कर कहा। “हर दूसरे शुक्रवार को मुफ़्त लंच वाउचर। एम. के निजी शौचालय की चाबी। छेदों से भरे सूट की जगह नया सूट।” लेकिन उसकी नज़रें मैरी गुडनाइट की उत्तेजना से भरी हुई उसकी उंगलियों पर टिकी रहीं। आखिर वह किस बात पर इतनी उत्तेजित हो रही थी? और वह भी उसके लिए! उसने उसे संतुष्टि भरी निगाहों से देखा।

वहाँ बैठी, अपनी सफ़ेद सूती कमीज़ और तंग बेज रंग की स्कर्ट में एकदम सजी-धजी, एक पैर दूसरे के चारों ओर सँवारी एकाग्रता से लिपटा हुआ, छोटे सुनहरे बालों के नीचे उसका सुनहरा चेहरा आनंद से दमक रहा था। बॉन्ड ने सोचा, वह एक ऐसी लड़की थी जिसे हमेशा अपने पास रखना चाहिए। एक सचिव के रूप में? किस रूप में? मैरी गुडनाइट मुड़ी, उसकी आँखें चमक उठीं, और यह सवाल, जैसा कि हफ्तों से होता आ रहा था, अनुत्तरित ही रह गया।

“अब, जेम्स, ज़रा यह सुनो।” उसने नोटबुक हिलाते हुए उसकी ओर इशारा किया। “और भगवान के लिए, इतना चिड़चिड़ा दिखना बंद करो।”

बॉन्ड यह सुनकर मुस्कुराया। “ठीक है, मैरी। आगे बढ़ो। क्रिसमस के मोज़े को ज़मीन पर खाली कर दो। उम्मीद है इससे कोई सिलाई नहीं टूटेगी।” उसने अपनी किताब गोद में रख दी।

मैरी गुडनाइट का चेहरा गंभीर हो गया। उसने गंभीरता से कहा, "ज़रा इसे सुनो!" उसने बहुत ध्यान से पढ़ा:

“उल्लेखित सेवाओं की उत्कृष्ट प्रकृति को देखते हुए

उपरोक्त और मित्र राष्ट्रों के लिए उनकी सहायता, अल्पविराम जो है

शायद आपकी कल्पना से कहीं अधिक महत्वपूर्ण, अल्पविराम

मंत्री ने महारानी एलिजाबेथ को सिफारिश करने का प्रस्ताव रखा।

नाइटहुड की तत्काल उपाधि प्रदान करने से यह प्रक्रिया इस रूप में आगे बढ़ने से रुक जाएगी।

आपके चार्ली माइकल में केटी उपसर्ग जोड़ने के बारे में

जॉर्ज।"

जेम्स बॉन्ड ने बचाव करते हुए, शर्मिंदा सी हंसी हंसी।

“पुराने ज़माने के सटीक कोड। वे K C M G जैसे कोड लिखने के बारे में सोच भी नहीं सकते थे —यह तो बहुत आसान है! शाबाश, मैरी। यह बढ़िया है!”

प्रस्तावित प्राप्तकर्ता से पूछताछ करना एक सामान्य प्रक्रिया है।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

क्या वह महारानी के समक्ष इस उच्च सम्मान को स्वीकार करेंगे या नहीं, यह इस बात पर निर्भर करता है कि...

उस पर उसकी मुहर लगी होनी चाहिए। लिखित पत्र आपके केबल के बाद भेजा जाना चाहिए।

स्वीकृति की पुष्टि का अनुच्छेद: यह पुरस्कार स्वाभाविक रूप से

आपको मेरा पूरा समर्थन और स्वीकृति प्राप्त है और मैं आपको अपनी शुभकामनाएं भेजता हूं।

व्यक्तिगत बधाई हो!

जेम्स बॉन्ड ने एक बार फिर हल्के-फुल्के अंदाज़ में अपनी बात छिपा ली। “आखिर वो हमेशा ‘मेलड-फिस्ट’ लिखकर ही क्यों हस्ताक्षर करता है? इसके लिए एक बढ़िया अंग्रेज़ी शब्द है। ‘एम’। ये प्रिंटर द्वारा इस्तेमाल किया जाने वाला एक माप है। लेकिन ज़ाहिर है, चीफ के लिए ये काफी आकर्षक नहीं है। वो तो दिल से रोमांटिक है, उन सभी बेवकूफों की तरह जो सर्विस में उलझ जाते हैं।”

मैरी गुडनाइट ने अपनी पलकें झुका लीं। वह जानती थी कि बॉन्ड की सहज प्रतिक्रिया उसके आनंद को छुपा रही थी—ऐसा आनंद जिसे वह कभी प्रकट नहीं करता। भला कौन प्रसन्न या गौरवान्वित नहीं होगा? उसने एक गंभीर भाव धारण किया। “अच्छा, क्या आप चाहेंगे कि मैं

आपके लिए कुछ तैयार कर दूं जिसे आप भेज सकें? मैं छह बजे तक इसे लेकर वापस आ जाऊंगी, और मुझे पता है कि वे मुझे अंदर आने देंगे। मैं उच्चायुक्त के कर्मचारियों से सही प्रारूप की जाँच कर सकती हूँ। मुझे पता है कि यह 'महामहिम के प्रति अपना विनम्र कर्तव्य प्रस्तुत करता हूँ' से शुरू होता है। मुझे नव वर्ष और उनके जन्मदिन पर जमैका के सम्मान समारोह में मदद करनी पड़ी थी। ऐसा लगता है कि हर कोई प्रारूप जानना चाहता है।"

जेम्स बॉन्ड ने अपने रुमाल से अपना माथा पोंछा। बेशक वह खुश था! लेकिन सबसे ज़्यादा खुश तो वह एम. की तारीफ़ से था। बाकी, वह जानता था, उसके नसीब में नहीं था। वह कभी कोई सार्वजनिक हस्ती नहीं रहा था, और न ही बनना चाहता था। उसे नाम के आगे या पीछे उपाधियों से कोई आपत्ति नहीं थी। लेकिन एक चीज़ थी जो उसे सबसे ज़्यादा प्यारी थी। उसकी निजता। उसकी गुमनामी। इंग्लैंड या किसी भी देश की संभ्रांत दुनिया में एक सार्वजनिक व्यक्ति बनना, एक ऐसा व्यक्ति जिसे कार्यक्रमों का उद्घाटन करना हो, नींव का पत्थर रखना हो, खाने के बाद भाषण देना हो, ये सब सोचकर ही उसके पसीने छूट जाते थे। "जेम्स बॉन्ड!" कोई मध्य नाम नहीं। कोई हाइफ़न नहीं। एक शांत, नीरस, गुमनाम नाम। बेशक वह रॉयल नेवी आर. की स्पेशल ब्रांच में कमांडर था, लेकिन वह शायद ही कभी इस पद का इस्तेमाल करता था। उसका सी.एम.जी. भी। वह इसे शायद साल में एक बार, अपनी दो पंक्तियों वाली सलाद टोपी के साथ पहनते थे, क्योंकि पूर्व गुप्त सेवा कर्मियों के समूह, जिसे ट्विन स्नेक्स क्लब के नाम से जाना जाता था, के लिए एक रात्रिभोज होता था। ब्लेड्स के भोज कक्ष में आयोजित यह भयानक पुनर्मिलन उन बहुत से लोगों को अपार आनंद देता था जो अपने समय में बहादुर और साधन संपन्न थे, लेकिन अब बुढ़ापे की बीमारियों से ग्रस्त थे और धूल भरी जीत और त्रासदियों की बातें करते थे। ऐसी कहानियाँ, जो इतिहास की किताबों में कभी दर्ज नहीं होंगी, इसलिए उन्हें उस रात कॉकबर्न '12 पीते हुए, जब "रानी" नशे में धुत होती थीं, जेम्स बॉन्ड जैसे किसी पड़ोसी को फिर से सुनाया जाता था, जिसे केवल कल क्या होने वाला है, इसमें दिलचस्पी होती थी। तभी वह अपनी सलाद टोपी और सीएमजी को अपनी काली टाई के नीचे पहनते थे—ताकि अपने वार्षिक भोज में आए पूर्व छात्रों को खुशी और आश्वासन दे सकें। साल के बाकी समय के लिए, जब तक कि मे ने उन्हें उस अवसर के लिए चमकाया नहीं, तब तक पदक किसी गुप्त भंडार में धूल खाते रहे जहाँ मे ने उन्हें रखा था।

तो अब जेम्स बॉन्ड ने मैरी गुडनाइट से नज़रें बचाते हुए कहा, "मैरी, यह एक आदेश है। नीचे जो लिखा है उसे लिखो और आज रात भेज दो। ठीक है?"

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

"शुरू होता है: उद्धरण MAILED-FIST EYES ONLY [बॉन्ड ने बीच में कहा, मैंने शायद Promoneypenny कहा होगा। M. ने आखिरी बार साइफर मशीन कब छुई थी?] STOP YOUR [संख्या डालें, मैरी] स्वीकृत और बहुत प्रशंसित STOP

मुझे अस्पताल अधिकारियों से सूचित किया गया है कि आंख वापस कर दी जाएगी।

लंदन की ओर एक महीने में देय शुल्क, अपना संदर्भ देना बंद करें

हे महामहिम, मैं आपसे विनम्र निवेदन करता हूँ।

महामहिम के प्रति कर्तव्य और यह अनुरोध कि आँख को अनुमति दी जाए

अल्पविराम पूरी विनम्रता के साथ अल्पविराम उस विशेष कृपा को अस्वीकार करने के लिए

महाराज ने कृपापूर्वक उन्हें यह उपाधि प्रदान करने का प्रस्ताव रखा है।

विनम्र और आज्ञाकारी सेवक को ब्रैकेट में रखें, कृपया इसे बलि का बकरा बनाएं

प्रधानमंत्री को उचित शब्दों में कहें तो, मेरी इस कोशिश को रोकें।

मुख्य कारण यह है कि मैं होटलों में अधिक पैसे खर्च नहीं करना चाहता।

और रेस्तरां श्रेणी।"

मैरी गुडनाइट ने घबराते हुए बीच में दखल दिया, “जेम्स। बाकी बातें तुम्हारी मर्जी, लेकिन तुम आखिरी बात बिल्कुल नहीं कह सकते।”

बॉन्ड ने सिर हिलाया। “मैं तो बस तुम पर आज़मा रहा था, मैरी। ठीक है, चलो आखिरी पड़ाव से फिर शुरू करते हैं। लिखो:

मैं एक स्कॉटिश किसान हूँ और मुझे हमेशा यहाँ घर जैसा महसूस होगा।

एक स्कॉटिश किसान होने के नाते और मैं जानता हूँ कि... महोदय,

आप मेरी पसंद को समझ जाएंगे और मैं इस बात पर भरोसा कर सकता हूँ।

आपकी छूट की पुष्टि करने वाला पत्र तुरंत बाद भेजा जाएगा।

ENDIT OHOH-SEVEN.”

मैरी गुडनाइट ने झट से अपनी किताब बंद कर दी। उसने अपना सिर हिलाया। उसके सुनहरे बाल गुस्से से लहरा रहे थे। "सच में, जेम्स! क्या तुम वाकई इस बारे में सोचे बिना सोना नहीं चाहते? मुझे पता था कि आज तुम्हारा मूड खराब है। हो सकता है कल तक तुम्हारा मन बदल जाए। क्या तुम बकिंघम पैलेस जाकर महारानी और ड्यूक ऑफ एडिनबर्ग से मिलना नहीं चाहते, उनके सामने घुटने टेककर तलवार से अपना कंधा छूवाना नहीं चाहते और महारानी से 'उठो, महाराज' या जो भी वो कहती हैं, वो सुनना नहीं चाहते?"

बॉन्ड मुस्कुराया। "मुझे ये सब चीजें पसंद हैं। एस.आई.एस. की रोमांटिक भावना—और स्कॉट की भी। बस मैं खुद को सर जेम्स बॉन्ड नहीं कहलाना चाहता।"

जब भी मैं शेव करने के लिए शीशे में देखती, तो खुद पर ही हंस पड़ती। ये मेरे बस की बात नहीं है, मैरी। ये सोचकर ही मुझे कंपकंपी छूट जाती है। मुझे पता है एम समझ जाएगा। वो भी इन

सब बातों को लेकर मेरे जैसा ही सोचता है।

समस्या यह थी कि उसे नौकरी के साथ ही अपना K पद भी विरासत में लेना था। खैर, बात यही है और मैं अपना फैसला नहीं बदलूंगा, इसलिए आप इसे भूल जाइए, और मैं आज शाम को M. को पुष्टि पत्र लिख दूंगा। कोई और काम है?

“अच्छा, एक बात है, जेम्स।” मैरी गुडनाइट ने अपनी सुंदर नाक सिकोड़ते हुए कहा। “मैट्रन का कहना है कि आप सप्ताह के अंत में जा सकते हैं, लेकिन आपको तीन सप्ताह और आराम करना होगा। क्या आपने कहीं जाने की योजना बनाई है? आपको अस्पताल के पास ही रहना होगा।”

“कोई विचार नहीं। आपका क्या सुझाव है?”

“अच्छा, जेम्स, मोना डैम के पास मेरा एक छोटा सा विला है।” उसकी आवाज़ में जल्दबाजी थी।

ABC Amber LIT कन्वर्टर द्वारा जनरेट किया गया, http://www.processtext.com/abclit.html

“इसमें एक बहुत ही बढ़िया अतिरिक्त कमरा है जहाँ से किंग्स्टन हार्बर का नज़ारा दिखता है। और वहाँ का मौसम भी ठंडा है। और अगर आपको बाथरूम साझा करने में कोई आपत्ति न हो तो।” वह शरमा गई। “मुझे खेद है कि वहाँ कोई संरक्षक नहीं है, लेकिन आप जानते हैं, जमैका में लोगों को इस तरह की बातों से कोई आपत्ति नहीं होती।”

“किस तरह की बात?” बॉन्ड ने उसे चिढ़ाते हुए कहा।

“जेम्स, ऐसी बेवकूफी भरी बातें मत करो। तुम्हें पता है, अविवाहित जोड़े एक ही घर में रहते हैं वगैरह।”

“अरे वाह! ये तो बहुत बढ़िया बात है। वैसे, क्या आपका बेडरूम गुलाबी रंग से सजा है, उसमें सफेद रंग की जालीदार खिड़कियां हैं, और क्या आप मच्छरदानी के नीचे सोते हैं?”

वह हैरान दिखी। “जी हाँ। आपको कैसे पता चला?” जब उसने कोई जवाब नहीं दिया, तो वह जल्दी से बोली, “और जेम्स, यह लिगुआनिया क्लब से ज़्यादा दूर नहीं है, और आप वहाँ जाकर ब्रिज खेल सकते हैं, और जब आप ठीक हो जाएँ तो गोल्फ़ भी खेल सकते हैं। वहाँ आपको बात करने के लिए बहुत सारे लोग मिलेंगे। और फिर, मैं आपके लिए खाना बना सकती हूँ, बटन सिल सकती हूँ, वगैरह।”

एक महिला दीवार पर जितने भी अशुभ संकेत लिख सकती है, उनमें से ये सबसे कपटी और सबसे घातक हैं।

जेम्स बॉन्ड, पूरी तरह होश में, आँखें खुली रखकर, अपने पैर लिनोलियम के फर्श पर जमाए, बेपरवाही से अपना सिर जाल के मिंक-लेपित जबड़ों के बीच में डाल दिया। उसने कहा, और सचमुच यही कहा, "शुभ रात्रि। तुम एक फरिश्ता हो।"

साथ ही, वह अपने भीतर गहराई से जानता था कि मैरी गुडनाइट या किसी भी अन्य महिला का

प्यार उसके लिए पर्याप्त नहीं था। यह "एक कमरे से शानदार नज़ारा" लेने जैसा होगा। जेम्स बॉन्ड के लिए, वही नज़ारा हमेशा नीरस रहेगा।

-समाप्त-

>